

聖徒之聲

第24卷 第四期
1982年 四月份



總會會長團：由左至右—譚以東第一副會長，甘省家會長，羅基義墨林第二副會長，興格萊戈登副會長。



動盪 中的 穩定

在

二次世界大戰中，一位十二使徒定額組的成員，鮑文阿伯特長老，將一系列廣播演講辭編集成書，並把書名定為「動盪中的穩定」(*Constancy amid Change, [Salt Lake City: Deseret News Press, 1944]*)。這些演講辭的內容很適合當時的情勢。那時，我們處於一個充滿衝突的世界，全世界的人都需要一種確定、實在、可靠的信息。

現在這個時代在各方面看來都與當年戰亂的時候相似。今天，我們也面臨許多難纏的問題。除了重大的國際政治問題以外，我們在經濟上更遭遇到幾十年來最困難的時期，包括通貨膨脹和個人財務管理的問題。

我想借用鮑文長老的書名，和你們談談我自己工作六十年來的一點經驗和心得。經濟循環中的每一個階段我都經歷過了。當我年輕，剛開始人生旅程的時候，我就體驗到個人財務上的拮据。我經驗過全國以及全球的經濟不景氣，也渡過蕭條和通貨膨脹的時期。我看到了經濟循環中隨著每種轉變而來的所謂解決之道的替換。凡此種種都讓我得到與詩人佛洛斯特相同的信念，他說過：「人生中的動盪，泰半隨人對真理的愛惡而變。」("The Black Cottage" in *The Poetry of Robert Frost*, ed. Edward Connery Latham (New York: Holt, Rinehart and Winston, 1969), P.58)

今天我所要告訴你們的，就是我對永恆準則的一些看法。如果遵守這些原則，不論在任何環境下

，都會得到經濟上的保障，以及心靈的平安。

首先，我願立一個這些經濟原則之運用所必須依據的基礎和觀點。

先求神的國

有一天，我的一個孫子對我說：「我一直在注意您和一些成功的人，我下定決心要做一個成功的人。我要和每個成功的人談談，看看他們成功的因素是什麼。所以，請您回想一下，爺爺，您認為成功最重要的因素是什麼？」

我告訴他主已將我所知道最好的成功秘方賜給了我們：「你們要先求神的國，和祂的義，這些東西都要加給你們了。」（馬太福音6:33）。

有的人爭論說：有些發大財的人並沒有先求神的國。這是事實。但是如果我們先求神的國，主應許我們的甚至不只是物質上富有而已，這是我的親身經驗。套句易卜生的話說：

「金錢也許是許多東西的表面，但絕不是精髓。它能帶給你食物，卻帶不來胃口；帶給你醫藥，卻帶不來健康；讓你交遊廣闊，卻帶不來朋友；給你僕人，卻帶不來忠心；給你一時的歡樂，卻不能給你平安和幸福。」（*In The Forbes Scrapbook of Thoughts on the Business of Life* [New York: Forbes, Inc., 1968] p.88）

物質的祝福

物質的祝福，如果是以正當的方法和目的得來的，就算是福音的一部分。這令我想起白朗壽會長的一件往事。在第一次世界大戰期間，他是一名年輕的

軍人，有一天他到醫院去探望一位年長的朋友。他這個朋友是個鉅富，現在已經八十歲了，正瀕臨於死亡邊緣。他那離了婚的太太和五個孩子都沒有一個真正關心而到醫院來看望他。當白會長想到他這個朋友「已經失去了金錢買不到的東西，而且注意到自己悲慘不幸的處境，」時，就問他朋友，如果他能重度此生的話，他的人生方向會有什麼改變。這位幾天後就去世的老人說：

「我回想一生中，有一項最重要、最有價值的財產，卻被我在追求百萬家產的時候白白失去了，那就是我母親對神和靈魂不朽的那份單純信心。

「…你問我人生最有價值的是什麼。我能給你最好的答案莫過於用一首詩來表達。」

他叫白會長從他的小箱子中拿出一小本書，他唸出其中一篇詩，名為「我是一個外人」(I'm an Alien)：

「對母親教我的的信心來說，我是一個外人；
對聽取我母親哭訴的神來說，我是一個生人；
對祈禱能帶來的安慰來說，我是一個外人；
對我父親安眠時向他擁抱的永恒臂膀來說，我還是
一個外人。」

我聽到俗世在召喚，就丟棄靈性，去就它。

茫然不覺我的手已不再握住祂的手。

渾然不知虛名的幻影只是一場空。

如今我學到金銀的華麗只在其表。

蹉跎一生所追求的卻是我曾經易丟棄的。

我曾奮勇力爭，似乎略有斬獲。

我願拋棄一切，即其中的名利和歡愉，

只要我能保有造就母親的那份信心。」

白朗壽會長說：

「這就是一位在教會中出生後來卻遠離教會的人，在臨死前的見證，是一個孤獨的人所發出的泣血哀鳴。他擁有金錢能買的一切，卻在追求俗物中失去了人生最重要東西(*Continuing the Quest* (Salt Lake City:Deseret Book Co., 1961)pp. 32-35)。

在摩門經中，先知雅各就這個問題給了我們一些重要的勸告：

「但在你們尋求財富之前，當先尋求神的國度。」

「在你們獲得了一種對基督的希望後，如果你們尋求財富，你們就必獲得；你們也必為行善的目的而尋求財富——使無衣蔽體的人有衣穿，餓餓的人有飯吃，釋放被囚禁的人，並為病患和受痛苦的人們解除痛苦。」(雅各書2:18-19：)

由此可見，其中的基礎和觀點是：必須先求神的國，然後明智地工作、計畫和使用，並為將來打算，把所蒙賜的財富用來建立神的國度。只要以這種永恒的觀點為方針，以這種穩固的基礎為起點，我們就能有把握地從事每天以至於一生的工作了。因為這些工作都是靠周密的計畫和勤奮的努力才能完成的。

根據這個範疇，我要說明一下經濟穩定的五大原則：



繳付誠實的什一奉獻

我常想究竟有多少人了解付什一奉獻並不表示我們是送給主和教會禮物，而是償還欠主的債。因為我們一切的祝福，包括生命在內，都是從主而來的。

繳付什一奉獻是一個誠命，並且是帶有應許的誠命。如果我們服從這項誠命。我們就蒙得應許會「在地上繁榮」。這種繁榮不僅包括物質，更可能包括身體的健康和心智的活力。它也包括家庭的穩固和靈性的增長。我希望你們中間那些目前還沒有繳付十足什一奉獻的人，能尋求信心和力量達到這一個目標。當你們盡了這項對你們創造主的義務，你們將會找到莫大的快樂。那種快樂是只有信守這條誠命的人才能夠體會到得的。



量入為出

我發覺賺的錢是絕不可能夠用的。但是我深信能帶給人心靈平安的並不是他收入的多寡，而在乎他理財的能力。金錢要不是個苛刻的監工就會是個溫順的僕人。那些制定自己的生活水準而留一點點結餘的人，就能左右自己的環境。而那些入不敷出的人，只得受環境所擺佈，動彈不得。郭禧伯會長曾經說過：

「世上若有能帶給人心靈平安和滿足的事情，那就一定是在財力範圍內生活。若有能折磨人，傷

害人，阻礙人的事情，那一定就是虧負了無法償還的債務。」（*Gospel Standards*, Comp. G. Homer Durham [Salt Lake City: Improvement Era, 1941] p.111）

量入為出很簡單，關鍵就在所謂的自律。不論是在早年或晚年，我們都得學會約束自己，控制口腹之慾或購買慾。知道量入為出，未雨綢繆的人多有福啊！

學會分辨必需品和慾望

購買慾是人為的。我們競爭激烈，自由貿易的制度，提供無數的物品和服務以刺激我們追求更多享受和奢侈品的慾望。我並不是在批評這個制度，或對物品及服務的隨處可得有什麼不滿。我只是關心我們的同胞在購買的時候有沒有運用健全的判斷力。我們必須明白犧牲是永恆紀律中的重要部分。

在美國以及其他許多地方，許多二次大戰以後出生的父母和子女，只見到寬裕的生活環境。一般來說，一方面也因為工作機會充裕，每個人只要有能力工作都能就業，許多人只知道要求一時的享受，因此昔日許多人認為的奢侈品在今日也被視為是必需品了。

最具代表性的例子，就是年輕的夫婦，從他們結婚開始，就期望像他們父母那樣住好的，吃好的。而這些都是在他們的父母經過多年的努力和犧牲才掙得的享受。年輕的夫婦一時要的太多，就很可

能會對方便的貸款購買方式低頭，因此冒冒然的陷身債務之中。一旦負了債，就可能使他們無力按照教會建議的方式來儲存食物，也無法參與其他的保障安全計畫了。

縱慾和理財不善對婚姻關係是一個很大的打擊。似乎大部分的夫婦糾紛，都是從經濟開始，或因為收入不敷家用，或收入運用不當，所引起的。

有一位年輕的父親去找他的主教，請教財務上的意見，他的故事俯拾皆是：「主教，我是個受過良好訓練的工程師，我的收入很不錯。但是好像在每所學校裏教我的都是要怎麼樣去賺錢，從沒有一個地方教我怎麼用錢。」

我們當然相信讓每個學生在學校裏學習怎樣消費的課程是很好的，但是主要的訓練還要靠他們的父母。父母們不能讓子女們靠運氣去學習，也不能推卸責任讓學校來給予子女這項重要的訓練。

金錢債務

這種訓練中很重要的一點應該是解釋何謂債。大部分人所遇到的債有消費性和投資性的兩種。消費債是指用貸款的方式購買我們每天的消費品。其中包括分期付款購買衣物、家庭用品、家具等等。這種債是以我們以後的收入為擔保而支付的。危險性很大。因為如果我們失業，喪失工作能力或遇到嚴重的緊急事件，債就很難償還了。分期付款的購買方式也是最貴的。因為在貨品本身的價格以外，我們還要負擔很重的利息和手續費。

我知道一些新的家庭有時候會有必要以貸款的方式購買東西。但是我們要警告你們不要買真正必需

品以外的東西，並且要儘快付清帳款。如果手頭不寬裕，就不要去多擔負一些另外的利息貸款。

投資債應該要確定它絕對安全，以免拖累整個家庭的安定。絕不要投資在冒險行業上。投機的心理會令人走火入魔。許多財富就是由這種想越賺越多的無底欲望而喪失了。讓我們記取以往悲慘的教訓，不要把時間、精力和健康投擲在這種謀求物質享受的貪念中。

甘寶塞會長給了我們一個發人深省的勸告：

「神祝福我們這些子民能有前所未有的繁榮。這些供我們使用的資源是好的。對我們推展地上的工作也是必需的。但我恐怕有許多人會過分重視這些牲畜、地產，以致它們成為人追求的偶像，有力量操縱我們。我們擁有的這些有用的東西，超過了我們信心所能承受的了嗎？很多人把大部分的時間花在個人理想的追求上，包括大筆的錢財、股票、証券、投資、產業、債權、裝飾、汽車，諸如此類。他們盼望以此作為日後悠長快樂生活的俗世保障。他們忘記了，我們的任務是要把這些資源用在我們的家庭及定額組中，藉以建立神的國度。」（「我們崇拜虛妄的偶像」1977年八月聖徒之聲，第3頁）

我要用我的見證來支持甘會長的話：「我知道，為了應付家庭不合理的需要而拼命賺錢，是不會增加內心的快樂和平安的。」



編排預算並按照預算生活

我的一個朋友，他的女兒參加楊百翰大學留學計畫，到國外去住一學期。她不停地寫信回家要錢。我的朋友很擔心，於是打長途電話給她，詢問為什麼需要額外的錢。他的女兒在電話裏解釋：「可是爸，我可以把你寄給我的每一塊錢的用處都說給你聽。」

他回答：「妳似乎還不懂我的意思。我要知道的是妳的預算，一個用錢的計畫，而不是一份流水帳。」

或許，每位家長都應該學習這位父親，他那在大學唸書的兒子打電報回家說：「無錢難過，兒上。」他的父親回電：「可憐，父字。」

我從這些年來與許多人面談中觀察出，太多人都沒有可行的預算計畫，也沒有控制自己遵守預算的計畫。很多人以為預算會剝奪他們的自由。但事實正相反，成功的人都知道，只有預算才能帶來經濟上真正的自由。

作預算和理財未必過份繁雜，或耗費時間。有一位移民說了這個故事，他把應付的帳目放在一個鞋盆裏，應收的帳目釘在紡錘上，現金放在收銀機裏。

「我不懂您這樣怎麼能做生意」他的兒子問，「您怎麼知道您賺了多少呢？」

「兒啊，」這位生意人回答，當初我下船的時候，身上只有穿著的那件褲子。如今，你姊姊是個美術老師。你哥哥是個醫生，你是個會計師。我有

一輛車，一棟房子，和一門好事業。所有的東西都是付了錢買來的。你只要把這一切加起來，再減掉那條褲子，其餘的就是我賺的了。」

良好預算的因素

明智的財政顧問教導我們任何好的預算都有四個因素。首先要列出基本生活的需要，例如吃的，穿的等等；其次，是家庭用品；第三，為急用作準備，例如儲蓄，健康保險和人壽保險；以及第四，明智的投資，和為將來的儲存計畫。

我要對其中兩點，提出我的看法。生活中必定會遇到意外事故。醫藥費日益高漲，健康保險成為許多家庭應付嚴重意外，疾病、生產費。特別是早產的唯一解決之道。人壽保險也使得在養家者意外死亡後還能維持家庭的收入。每個家庭都應該為適當的健康險和壽險作準備。

作好這些基本原則以後，我們還應該節儉持家，定期存下錢來投資。據我的觀察，投資者若不先養成定期儲蓄的習慣，很少會成功的。投資需要自制力和敏銳的判斷力。投資的方式很多。我唯一的勸告就是要明智的選擇你的投資顧問。要確定他們投資的紀錄良好，值得你的信任。

「家庭的財務管理會成功，
一個好的財務顧問會是其中的一個原因。
以誠實的態度與顧客溝通。」

5

在所有的財務上都要誠實
正直的最高理想絕不會過時
。它適用於每件事。我們身為教會的領袖和牧友，應該做一個正直的典範。

弟兄姊妹們，我想藉著這五個原則描繪出良好的財務和資源管理的真正形態。

我希望每個人都能應用這些原則，並從中獲益。我要作見證，這些原則是真理，我們的教會和事工也都是真實的，奉耶穌基督的名，阿們。 □

在總會當局兄弟的要求下，

董登一九七九年十月總會大會福利聚會中
譯以東會長的明智教導。

耶穌基督末世聖徒教會 第一五一屆半年度 大會報告

一九八一年十月三日及四日總會教友大會講詞及報導

世

界各地教會領袖及教友再次齊集鹽湖城聖殿廣場富歷史性的大會堂，

以及附近會堂，出席耶穌基督末世聖徒教會第一百五十一週年半年度教友大會。

可惜，教會第十二任會長甘賓寒不能出席該次十月三日及四日的秋季教友大會。自九月四日以來，甘會長仍在鹽湖城末世聖徒醫院留醫。

一九六九年十月，麥基奧大衛會長因病不能出席教友大會；以後教友大會未有總會會長缺席。

一九八一年十月份大會所有聚會均由總會第一副會長譚以東擔任主席。領會者是譚以東會長、第二副會長羅慕義墨林及副會長興格榮戈登。

除甘會長，及正在醫院養病的達拉謨、荷馬長老與巴瑞德長老，在南美主領烏拉圭首都蒙特維多傳道部的霍華德柏頓外。所有總會當局人員均出席本大會。

過去十年來，教友大會照例舉行地區代表研討會，但本次秋季大會則例外，安排至一九八二年四月教友大會才舉行。

正如過往一樣，教友大會部份或全部實況均以多種言語轉播到世界各地。

九月廿六日下午，即教友大會前一星期，婦女會於大會堂舉行秋季大會，現場轉播到世界各地。



目 錄 一九八二年四月份

十月份大會報告

- 一九八一年十月三日（星期六）晨間大會講辭
3 贊助牧會職員 奧格萊戈登會長
4 信心——宗教的精粹 奧格萊戈登會長
10 啟·神聖牧靈主 麥士羅尼爾長老
14 快樂與超昇的計劃 司考德李察長老
16 大會時節 洪德蒙恩長老
19 人若不重生 羅慕義墨林會長

- 一九八一年十月三日（星期六）午間大會講辭
22 她已復生 孟羅多馬長老
26 先知生活中的梯樑 海爾斯羅拔長老
30 福音之光 小松義雄長老
33 「小事」與永生 艾柏爾安祖長老
36 神國的力量在你們心裏 拉森曉恩長老
39 你要準備 聖嘉蘭長老

- 一九八一年十月三日（星期六）聖職聚會講辭
44 亞倫聖職 潘培道長老
50 亞倫聖職持有人的聖工
彼得生白爾克長老
55 你們已預備好，就不懼怕 貝利多馬長老
59 男孩四則 奧格萊戈登會長
64 自由權的完全律法 羅慕義墨林會長

- 一九八一年十月四日（星期日）晨間聚會講辭
69 我們所傳的，有誰信呢？
麥康基布司長老
74 諸傳道服務獲致聖化 布蘭福威廉長老
79 問題是：要不要跟隨 詹迪查爾斯長老
83 彼此關懷 海大衛長老
88 斯密約瑟：我們這世代的先知
彭慕泰福會長

- 一九八一年十月四日（星期日）午間大會講辭
93 跟隨衆先知 彼得生馬可長老
98 與神的事工為敵 亞薩高峰長老

- 102 我的羊聽我的聲音 菊地瓦彥長老
105 教導「為甚麼」 邵保羅長老
108 慈悲是我的特質 諦馬里安長老
114 從斯密約瑟而來不斷擴張的遺產
傅士德雅各長老
119 記住你們的身份 溫以東會長

- 一九八一年十月四日（星期日）福利聚會講辭
121 愛是不厭其煩的 克拉克理查主教
127 婚姻及家庭的安全地方 斯密芭芭拉姊妹
131 為人服務就得喜樂 韋坦珍華
133 經由服務獲得加強 韋坦尼爾
136 明智的施與，不損受者的自尊
艾希頓馬文長老
142 遵守福利原則 羅慕義墨林會長

- 一九八一年九月廿六日德會婦女會大會講辭
146 愛是永不止息 奧格萊戈登會長
149 婦女會在生命的轉變時期
斯密芭芭拉姊妹
154 一個不斷學習的機會 潘姆士莎莉姊妹
157 婦女會的福利 鮑馬利安姊妹
160 婦女會的崇高地位 彭慕泰福會長
165 彼此呼應
168 本地專欄

本期隨書附送「動盪中的穩定」小冊子。

耶穌基督末世聖徒教會香港發行中心出版
香港九龍彌敦道六九一號永如大廈三樓
版權所有，翻印必究

贊助教會職員



總會副會長 與格萊戈登會長

茲 建議我們贊助與格萊戈登為總會副會長第一定額組會長之一。贊成者，請舉右手。凡贊成者，請舉右手作表示。反對者，亦可作同樣表示。

。反對者，亦可作同樣表示。

除上述明贊助的弟兄外，自上次大會

茲建議我們贊助麥士羅尼爾長老為十二使徒定額組成員。凡贊成者請舉右手作表示。反對者，亦可作同樣表示。

以來，總會當局人員沒有變動。因此，茲

建議我們贊助所有總會當局及總會現任各

職員。凡贊成者請舉右手作表示。反對者

茲亦建議我們贊助達拉謨荷馬為七十一年，作同樣表示。多謝各位。 □

總會會長團	彼得生馬可	海大衛	兒童版：辛達沙賓妮	譚確查爾斯
甘寶塞	黎嘉蘭	傅士德羅各	設計：紀鈞羅素	李喬治百勝
譚以東	洪德豪惠	麥士羅尼爾	製作：派斯羅文	布實安慈歐
羅啟義黑林	孟羅多馬			
與格萊戈登	潘培道	國際雜誌編輯委員會	顧問委員會	聖徒之聲編輯委員會
	艾希頓馬文	編輯：培勒羅素	培勒羅素	編輯部主任：劉春華
十二使徒講會	麥康基布司	總編輯：希勒賴理	鄧樂倫	編輯兼設計：孫玉筠
彭羅泰福	貝利多馬	助理編輯：米基大衛	實納嘉立斯	

訂閱價目	平郵一年新台幣二一〇元	全年十二期港幣十五元
	海外地區：	亞洲地區：
台灣地區	空郵一年新台幣五九五元	空郵一年港幣四十五元，美金九元
零售每本新台幣一二元	平郵一年新台幣二四五元	平郵一年港幣三十元，美金六元
全年十二期新台幣一二〇元		海外地區：
亞洲地區：	港澳地區：	空郵一年港幣八十五元，美金十七元
空郵一年新台幣三一五元	零售每本港幣一元五角	平郵一年港幣三十五元，美金七元

信心—宗教的精粹



總會副會長 與格萊戈登會長

「確切的信念，驅使本教會前進，不惜面對迫害、嘲笑、犧牲財富、及離開親人。」

我們對先知甘會長致以極大無比的愛。我們整個民族聯合一致，同心齊聲感謝主的祝福，並祈求甘會長繼續康復。

我們也為達拉謨荷馬長老及巴瑞德長老祈禱，他倆現今留院治療；而霍華德柏頓長老現正主管烏拉圭傳道工作，均沒有出席今日的大會。

各地的弟兄姊妹，感謝你們為天父的子女忠誠服務。感謝你們不辭勞苦來此出席大會。祈求明日分手之時，無論是出席大會或在家收聽收看的，人人均飽嚥生命之糧。

我願為你們向為這大會安排電台、電視及電報的人致謝，這項服務均為千千萬萬的人的感激。

我們擴大為整個美國境內教友提供神奇的衛星傳播。我們在鹽湖城向北數公里的山上新建成一個轉播系統，將大會現場聲音及實況播送到一個離赤道三萬五千九百公里高發播器，經擴大，再反射接送美國各地支聯會中心所安裝的天線。這種轉播中心現時不多，但在接下來的十八個月，將增至四五百個，使美國大部份教友能透過家中的收音機或、電視機或齊集支聯會中心參與總會教友大會。

隨着教會的成長，相信難以建造一座禮堂，足以容納所有希望聚集一堂的人。此外，教友亦難支付日益加增的旅費來出席大會。科學為人類帶來了更大的方便。我們相信隨着主事工的發展，祂會啓發人類擴展溝通的方法，讓各地的教友都能以親切和個人的方式得到神精選先知的訓示。溝通是把教會連成一個大家庭。有了現時及將來的通訊，我們就能按時候和環境的需要彼此交談。

如今恕我用三四分鐘講述我個人的心緒。廿年前在十月大會上，我蒙贊助為十二使徒議會人員。在此之前的年半中，我一直擔任十二使徒助理。由當時至今，教會發展多姿多變，經由四位充滿靈感的偉人帶領着：他們是麥基奧大衛、斯密斐亭約瑟、李海樂及甘寶寧。這些年來，教會神速地發展遍世界各地，增加數以百萬計的教友。這些年來，雖有強大勢力，反對和抨擊我們，却絲毫不能攔阻事工前進。事實上，還激發許多人擁護我們，支持教會，有時甚至帶來更多教友。

在我個人方面，這些年來充滿挑戰，身負勞苦的職責，亦有令人滿足的經驗。我有機會會晤世界各地的聖徒，曾到過你

們各區的一些家庭中。我感謝你們的殷勤接待。我出席過你們的聚會，聽過你們所講的信心話語和見証。我曾因你們的憂傷而哀哭，亦因你們的成就而歡欣。無論到何處探訪，我的信心隨之增長，知識隨之增多，對天父兒女的愛心亦隨之增強。

最近多月，我有機會到訪亞洲各地及東歐國家，包括蘇聯。每到一處地方，我都受當地善良人民的溫情所打動，他們全都是天父的兒女。雖然事實上，各有不同的政治及理想，但人與生俱來是一樣的，都是神的兒女，內心基本上存有共通的地方。丈夫愛妻子，妻子愛丈夫。父母愛子女，子女愛父母。祇要他們有機會聽真理，他們的心靈都會有反應。一般人都會盼望和平，不要戰爭；盼望手足之情，不要鬥爭，盼望真理，不要宣傳。我們有重大急切的責任向地而各國的人教導永恆福音。現今雖有很多門緊閉，我們不得進入；但我深信主在祂預定的時日必開啓這些門，祇要我們不斷為此尋求和祈求，並準備把握時機。我不知道主事工的明確時間，但我確知道我們必須切望從事。

廿多年來，我擔任總會當局人員，我親身看到亞洲部份地區奇妙的展開了教會事工，並有很大進展。廿五年前難料能進行傳道的地區如今竟有強大的支聯會與支會，教友超過千萬。主以奇妙的方式行事，開啓該地區的門，打動人民的心。今日，其他地方正有同樣的傳道開啓工作；也許進展一時不太明顯，但我深信是有進展的。

回顧這廿年的日子，我感激主的事工有巨大發展。

如今一項新的指派正臨到我的身上。

我感激甘會長、譚以東會長、羅慕義黑林會長、十二使徒各弟兄、七十員及總主教團人員對我的信任。我唯一的心願是不管接受甚麼召喚，我都盡忠效力。我感激你們各位對我此新召喚嘉勉。這項神聖召喚使我察覺到本身的弱點。倘我曾冒犯過你們任何人，我在此道歉，望你能寬恕我。不管這項指派有多久，我必懷着信心和愛心，鼎力以赴。

我祈求教友彼此有諒解，有容忍和寬恕的精神。我們人人過於荒廢時間和精力



去批評、挑剔、試毀他人。主命令這人民：「要在你的一切談話中，一切祈禱中，一切規勸中，以及一切作為中，堅強你的弟兄們。」這是誠命，頒佈得一清二楚。主跟着作出此奇妙的應許：「看啊，並且看着，我與你同在，永遠祝福你並且解救你。」（約108:8）

我希望藉靈的帶領論及另一個問題。最近有一位頗負盛名的記者到本城演講。我沒有聽過他演說，祇是從報章讀及他的論點，其中引述到：「抱確信的觀念是宗教的敵人。」他這番話掀起我內心的思潮。照我的見解，確信即是完完全全確定，此非宗教的敵人，而是宗教之非常要素。

確信就是肯定，就是堅信，是一種導向知識的信心力量，是的，它可以作知識。確信會激發熱心，熱心至可貴，足能克服逆境、偏見、與冷漠。

宏偉的建築物永不會建於不牢固的根基上。猶疑不定的領袖永難造就偉大的事工。缺乏確信，永難說服人歸向福音。信

心是導向個人堅信的非常要素；信心一直是宗教實踐與努力的根基。

彼得對主的問題毫無疑惑。主問：「你們說我是誰？」

西門彼得回答說，你是基督，是永生神的兒子。」（馬太福音16:15-16）

當主在迦百農教導羣衆，宣稱本身是生命之糧，彼得亦沒有懷疑。然而，許多門徒不接受主的教訓，「退去的，不再和祂同行。」

耶穌就對那十二個門徒說，你們也要去麼？

西門彼得回答說，主阿，你有永生之道，我們還歸從誰呢？

我們已經信了，又知道你是神的聖者。」（約翰6:66-69）

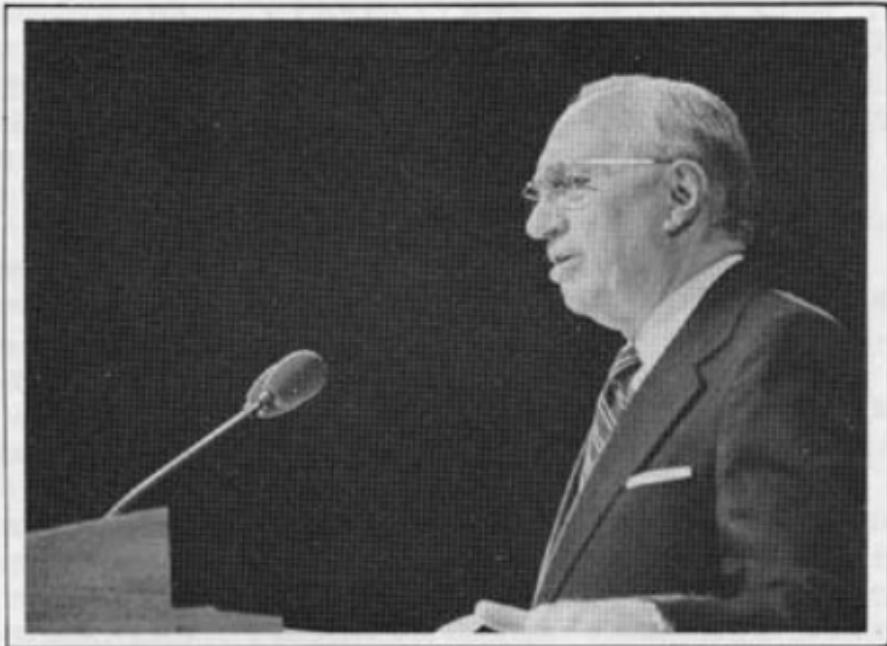
教主去世後，如果祂的使徒對這位他們所代表的人物；對這位制定他們所教義的人物有懷疑的話，他們會繼續持守，教導祂的教義，甚至在最痛苦的環境下獻出自己的生命嗎？保羅在前往大馬色迫害基督徒的途中，看見光，聽到聲音；之後，他再沒有絲毫不確信之處。自此三十年來，他奉獻自己的時間、精力及生命去傳播復活主的福音。他不顧及個人舒適或安全，踏遍當時各國，宣講「無論是死、是生、是天使、是掌權的，是有能的，是現在的事，是將來的事，

是高處的，是低處的，是別的受造之物，都不能叫我們與神的愛隔絕。這愛是在我們的主基督耶穌裏的。」（羅馬書8:38-39）

保羅終在羅馬受害，以死來印証他對耶穌基督聖子的堅信。

早期的基督徒亦如是，千千萬萬的人





寧願遭受監禁、虐待、死亡，也不放棄對神子生命與復活的固有信念。

沒有確信，能激發像馬丁路得（1483—1546，德國宗教改革領袖）、胡司（1374—1415，波希米宗教改革家）、慈運理（1484—1531，瑞典改革領袖）等偉人產生勇氣進行宗教革命嗎？

古代如是，現今亦如是。信者缺乏確定的信念，宗教的目標就會軟弱、缺乏實力，缺乏推動力去擴展影響力，沒法打動人心和情感。人可以爭辯神學，却無法駁斥有行為表現的個人見證。這個福音期開始於光榮的異像，父與子向少年斯密約瑟顯現。少年人把這個經驗向社區一位傳道人夜述，這傳道者對他所說的表示「輕蔑」，說那完全是屬於魔鬼的，現代不會有異

像及啓示這種事。」（斯密約瑟的寫作2：21）

其他人齊聲反對他，他成為嚴重迫害的對像。但是他說出這番話：「我曾實際地看見光，在那光當中我看見兩位人物，祂們確實曾與我講過話；而且縱然因為我說我曾看見異像而被憎恨和迫害，但是這樣仍然是真實的；因此每當他們因為我這樣說而迫害我，辱罵我，以及歪曲地講我各種壞話的時候，便促使我在心中說：為何因講出真相而迫害我呢？我曾實際地看見異像；我是誰，而我竟能抗拒神呢？或者為何世人要叫我否定我曾實際看見的呢？因為我曾看見異像；我知道這事，我也知道神知道這事，我不能否定，也不敢否定。」（斯密約瑟的寫作2：25）

這段話表現出完全的確信。此經驗對斯密約瑟來說，有如感受過正午日光的熱力那樣確實。他堅信，從未減低或動搖他的信念。聽聽他後來對復活之主的見証：

「現在，在對於祂所做的很多見証後，最後這是我們對祂作的見証：就是祂活着！」

因為我們看見祂，確在上帝的右邊，並且我們聽見那聲音作見証說祂是父的獨生子。

諸世界現在和過去都是被祂，經祂，並由祂創造的，其上的居民都是上帝所生的兒女。」（教約76：22—24）

他是那麼確定自己所領導的目標，他肯定自己的神聖召喚；他因而能將這些放在比自己生命價值更高的地位上。他明知自己面對死亡，却任由人捉拿，而這些人把手無寸鐵的他交給暴徒的手中。他以自己生命的血來印証他的見証。

跟從他的人亦如是，他們的生活和行為沒有半點証據顯示抱確信的觀念是宗教的敵人。他們一次又一次的離開舒適的家庭，先是紐約州、繼而俄亥俄州、米蘇里州，其後是伊利諾州；甚至抵達此山谷後，許多人再度遷往西部開拓廣闊的殖民地。為什麼？因為他們對自己所投身的目標具信心。

許多人在漫長艱苦的旅途中死去，喪生於疾病、風吹雨打，以及敵人殘害之中。約有六千人葬身於米蘇里河與鹽湖谷之間。他們熱愛真理更甚於本身的生命。

自此一直如是。我引述麥基奧大衛會長若干年前對一小羣會衆所講的精彩說話：「正如你內心確知過了今夜，明早就有黎明；我亦絕對確信耶穌基督是人類的救

主，憑神直接啓示先知斯密約瑟，復興福音，基督的光會驅散世界的黑暗。」

摯愛的甘寶塞會長說過：「我知道耶穌基督是活神的兒子，祂為世人的罪而被釘在十字架上。

祂是我的朋友、我的救主、我的主、我的神。」（聖徒之聲，1979年2月刊，）

就是這種確信驅使本教會前進，不惜面對迫害、嘲笑、犧牲財富、離開親人到遠方傳福音。今日，此事工正如在開始之時一樣，由這種堅信所激發着。數百萬的人相信這條道路是真實的，神是我們永恆的父，耶穌是基督，這信心必然是我們生命中的巨大推動力。

今日我們有三萬名在職傳教士，他們的家庭要花百萬計的金錢。他們為何如此做？基於他們堅信事工是真實的。教會的教友人數現已接近五百萬。是什麼原因導致這個奇蹟般的進展？就是因為每年有千萬萬的人在心中產生確信，他們成為歸信者，蒙聖靈力量打動。教會有一個偉大而有效的福利計劃。凡看到此計劃的都會感到驚訝。祇有憑參與者的信心，此計劃才能實行。

隨着教會的進展，我們必須興建數以百計的崇拜會所，這就需要昂貴的建築經費。於是教友就奉獻金錢，不僅為此目的，他們還慣常繳付誠實的什一奉獻。這都是由於他們確信此事工是真實的。

令人可喜和奇妙的，就是凡想認識真理的，都可有這種堅信。主親自講出這方法：「人若立志遵着他的旨意而行，就必曉得這教訓或是出於神，或是我憑着自己說的。」（約翰福音7：17）

要獲得堅信，就需要研究神的話語，

就需要祈禱，渴望尋求一切真理的來源，就需要在生活中實行福音，以此作實驗。我可以毫不猶疑地作出應許，因我憑個人經驗，我知道遵行福音會產生聖靈的力量，使我們得到堅信、見証、確定的知識。

世上有這樣多的人似乎無法相信此事。他們不曉得除了神的靈，沒有人知道神的事。人需要付出努力，需要謙卑、需要祈禱。所得的結果是肯定的，見証是必然的。

如果我們的教友在個人方面失去確定的信念，本教會會像很多其他教會一樣退步。我對此並不擔心，我有信心我們日益增多的教友會尋找着個人的堅信，亦即我們所稱的見証，此乃憑聖靈力量而來，能抵擋逆境的要鑰。

對於猶疑不定的人，對於不願委身的人，對於不確信屬神事物的人，啓示錄有如下貼切的描繪：

「我知道你的行為，你也不冷也不熱。我巴不得你或冷或熱。你既如溫水，也不冷也不熱，所以我必從我口中把你吐出去。」（啓示錄3：15—16）

我的弟兄姊妹，在開始這偉大大會之時，我不僅祈求主的祝福臨於你，還以確定的信念向你見証真理。我知道我們的父神是活着。我確知道。我知道耶穌是基督，是人類的救主及救贖主，是救恩的主宰。我知道我們所參與的事工是神的事工，這是耶穌基督的教會。在教會中我們有很大機會服務，我們對此有堅強和確定的信心。奉耶穌基督的名，阿們。 □



啊，神聖救贖主



十二使徒議會 奎士維尼爾長老

「我見證絕對沒有人可媲美祂的身份、祂的知識、祂的成就和祂的經歷。」

我的弟兄姊妹，我蒙召為十二使徒，而在使徒當中，我資歷最淺。我為此公開向主，向受人愛戴的甘會長及其副會長致以真誠的感謝。

我把厚愛與感激致以我那位盡善盡美的妻子，及我摯愛的父母及姊妹，並我那些對神國盡責的子女，他們明智地與忠貞的永恆伴侶成婚。

我知道我的生命必然要表現我真正承受了使徒的召喚。我如今謙卑讚美和見證我們的神聖救贖主。

不管是稱為創造主、獨生子、和平之君、中保、代辦者、神之子、救主、彌賽亞、救恩的創始者和成全者，萬王之王。我見證普天之下，唯有藉耶穌基督的名，人才能得救！（約翰福音18：23）

我見證絕對沒有人可媲美祂的身份、祂的知識、祂的成就和祂的經歷。然而，祂竟稱我們為祂的朋友。（約翰福音15：

15）

我們能毫無保留的信賴祂、敬拜祂！祂是這地面上唯一完全的人，再沒有人能比祂！（以賽亞書46：9）

「在智能和表現上，祂遠遠高過以往、現今、將來所有的人及遠超過所有人加起來的才能與成就！」（亞伯拉罕書3：19）

祂為我們的良善和成就而歡欣，但就我們對祂的敬重，我們察覺到這不單是敬重，而是崇拜！

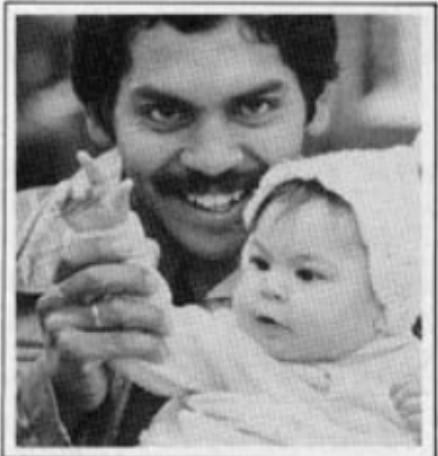
即使在疾病的深淵中，我們會向祂傾訴一切愁苦嗎？出乎人所能理解的，早在我們承受這病患、苦難之前，祂已承受過了。（阿爾瑪書7：11—12；馬太福音8：17）。全人類加起來的罪的重擔令祂屈身，低於一切（約翰福音12：8）。我們無論過往或將來所嚥受的苦楚絕不會像祂所嚥受的那樣深。因此祂的救贖使祂有完全的憐憫心與能力去解救我們，為此，我們對祂在我們考驗中的施救感激不盡。這位亞伯拉罕和以撒的朋友，在懸崖山的小樹叢並沒有公羊代祂捨命。

那些渴望有家屬的人可以令祂明白無家或經常流離搬遷是怎樣的滋味嗎？祂不是有感而發的說出：「狐狸有洞，天空的飛鳥有窩，人子卻沒有枕頭的地方」嗎？（馬太福音8：20）

我們真能告誡祂何謂遭欺詐、誤會、被出賣？告訴祂，朋友對自己疑惑或「去了打魚」是怎樣的一回事嗎？（約翰福音21：3）

我們能教導祂何謂不公正嗎？那位律法的頒佈者在神聖尊嚴中忍受人間不公正的司法制裁，我們能把司法的漏弊與這位律法的頒佈者比較嗎？

當我們感到孤寂，我們能有數量教導



大會來賓

這位「單獨踏酒器」的人物遭人嘲棄是怎樣的滋味？（教約76：107；馬太福音27：46）

無兒女而又渴望有兒女的人不能仰賴祂的體恤嗎？因為祂愛孩子，祂說：「在天國的，正是這樣的人。」「他——抱起小孩，祝福了他們，就哭了……並為他們向父禱告。他做完這事，又哭了。」（馬太福音19：14；尼腓三書17：21—22）

我們有數量教祂憐憫或同情？即使在十字架的劇痛中，祂仍安慰旁邊那位大盜，說：「今日你要同我在樂園裏了。」（路加福音23：43）

我們能為屈服於追求地位的強大誘惑而自辯嗎？當撒但以「世上的萬國與萬國的榮華」（馬太福音4：8）獻給祂時，祂表現出難以置信的正直。這種種是無法抗拒的利誘，但祂抗拒了！

我們能救祂忍受譴判嗎？祂遺留下的衣物竟在祂受死時給人拈鬮了。（馬太福音27：54）

（詩27：35）然而，這大地就是祂的禪凳！耶穌賜人類活水，使我們永遠不渴，在十字架，人却拿醋給祂喝！（約翰福音4：10—19；馬太福音27：48）

我們能向祂講解自由權嗎？就是祂把我們從最終的敵人——罪與死亡中釋放出來！

那些一方面尊重人類自由，另一方面抱怨人類苦難的人，除憑祂的福音外，還可得到真正的調解嗎？

那些關懷貧苦的人能勸告祂去給羣衆飽足嗎？

那些熱心醫學的人能指示祂去醫治病患嗎？

當為人服務而得不到賞識和注意，我們能把那種忘恩負義的痛心感受交給那位贖罪者嗎？十個長大麻瘋的，只有一個回來感謝耶穌。耶穌查究問道：「那九個在那裏呢？」（路加福音17：17）

那些熱心延長壽命的人應該啓迪那位全人類的復活主嗎？

科學家的科技發掘了真理的結構，然而科學家能指導那位創造真理的主宰嗎？

我們該忠告祂要有勇氣嗎？我們該熱烈衝前，向這位身負五處特別傷痕的人物炫示，我們在塵世磨傷擦損所贏得的勳章嗎？

祂「權力的話語」不真正帶來了完全新的世界，令其他世界逝去嗎？（摩西書1：35—38）然而就在這個銀河的統領中，祂不急不忙地「個別」對祂的十二門徒說話（尼腓三書28：1），後來還在紐約州的鄉村召喚了一個農村的男孩。

祂何曾邀請我們從天際觀察祂的宇宙奇功，欣賞到「神在祂的威嚴和權能中運

行」嗎？（教約88：47）當每個浪子終於循着軌道歸家時，我們豈不看見祂在「威嚴和權能中運行」嗎？

祂的創造多至不可勝數，連電腦也無法計算。但耶穌不是已告訴我們，就是我們的頭髮也數過了嗎？（馬太福音10：30；摩西書1：35—38）

復活的主耶穌不是站在監中保羅身旁，叫他放心，召喚他到羅馬傳道嗎？（使徒行傳23：11）同樣，凡義人遇到個人的嚴酷考驗，耶穌都站在他們身旁。

這位真實的好牧人在光榮而可怕的贖罪後，不是放棄休息，到挪亞時代不信從的迷羊中去建立祂的事工嗎？（彼得前書3：18—20）祂豈非接着到美洲探訪另外迷路的羊？（約翰福音10：16；尼腓三書15：17、21）還有其他失落的羊？（尼腓三書16：1—3）我們能救祂甚麼有關盡責的事？

事實上，我們沒有什麼可以救祂！而是我們能聽從祂，愛祂、崇敬祂、敬拜祂！我們能遵守祂的誠命，飽讀祂的經文！是的，我們是這樣善忘，甚至反叛，祂却永不會忘掉我們！我們是祂的「事工」，祂的「榮耀」，祂永不分心！（摩西書1：39）

我知道即使用最好的言語也不能盡述耶穌的優美之處。除了無限讚美祂的成就，崇拜祂本人外，我以豐滿時代耶穌特別見証人的身份見證祂聖工的豐滿！

竟有人妄把祂的聖工祇視為福氣，而非教導！竟有人把祂的聖工視為十字架的苦刑而非復活，多缺乏遠見！祇看到髑髏山的悲劇，却見不到撒瑪拉的復興，多眼光狹窄！遊百農村人人既極盡拒絕；以

諾城就進不得？古以色列故態復萌，全無上進，失却接續數十年的滿地富義人世界。

耶穌基督是紅海與西乃山的耶和華，是復活的主，是撒瑪拉異像中天父的代言人——這次異像祇有一位珍貴的觀者。

祂今天活着，依照人的接受能力，慈悲地把光明賜給萬民，派遣當地的人教導信息。（阿爾瑪書29：8）有誰比世界的光更能決定有多大的神聖顯示？

奧利佛魯，摩門大會堂詩歌班指導員



不久，所有血肉之軀將一同看見祂。一切人都要在祂面前屈膝下拜，無不口稱耶穌基督為主。（教約：76：110—11；耕立比書2：10—11）從未為此而屈膝的，祇會用口亵瀆祂的名的，到時必速速下跪，崇敬的稱祂為主。

不久，這位一度穿上朱紅色袍子遭戲弄的人物會再次來臨，祂身穿紅色衣服，使我們記起是祂的血救贖了我們（教約133：48—49）。

所有人會承認祂是完全公正和慈悲的（阿爾瑪書12：15），也看到人如何因為漠視神——非神漠視人，而引致那麼多苦難。

那時，我們必看到人類真正的史實，不再是對着鏡子觀看，模糊不清（哥林多前書13：12）。軍事大戰祇不過有如很快熄滅的烽火，而塵世間的人生經驗，亦會存留世代之中。

那清算時刻之前，你和我的職責都要顯示於末日嚴厲而榮耀的場面中。

到時，這星體將把正義的人與邪惡的人分開，而聖徒亦將與以諾城的基督徒團聚。是的，一同跟着國會成為分開的家族，越來越多統一的聖殿會美化這個恒星。是的，米吉多頓就在前面，還有亞當安帶阿曼！

現時，耶穌沒有告知我們從最後一個夏天的熱力中，我們可預料到什麼事情？祂不是說要考驗我們的信心與耐性嗎？

祂論及引進永生的門是窄的，路是小的，找着的人也少（馬太福音7：13—14）。祂不是已安排了一定數量的人進窄門嗎？祂不是也說到祂的聖徒分散於大地，會在邪惡、暴亂、迫害當中「用正義和神的

力量為武器」，因為祂要培植「純潔的人民」？（尼腓一書14：12—14；教約100：16）

祂的事工有如鳳眼那般平靜地進行。首先，祂統領祂的聖徒，繼而整個世界！（教約1：36；133：2—3）

就像一場結集的風暴即將來臨，像狂風前落葉紛紛，世事頻頻變動——站在福音溫暖爐火前的人得以靈魂甦醒。在我們確知的範圍內，在這一切事物當中，我們知道神的目的始終不會挫敗的。神「從太初就知道萬事；因此，祂預備了一條道路，來完成所有他在人類兒女中的事工。」（尼腓一書9：6）

因此，我謙卑應允無論奉派何處，我都竭力宣講祂要我說的話。我内心驚懼，知道祇有過着完全特別的人生，我才能完全配做祂的特別見証人。我以「啊，神聖救贖主」此首聖詩的新求歌詞作結，歌中的祈求道出了我的祈求：

呀！不要拒絕我，
接納我，雖不配……
請聽我呼求……
主，垂察我的苦楚！……
我至深的痛苦有祢憐憫！……
在危險中保護我，
喚關懷我！……
啊，神聖救贖主！……
寬恕我，主啊，不，不要記住我的罪！……

幫助我，我的救主，
奉耶穌基督的聖名，阿門。 □

快樂與超昇的計劃



七十員第一定額組 司考德李察長老

「謙卑是塊珍貴肥沃的土地，培植出正義的品格，使個人進步的種子萌芽。」

我兒有個細小的玩具機械人。它會走路，操作多種簡單的功能。一旦跌倒，它會笨重的再次站起來。它會毫無感情的發揮預定的機械性功能。可是，它沒有能力成長或改變預定的行動方針。它對任何外來力量會有迅速反應，當內部的彈簧壞了，它就停止操作。撇但正希望所有天父的兒女表現得有若機械人。

主的計劃則大大不同。試想一個嬰孩的誕生——起初是神所創造的個別靈體（摩西書 6：36），在前生完全成長，繼而獲得骨肉之軀。父母與神合作，成就了這個神聖經驗。父母向不斷長大的孩子施以愛、教導與啟迪。孩子對教主的教訓漸有適當的了解與服從，「規則上加規則」（教約 98：12）的學習，從實行眞理中變成

神的一位自靠、仁愛、有服務精神的兒女，具備無限的潛質去成長與成就。如果這孩子完全服從，他的命運就是能回到神的面前，分享他的榮耀與事工。這個人亦能在今生獲得極大的快樂。

塵世人生是個考驗的地方。神說：「我們要造一個這些靈可以居住在其上的大地：

並且我們將藉此驗証他們，看他們是否敬主，他們的神，吩咐他們的一切事。」（亞伯拉罕書 3：24—25）

人人有不同的考驗。有些人生來身體殘缺，有些人孤獨或健康不良，其他人有經濟問題，缺乏良好父母的教養，或種種考驗我們品格的難題。我們身受的哀痛有很多都是出於我們本身不服從而又頑強的行為。此外，人生道路很多看來是障礙的東西都是那位仁愛創造者為我們本身的進步而設的。

人生絕不容易，事實上，是個考驗和成長的階段，由困難、挑戰及重擔所交織而成。我們置身重重持續不息的俗世壓力之下，這些壓力足可破壞我們的快樂。但如果敢於面對，這同樣的壓力也可造就我們個人有很大的成長和發展。克服逆境能產生堅強品格，鍛鍊出自信，自尊，並且保證循正軌能得到成功。

憑信心運用自由選擇權的人能從挑戰中去成長。從憂傷中去淨化，過着心安理得的生活。相反，瘋狂地追求肉慾及俗世願望的人會有如螺旋不斷向下打轉，直陷悲慘的深淵。這種人受誘惑的驅使和影響去運用自由選擇權。有些人讓人生難題或人為虛妄的教訓蒙蔽視線。祇要我們頭腦清醒，就準能分得出究竟是神的計劃還是

撒但的計劃。撒但會把神聖自主的靈體改造，變為受習慣束縛、受慾念限制的生物，變成罪的奴隸。撒但的目的由始至終是去奴役和毀滅我們。他誑說我們不當地使用自由選擇權的神聖恩賜。他以微妙、富誘惑力的影響去鼓吹我們滿足個人權勢的慾望，去屈從內懲。他循序漸進地束縛跟隨俗世慾望的人。這些人除非悔改，否則必被改造為機械人，再沒有能力控制自己的永恆命運。

撒但機智地迷惑人心，直到他們相信神為一位嚴明的法官，一位遠方的神聖人物，一位把我們行為好壞記錄分明的人。以上的不是神的品格。祂是位慈愛而有耐性的父親，祂諒解我們，極關心我們的個人福利，渴望我們得到快樂，全心致意於我們的永恆進步。

「神愛世人，甚至將他的獨生子賜給他們，叫一切信他的，不致滅亡，反得永生。」

因為神差他的兒子降世，不是要定世人的罪，乃是要叫世人因他得救。」（約翰福音 3：16—17）

無論是塵世快樂抑或永恆教恩，皆有相多方面的正確決定，要作正確決定實在不難。正確決定能磨鍊出一種品格來抵擋四周的敗壞影響。高貴品格有如珍貴的瓷器，由精心挑選的原料，加上信心及持久正義的行為所雕琢，然後由振奮經驗的烘爐之火燒鍊出來。高貴品格是一件極其美麗的無價寶，可是會因違誠而在頃刻之間粉碎。若用自制加以保護，正義品格就可持續到永恆。

我們必須培養成真正謙卑，並非扮作謙卑，而是那種屬神聖恩賜的真正謙卑。

謙卑。

謙卑是塊珍貴、肥沃的土地，培植出正義的品格，使個人進步的種子萌芽。用信心去培植，用悔改去修剪，用服從和良好工作去加強；這樣，種子就長出靈性的珍貴果實。（阿爾瑪書 26：22）跟着，就產生神聖靈感與力量。靈感乃是去明白主的旨意。力量乃是達成該靈感旨意的能力。（教約 43：15—16）當我們做了「一切我們所能做的事」以後，這種力量就會從神而來。（尼腓二書 25：23）

有個找到快樂途徑的人發出以下的反省：「我確深受主的寵愛。祇要我任由祂，祂就會盡一切去造就我得到快樂。我本身就是開啓這力量的鑰匙。其他人會勸告、建議、訓勉、催促，主則給我責任和自由選擇權為我的快樂與永恆進步作基本決定。當我研究深思經文，以極大的信心真誠求問天父，我會充滿平安。當我真心悔改，服從神的誠命，並且真正關心別人，為人服務，內心的懼怕就一掃而空。隨我的努力，我接受和明白神的幫助，有明確的人生道路。朋友、主教、支聯會會長，總會當局人員不能替我做這事，我有神聖權利自己去做。我懂得尋求平安與快樂，我知道我必得到一個有價值、有意義、有成果的人生。」

這個人並非是個被逆境所奴役的機械人，祇要明智運用自由選擇權去跟從教主的教導，我們毋必要成為機械人。

我以滿懷的愛心懇請每一個人去完全明白教主所賜的快樂與超昇計劃。我見證在耶穌基督末世聖徒教會可找到這種完全的理解。我愛你們，教請你們去追求。奉耶穌基督的名，阿們。 □

大會時節



十二使徒議會 洪德豪長老

「他邀請他們都到他那裏去，並分享他的仁慈；他決不拒絕任何一個人來到他那裏的人，不管是黑的或是白的，束縛的或自由的，男的或女的。」（尼腓二書26：33）

每一年這個季節，世界各地的人都來到鹽湖城這稱為「西部交叉路」的地方聚集，召開耶穌基督末世聖徒教會的教友大會。多年前，移民駕着篷車沿洛磯山脈進入鹽湖谷。當時，大會是個很隆重的場合；時至今日，大會仍是個意義重大的場合，忠信虔誠的人齊來重整和鞏固他們的信心。

大會時節是個靈性振興的日子。這日子增長知識與見証，加強知道神是活着，並祝福忠信的人。對於決心事奉救主，遵守祂誠命的人，這個日子會使他們深深知道耶穌是基督，是活神之子。在大會的日子中，領袖對我們的生活行為發出靈感指示——這日子令振奮靈魂，立下意志做個更好的丈夫、妻子、父親、母親、做個更服從的子女；做個更好的朋友、鄰舍。

隨着大會的精神，另一種感覺悠然而生——就是我們深深感激我們有福份明白耶穌基督的福音，此福音在本福音期已復興大地。我們與世界各地有同感的人結交，希望各地的男女會明白所有人都是神的兒女，因而感到歡欣和平安，並且不分種族、膚色、語言、宗教信仰，確實都是兄弟姊妹。翻開經文，我們讀到：

「他邀請他們到他那裏去，並分享他的仁慈；他決不拒絕任何一個人來到他那裏的人，不管是黑的或白的，束縛的或自由的，男的或女的；他也記得異教徒……對神都是一樣的。」（尼腓二書26：33）

在大會中，我們記起我們對同胞，即世界各地的兄弟姊妹有深厚的承諾。這個承諾是去把豐滿福音的知識分享給他們，此福音是我們的禮物，我們所能給予的最大禮物。我們承諾向全世人宣稱拿撒勒的耶穌是人類的救主，祂為了彌補我們的罪而作出贖罪的犧牲，祂從死復生，祂今日仍活着。我們有責任幫助世人明白天父的真正本性：祂是一個有個體的神，一位慈父，每個人都能向祂傾訴困難與憂慮。

今日在此聚集的人宣告救主福音的一項獨特知識。對初認識我們的人，至為特出的就是我們向世界宣稱我們由一位神的活着先知帶領——這先知與主溝通，接受主的靈感與啓示。

我們如何知道這些事是真實的？我們知道，因為神在現今的世代——現今日子向人講話。天國已開啓；神向人傳達祂的話語；我們全人類的父親已把永恆真理賜給世界。父神及祂的兒子耶穌基督已在本福音期向人顯現，與人交談。事實上，主曾多次顯現。

我們知道天父愛我們，關心我們靈性及俗世的福利。我們知道祂的兒子耶穌基督，即我們的長兄已為我們準備回到天父身邊的方法；也知道我們降生世上是有神聖的目的；我們要承担一項事工，此事工是祂計劃中的一個重要部份。除此，我們還深入知道該計劃，並在職責上接受明確指示。

有人聽到我們的信息而又奇怪我們如何能宣稱那些看來不合邏輯，不能證明的事。我們就以保羅寫給哥林多教友的話來作答：

「神為愛他的人所豫備的，是眼睛未曾看見，耳朵未曾聽見，人心也未曾想到的。」

只有神藉着聖靈向我們顯明了。因為聖靈參透萬事，就是神深奧的事也參透了。

除了人裏頭的靈，誰知道人的事？像這樣，除了神的靈，也沒有人知道神的事。

我們所領受的，並不是世上的靈，乃是從神來的靈，叫我們能知道神開恩賜給我們的事。

大會及大會來賓實況



並且我們講說這些事，不是用人的智慧所指教的言語，乃是用聖靈所指教的言語，將屬靈的話，解釋屬靈的事。」（斯密約瑟靈感版哥林多前書2：9—13）

地面的學識和智慧，以及屬俗世的事皆以塵世的方式，憑肉身器官而獲得，就是憑觸摸、觀看、聽、嚥、嗅和學習。可是，靈性的知識正如保羅所說，靈性的來源乃是以靈性的方式而來。保羅繼續說：

「然而屬血氣的人不領會神聖靈的事，反倒以為愚拙。並且不能知道，因為這些事惟有屬靈的人才能看透。」（哥林多前書2：14）

我們已找到，並知道獲得靈性知識的唯一方法就是奉耶穌基督的名，透過聖靈，向天父接近。當我們如此做，並且有靈性準備時，我們會看見眼睛以前未曾看見的事，我們會聽見以前可能未曾聽過的事。套用保羅的話——這些事乃「神為愛他的人所豫備的」（哥林多前書2：9），我們能透過靈而獲得。

我們相信，並向世界見証今日世人仍可與天父溝通，從主接受指示。我們見証，神仍向人講話，正如在救主的時代，亦如在舊約時代一樣。我們會向世界宣講：「傾聽和深思這大會的話語，思索講者的指導和忠告。經過祈禱和默想，聖靈所帶來的那種甜美溫暖的堅信意念會向你見証此事的真實性。」

現讀出主透過祂先知所說的話：

「神對所有相信他名的人都是慈悲的；所以他首先要你們相信，就是相信他的話。」

但是如果你們願意喚起和激發你們的天聽，將我的話作一次試驗，並運用些微

的信心，是的，即使你們只能有相信的願望，就讓這願望在你們裏面發生作用吧！直到你們相信能讓出些少地位給與我一部份的話。

現在我們要把神的話比作一粒種籽。如果你們讓出一些地位，使一粒種籽能種在你們的心裏，如果那是一粒真正的種籽，或是一粒良好的種籽，如果你們不用你們的不信把它擠出去，以至你們抵住了主的靈，那末它必開始在你們心裏膨脹；當你們感到了這些膨脹運動時，你們就會開始在你們自己的心裏說——這一定是一樣良好的種籽，或是良好的話，因為它在開始擴大我的靈魂了；它在開始啟發我的悟性了；是的，它在開始使我覺得非常愉快了。」（阿爾瑪書32：22，27—28）

凡尋求或求問人生的重大目的，凡懷疑為何要生於世上，凡不知神要我們到世上有何作為，我們向你奉告，正如一位現代先知所說的一樣：「讓無人輕視這些事情，或對之存疑，而讓每個人熱切地尋求瞭解真理，並教導其子女，以熟悉這些末世時代復興於地上的天上真理。」（斯密F.約瑟，大會報告1902年4月第85頁）

神國就在大地，凡肯聽神的信息，凡肯接受神的福音，跟從神的誠命，就能接受神國。能為主服務，奉祂委派向世界宣講此信息，實感榮幸。我們知道這事工會向前推進，正如先知斯密約瑟所說：「直到滲入每一大洲，往訪每一地方，掃遍每個國家，在每個耳朵中迴響，直到神的目的完成；則偉大的耶和華將說，事工已完成。」（教會史4：540）

我見証這些事，奉耶穌基督的名，阿們。□

「人若不重生」



總會第二副會長 羅慕義墨林會長

「凡受洗的都有權接受靈。祇要你渴求、祈求、努力爭取，神就賜給你。」

在 約翰福音第十七章，耶穌為祂的門徒向天父禱告，說：「認識你獨一的真神，並且認識你所差來的耶穌基督，這就是永生。」（約翰福音17：3）

耶穌在禱告中令十一門徒清楚知道祂是神的兒子。祂教導門徒知道祂的身份，知道祂是蒙天父的差遣的。約翰以下的一段話顯明門徒在心靈上已領受到耶穌所教導的真理：

「耶穌說了這話，就舉目望天說：父啊，時候到了。願你榮耀你的兒子，使兒子也榮耀你。

正如你曾賜給他權柄，管理凡有血氣的，叫他將永生賜給你所賜給的人。

你從世上賜給我的人，我已將你的名顯明與他們。他們本是你的，你將他們賜給我，他們也遵守了你的道。

如今他們知道，凡你所賜給我的，都是從你那裏來的。

因為你所賜給我的道，我已經賜給他

們。他們也領受了，又確實知道，我是從你出來的，並且信你差了我來。」（約翰福音17：1—2，6—8）

接受救主的信息，接納祂過去和現在的身份，使徒就能得永生。

認識「獨一的真神及耶穌基督」（約翰福音17：3），這是宇宙間最重要的知識。先知斯密約瑟說過，缺乏此項知識，無人能得救，這正如啓示中所指的無知：「一個人在無知中得救是不可能的。」（啟約131：6）

應記住，知識的來源不僅一方面而已。人亦可憑正常的感覺器官獲取知識，這種知識是理當追求的，而主也吩咐我們從這方面着手去尋求各種知識。

另有一種屬於神聖事物的知識，直接來自啓示，有人稱之為宗教知識。宗教知識包括兩大範圍，其一是經文所包羅的豐富宗教知識，自創世，由祖先亞當時至今日，主以啓示的方式，透過先知把宗教知

大會來賓



誠頒佈大地。這種知識涉及生命的真諦，涉及神及其愛子、偉大的福音計劃、耶穌那救主及救贖主的使命等事。宗教知識的另一範圍是憑靈感而來的個人見証，這是一種啓示，每個人都可獲得。

全人類都有機會認識聖經所記載的屬神話語。全人類都可以有機會認識到摩門經、教義和聖約、無價珍珠所啓示的宗教知識。

千萬人研讀過聖經，却不解其意，千萬人不了解記載於約翰福音第十七章的耶穌新禱文，即本文的主題。人不能明白，皆因他們的理解力未受聖靈力量啓迪，未得到個人見証。

要認識永恒父神及祂所差遣的耶穌基督，就得像古代的使徒一樣，從神聖啓示的步驟中去認識。人必須重生。讓我以經文中救主的教訓做實例。

約翰福音第三章記述尼哥底母在夜裏來見耶穌。他是個明智的人，屬公會的一員，却沒有足夠的勇氣在日間來見耶穌。見了耶穌，他說：

「拉比，我們知道你是由神那裏來作師傅的，因為你所行的神蹟，若沒有神同在，無人能行。」（約翰福音3：2）

尼哥底母這番話顯明他根本不知道耶穌是誰。在他眼中，這位神之子祇不過是位偉大的教師。他們能認識的，祇不過如是，因為他祇憑對所見所聞的神蹟來認識耶穌的身份。耶穌看透他的心，於是告訴他，神聖事物的知識不能憑人的官能而獲得。耶穌說：

「人若不重生，就不能見神的國。」

尼哥底母雖精於世間事，却不明這句簡單的真理。事實上，他的答覆流露出詫



大會來賓

異：

「人已經老了，如何能重生呢？豈能再進母腹生出來麼？」（約翰福音3：4）

耶穌仍不厭其煩使他明白：「人若是從水和聖靈生的，就不能進神的國。」（約翰福音3：5）根據救主這番話，祇有重生，人才能見到和進入神的國。

可是尼哥底母仍未明白。耶穌就講出這條偉大法律：「從肉身生的，就是肉身。」意思是憑普通的官能所認識的，就是屬世的。「從靈生的，就是靈。」（約翰福音3：6）。憑靈性過程所學到的事，就是屬神和屬靈的。

凡想認識永恒父神和祂所差的耶穌基督，就必須透過靈來接受這種知識。教友當然經歷過這過程，他們受洗，頭上接受過聖靈恩賜的按手禮，繼而成爲教友。以上教儀開啓了接受聖靈之門，是重生的必經途徑。但要得到永生，人必須謙卑純淨，藉聖靈力量獲得個人見証，知道神是人

類的永恆之父，耶穌基督是神之子，我們的救主及世界的救贖主。

我舉個實例，這實例本關乎我家人的事，但為了表達這方面的要點，請容我以此做實例。我妻子所出生的家庭每天早晚都有禱告，每日幾乎都圍着爐火討論福音原則。她很愛讀書，希望有一天能進入大學。可是她父親認為男孩子才需要入大學。由於她苦苦爭取教育機會，於是對接受過大學教育的人漸起了敬畏。她是愛達荷瀑布支聯會主日學理事會人員，負責教主日學。她的班來了一位非教友，她的丈夫是理事會同工，她得到愛達荷大學學位。我妻子自慚未得到這學位，在這位婦人面前不禁有點膽怯。

課程中有一課論及先知斯密約瑟的初次異像。她備課時，想到這位非教友亦會在場聽講，腦海不期然浮現一個問題：「像我這樣一個無知的女孩說父和子確從天下降，向一位十四歲的男孩顯現，她會怎

樣想我？」這個想法嚇怕了她，她決定不教。她哭着地走到媽媽身邊，說：「媽，我無法教這課，我不知道斯密約瑟是否真的見過父和子，你和爸爸自小便教我這件事，我信你們，但我本身却不知道是否真實的。這個婦人會嘲笑我。有她在場，我簡直不能站在班前教這課。」

她母親入學讀書不多，以俗世眼光，她並非是個有學問的人，但她對永恆父神及愛子耶穌基督有信心。她對女兒說：「斯密約瑟怎樣做才得到這個異像？」

「他祈禱，」她回答。

「你為什麼不這樣做？」媽媽問女兒說。

這女孩回到房間，事實上，這是她生平第一次滿懷真誠的向全能者求問祂是否活着，祂與救主是否確實向先知約瑟顯現。她走出房間，到主日學班去，懷着歡樂、知識、堅信教這課。她從靈而生。她已知道。

我親愛的弟兄姊妹，每個人都必須從靈性經驗爭取永生，去認識永恆父神及祂所差遣的耶穌基督。倘若你仍未認識這件事，我懇求你去尋求。你如今知道尋求的方法。這不是大眾人一齊認識，而是每個人必須個別認識。你必須認識，你所教的人也必須認識。要憑靈去教導，教主說：「靈將藉信心的祈禱而賜給你們，如果你們沒接受到靈你們就不要教導。」（教約42：14）

凡受洗的都有權接受靈。祇要你渴求、祈求、努力爭取，神就賜給你。

祈求人人會認識到永恆的父神及祂所差來的耶穌基督，知道這就是永生。奉耶穌基督的名，阿門。□

大會來賓



「祂已復生」



十二使徒定額組 孟蓀多馬長老

「這就是基督教世界的瞭亮口號。復活是千真萬確的事實，復活把出人意表的平安賜給世上每一個人。」

不 久以前有一位遊客問：「到鹽湖城有什麼可觀光的？」我不加思索便建議遊覽聖殿廣場、丙輪銅礦場、駕車遊附近的峽谷，或到大鹽湖游泳。為怕他誤會，我沒有提出心底這個建議：「你打算用一兩小時參觀該地的墳場嗎？」我從未向他透露，我每到一處地方遊覽，總想辦法參觀一下當地的市政墳場，藉以沉思，默想人生甘的及人遲早要面對的死亡。

回想猶他州摩大克拉勒小鎮的細小墳場，裏面經風霜磨損的墓碑上滿目是瑞士人的名字。這些人離開青翠的瑞士家園，響應「前往錫安」的口號，終於抵達此處「安息」之地聚居。他們忍受春季洪水、夏季乾旱、失收、勞苦；留下的，是犧牲的遺產。

最大而最令人傷感的墳場，就是那譽為戰士的安息所，裏面埋葬的人在戰爭中穿起國家制服，在榆林彈雨中殉難。這些墳場令人細懷粉碎的夢想、未完的希望、

創傷的心靈，以及遭戰爭鋒刀奪命的生涯。

在法國和比利時各城市，白色的十字架井然排列於一幅幅的土地上，增加了第一次世界大戰的可怕傷亡數字。法國的凡爾登，真真正正是個巨大的墳場。每年春天，農夫耕地，不時發現有頭盔、鎗管一確有千萬人血染土地，遺下這些無情之物。

賓夕法尼亞州之葛底斯堡，以及美國內戰的戰場都是戰爭的標記，兄弟同胞手足相殘。家家戶戶有的喪失農田，有的喪失財物，有的喪失一切。以下是林肯總統致比連達太太一封值得紀念的信，

夫人台鑒：

讀過麻薩諸塞州副將軍存於戰事部門檔案的記錄，得悉閣下有五子全光榮為國捐軀。本人實難用言詞開解閣下的哀痛。令郎既為國犧牲，本人僅代表共和國人民向閣下致謝，以表慰藉。祈求天父減輕閣下妻子之痛，獨讓珍貴的回憶常留腦海，並為自由祭壇獻上巨大犧牲而自豪。

林肯敬上」

一八六四年十一月廿一日

(摘自林肯書信、講詞及國家文件選集)

漫步檀香山戰士墳場或菲律賓馬尼拉之太平洋紀念墳場，令人想起第二次世界大戰的殉難者並非全葬於寧靜的青草地，很多在航行中捲入海底葬生。

在偷襲夏威夷珍珠港的戰役中，無數軍人殉難，其中有位海員名叫布威廉，是愛阿華州法特烈堡人。他與很多人同在1941年該日殉難，所不同者，不是他有特別的英勇行為，而是他的死亡掀起故鄉中一連串悲劇。

蘇利雲家有五兄弟，是威廉青梅竹馬的朋友，住在鄰近的滑鐵盧。兄弟五人聽到威廉的死訊，齊齊挺身參加海軍。他們要為朋友復仇，力求在軍中一齊進退於是參加海軍以償他們的志願。1942年11月14日，蘇利雲兄弟所屬的美國軍艦Juneau號巡洋艦在所羅門羣島戰役中遭敵軍擊沉。

約過了兩個月，蘇利雲湯馬士太太接獲消息，這消息不是普通的電報，而是由特使送來：據報，她五個兒子全在南太平洋戰役中失踪，估計已死亡。屍體未被發現。

僅由一人口出的一句話成了貼切的墓誌銘：「人為朋友捨命，人的愛心沒有比這個大的。」（約翰福音15：13）

一般，沒有人提及某人的生命對其他人的生命起了任何深遠的影響，偶爾，即使知道的也很少。這種經驗發生在一位協進會的教師身上，她所教導的是十二歲的蜂巢班。這位教師本身沒有兒女，夫婦倆極渴望有孩子。她把這份愛獻給班中的女孩，專心致意的教導她們永恆真理及人生教訓。不幸，她患病逝世，死時只有廿七

歲。

每年紀念日（即五月卅日，美國假日，即掃墓的日子），她的班員都到她墳前拜祭。第一年有七個女孩掃墓，第二年有四個，跟着兩個，最後只有一個。這女孩每年都到她墳前放上一束鳶尾花——一種衷心感謝的象徵。今年的掃墓已是第廿五次。她今日成了女青年班的教師。難怪她也如此成功，因為她曾深受教師的啓迪，如今照樣去啓迪她的學生。那位教師所過的生活和所教的課程，並沒有埋於她墓碑之下，却仍活現於她所教的女青年身上，她們有她塑造的品格，她忘我地充實了她們的生命。這令人想起另一位教師的典範，就是主。有一次，祂用指頭在沙地上畫字（約翰福音8：6）。祂所寫的字隨風而逝，但祂的生命長存人間。

威爾德（Thornton Wilder 美國小說家）說過：「對於所愛而又逝世的人，我們需知道，他們祇望我們於懷念他們時，更深切明白他們精神長存……對已故者最高的致敬是感激，非悲傷。」

兩年前，在鹽湖城東面美麗的信百合，有對慈愛的父母回到那稱為家的小天地，發現最大的三個兒子躺着，死去了。原來那晚非常冷，狂風吹襲，紛飛的雪把窗戶封蓋着，一氧化碳毒氣流到屋內。

奇勒氏兄弟的齊體葬禮令我非常感動。街坊鄰里個個放下日常事務，孩子也告假不返學，擠進教堂致以衷心的慰問。傷心欲絕的父母和祖父母跟着三副光滑的棺柩，走到教堂的前面。這情景真是難以忘懷。

第一位講者是當地中學的摔角教練。他向最大的兒子路易弔哀詞。他抑壓着眼



孟羅多馬長老，十二使徒定額組

淚，滿懷傷感的說出路易雖不是隊中最有潛質的鋒角員，但「沒有人比他更努力。他以毅力來補體育技術的不足。」

跟着有位年青的領袖談到泰迪：泰迪在童軍及亞倫聖職工作中有傑出的表現，是朋友中的模範。

最後，由一位小學教師論及三兄弟中最小的積臣。這位教師看起來精明能幹，她形容積臣性格沉靜，害羞。然後，她從容地說出積臣有一次寫了一封信給她，字體像一般小男孩那樣歪歪斜斜，但裏面却有她認為最美最親切的說話，就是簡短的三個字：「我愛你」。感情激動，差點兒不能說完她的話。

當天的情景令人傷感落淚，然而從那三兄弟結束塵世任命，度過受人讚賞的一生中，我察看到永恆的教訓。

一位教練表現了他的意志，他的眼光非僅看到超卓的體育技能，還察透每位男孩的心。一位少年領袖立下莊嚴承諾令每

位男女孩從教會計劃得益。一位小學教師凝望積臣的小同學，她雖沒有開口，但眼睛却流露她的靈魂意志，清楚無誤地傳達出這信息：「我必愛每個孩子。帶領每個男女孩尋求真理與發展才能，認識到服務的妙處。」

艾希頓馬文長老、孟羅多馬長老，還有在場所有會眾，一一進入了新的境界，自此力求救主所說的完全。我們何來靈感？男孩解脫了憂慮的生命，然而他們的一生，他們父母的剛毅表現感染了我們。這對父母專心仰賴主、不倚靠自己的聰明，在一切所行的事上都認定祂，知道祂會帶領他們的道路（箴言3：5—6）

那三兄弟的高貴母親在兒子去世後不久寫了一封信給我。以下是其中一段話：

「我們朝晚都悲哀難禁，家居生活起了很大變化。家內幾乎有一半人不見了；煮食、洗衣、連購物也不像以前一樣。我們念念不忘過往嘈吵、亂七八糟、嘲弄、齊齊玩要的情況。這一切都已成過去。星期日靜悄悄的。我們恨不得見得兒子祝福和傳遞聖餐。星期日確是我們全家共聚的日子。我們祇想到：不會有傳道、不會有婚禮、不會有孫兒。我們不會要求他們重回人間，但怎也不會說我們忍心讓他們離我們而去。我們重新擔當教會及家庭的職責，但求過正義的生活，終有一天，奇勒家庭能成為一永恒家庭。」

奇勒家人、蘇利雲家人，實際上所有痛失摯愛之人的，我願向你們講出我的堅信、我心底的見証、以及我人生的實際經驗。

我們知道每一個人曾與天父居於靈的世界，明白到降生地上是為了學習、生活

· 在永恆旅程上邁向完全。有人在世上祇作短暫逗留，有人則渡過很多的日子。我們所衡量的並非是生存時間的長短，而是生存得有多大意義。繼生存而來的是死亡，死亡展開了生命新的一章。這章所帶來的是甚麼？

多年前，我站在一位年青父親的床邊，他有兩個孩子。他徘徊於生死之間。他捉着我的手，凝望着我，懇切的問道：「主教，我知道自己快不久於人世。告訴我，死後，我的靈會怎樣？」

未回答他時，我內心祈求神的指引。我的注意力落在他床邊枱上的摩門經。正如現在站在你們面前一樣確實，我見證當時就在我把書拿起時，書就打開到阿爾瑪書第四十章。我大聲讀出：

「我的孩子，我還有一些話要對你說：因為我看出了你的心被死人復活的事苦惱着。……

至於靈魂在死亡與復活之間的情形——這是一位天使使我知道的，所有世人的靈，一離開了這必死的身體，……都要回到那位賜給他們生命的神那裏去。

那些義人們的靈要被接進一種幸福的境地，叫做樂園，是一個安息的境地，平安的境地；在那裏他們要從所有他們的煩惱中、憂慮中、和悲傷中得到安息。」（阿爾瑪書40：1，11—12）

我這位年青的朋友閉上眼睛，表達衷誠的感謝，然後靜靜地溜進剛才談及的樂園。

繼而是復活的榮耀之日，靈和肉身會重新結合，永不再分開。「復活在我，生命也在我，」基督對傷心的馬大說。「信我的人，雖然死了，也必復活。



大會來賓

「凡活着信我的人，必永遠不死。」（約翰福音11：25—26）

「我留下平安給你們，我將我的平安賜給你們。我所賜的，不像世人所賜的。你們心裏不要憂愁，也不要懼怕。」（約翰福音14：27）

「在我父的家裏，有許多住處。若是沒有，我就早已告訴你們了。我去原是為你們豫備地方……我在那裏，叫你們也在那裏。」（約翰福音14：2—3）

馬利亞與另一位馬利亞走近墳墓，那墓地只埋葬了一個人，主耶穌尊降貴的應許應驗了。就讓行醫的路加來描述她們的經驗：

「七日的頭一天，黎明的時候，那些婦女……來到墳墓

看見石頭已經……移開了。

他們就進去了，祇是不見主耶穌的身體。

正在猶疑之間，忽然有兩個人站在旁邊，衣服放光。

……就對她們說，為甚麼在死人中找活人呢？」（路加福音24：1—5）

「他不在這裏；照他所說的，已經復活了。」（馬太福音28：6）

這就是基督教世界的瞭亮口號。復活是千真萬確的事實，復活把出人意外的平安賜給世上每一個人。（腓立比書4：7）

這訊息安慰了那些有親人葬身比利時法蘭德斯戰場，有親人淹沉於海洋深處，安息於猶他州聖大克拉勒或寧靜的值百谷。這是個普及萬物的真理。

我是門徒中最小的，我本人見証神已克服死亡，戰勝墳墓。願全人類真正認識祂所成全的神聖話語。記着這些話語，珍惜之，尊重之。祂已復生。這是我熱烈的禱告。奉耶穌基督的名，阿們。 □



先知生活中的榜樣

七十員第一定額組 海爾斯羅拔長老

「我從現今先知甘實塞學到教訓與教導心得，他簡而有力的信息是：「來跟隨我。」」

在 教主的教訓中，有很多實例都是發生於祂日常的生活圈子。同樣，現代的先知亦以日常的實例教導我們。那簡而有力的信息是：「來跟隨我。」

讓我講述我從一位現今先知所學到的教訓與教導心得。

甘實塞會長忍受種種病痛，他所表現的勇氣值得我們學習。他的經歷活生生地

見証當克服痛苦與逆境，我們就能潔淨靈魂，加強對耶穌基督的信心與見証。事實上，以他要面對的考驗而論，他多方面成了現代的約伯。

舊約中約伯的故事述及三個很大的考驗，這些考驗會出現於我們人生的過程中，我們應準備好去面對。首先是俗世的挫折。約伯失去一切他所擁有的。其次是足以考驗我們信心與見証的身體疾病。第三是沮喪。約伯說：「我為何不出母胎而死。」（約伯記3：11）「我厭煩我的性命。」（約伯記10：1）但約伯給世人的教

訓是：「在這一切的事上，約伯並不犯罪，也不以神為愚妄。」（約伯記1：22）人遭逢逆境，就往往自認為犯罪、離棄耶穌基督教訓，違反先知的領導，及不顧家人朋友是情有可原的。約伯保持見証，對活神的見証從不動搖，神就祝福他，使他與神同住。

甘會長為人像約伯般正義，受過不少考驗：喉癌、心臟手術、疔瘡、頭蓋骨手術，以及其他種種病痛。甘會長為我們立下榜樣，使我們知道應如何面對人生中類似的逆境苦楚。

甘會長並沒有犯罪，也不以神為愚妄。他保持正直，堅守見証，在多次身體考驗中一直頑強。我們從未聽過他埋怨考驗。相反，他挑戰：容我攀登「這山地」。（約書亞記14：12）

甘會長克服逆境，他所表現的勇氣與信心是我們效法的榜樣，證明我們亦能克服人生挑戰。與他相比之下，我們的縮退不足道。在喉嚨手術後，甘會長失聲。在聖殿的見証聚會中，麥基奧大衛會長請他作見証。他不能出聲講話，所發的聲音僅是聽不見的喘氣聲。後來，他寫了一張字條給麥基會長，問道：「你為何要為難我呢？」會長答：「史賓沙，你定要再次發聲，因你仍要執行重大的使命。」（這個動人的例子顯示一位先知對另一位先知的愛。）甘會長服從，於是學習在食道運氣，利用餘下聲帶的結疤組織重新發聲，繼續他的偉大事工。甘會長在先知任務上的成就足與今日或任何其他福音期的先知媲美。

甘會長的妻子嘉美娜忠心摯愛寸步不離地跟從丈夫的左右。我記得有一晚，甘

會長夫婦在薩摩亞都發高熱至一百零四度。次日黎明。他倆最先上專車。甘會長領會，夫婦倆執行整天繁忙的任務，不僅忍耐着，還和藹體貼，顧及周圍每一個人的需要。

甘會長蒙召為十二使徒議會人員，他含着謙卑的淚水接受此召喚。他懷疑自己是否配獲得此偉大召喚。他掛上電話。嘉美娜就確定的說：「史賓沙，你可以做到。你可以。」嘉美娜是與她伴侶合而為一的完美榜樣。當問及她的健康時，她就答：「只要他安好，我就安好。」

就在我蒙召為總會當局人員的那個時刻，甘會長教導我一件事。他問我是否願意到鹽湖城終生擔任總會當局人員之職。我不勝激動，答道：「甘會長，我簡直不知說甚麼話。」他說：「我祇希望你說願意。」這是個很清楚的教訓，當接受先知的召喚，毋須用滔滔言詞表達自己的承諾、愛、以及奉獻。他早知我們的心意。

甘會長總是用真誠的愛來打動「人」。

我們正擬定一份地區大會的綱要，我走進甘會長的辦公室，他背着門口，坐在打字機前。打字完畢，他在椅子上轉過來跟我打招呼。他一隻手拿着一封卅二頁的信，這封信是由一位青年讀了寬恕的奇蹟後寫給他的，他渴望悔改，向甘會長求助。他另一隻手拿着的是他親自打字的覆信，解決青年在悔改上的特別所需。這是一個很清楚的信息：不管多繁忙，總不要忘記需要你幫助的人。

他既是特別的見証人，就在人前毫不懼怯的作出傳道的見証。這是我目睹的事。一九七六年八月三至五日，教會在丹麥



海爾斯羅拔長老，七十員第一定類組

哥本哈根舉行教友地區大會。甘會長前往參觀丹麥雕刻家杜瓦誕(1768—1844)的美麗雕塑The Christus·復活的基督。這個雕塑的複製品陳列於鹽湖城、洛杉磯、紐西蘭等訪客中心。甘會長滿懷靈性地欣賞這雕像好一會兒，然後向站在不遠的管理員作見証。他轉而參觀彼得的石像，指着彼得右手那一大束鑰匙，宣稱道：「彼得這位教會會長所持的聖職鑰匙現正落在我手中，我是本福音期的教會會長。」然後他對管理員說：「你每日料理石造的使徒，但今日你正面對一位活的使徒。」他介紹譚以東會長、孟羅多馬長老、潘培道長老。他把一本丹麥文的摩門經送給管理員，並為先知斯密約瑟作見証。那管理員領受到與先知及使徒同在的靈性，他感動流淚。當我們離開那座教堂，他向我承

認：「今日我與神的僕人在一起。」

甘會長盡心、盡力、盡意的勤奮工作。他不會要求或期望周圍的人以他本人的速度行事，而是照自己的速度。他是個重行動的人，他桌上放置了簡單的標語：「去做」，這顯示出他的態度。

他的工作榜樣會與他一起工作的人不會說類似這樣的說話：「我會試試看」或「我會盡力而為。」他用榜樣與愛心激勵跟從他的人達成更高目標，跨大脚步，向完全邁進。他具備罕有的推動力，使每一個人做到超水準，努力不懈，直至超越目標。

當我們策劃和準備於一九七七年二月在墨西哥、中美及南美舉行地區大會，我們安排在玻利維亞的首都拉巴斯舉行大會，這地海拔二千一百公尺。域奇溫醫生及尼爾溫醫生忠告我們要讓甘會長有四至六小時的休息，以便使他的心臟和血壓適應這個高度。甘會長的大會程序安排得非常緊密，不容有多大時間休息。(事實上，醫生與總會當局隨行，使我們跟得上甘會長。)

我跟譚會長及羅蕙義會長談，希望他們會勸甘會長先在拉巴斯休息，才出席地區大會。他們祇是微笑道：「你可以試試看。」

我們把墨西哥、中美及南美的地區大會詳細計劃呈交總會會長團。我看見甘會長用紅筆在玻利維亞的拉巴斯旁邊畫了兩個小叉號，這都是他未被安排出席的聚會。「這是甚麼聚會？為何我不用出席？」他問道。沒有人作聲，跟着我答道：「甘會長，這是休息時間。」他就說：「海爾斯長老，你已累嗎？」

我們抵達巴斯拉，第一個聚會是文化活動。他不肯休息。由於一時難以適應當地的高度，我的頭痛得有如爆裂，大家吸氧氣來加速適應能力，甘會長却不用吸氧氣。他跟兩千名聖徒招呼、擁抱、握手。

最後的聚會結束後，甘會長邀請多一千名心愛的拉曼人從亞狄彭勞到來與他握手會面。他們到來，熱烈的擁抱他，握他的手。甘會長想向拉曼人表達他的愛。

域奇遜醫生擔憂甘會長在三千一百公尺高地過份操勞，就走到他那裏，問他可否及早休息。甘會長說：「如果你知道我所知的事，你就不會這樣問我了。」甘會長知道我們正為耶穌基督第二次來臨作準備，他就是受這知識所推動；他知道他與神所揀選的同工有責任用人民當地的語言文字把信息傳遍大地。

甘會長對總會當局人員說：「我不害怕死亡。我祇害怕在會見救主之日，牠說：『你本可以做得更好。』」

從先知的聲音，你感受到推展神國事工之迫切和奉獻嗎？「海爾斯長老，你已累嗎？」在我休息片刻之時，這句話在我耳邊迴響着，使我有所警覺。如果我們知道甘會長所知的事，那末我們亦會盡心、盡能、盡性、盡力的工作。

當我們勸他休息，他就說：「我知道你們想救我的性命，但我不想得救；我想超昇。」接着，他告訴我們，主支持他成為先知，我們不應因他而拖慢教會的事工。

先知斯密約瑟羅賓的訓示：

「我的兒啊，願你的靈魂安寧；你的災禍和你的苦難，祇是一個短時期；

那麼，假如你好好忍耐着，神必高高

舉起你；你必戰勝你所有的仇敵。

你的朋友們必援助你，他們必以熱情的心和友善的手再向你歡呼。」（啟約121：7—9）

在見証中，我求主會降福予我們，使我們能感受到此偉大事工的迫切，明白先知受到什麼東西所推動。他是位傳教士，因為他知道全人類必須接受靈的教導及施洗。這樣，如果我們生活配稱，就能獲取永生，超昇，回到父神與耶穌基督的跟前，與他們同在，共渡永恆。

我見証今日有位先知藉着啓示領導教會。有一次，甘會長在結束教友大會時說：「許多人說：『主啊、主啊，』却不遵行我的話。」我祈求大家必說：「主阿，」同時遵行先知和今日教會領袖的話，跟隨他們的榜樣。奉耶穌基督的名，阿們。

大會來賓



福音之光



七十員第一定額組 小松義雄長老

「主會寬恕；真正跟從祂的人亦會寬恕。伸出友誼之手；罪人悔改；這就是完整的博愛之環。」

若 干年前，我獲指派到南海洋一個島奉獻一間新建成的教堂。當晚，就在我與當地部份領袖走近該座建築物時，竟發現教堂一片漆黑。

走進建築物內，祇見全體教友坐在教堂。我們查問沒有燈光的原因，據主教報告，在下午較早時，建築監督已檢查過，確保奉獻能順利進行。怎料就在如今快將展開儀式之時，電燈不知何故失靈，而鄰近居舍却燈光如常。既盡了一切辦法也無能為力，當地領袖與我決定照樣進行奉獻儀式。

儀式進行時，祇有教堂前的煤油燈照着。我深信教會有史以來第一次在黑暗中進行奉獻！

我肯定會堂內所有美好的弟兄姊妹跟我同樣在心中默禱，祈求主賜我們燈光，得以奉獻教堂。

在黑暗中，講者逐一講話。詩歌班亦

在黑暗中唱出優美的聖詩。我是最後的講者，也在黑暗中講話。接着，我請會眾與我一齊奉獻祈禱，此時，會堂燈光忽然閃爍而亮。我們多感激主賜我們這個特別的祝福！這祝福令我感動、謙卑。神賜我們這偉大祝福，答覆我們的祈禱；即使教堂的光也比不上我們內心的愛之光。

先知摩羅乃的說話在我腦中油然而生：

「我，摩羅乃，現在要講一些關於這些事情的話：我要向世人說明信心是那些所希望的而不是所看到的東西；所以，不要因為你們沒有看到而爭論，因為你們一直要到你們的信心被考驗後，才能得到見證。……

因為如果人類兒女沒有信心，神就不能在他們之中行奇蹟；因此，他要到他們有了信心後才向他們顯現。」（以太書12：6，12）

是的，在信心考驗，在我們懷着希望祈禱時，主祝福了我們。

我們當中有人在生命中尋求光明。有一位青年因違犯多項當地法律，被判入獄懲戒。他居然逃獄，很快又被捉回監牢。他的生命確實黑暗而可悲，但在一位主教的不斷關懷和努力之下，這位青年決心改變他的生活方式，重歸向基督。他抱着柔軟和謙卑的心悔改，聖靈就打動他的心。

監禁期滿，就在他離開監獄時，那位多年來一直激勵他的主教站在門口歡迎他，還帶同他的父母及兄弟姊妹慶高采烈的歡迎他。青年對主教及家人感激萬分，雖然他過往任性胡爲，使他們難堪，多夜不眠，但他們都隨時願意幫他。他們的信心從不動搖，終於，奇蹟產生了。今日，這

位青年正擔任支會長老定額組會長。

是甚麼偉大力量改變這青年的一生，從靈性黑暗投向真理與光明？就是藉着那位主教一面幫助他，一面表現了基督純正的愛。這種基督純正的愛就是博愛（摩羅乃書7：47）

先知尼腓說：「因此，主神已賜給了一條誠命，所有的人都必須有博愛，這博愛就是愛心。除非他們有博愛，他們便是不足道的人，因此，如果他們有博愛，他們決不會讓錫安的勞動者滅亡。」（尼腓二書26：30）

我們也要記着這青年的家人那種信心和勇氣，他們忍受不少考驗和苦惱，始能在試煉結束時熱烈歡迎回頭的浪子。先知摩羅乃提醒我們：

「那是尼腓和李海的信心，使拉曼人的心裏起了變化，使他們受了火與聖靈的洗禮。

那是艾蒙和他弟兄們的信心才在拉曼人中間行了一次那麼偉大的奇蹟。

甚至所有那些行了奇蹟的都是憑着信心而行的，連那些在基督之前和之後的都是這樣。……

在任何時候，決沒有任何人能在他們有了信心之前就行奇蹟的，因此他們首先是相信了神的兒子。」（以太書12：14—16，18）

先知摩門亦教導：「那是藉着信心才行奇蹟……

因為按照基督的話，除非他們對他的名有信心，沒有人可以得救。

所以，如果一個人有信心，他必須要有希望；因為沒有信心就不會有任何的希望。

我再告訴你們，除非他溫順而虛心，他不能有信心和希望。

……如果一個人溫順而虛心，並藉着聖靈的力量承認耶穌是基督，他就必須要有博愛。」（摩羅乃書7：37—38，42—44）

使徒保羅致哥林多人的書信提醒我們今日博愛的重要：

「我若能說萬人的方言，並天使的話語，卻沒有愛，我就成了鳴的鑼响的鐵一般。」

我若有先知講道之能，也明白各樣的大會來賓



奧秘，各樣的知識。而且有全備的信，叫我能夠移山卻沒有愛，我就算不得什麼。

我若將所有的賙濟窮人，又捨己身叫人焚燒，卻沒有愛，仍然與我無益。

愛是恒久忍耐，又有恩慈。愛是不嫉妒。愛是不自誇。不張狂。

不作害羞的事。不求自己的益處。不輕易發怒。不計算人的惡。

不喜歡不義。只喜歡眞理。

凡事包容，凡事相信。凡事盼望。凡事忍耐。

愛是永不止息。」（哥林多前書13：1—8）

在教會，我們有很多機會實行博愛。有些最大的博愛行為始於伸出友誼之手。在支會教友大會上，有一位年老的兄弟敘述其中一個動人的實例。

這位美好的兄弟是生日學會長，領袖請他作見証。十二年來，他一直因人生問題的沖激而陷入極大的絕望，對教會不積極。就在生命看來已到黑暗的時刻，有人向他伸出聯誼和友誼之手，首先是他的家庭教師，繼而是主教，接着是支會的教友。他重新參與教會活動，教友對他沒有半點論斷或冷漠，他感到他們的溫情；他因而知道耶穌基督的福音是真實的，悔改的人總蒙接納。主會寬恕；真正跟從祂的人亦會寬恕。伸出友誼之手；罪人悔改；這就是完整的博愛之環。

先知摩門也教導：

「因此，我所愛的弟兄們，如果你們沒有博愛，你們就算不得什麼，因為博愛是從不敗壞的。因此，你們要牢守着博愛，那是一切事物中最偉大的，因為一切事物都必敗壞——

但博愛是基督純正的愛，這種愛永遠忍受；凡在末日被斷定具有博愛的，他的景況一定很好。（摩羅乃書7：46—47）

當我們忠信地執行教會的管家職務，當我們用行為表現內心的思想，當我們對那位等待迎接我們進入祂國度的救主擴展愛心時，就讓我們懷着希望、愛心和博愛去做。在「來近主耶穌」這首聖詩中，救主向世世代代的人類發出邀請：

來近主耶穌，罪惡壓迫你，
重重的負累，心力交瘁；
祂將帶你到安全的境地，
信祂的都能到安息，安息。

來近主耶穌，你在黑暗中，
迷失了路途主必照顧；
偉大的愛心會從黑暗中，
把你帶領到光明，光明。

來近主耶穌，你若謙恭地，
求祂的大愛，祂定垂聽；
豈不知天使就近咫尺，
我們天上的聖殿，聖殿。

來近主耶穌，世界各國家，
人間各民族天涯海角；
地位無高下，不問貧與富，
祂總是說：「來近我，近我。」
(聖詩第15首)

我親愛的兄弟姊妹，我謙卑的見証我知道耶穌基督是基督，是世界的救主，只要我們注意祂的招手，就近祂，我們必蒙得祂為忠信正義之人所準備的一切祝福。奉耶穌基督的名，阿們。 □

「小事」與永生



七十員第一定額組 艾柏爾安祖長老

「我們最大的挑戰就是忠誠而堅決地運用所有祂賜給我們的才能去爭取超昇。」

一個酷熱的下午，我橫越阿根廷利伯斯的綠色農地。在烈日之下，公路冒出陣陣可見的熱霧。我却滿有把握，舒服的，因為我剛買了輛剛出廠的全新汽車，車配了個大馬達，有十足馬力抵擋猛烈氣候的侵襲，足讓我安坐在冷氣調節的車內暢駛。

突然，我發覺新車內的溫度開始上升，那個新馬達漸漸出現洩氣跡象。溫度計升至危險度數，我把車停泊路旁，雖然對機械知識有限，但也希望找出出錯的地方。想不到竟有東西令我的車失靈，我真氣惱。打開引擎蓋不久，出乎意料，我發覺原來有一大堆七彩的小蝴蝶聚積在散熱器內，阻塞散熱系統，令汽車也失靈。此時，我才知道區區數百小蝴蝶一旦聚合起來，竟有力量控制馬達的巨大馬力，真令我大吃一驚。不，不是蠅，不是任何有威力的

東西，祇不過是兩百隻小蝴蝶。

此事令我想到人本身生活中常遇到的經驗，想到每個人所具備的巨大潛能，這種潛能足可引領我們走向永恆生命。

先知斯密約瑟說：

「因此，這就是永生——認識那位唯一睿智而真實的神；你們也必須學習，你們自己怎樣成為神，和成為屬於神的國王們和祭司們，就像在你們之前所有的神所做的樣子，就是藉着從一個小程度至另一個程度和從小能力到大能力；從恩典到恩典，從高陞到高陞，直到你們達到從死裏復活，並能居住在永恆燃燒中，坐在榮耀中，像那些在永恆權力中登極者們一樣……

……（你們）將成為神的後嗣，和基督同作後嗣。那是甚麼？就是承繼同樣的權力，同樣的榮耀和同樣的高陞，直到你達到一位神的地位，並升上永恆權力的寶座，像那些以前去世的人一樣。」（斯密約瑟先知的教訓，第六章，副題93—94，第346—47頁）

有多少次我們容許細小的「蝴蝶」抑制我們本身巨大的潛能，使之不能帶領我們超昇？

根據比率，很少人在人生旅途受到報章頭條新聞所刊的嚴重罪行所阻礙。擊敗我們的，往往並非是孔武有力的禦，而是細小的「蝴蝶」。

為了更清楚解釋這個概念，我會講述一些「危險的路障」，這些路障妨礙我們邁向榮國度。

我們曾否想到不守安息日為聖曰會嚴重破壞靈性嗎？這條誡命不僅僅是放下勞作，還要照這日的本意，建立靈性品格，以面對未來日子。遵守這條誡命，我們會

有力量克服邪惡，更能遵守主的誠命，保持自己不受俗世沾污（教約59：9）

講到安息日，更明確點，我們有想到不出席聖餐聚會，或抱錯誤的態度出席，會令我們缺乏靈性嗎？每當領受聖餐，我們的心靈應思想和感受洗禮時所立的聖約。若能做到，我們總會得到主的靈與我們同在。

教友要是對這項每星期重溫的聖約輕視或置之不理，根本就不能裝作有靈的同在。如果我們真正明白聖餐聚會的目的，我們就不會祇為了聽人講道才出席，聽講道當然重要，但最重要的是重溫我們奉愛子耶穌基督的名與天父所立的聖約。不慎於每星期出席這個聚會，又不肯悔改的，正大大危及本身靈性的穩定和靈性福利。

我們有停下來思索，當我們忽視祈禱，每日不從新禱去不斷培養令人滿足的經驗，我們的教思會有甚麼影響？我們不斷

談及「祈禱的力量」，但我們是否願意付出代價爭取尼腓三書18：18—20的應許嗎？

「實實在在的，我對你們說，你們必須時時注意，時時禱告，以免你們受誘惑；因為撒但渴望得到你們，好讓他像鯨小麥一樣來餵你們。」

所以你們必須時時奉我的名向父禱告：

你們奉我的名，無論向父求甚麼，祇要是正當的，並相信着你們必得到，那末你們所求的必會賜給你們。」

另一個例子，我們知道每次我們贊助教會領袖，我們就有責任支持他們嗎？舉手的意思是象徵我們立約支持他們。每當我們批評或斥責他們，我們其實就變成了違反聖約的人。斯密F.約瑟會長對這問題有以下評論：

「一個人說他不願意順服合法組織的



教會當局人員，不論那是教師、主教團、高級諮詢會、他的定額組、或總會會長團，並固執而將之付諸實現之時，他就是自我斷絕聖職及教會的特權和祝福，並將他自己與神的子民隔離之時，因為他忽視主在祂教會中所設立的當局人員。」（福音教義第三章第45頁）

不繳交什一奉獻的原因我聽過無數，大多數祇是基於缺乏信心。

記得在1957年，我剛新任阿根廷分會會長，決心與教友面談，論及什一奉獻的重要。我與分會一位好弟兄類談，他名叫荷西，他在交什一奉獻方面有困難。我直截了當的問他：「荷西弟兄，你為何不交什一奉獻呢？」我肯定荷西怎也不會想到我會如此直接問他。

他沉默了半晌，他回答：「會長，你是知道的，我有兩個孩子，我是個勞工，入息低微。這個月，我要給孩子買鞋上學，算起來，我根本不夠開支。」

我隨即答他：「荷西，我應許你，祇要你忠誠地交什一奉獻，你孩子必有鞋子上學，你必能支付家庭所有需要。我不知道主如何實行，但主總會遵守諾言。此外，」我再說：「如果你仍發覺不夠錢用，我必照你們付的什一奉獻數目，掏自己的錢來歸還你。」

歸途中，我懷疑剛才是否做得對。我想自己剛成家立室，剛開始有事業，本身正面對經濟問題。我正要擔心自己沒有錢買鞋呢，還可解決荷西的家庭負擔！雖然回家後妻子衷心支持我，確保一切順利，但我不得不承認，當晚，沒有人比我更煩惱為荷西弟兄的經濟幸福祈禱。

一個月後，我再次與荷西坐下來類談

。他熱淚盈眶，感動得幾乎無法講話。他說：「會長，難以相信，我交了什一奉獻，雖然收入沒有增加，却能支付一切，還有錢給孩子買鞋。我知道主遵守諾言！」

至今，荷西仍忠誠繳付什一奉獻。

到此，我只提到小「蝴蝶」在永恆道路所掀起的三數個問題。當然還有更多，例如，我們可以提到缺乏自制會導致很多人違反智慧語；有各種各樣藉口不遵守個人及家庭準備；對家譜職責缺乏熱心與興趣；不時常重入主的聖殿為已故的族人做必要的工作；許多人基於缺乏興趣或由於懼怕而不參與傳道工作。這祇不過是一連串問題中的例子而已。

我們大概不會僅因觸犯上述一項或以上的誡命而喪失教友身份，但這些「小蝴蝶」無論是一隻或一大羣，都會影響我們的靈性發展；最重要的，影響到每個人的實力。

「因為權力是在他們裏面，由此他們是對自己的主動者。並且假如人們為善，他們決不會失去他們的酬賞。」（教約58：28）

主差遣我們到世上並非要我們失敗。我們天賦一切才能，得以完成人生旅程，再次回到祂的跟前。我們最大的挑戰就是忠誠而堅決地運用所有祂賜我們的才能去爭取超昇。如果這是我們的成就，如果我們「依照神口中所發出的每一句話而生活」（教約84：44）——人生終結時，我們會再次有當初那種榮耀的經驗，「神的衆子也都歡呼」（約伯記38：7）

我知道主已成就此事，祂祝福我們，當我們向榮耀的目的地前進，祂會不斷祝福我們。奉耶穌基督的名，阿們。 □

神國的力量 在你們心裏



七十員第一定額組會長團
拉森達恩長老

「神國力量在於教友的生活質素，
在於教友有多大的純潔、博愛、信心、
正直、忠於真理。」

有一次，一羣法利賽人面對教主，質問祂神國何時來到（路加福音17：20）。法利賽人依據傳統教導，認為神國必標榜人間權力和領土威勢。由於主曾斷言祂在地而所建立的國度並不屬這世界。因此，他們的質問是向教主這番話挑戰。

主的回答導出一個意義深長的教訓，說明祂國度中力量和影響的真正來源。祂答道：「神的國來到，不是眼所能見的。」

人也不得說，看哪，在這裏。看哪，在那裏。因為神的國就在你們心裏。」（路加福音17：20—21）

教主設法令質問祂的人明白神國的真正力量並非以肉眼可見的表面東西來代表。神國力量在於教友的生活質素，在於教友純潔、博愛、信心、正直、忠於真理。

這個重大教訓不為法利賽人所明白，對我們今日却有很大意義。

今日，我們的教堂和會衆幾乎遍佈整個自由世界。很快，聖殿會出現於方便每個教友交通抵達之地。一直以來，教友出席聚會及活動率都很高。這都是令人鼓舞的現象。但願這顯示了內在的實力。我們對教會在本世紀，尤其是過去十年至二十年間的發展感到歡欣。傳道的成功亦會令人鼓舞，興奮是理所當然的，但這一切表面不斷加強的力量上，我們不能忘記教主如何訓示。對於有人欲求神國以人間顯耀的姿態出現，教主說：「看哪，神的國就在你們心裏。」（路加福音17：21）

數月前，我出席某支聯會大會。根據統計記錄，該支聯會的成績頗佳。照表面水準，支聯會內的末世聖徒均忠信熱心。我與支聯會會長首次會談，他自然很渴切與我研究他支聯會教友的出色統計數字，他早已把一份份的報告放置桌上以便審閱。未翻看這些報告前，我問這位會長：「請問你對支聯會內的教友有何觀感？一般而言，他們今年的靈性質素比去年提高了嗎？」我想評估這位會長本身對教友的靈性力量有何辯識力。他立即抓住這個機會使我的注意力集中到報告表上，我發覺他未明白我問題的真意，我就解釋道：「我很榮幸與你審閱報告，但我可否先聽聽你對支聯會教友有何觀感？」

我撥開報告資料不談，力請他講出對教友的評值，會長感到苦惱和不知所措。我一看到他苦惱，就不再談下去，轉移到統計資料上。統計資料無疑顯示出多方面可以計算和察覺到的明顯進步，我亦相信報告能大大地顯示出教友的靈性質素；這

位會長却無法講出憑他的洞察，他對教友有何評值，而這是我盼望知道的。同時，我發覺自面談後，他有點困窘，似乎陷於思索中。在午間和夜間聚會，他仍是思索，我不免有點憂慮。

第二天的教友大會上，這位會長致詞。料不到他竟述及前一天與我面談的經驗。他表白由於我顯明不願即時審閱相關報告，他感到失望。這種失望情緒一直持續到晚間。他為這些事沉思，於是想起大會一星期前所經歷的一件事。

他曾探訪一位支聯會教友，她手術後留院待復原。探病時，有位護士走入病房作例行巡視。她拿起掛在病床腳的病歷表，細

讀後，加上自己的報告。她走到病床旁邊，替病人診脈，又用手按按病人的額，詢問一些問題，聽病者回答。會長說：「我感到那位護士正在設法評值病人的氣色——有些是病歷表未顯示出來的。」

會長說出他終於在思索中明白我前天因何發問這個問題。他說：「我明白拉森長老是要我評值你們報告來顯示出的靈性氣息。」

他繼續說：「今天，我們跟你們談談你們在資料報告以外的靈性氣息。」我聽過很多支聯會會長講道，而這位會長所說的令我很欣賞。在講道中他偏偏沒有提及統計報告。

大會及大會來賓實況



我們有充份理由為教會在世界各地的快速進展而感到鼓舞和樂觀。雖然教友活躍程度仍有增進必要，但成績總算可喜。教友為主的事工服務和犧牲的志願態度值得讚賞。

然而，我們靈魂本身裏頭的國度又如何？多方面情況顯示我們的內在並未完全脫離弱點。家庭問題增加，離婚日益普遍。每方面的跡象都顯明世人以俗世和物質先入為主。在事務上，人往往容易觸犯可靠正確的原則。人與人的交往慣以粗暴取代仁愛和禮貌。我們周圍越來越多雜交與不真的事破壞婚姻。

主宣稱耶穌基督末世聖徒教會是「整個地面上唯一真實而存在的教會。」……這既是「對教會整體而言，並非對個人而言。」祂亦對個別教友解釋：「因為我，主，不能以最小程度的容忍看待罪惡。」（教約1：30—31）

另一次，祂如此警告教會內的人：

「看啊，主說，報應迅速就要來到地上居民的身上……」

這事將在我的家開始，並且自我的家傳出去：

主說，首先在你們當中那些宣稱知道我的名並不認識我，並且在我的家中褻瀆我的那些人中。」（教約112：24—26）

在此教會進展的非凡時期，我們最好探討本身的靈魂深處，評值個人靈性氣息。很多時，每個年齡的末世聖徒都會抵受不住誘惑，探求並模仿世間敗壞的事物。這些人雖然並非立心永遠固守這些事物，却明知故犯，以為祇不過暫時沉迷，總不要錯過如此難得或刺激的事。雖有些人可以回頭，但絕大多數却招致悲劇，很多人

的生命因而蒙上打擊和失望。

這種行徑逐漸形成敗壞的後果，不僅影響到他們本人，對於愛他們、信任他們的人，在生活上也受影響，這些不幸而無法預見的後果延至無了期。結果，人的優美本性遭無情貶降，教會及神國的真正力量與影響力亦遭削減甚至令全人類損失。並且，對整個教會而言，會危及我們不配向主要求護佑的祝福。

對於保持別人對他信賴的人，對於不受時尚誘惑的人，對於過去或現今從黑暗道路回頭的人，我極為欣賞和欣慰。你們是大眾的希望之光，是大眾的真正力量。你們會把事情的成果大大改變。你們是最後一股巨大的反擊力，對抗正在吞沒大地的邪惡。神為此而祝福你們！

我遠望前景，感到滿懷希望，因為有主的應許，知道祂的國永不失敗。但是，讀到主的宣告，我不禁震顫：

「因為這是警告的日子，而不是多說話的日子，因為我，主，在末世時代，是不可被嘲笑的人。」（教約63：58）

神國的耐力並非在於教友的人數、教會的進展率、或會堂的美觀。神國的實力非視乎人數或表面例行的執行儀式，乃藏於愛心、服從、基督徒服務等不張揚、不記載的行為之上，雖可能永不為教會領袖所注意，却效法了主本身的行為。

如今是我們評值本身靈性重要氣息的時候，這些氣息不在資料記錄之列。「因為神的國就在你們心裏。」（路加福音17：21）。奉耶穌基督的名，阿們。 □

「你要準備」



十二使徒定額組 黎嘉蘭長老

「為七十五年的人生而付出十二至二十年的準備工夫；如果這是值得的話，那末為永無止境的生命又值得作怎樣的準備？」

我多次在教友大會講台上以傳教士身份向非教友講話，設法令他們信服教會是今日世上唯一真實的教會——非建立在人的智慧上，而是直接由天國的使者所委託。

今日，我想到要講的題材時，我希望向本教會不活躍的教友講話，這些教友很多出身於良好的末世聖徒家庭，本應是積極的。繼而，我再向在座有家人是不積極的教友講話。

主透過摩西說：「這是我的事工和我的榮耀——促成人的不死和永生。」（摩西書1：39）況且，我們又是祂的屬靈兒女，主已為我們準備方法，使我們明白祂的計劃，得以獲得不朽和永生。祂確為我們準備了方法：這就是本偉大教會的使命。

相信很多教友並未真正知道這問教會究竟代表了甚麼。耶穌說：「你們查聖經，因你們以為內中有永生，給我作見証的就是這經。」（約翰福音5：39）

主又談到祂重返大地時所審判的人：「那日必有許多人對我說，主阿，主阿，我們不是奉你的名傳道，奉你的名趕鬼，奉你的名行許多異能麼？

我就明確的告訴他們說，我從來不認識你們，你們這些作惡的人，離開我去吧。」（馬太福音7：22—23）

當約翰這位啓示者被逐到拔摩島，有聲音從天上傳來：「你上到這裏來，我要將以後必成的事指示你。」（啓示錄4：1）天使向約翰展示許多奇妙的事，將有一個新天地，到時不再有病痛愁苦、不再有死亡，我們日間不用有太陽，晚間不用有月亮，因為神的榮耀將充滿大地，沒人說：「你要認識神」，因為每個人都會行走在主神的光明中。（啓示錄21：1, 4, 23—24）

約翰看到這一切，就想向那位指示他的天使俯伏敬拜，但天使說：「千萬不可，我與你，和你的弟兄衆先知……同是作僕人的。」（啓示錄22：8—9）

較先，天使向約翰展示死了的人，無論大小都站在神前，案卷打開，每個人都按照案卷所記載的，照他們所行的受審判。死亡和陰間也交出其中的死人。（啓示錄20：12—13）天使說：「在頭一次復活有分的，有福了，聖潔了。第二次的死在他們身上沒有權柄。他們必作神和基督的祭司，並要與基督一同作王一千年。」（啓示錄20：6）能配得上在第一次復活昇天中出來，該多好呢！

天使還繼續說：「其餘的死人還沒有復活，直等那一年完了。」（啓示錄20：5）人之子將與神聖天使駕着天國雲彩來臨。那些死在祂裏面的人會從墳墓出來，活在祂裏面的人會被接上天上，在一眨眼之間改變。有任何頭腦清醒的人願意把這榮耀孤注一擲，在人子來臨之時留在墳墓一千年嗎？羅馬哲學家西塞羅（Cicero 公元前106—43）有句話令我很欣賞。他說他關心長久的來世更甚於短暫的今生。

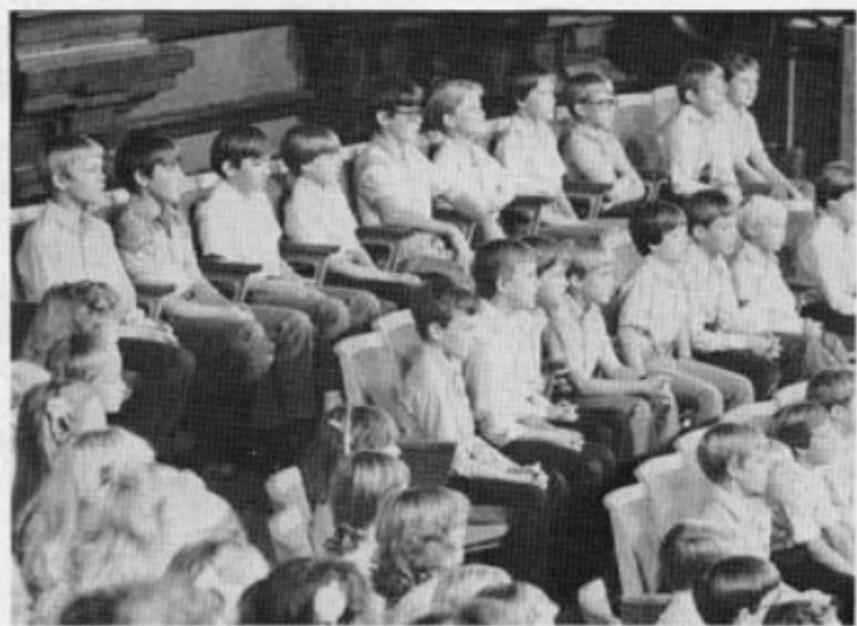
在今日自然慣常的人生中，我們的子女會像我們一樣，會用十二至廿年時間入學，學習獲取更充實的塵世生命，更好的

生活，享受人生的的文化及精華。為七十五年至一百年的人生而付出十二至二十年的準備工夫，如果這是值得的話；那末為永無止境的生命又值得作怎樣的準備？

先知阿爾瑪在摩門經說，今生是世人為遇見神而作準備的日子（阿爾瑪書34：32）。我認為我們應當關心長久的來世更甚於現時短暫的人生。我們有否思索長久來世真正有多長久呢？

我所說的你大概以前已聽過。可是當我與妻子結合了三十五年之時，我對她說：「孩子的媽，你想到三百五十萬年後的日，我們正在做什麼？」

兒童會成員組成特別詩歌班為星期六下午大會聚會獻詩



她說：「你那裏跑出了這古怪想法？真要我費煞思量！」

我說：「你相信永生吧？我們獲悉時間祇是人的計算，神根本沒有時間這回事，而是個永恒的循環。（先知約瑟拿出一個環來示範。他說：『把環切斷，就有起端和末端，但只要你不切斷，環子就沒有起，沒有止。』）我再說：『孩子的媽，如果你此時相信這件事，你我在三百五十萬年後的今日應當彼此十分熟悉。』」

這不就是西塞羅所說，關心長久的來世更甚於短暫的今生？

教主在傳道期間，用過很多比喻和教訓提醒我們準備迎接祂的第二次來臨，祂帶着權力來統治大地。現引述教主幾段說話。

首先引述的是才幹的比喻。比喻述及有人要往外國去，就把家業交給僕人。一個給了五千銀子，一個給了二千，另一個給了一千。過了很久，這主人回來了，和僕人算賬。那領五千銀子的僕人說：「主阿，你交給我五千銀子，請看，我又賺了五千。」於是把一萬銀子交給主人。主人說：「好，你這又長善又忠心的僕人。你在不多的事上有忠心，我要把許多事派你管理。（主把許多事派你管理，該多好！）可以進來享受你主人的快樂。」（馬太福音25：20—21）

那位領二千銀子的僕人（每人所領的數目不同，）賺了二千，同樣因忠心而受到賞賜。可是領一千的僕人却把銀子埋藏在地裏。他說：「主阿，我知道你是忍心的人，沒有種的地方要收割，沒有散的地方要聚斂。」

我就害怕，去把你的一千銀子埋藏在



十二使徒定額組人員：
麥庫基布司長老及孟蓀多馬長老

地裏。請看，你的原銀子在這裏。」（馬太福音25：24—25）

主人怎樣說？「奪過他這一千來，給那有一萬的。」

因為凡有的，還要加給他，叫他有餘。沒有的，連他所有的也要奪過來。

把這無用的僕人，丟在外面黑暗裏。在那裏必要哀哭切齒了。」（馬太福音25：28—30）

有人會盼望被指派到哀哭切齒的境地，度過永無終止的來世？

另一個有關準備救主第二次來臨的比喻就是十個童女的比喻。五個童女燈裏準備好油，另外五個沒有準備油。當有人喊叫：「新郎來了。」那五個有油的童女出來迎接他；其餘的想借油，可是油不夠分，他們祇好出去買油。有油的童女進去坐席，其餘的回來時，門已關了。（馬太福音25：1—13）如果耶穌不是要不活躍的教友重在教會積極，那末他為何要給我們如此一個比喻？

我要講述的另一個比喻是財主和拉撒路的比喻。你會記起拉撒路吃財主桌子掉下來的零碎，並且狗來舐他的瘡。後來，財主和拉撒路都死了。拉撒路走到亞伯拉罕的懷中，意思就是他得到寵納。財主來到痛苦境地。財主舉目望見拉撒路在亞伯拉罕懷中，就喊着說：「我祖亞伯拉罕哪，可憐我吧，打發拉撒路來，用指頭尖蘸點水，涼涼我的舌頭，因為我在這火坑裏，極其痛苦。」

但亞伯拉罕說：「你我之間，有深淵限定，以致人要從這邊過到你們那邊，是不能的。」（路加福音16：24—26）

於是，財主想起地面上的五個弟兄，說：「我祖（亞伯拉罕）阿，既是這樣，求你打發拉撒路到我父家去，

因為我還有五個弟兄……免得他們也來到這痛苦的地方。

亞伯拉罕說，他們有摩西和先知的話，可以聽從……

若不聽從摩西和先知的話，就是一個從死裏復活的，他們也是不聽勸。」（路加福音16：27—29、31）

論到祂自己的來臨時間，耶穌亦說：「那時，兩個人在田裏，取去一個，撇下一個。」

兩個女人推磨，取去一個，撇下一個。」（馬太福音24：40—41）

看到自己相識的人被取去，而自己被撇下一千年，你有何感受？

耶穌不會無故地賜給我們這些發人深省的比喻。祂說：「凡聽見我這話就去行的，好比一個聰明人，把房子蓋在磐石上。」

雨淋、水沖、風吹，撞着那房子，房子總不倒塌。因為根基立在磐石上。

凡聽見我這話不去行的，好比一個無知的人，把房子蓋在沙土上。

雨淋、水沖、風吹，撞着那房子，房子就倒塌了，並且倒塌得很大。」（馬太福音7：24—27）

誰希望把房子蓋在沙土上，經不住逆

大會來賓



境的風暴？

我今日在此呼籲大家準備自己迎接救主的來臨。

記得先知耶利米的話，他說日子將到，人必不再「指着那領以色列人從埃及地上來之永生的耶和華起誓；却要指着那領以色列人……，並趕他們到各國上來之永生的耶和華起誓。」祂要召許多打魚的，把他們打上來，又召許多打獵的，從各山上，各山巒上，各石穴中，獵取他們。（耶利米書16：16）所說的就是現今那三萬位傳教士，他們遍佈世界，召集失散的以色列。

耶利米說：「背道的兒女阿，回來吧，因為我作你們的丈夫。」（耶利米書3：14）多偉大的聖約！祇要聽從聖靈的提

示我們與祂的感情就有若夫婦那樣深；這不是很令人快慰的想法？

耶利米又說：「我必將你們從一城取一人，從一族取兩人，帶到錫安。

「我也必將合我心的牧者，賜給你們。他們必以知識和智慧，牧養你們。」（耶利米書3：14—15）

搜尋世界歷史，你無法找到有其他任何一處地方會像這兒的人民從一城取一人，從一族取兩人，來到洛磯山谷，由永恒父神所賜的合心牧者牧養，就像你們在今日這次大會所聽到的一樣。

這是我為你們所作的見証。祈求神保守你和你的家人在教會中活躍積極，運用天賦才能來建立天父的國度。我向你們致以我的愛與祝福，奉耶穌基督的名，阿們口





亞倫聖職

十二使徒定額組 潘培道長老

「聖職力量來自執行平常的任務：出席聚會、接受指派、研讀經文、遵守智慧語。」

每次出席大會堂的聖職聚會，我都會早到，藉此與執事、教師及祭司握手。為要會見亞倫聖職人員，難免要在長老、七十員、大祭司羣中穿來插去的找他們，但這是值得的，亞倫聖職弟兄們，我們高級聖職的持有者向你們致敬。

我想告訴你亞倫聖職的無形力量。男孩到了十二歲已足能認識這些事了。當你日漸成熟，你應非常熟識這種指引保護的力量。

有人認為肉眼看不見的東西不可能是真實的。我可以令你不會有這種想法。你記得當你愚蠢地把手指伸入電燈插座時是怎樣的？你沒有確實看見發生了甚麼事，但，你肯定感覺到！

即使是科學家，有最精密的儀器，也從未見過電。然而，正如你一樣，人可以感覺得到它的存在。我們可以看到電的效果、可以衡量它、控制它，使它產生光、

熱、動力。沒有人僅因為看不見電，就懷疑電的存在。

雖然你不能看見聖職的力量，但你可以感覺這種力量，看到這種力量的效果。聖職能成為你人生的指引保護力量。讓我告訴你一個實例。

伍惠福會長加入教會後，很想去傳道。

他寫道：「我當時祇是個教師，教師的職位是不能出國傳道的。我不敢告訴教會當局我想去傳道，恐怕他們以為我想爭取職位。」（摘自伍惠福日誌，*Leaves of My Journal*）

他向主祈禱，却沒有把這個心願向任何人傾訴。終於，他蒙按立為祭司，並被派遣去傳道，傳道地區是阿肯色。

他與同伴辛苦地越過一百六十公里的沼澤，沼澤是短吻鱷大批出沒之地，他們又濕又累，滿身泥濘。伍兄弟膝頭劇痛，寸步難行。他坐在木頭上，同伴却撇下他，自己回家去。伍兄弟跪在泥地祈求幫助。他痊癒，獨自繼續傳道。

過了三天，他抵達田納西州的孟斐斯

城，歷盡飢餓疲勞，滿身是泥。他去到最大的旅館，叫了吃的，訂了房間，可是，他身無分文。

當店主知道他是個傳道人，就不覺得好笑，決心開他玩笑。他免費贈送伍弟兄一餐飯，條件是要伍弟兄向他的朋友傳道。

於是，團聚了一大羣孟斐斯富有入時的人。他們見到這位滿身泥濘的傳教士，覺得可笑。誰也不肯唱詩獻禮，伍弟兄就自己做了。他在他們面前跪下，懇求主賜

他聖靈，使他能看破這羣人的內心。靈果然來到！伍弟兄以巨大的力量傳道。對前來嘲弄他的人，他足能揭露他們暗底下做的事。

講道完畢，再沒有人笑這位謙卑的亞倫聖職持有者。自此，他受到善待。（伍惠福日誌PP 16—18）

伍弟兄蒙受本身亞倫聖職的指引保護力量。你亦能得到同樣的力量。

讓我教你一些亞倫聖職基本事項。

這「稱為亞倫聖職，因為這聖職是授予亞倫及他的子孫，遍及所有他們的後代的。」（教約107：13）

亞倫聖職亦有其他名稱。讓我一一列出，解明這些名稱的意義。

初級聖職

首先，亞倫聖職有時稱為初級聖職。

「這聖職所以被稱為初級聖職是因為這聖職是高級聖職，即麥基洗德聖職的附屬部份，有擔任外在教儀的權力。」（教約107：14）

這段說話的意思是高級的聖職，即麥基洗德聖職，總是主管着亞倫聖職，即初級的聖職。亞倫是亞倫聖職中的大祭司或主管祭司。摩西主管亞倫，因為摩西持有麥基洗德聖職。

初級聖職的名稱絲毫沒有減少亞倫聖職的重要性。主說這聖職對麥基洗德的聖職是必要的（教約84：29）。每位高級聖職的持人都應深感榮幸能執行亞倫聖職教儀，因為這些教儀具有重大的靈性意義。

我作為十二使徒定額組人員，曾傳遞聖餐。我確實的告訴你，對於這份也許被

大會來賓



人視為例行的事工，我感到無限光榮和謙遜。

利未聖職

亞倫聖職亦稱為利未聖職。利未此名來自以色列十二位兒子的其中一位。摩西與亞倫這對弟兄就是利未人。

當亞倫聖職授予以色列時，亞倫和他的兒子就接受了主管和管理的職責。凡屬利未家族的男子都負責管理會幕的儀式，包括摩西律法的獻祭。

自亞當時代開始，神的子民一直遵守獻祭的律法。這律法象徵了隨救世主犧牲和贖罪所帶來的救贖。這項摩西律法的獻

祭藉基督被釘十字架而成全了。

古代的人以獻祭的儀式來期待基督的贖罪。今日，我們則以聖餐的儀式來紀念基督的贖罪。

以往的獻祭與期後的聖餐都特意紀念基督為我們的罪而流血贖罪。執行上述教儀的權力，古今都屬亞倫聖職的任務。

這確實是一項神聖責任，使你與古代主的僕人同結兄弟之情。難怪我們抱着謙卑的心情參與亞倫聖職份內的教儀。

你如今已明白因何這聖職可稱為亞倫聖職或利未聖職了嗎？兩者同屬於一種聖職，只是任命不同而已。

準備聖職

大會及大會來賓實況



最後，亞倫聖職亦即是準備聖職。這亦是個恰當的名稱，因為亞倫聖職訓練男青年準備接受高級聖職，準備傳道履行聖殿婚姻。

施洗約翰是亞倫聖職中的祭司，他在古代為主的來臨而準備道路。他的事工象徵了準備。為了準備高級的聖職的到來，他來到世間把亞倫聖職復興予先知斯密約瑟和考德里奧利佛。主親口說「沒有一個興起來大過施洗約翰的。」（馬太福音11：11）

你最好觀察你父親及領袖的表現，以便研究麥基洗德聖職的職責。你要準備成為長老、七十員、大祭司及教長，並擔任傳教士、定額組領袖、主教團、支聯會領袖，以及家庭中的父親。

在你們在座的執事、教師、祭司當中，有一天，有幾位將成為台上的使徒和先知，統領教會。你們一定要準備

稱亞倫聖職為準備的聖職，真是一點也不錯。

聖職原則

讓我教你們一些聖職的要則。你接受亞倫聖職，就是接受一切。你的聖職關係到三種權力，你必須一一明白。

首先，是聖職本身的權力。你所接受的按立具備一切權力去執行亞倫聖職的教儀及擁有該聖職的力量。

其次，聖職所包括的職位。每一職位各有不同特權。在你十二至十九歲年間，你可獲授三種職位——執事、教師、祭司。至於第四種職位，即主教，可在你成長而又配稱成為大祭司之時獲得。



司考德李察長老，七十員第一定額組

執事擔任教會的常務聖工職責（教約84：111；20：57—59）。定額組包括十二名執事（教約107：85）。

教師負責「常常看顧教友，並且與他們在一起，使他們堅強。」（教約20：53）教師定額組有廿四名成員（教約107：86）

祭司負責「宣講福音，教導，講解，勸勉，施洗，及主理聖餐，並訪問每一位教友。」（教約20：46—47）該定額組成員有四十八名。主教是該定額組的會長。（教約107：87—88）

你總會持有上述其中一種職位。當你接受下一個更高的職位，你仍保有原先的職權。例如當你成了祭司，你仍有權力擔任執事與教師的事務。即使接受更高的聖職，你仍保有所有較低聖職的權力，通過正當的授權，執行較低聖職的職務。

黎嘉蘭長老擔任總主教有十四年，他時常說：「我祇是個長大的了的執事。」

按立聖職時，並沒有硬性規定的按立語，程序包括按立聖職，委派職位及一個特別祝福。

有一次，我與斯密斐亭約瑟會長出席一個會議。有人問及斯密會長一封信的事。事情起於一個叛教者到處派發該信，宣稱教會已喪失聖職，因為在按立聖職時，並沒有用某些字眼。斯密會長答道：「未講及此人的聲言以前，先聽此人的一些事蹟。」他描述那個叛教者的品行，然後總結道：「由此，你可看出此人純粹是個說謊者。」

職位是聖職的一部份，而聖職則大過聖職中的任何職位。

除非你觸犯滅命，失去資格，否則聖職永遠歸你所有。

當我們積極忠信，我們會開始明白聖職的力量。

當你被選派擔任定額組會長，你就獲得另一種權力，就是該會長團的鑰匙。

藉按立，你接受聖職，以及該聖職（執事、教師、祭司）的職位。藉選派，你接受會長團的鑰匙。

當你成為執事，也許由你父親按立你，一般應由他按立的；不然，就由適當的聖職人員按立。

你若蒙召為定額組會長，主教團會按立選派你，那位按立你的人，他本身應接受過會長團的鑰匙。

除非你父親也是你的主教，否則他不會持有該鑰匙。

會長團鑰匙是暫時性的，而聖職及聖職的職位則是永久性的。

再者，你只能從持有鑰匙的人那裏接受聖職，並且，「教會知道他是擁有鑰匙

」（教約42:11）。

聖職不能像文憑或証書那樣頒授，亦不能像信息或信件那樣傳遞給你。聖職祇可憑正當的按立而來。按立時必須由持有鑰匙的聖職人員用手按在你頭上，按立你。

故此，總會當局人員時常旅行，傳遞聖職鑰匙的鑰匙。世界各地每一位支聯會會長均從總會領袖的按手中接受鑰匙，沒有一個是例外的。

緊記這些事。對主來說，聖職是非常非常珍貴的。主十分關注聖職的按立方式和由誰按立。聖職按立從不會暗中進行的。

我已說過鑰匙是如何賜給你的了。你所接受的力量全靠你如何處理這份神聖無形的恩賜。

你的鑰匙來自按立；你的力量來自服從和配稱。

讓我講出我的兒子如何學習服從。當他是執事年齡左右，我們到懷俄明州他祖父的牧場去。他本身有匹馬，是人家送的。他打算開始訓練牠。這匹馬經常在山間狂奔。

幾乎要費整天時間才能把馬羣趕回馬欄，用粗的繩繩把他的馬綁起。

我告訴他，這匹馬要一直綁着，直至牠安定，適應了環境才可解綁。他可以跟牠講話，謹慎的觸摸牠，但無論如何決不能鬆綁。

最後，我們入屋吃晚飯。兒子忽忽吃後，就跑回馬欄看他的馬。不久，我聽到他大叫，我知道發生了甚麼事。他解了綁，他要訓練這匹馬做領袖。馬衝離時，他不期然做了一件我吩咐他千萬不要做的事

，就是他把繩繩捆手腕，以為可以更有力的扯緊那匹馬。

我跑出屋，看見馬跑過，兒子解不掉手腕的繩，馬一面大步的跳躍，一面扯拉著兒子。這時，兒子跌倒！馬匹一旦右轉，就會把兒子拖出開口，直奔上山，兒子肯定喪命。幸好，馬轉向左面，利用時間給一個欄角擋住——僅僅容我有時間把繩索繞住一根木杆救出兒子。

接着，來一個父子傾談，「我兒，如果你要控制那匹馬，你就須動腦筋，不能單靠氣力。那匹馬比你大，比你壯，你的氣力總不能敵過牠。如果你把他訓練得服從，你終能騎得住牠，但你本身要先學會服從。」他學到一個非常有價值的教訓。

過了兩個夏季，我們再到牧場找他的馬。他整個冬季與野馬羣奔跑。我們在河邊的草原找到馬羣。我在山邊觀望着，兒子跟他的姐姐戰戰兢兢的走到草原邊。馬羣慌張地走開。兒子吹了聲口哨，馬兒躊躇了一會，就離開馬羣，快步走向他們。

兒子學到無形的事物中包含了偉大的力量，服從便是一例，服從本身是一樣看不見的東西。

他服從原則，於是有力訓練馬匹，同樣，他服從聖職，就學會約束自己。

你整生都會屬於聖職定額組；你的弟兄會給你力量與支持。

不僅如此，你還有特權去支持他們。

我所說及亞倫聖職的事，大部份都是麥基洗德聖職適用的。雖然職位名稱不同，權柄更大，但原則仍是一樣。

聖職力量來自執行平常的任務：出席聚會、接受指派、研讀經文、遵守智慧語。



伍惠福會長說：「我持着祭司的職位踏遍數千里路傳福音。正如我以往告訴會衆，主支持我，主展露祂的力量來保守我的生命，不論我所持的職位是過往的職位，或是現今使徒之職，祂都給我同樣多的支持與保護。凡持有聖職職位的，主都支持他，不管他是位祭司、長老、七十員，抑或是使徒，祇要他光大他的召喚，盡他的職責。」（千禧星1905年9月28日，第610頁）

施洗約翰以這番話復興亞倫聖職：

「我的同工們，我奉耶穌的名，將亞倫聖職授予你們，這聖職持有天使的施助，悔改福音，和為罪的赦免的沒沒洗禮的禮權。」（約第13章）

你們身為執事、教師及祭司的，已獲得神聖權柄。願天使幫助你們。我們親愛的年青弟兄，願聖職力量臨於你們，臨於你們的兒子及未來的後代。我見福音是真實的，凡持有亞倫聖職都擁有聖職的偉大力量，一種引領保守的力量。奉耶穌基督的名，阿門。□



亞倫聖職持有人的聖工

總主教團第一副主教 彼得生白爾克長老

「培養你與救主的個人關係。祂活着！祂知道你的名字！祂熟悉你！祂愛你！」

我 聖職弟兄們，我感到今晚是個特別的時刻。你們有些人會知道，我們夫婦倆有五個女兒，她們長得漂亮，又能幹，又忠信。她們是我的心肝寶貝。可惜我們沒有兒子。年少時，我總跟着父親和兄弟出席星期天的聖職聚會。做了父親後，我總是獨自出席。我是聖職領袖，曾與數以百計的男孩面談，教導他們亞倫聖職的事。這是很好的經驗，但我從未教過自己的兒子。我參加過無數父子戶外活動，可是從未跟自己的兒子去過。

今晚，就在亞利桑那州的一個友聯會中心，我那十二歲最大的孫兒頭一次出席總會聖職大會，他是亞倫聖職的執事。我一直希望給男孩買對牛仔靴。他出世之時，我已等了超過二十年。終於在他頭一個聖誕，我送了一對給他。

今晚，我希望對他說及他本身聖職的事，這些事他也許仍未明白。我亦想同時

對他的朋友講話，這些朋友就是他執事定額組的人員，實際上，是教會所有擔任執事、教師及祭司的男青年。我要談的就是你們現在擁有的這種非常特別的亞倫聖職權柄。

我知道你們有些人也許現在不覺得這種特別權柄是那般重要的。其他人也許對這種權柄很感興趣，可是却不知道自己因何會這樣感興趣。還有少許人也許仍未配接受這種權柄。

現在，讓我對孫兒說句話：達倫，我記得數星期前，我到訪你亞利桑那州支會的聖餐聚會。我坐在台上，你被指派向台上的人傳遞聖餐。你向我傳遞麵包和水，以記念救主。你持有亞倫聖職人員的職位，你確實助我重新奉獻生命來遵守神的誠命。雖然我是你的祖父，是個麥基洗德聖職人員，你已運用你的權柄來助我重立聖約。我當時很興奮我倆有這種經驗。我看到你含笑的面容，我猜你也感到特別。你知道我在神聖的時刻也會向會長團，還有十二使徒定額組和其他總會當局人員傳遞聖餐嗎？你和我都用同一項聖職權柄彼

此幫助與主立聖約，這不是很奇妙的事嗎？

聖餐時間是個非常特別的時間，你如今在這時間擔當重要的任務。你如今跟以前不同了。主說祂要把祂一部份權力和權柄分給你去幫助人渡過此生。祂如今讓你去做以前不能做的神聖工作。讓我告訴你更多的神聖工作。

如果你生活配稱，做了教師，你就能到交會某些教友的家，負責幫助他們明白福音教訓。你不用害怕，當你有靈感向這些家人講出要說的話，你會很驚奇，興奮。我有位家庭教導教師是個亞倫聖職人員，他每月都到我家。三星期前，他與我們祈禱，給我家留下一個祝福。我們人人都

感到安詳。

由於你是位聖職人員，你會協助主教向交會教友收禁食奉獻，因而有機會照顧貧困的人。再沒有其他指派會比幫助貧困的人更令你滿足的了。當你認為收集禁食奉獻就是去幫助主教和貧困的人，你就能得到這項事工的祝福。有一天，當主教用你為他收集的禁食奉獻去給寡婦買雜貨，付房租，你也許會看到寡婦含着眼淚的笑容。

當你年紀漸長，你就會接受更多的聖職責任。成了祭司，就像在座的很多男孩一樣，你就能主理聖餐，又能為人施洗。試想一想！你，就像今晚在座較年長的男孩一樣，將得到施洗約翰替救主施洗的同

司考德李察長老（圖右），七十員第一定願組 招呼大會來賓



一項洗禮權柄。你知道施洗約翰是憑他所持有的亞倫聖職來執行那次洗禮的嗎？

記着，弟兄們，所有這些職權，還有更多的，都會臨到你身上，祇要你生活配稱。保持自己配稱持有聖職，有時是會艱難的。我知道現今世界的青少年會面對很多困難。每個男孩在生命中總有一段時間很想和需要同齡和周圍朋友接納自己。有時，幾乎就像希望父母喜愛自己的那般重

要。當你在學校遇到這種壓力時，即使你明知應當說「不」，你也會難以說「不」，明知應當說「對」，你也難以說「對」。要成為忠信的亞倫聖職人員，你就要有真正的勇氣。

我發覺那些肯遵守簡單規則的人就會得到聖職的力量。除非我們進行聖職規則，否則聖職力量不會自動而來。可惜，有些男孩不大留心自己的習慣。有些在生活中犯了錯，仍未悔改。現時，雖然他們仍持有聖職，但也許已喪失了部份的權力。你們明白我的意思嗎？

當你努力準備好教會講道及學校測驗後，你有權利得靈感。

當有人邀請你做不正當的事，你有勇氣拒絕。

當你為患病的爸媽或兄弟姊妹祈禱時，你會得到所需的力量。

如果我想培養聖職力量——如果我想在每日所做的事上得到靈感，我就會做以下的事：

1. 我相信我會努力每日研讀經文十至十五分鐘。我會由摩門經讀起。我不擔心頭一次讀到有不明白的地方，即使讀第二次、第三次也不明白的話，我也會時常讀。

2. 我會每天朝夕都跑下祈禱。我還小的時候，我時常忘記在晚上祈禱。我本想祈禱，但有時因為太疲倦而忘記了。我漸長大，就想到了一個好主意。

假如我是你的話，我就會到戶外找塊像拳頭那樣大的石，洗淨後，放在枕頭底。當我晚上上床把頭臥在枕頭時，——哈的一聲！那我就記得起床跳下了。然後，我把石頭放在床邊地上，然後上床。到了

大會來賓



第二天，我會跳下床，當腳板踏在石頭上——「嘍！」我就會記得跳下做晨早禱告。有時，我們需要有東西提醒我們培養良好習慣。

3. 我會決心今晚就祈求我會渴望去傳道。我會每日祈求，直至這個志願實現！現在我就開始準備傳道基金。今晚回家後，我會取一個有蓋的罐或瓶，把裏面的東西洗掉，然後放入自己的房。當我繳付了什一奉獻，就開始為傳道儲蓄。

現在讓我多談一件事。我們這裡有些朋友可能犯了一些非常嚴重的過錯，因而喪失或仍未接受到我們所談到的這項特別權力。主向所有人作了個偉大應許：「看啊，已經悔改他的罪的人，他就被赦免，並且我，不再記住那罪。」（教約58:42）

想想看！主會忘記我們的過錯，祇要我們做以下的事：「假如一個人悔改他的罪，你們可以由此知道——看啊，他承認並棄絕罪。」（教約58:43）

犯了嚴重的過錯，改過自新的第一步是去與你的父親或母親傾談。若不是這樣，就去見你的主教——明天就去！當你與主教或父母談過後，你會很驚奇你能這樣容易祈禱。我應許你，你見過主教就會感到安心。

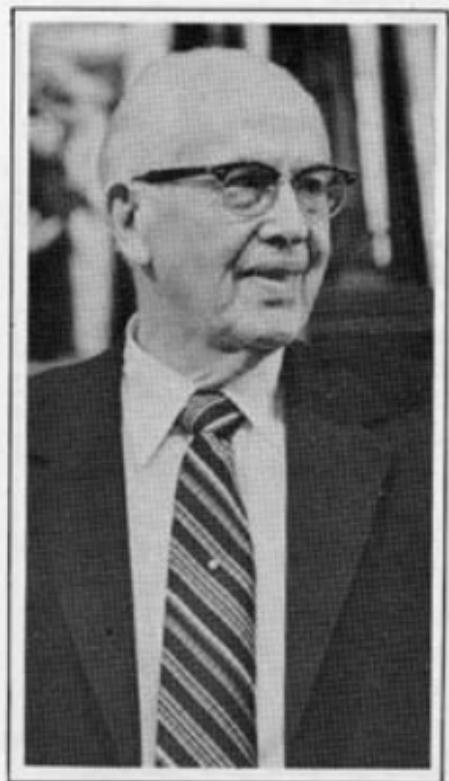
現在，每一個正在聽講的男孩確能成為主手中的工具，去執行一切神聖聖職責任——必要時，甚至行神蹟。我深愛你們每一個人，希望你們更加努力依照今晚我們所教的去過生活。在結束前，讓我講一個經驗：

若干年前，我在亞利桑那州一間支會當主教。支會有一羣不平凡的青少年，他們大部份有勇氣做正確的事，能團結，彼



大會來賓

此幫助應付困難。他們大多數人都在附近一間中學就讀。比起全校來說，他們的人數很小。在學校他們認識一位女孩，她不是教友，她的情況很特殊，因為她是聾的，而且還有心臟問題。她祇能憑觀察別人口唇的翕動才能知道別人所說的是甚麼。她坐在課室前頭，好能看見教師所講的話。她是個好學生，可是由於聽不見，就很難活躍，很難投入種種活動，祇能做個旁觀者，沒有份參加。她就是一個站在旁邊



創幕泰福會長，十二使徒定類組會長

觀看的人。

社會這羣青年對她很友善，邀請她加入他們的圈子。她接受他們的友善表現。他們逐步去做，終於得到她父母允准，讓她在其中一位男孩的家接受傳教士課程。有兩位長老教她，他們年齡比她大不了很多，祇有十九歲。她愛她所聽到的，她相信這些事，她內心有平安的感受。終於定立了洗禮的日子，她邀請我們所有人出席洗禮儀式。她穿着白衣服，與一位傳教士

走落水中受洗。那位傳教士說：「我蒙耶穌基督的委派，奉父、子，和聖靈的名，為你施洗。」（約20：73）

接着的程序是証實。我們當中一些人剛站着，把聖職之手放在她頭上。我知道她聽不見祝福詞，於是仔細傾聽，好能過後便邀她到我辦公室，看我復述剛才的話。

一位十九歲的長老証實她為教友，跟着說出祝福的話。他作了應許，我覺得這是不平常的應許，簡直令我有點不安。他繼續說出祝福語，我漸有一種寧靜的平安感覺。稍後，我坐在她前面，對她說：「我想把那長老的祝福告訴你。這是個偉大的祝福。」

她沒有作聲，然後含着淚說：「主教，我聽到那祝福的話。」

她就這樣治癒了。她如今可以聽見，心臟也跳得正常。她如今可以更充份的參與福音和人生祝福。

這故事包含很多教訓。我希望你們亞倫聖職持有者會記住這一點：當時有一位十九歲的傳教士，一位持有神聖麥基洗德聖職的長老。他準備好去做傳教士。他令自己配稱成爲主手中的工具去施神蹟。當他站着，用手按在女孩頭上，深深感到有項天國的信息，告訴他這女孩會獲得一個特別的祝福，主選派他傳遞這個應許。

他傾聽，他服從。藉着聖職的權柄與力量，一個年青的生命得以康復。

願主祝福你們所有男青年培養你們與救主的個人關係。我見証祂活着！我見証祂認識你的名字！祂熟悉你！祂愛你！願你在執行亞倫聖職任務中擁有祂的力量與祝福。奉耶穌基督的名，阿們。 □

你們已預備好，就不懼怕



十二使徒定額組 貝利多馬長老

「在未來日子中，應以鞏固聖職定額組作為至優先的事務。」

無論到世界任何角落，總發覺人們蒙上一種愁悶的氣氛。這些人所擔憂的上至戰爭、戰爭的謠言、旱災、貶值，下至吸毒、天氣變化、染污、政府等等問題。可說杞人憂天。我可以明白為何對主與教主沒有信心的人會鼓吹消極的風氣。時勢有時的確很艱難，但，細察困境的因由，就可證明這都是人為的，人本身有能力可以解決這些問題。

主賜我們安心的保證：「如果你們已預備好，你們就不懼怕。」（教約38:30）耶穌基督的福音教導希望與機會。要尋找我們所追求的快樂，消除恐懼，我們必須預備好去跟從主為牠地而兒女所定立的制度和秩序。

由最初開始，教會的領袖已一直按照應有的組織方式來教導和訓練我們。就在先知斯密約瑟遭不合理監禁於利巴地監獄

時，主揀選這段我認為是教會史中最艱辛的時期，向斯密約瑟頒佈聖職的啓示。先知呼求解救，主就答覆他：

「滾滾流水能保持污穢多久呢？甚麼力量能阻止諸天呢？要防碍全能者從天上向末世聖徒頭上傾下知識，正像一個人伸出其弱小手臂，要阻止米蘇里河在其天定的河道上流行，或使之倒流一樣。」

看啊，蒙召喚的多，但被揀選的少。為甚麼他們沒有被揀選呢？

因為他們的心放在今世的事物如此的多，並且想望人間的榮譽，以至他們沒有學會這個教訓——

就是聖職的權利是不可分離地與天上的權力連接着，並且除去在正義的原則以外，天上的權力是不能被控制也不能被運用的。」（教約121:33—36）

既然一個人運用聖職的能力會限制到他本身的成長與完全，那末我們肯定要不斷努力運用聖職，更完善地組織好自己。

我到訪過教會各地的支聯會，發現支聯會及支會的聖職組織均能發揮相當功能。一般來說，在組織及管理方面，最弱的往往是麥基洗德及亞倫聖職定額組。我想向在座負責聯繫這個重要聖職連鎖的人說些少指示的話。

李察士史提芬會長有次向我們提出聖職定額組的三重定義。他說到聖職定額組綜合了三樣東西：「第一是班級，第二是友愛，第三是服務單位。（大會報告1938年10月第118頁）讓我們把他的定義引用在我們的聖職定額組內。」

第一，班級。教義和聖約說：

「既然不是所有的人都有信心，你們要勤奮尋求並互相教導智慧的言語；是的

「你們要由最好的書本中尋求智慧的言語；藉着研讀並且也藉着信心尋求學識。」
(教約88：118)

定額組聚會特為教導主的律法而設。教導的要則在於指示聖職持有人之職責。我們並非用聚會時間推想世界的奧妙。這是個基本而實際的時間，用於指導如何在生活中運用基本原則。聚會課程應教導我們如何做個更好的丈夫、父親、定額組人員，更應教導我們對同胞的責任。

今年夏天，我有機會出席懷俄明州南部一個小社區的大祭司組聚會。該週的課題是辯證與聖化。課堂一開始，教師很明顯已準備好課程去教導各弟兄。跟着，有條問題掀起一個答覆，把課程的整個主旨大會及大會來賓實況

都改變了。有位兄弟對這條問題作了一個評論：「我對課程的資料聽得津津有味。我腦海突然出現了一個想法，就是如果我們不把所學的課程運用在日常生活中，這課程恐怕很快會拋諸腦後。」

他接着向定額組提出一連串的行動建議。前晚，社區有位市民去世，他的妻子是教友，他本身不是。這位大祭司到他的遺孀家中慰問。探訪後，他走出屋子，遙望那位已故弟兄的茂盛農田。他一生積累不少心血努力來建造這農莊，紫苜蓿該剪割了，而穀米亦快需收割。這位可憐的姊妹如何能應付這突然而來的問題？她需要一段時間回復心情來整理新的職務。

他向小組建議運用所教的原則，與那



位寡婦齊手打理農田，直至寡婦及她的家人能找出一個永久性的解決方法。聚會餘下的時間就用來計劃如何協助寡婦。課程的原則隨即生效。

離開課室時，各弟兄心情舒暢。我聽到有位弟兄在行出課室門口時說：「我們正需要這種計劃來令這個定額組再次齊心合力。」如是者，課程得以教導，手足之情得以鞏固，服務計劃得以組織起來協助有需求的人。

弟兄們，讓我們把定額組整理成一個班級，得以從中盡量接受最好的指導來執行身為主神聖職持有人的職責與義務。

(二)、定額組象徵友愛。多年前，我蒙召為祭司定額組顧問。當時教會制定了一個標準定額組獎狀計劃，目的是鼓勵整個定額組的組員彼此關心。獎狀乃頒發給整個有成就的定額組，而非個人。

這定額組的男青年有朝氣，又忠誠。除了一個成員外，人人在定額組織上幾乎做到百分之一百。比利一年前喪父，他很難適應這個人生的創傷。他母親盡一切所能去助他安定下來。可是他開始不返聚會，沾染不良習慣。

比利有一個星期沒有出席聚會，定額組便指派一位成員聯絡他，鼓勵他出席聚會。那位成員只能找到他母親談，母親解釋比利在星期六晚出外夜歸，她無法在星期天令他早晨起床。第二週，比利仍是缺席。又再一次聯絡，結果仍找不到他。

第三週，比利仍沒有出現定額組，我看到每個組員對缺席者非常關注，認為缺少比利，這個定額組不能完整，不能開聚會。我徵求他們的意見，很快，他們同意往比利的家去開聚會。

我們駕車到比利家。他母親極之合作，邀我們到比利的睡房。比利正舒舒服服的睡在床上。開會時，我們唱一首振奮的開會聖詩。唱了頭一個音，比利有如遭槍彈掃射一樣從床上坐起來。他奇怪是怎麼一回事。

跟着所發生的事令我回味無窮。每位定額組人員向比利致問候和關懷。他們還圍在比利床邊跪下祈禱。祈禱完畢，比利站起來，淚水滾落他的臉。握手後，我們告別，從此大家再有一個完整的定額組。比利認識到定額組成員對他的愛，他想成為定額組的一份子。

十二使徒議會的克勞森羅傑說過：「神的聖職在地面上組織成這定額組，令成員彼此得益，教會得以進展。如果定額組僅是聚在一起研究課程，其目的祇達成一部份而已。應抱着手足之情的精神來推動一切定額組計劃及管理。若能明智而恒久地培養這種精神，沒有其他組織會比此更令聖職持有者嚮往了。」讓大家在定額組彼此以手足之情來聯繫。

(三)、定額組是個服務單位。「你回頭以後，要堅固你的弟兄」，這是救主對彼得的忠告（路加福音22：32）。在天父的國度中，教友有義務為祂的兒女服務。

斯密F.約瑟有次講述他童年的一次經歷。他年幼時出席他叔叔斯密約瑟先知的宴會，地點是伊利諾州納府的大屋。一大羣人赴會，陶醉於歡樂的氣氛中。忽然，門打開了，有一個男士走進來，他衣衫襤襤骯髒，頭髮和鬍子長長的，不修篇幅，看來像個流浪漢。當時先知在房的另一面，對着那人走進來的門口。斯密會長說，

身材健碩的約瑟從房的一邊快步跑到另一邊，緊摟那個衣著破爛的人，有如是他的極親的人。此人是位聖職弟兄，有過傷心的遭遇，並為他的弟兄，就是神的先知作出巨大的犧牲。（李察士史提芬之「聖職定額組：三重定義」。進步月刊1939年5月，第294頁）。教會歷史滿載定額組弟兄彼此相愛了解的事蹟。

李察士史提芬會長說：

「聖職的簡短定義通常是『神委派人的權力』。這定義算得是準確，但在實際應用上，我愛把聖職引申為服務，我常稱之為『服務的完善計劃』。我這個見解出於我認為唯有運用這項授予人類的神聖權力，人才能有機會明瞭這項恩賜的完全意義與功用。聖職是服務的工具，其用途及目的均以服務來定義。不運用聖職就會喪失聖職，因為啓示清楚講出忽視聖職的人「必不被認為稱職。」（教約107：100）

大會來賓



)

李察士長老繼續說：

聖職不是靜止的，人的按立並非是一項靜止的授權。可能有些人對此有這種想法，因為他們似乎對自己的按立沾沾自喜。

我可以想像這種人來到偉大的永恆審判者面前說：『在世間，我是位大祭司，我現在前來取大祭司的酬賞。』他所得的回答不難猜想。他很可能遇到以下的問題：『你在擔任大祭司時做了甚麼工作？你怎樣運用你所擁有的這項偉大權力？你用這權力祝福了誰？』憑他的回答就可預測他的酬賞。」（大會報告1937年4月第46—47頁）

弟兄們，讓我們教導我們的定額組如何服務。

我相信要解除未來的恐慌，最大的準備工夫並非是我們在地下室所儲存的一年物資，銀行存款，或保險箱內的股票和證券。與此同樣重要的，就是保護自己的家庭，這才是真正的保障，這保障的根基在於我們明白聖職的組織，並明智地運用聖職原則。聖職結構的最重要基礎乃是要具備一個有妥善組織、訓練及功能的聖職定額組。

現在再論及我們的支聯會及支會，再次評值聖職定額組組織的準備是否完善。他們有發揮班級功能去訓練各弟兄擔當聖職責任？他們有發揮手足之情去祝福每位成員的生命？他們有為自己的家人，教會及所屬社區服務？

願大家今晚醒覺，下定決心在未來的日子中以鞏固聖職定額組作為至優先的事務。奉耶穌基督的名謙卑祈求，阿們。口

男孩四則



總會副會長 與格萊戈登會長

「對時下男青年的忠告：要聰敏、要公正、要純潔、要忠信。」

我被指派向你們講話。這是個很好的大會，希望大家緊記大會所聽到的訓示。

當我思索到人由於缺乏遠見而惹來麻煩，我就想起很久以前我從報紙剪下的一封信。這信原刊於英國，希望大家不要見怪其中的幽默，我祇借用來引出我的主題。

某間英國公司在西印度羣島置有物業。一場風暴把其中一座建築物損壞，公司就派一名工人修理。以下是這工人在信中向經理人所述的經驗：

「啟者：

我走上那座樓，發覺颶風擊落樓頂一些磚頭。我在樓頂拾起一個有滑輪的橫樑，用來昇運幾個載滿磚頭的桶。修理好，發覺剩下很多磚。

我再次把桶升上樓頂，把地面

的磚牢牢地綁緊，然後走上樓頂，將剩下的磚放滿入桶。跟着，走向地面，鬆綁。

不幸，那桶磚比我還重，我還摸不着頭腦，桶就開始往下跌，猛然把我拉離地面。我決意緊抓着繩，可是上升到半路就與下跌的桶相撞，肩膀給重重的撞了一把。

我昇上樓頂，頭直撞到橫樑，手指又給滑輪夾住。桶一着地，桶底穿破，磚頭統統傾瀉。

此時，我重過桶，於是直向下衝。落到一半，桶就上升，重重的撞傷我的腳部。我一着地，就跌落磚頭上，給磚頭鋒利的邊割得很傷，非常痛楚。

到了此情此景，我必然是神志不清，因為我的手放開繩子。跟着桶就下跌，再一次瘋狂的打落我的頭，迫我進入醫院。

我特求允准告病假。」

聽過這個經驗，你會奇怪竟會有人如此粗心，無眼光。而每日，我們看到人由於不計劃、不思考、不與人商量，不跟從福音的教訓，於是生活陷入困境，到處碰釘。我很欣賞今晚亞倫聖職男孩所聽到的訓導。既然今晚的會眾的一重要部份是亞倫聖職的青年，他們還有大部份的生活在他們前面，我想對他們講些話，以幫助他們免除一些生活上的打擊和傷害。

我向你們建議我所稱的「男孩四則」，就是：（1）聰敏（2）公正，（3）純潔，（4）忠信

1. 聰敏。

我所指的並非是粗莽，或類似的品性，而是要聰明，要明智地訓練你的頭腦和身手以應付將來。你們每個人都是耶穌

基督末世聖徒教會的教友，每一個都是神的兒子。你有責任善用人生。現在就去計劃你能爭取的教育，然後努力達成這計劃。

你生活在一個複雜的年代。世界需要有能力、訓練有素的男女。不要忽視教育。

我不是建議你們人人要成為專職人材。我的意思，就是無論你選擇甚麼工作，都要訓練、要勝任。在任何行業都要善用學習前輩的經驗與心得。教育是爭取精通的捷徑。教育能使人從過往過失中學習。不管選那種職業，你都能透過教育加速成功。

主親口對所有人說：「你們要由最好的書本中尋求智慧的言語，藉着研讀並且也藉着信心尋求學識。」（*啟約*88：118）

一直以來，教會用大量金錢資助教育發展，包括俗世及宗教教育。此事工開始以來，領袖一直教導訓練的重要。

要聰敏。不要放棄學業，為滿足轉眼即逝的頃刻歡樂而埋沒前途。培養對人生的遠見。你們大多會活在世上好一段日子。

在儀表上、在舉止上、在禮貌上——要得體。我不是要你們到處以服裝模特兒的姿態出現。我所指的是你要在儀容上整潔，在言談上要溫和，在舉止上要恭敬。你們每一個人都是末世聖徒男孩。無論你是否同意，你的行為會對教會產生好或壞的影響。

要機警。不要眼光短窄，飲酒、吸煙、吸毒。這簡直是不智的行為。食癮醉劑、大麻或任何令你無法控制思想的藥物，恕我嚴厲的說句，這是愚蠢的行為。服食

藥物的興奮狀態過後，就會起反作用的沮喪。為何花費金錢在只會傷害你的事上？為何被一種紙會妨礙你前途的習慣所束縛？

啤酒及其他酒類是對你無益的。這些東西價錢昂貴，令你良知麻木，導致患上酒精中毒的病症，這是一種羞恥和危險的病，甚至會致命。吸煙會縮短壽命。研究報告指出煙會束縛人，損害肺部；據統計，每支煙會減少七分鐘的生命。

大會來賓



要聰明，相信主的話，確立下美好的應許，聖徒凡跟從祂這方面的忠告，「必找到智慧和知識的大寶藏，甚至於隱密的寶藏；

並且必奔跑而不疲倦，行走而不昏暈。」（教約89：19—20）

男青年，你希望奔跑不疲倦，行走不昏暈，並增長知識與理解嗎？那末，要機警，避開會束縛你的事物，避開會損害你健康、矇蔽你思想，縮減你生命的事物。

2. 要公正

我們聽聞有人不滿在末世聖徒學生居多的學校中，非教友感到受歧視。你們大部份人會做傳教士，我們希望你們所有人都做。那時，你會學到交誼及聯誼的重要。如今是實習這些原則的時候，是欣賞和善待別人的時候。很多男青年由於學校同學的友誼而加入教會。我真誠盼望凡聽到我講道的男孩都不會對不屬教會或同胞的人有偏見。

我要補充，這些歧視的指責是沒有真正根據的。然而，不管真與否，我希望大家培養主動的態度去幫助非教友，鼓勵他們，以和藹可親的方式帶領他們出席活動組織，得以看到教會美好的計劃。

我記起馬爾但的詩：

他割了一個圈子，把我關在外面，
盡是反對、反叛、歧視。

但我持着愛心施妙計，

割了一個愛的圈子把他圈在裏面！

（「以智取勝」，摘自美國心愛詩集）

我並非建議末世聖徒男孩去約會非末世聖徒的女孩，或末世聖徒女孩約會非末世聖徒男孩。如果你約會積極忠信的教友，你就有更大機會得到快樂和持久的婚姻。



彭慕泰福會長，十二使徒定額組會長

與教友約會最有機會得到聖殿婚姻。

我聲言反對有低貶別人，引致說別人壞話的態度。

在運動賽中不要發噓聲或輕蔑之聲。當然，裁判員會有錯，運動員亦會犯規；但即使全世界的人都發出反對的聲音也不能更改成績。

要公正。當你在人生，在大學或更遠的旅途前行時，不要有不忠不公正的行為。公正的比賽是有益的，而不道德、不誠實、不公正的行為是應受責難的，尤其是末世聖徒。

要公正。主的這番話就是公正標準的最好規條：「無論何事，你們願意人怎樣待你們，你們也要怎樣待人。」（馬太福音7：12）

3. 要純潔

主曾親自說：「你們……要潔淨。」（教約38：42）我是特別談到道德的純潔。在諸天下，決無任何東西可以取代個



菊地良彦長老，七十歲第一屆頒獎

人的道德。

我們居住在一個道德遭世人輕視的時代，但教會裏你們這些人卻不能把它視若等閒，對末世聖徒而言，失去貞潔少不免就是失去了自尊，失去了對跟他一起犯罪的女性的尊敬，失去了自律，無法控制個人的心志肉體，以及失去了作為聖職持有人高尚廉正的品格，當然，犯了貞潔律法是可以悔改的，而當然，悔改是可望獲得寬恕的，但與此同時，亦必會有傷心，懊悔，和失望，而且可能也會照樣地使你未來在教會服務的機會，蒙上了陰影。

我並非要你們在男女關係上，事事過於拘謹守禮，我是要你們保持貞潔，而我認為二者實有很大的分別的。

要純潔，小心選擇你所讀的書籍，閱讀黃色的雜誌和其他同類的書報不獨全無益處，還會帶來極多的惡果，這些書報紙會在你心中煽動起那些能削弱你自律能力的思想，去看一些目的是要賺取你的金錢

，而換回來的祇是動搖了的意志力和卑鄙的慾望的電影，這是一點好處也沒有的。

4. 最後一點就是要忠信

你們是出生高貴的年青人，目前你可能並不知道其意義，但是已意味着在你們後面有些偉大的男女，他們過去做了美好和英勇的事蹟，他們曾作出了困難的決定，而在許多情況下，曾為那些決定付出了巨大的代價，有些人甚至寧可犧牲生命也不肯捨棄他們曾擁有的真理。

在1897年，當伍惠福會長年九十歲時，有一大羣兒童和青年聚集在這會堂裏，這位飽經憂患，而又深愛主及其偉大事工的人，站在那些會眾面前，用慎重的言詞說：

「我料想我再也不能跟你們在一起很久了，但我想給你們一些忠告，你們在教會和神國裏都佔一席位，並已獲得了神聖聖職的權力，天上的神經已在這世代指派了你們，和召喚你們起來，我要你們注意這點。年青人啊，要聆聽你們兄弟的忠告，過接近神的生活；在趁年青時祈禱；學習新禱；學習去滋養神的聖靈；祇要你們肯加以滋養，把它運用到生活中，它就必能成為你們的啓示之靈。」（Wilford Woodruff：History of His Life and Labors, Sel. Matthias F. Cowley, Salt Lake City : Bookcraft, 1964, P.P. 602—3）

我要告訴你們三個十八歲的青年的故事，1856年，有為數超過一千名的同胞——當中有些人可能是你們的祖先——在橫過平原到這個山谷的途中，發覺正身陷嚴重的困境。由於先前接二連三的厄境，以致他們遲了啓程，他們就在懷俄明州的高山

遇到嚴寒的天氣和暴風雪的侵襲。他們的境況極之危殆，每天都有人死亡。

在即將召開十月份教友大會之際，楊百翰會長就獲悉他們的情況，他立刻下令打發驅車隊，蓬車，駕駛員，運送供給品去拯救痛苦的聖徒。當第一支拯救隊抵達馬田軍隊時，又沒有足夠的蓬車去運載受苦的人，迫使拯救者堅持手車亦要繼續前進。

當他們在十一月三日抵達甜水河時，冰冷的河水正浮着大塊大塊的冰。由於這些人歷盡千辛萬苦，所以在他們這種脆弱的狀況下，他們似乎無法過河，走進凍得要結冰的河水裏看來就等於踏進死亡一樣。那些過往一度是很強壯堅強的人亦坐在結了冰的地上，跟姍姍齊齊哭泣。許多人簡直無法面對這項嚴酷的考驗。

現在我要引述歷史的記述：「有三個年十八歲隸屬於救援隊的青年挺身而出，拯救這些人，令所有目睹的人感到詫異驚奇的是，他們幾乎把這隊苦命的手推車隊中的每個成員都抱過河，由於過於疲勞，並且過份暴露在嚴寒的天氣中，所以全部的男孩子都因這次事件的後患而在以後的數年間去世了。當楊百翰會長聽到這件英勇的行為時，他哭得像個小孩子，並且後來亦曾公開的宣佈：『光是那件行為就足以確保肯達頓艾倫，郭喬治，和甘大衛必能獲得在神日榮國度裏的永恆救恩，直到永永遠遠』」（甘所羅門，進步時代月刊1914年2月第288頁）

我要你們注意，這些男孩子當時是十八歲，而由於當時已實施這項計劃，他們有可能亦持有亞倫聖職。他們表現了崇高偉大的英勇敢精神，為了拯救那些他們所幫

助的人，他們犧牲了健康，和最後亦犧牲了生命，這種犧牲奉獻是極為神聖的。

他們是在你們背後亞倫聖職的一部份傳統，我年青的兄弟，要忠信，要忠於那項偉大的傳統。

父母們忠於信心因而慈愛，
殉教者忠於真理因而獻身，
心靈肢體遵神誠命，
我們忠貞奉神永不渝。

（「錫安青年」聖詩選集，第81頁。）

所以，這就是我所建議的「男孩四則」：要聰敏，要公正，要純潔，要忠信。神已把祂神聖的聖職賜給了你們，願你們都能像獲賜聖職的青年人一樣行走，我這樣謙卑的祈禱，奉耶穌基督的名，阿們口

大會來賓





自由權的完全律法

總會第二副會長 羅慕義墨林會長

「服從基督的律法帶來靈魂的自由，即至高的自由權。」

我 今日要講的是「自由權的完全律法」

年青時，我受到亨利帕屈立的名言所感動：「不自由，毋寧死！」

要完全解釋自由權的意思並非易事。林肯認為「在此語上，世間還未有一個好的定義。我們人人都呼喊要得到自由權，但運用起來，同是一樣東西，却有不同意思。對於某些人，自由權的意思是人人有權隨意做自己的事，處理自己的努力成果。」

他又說：「狼伸口要咬羊的咽喉，牧人把狼趕走。羊視牧人為解救者，感激他；而牧人這行動却遭禍的指摘。」（1864年4月18日講詞）

自林肯時代以來，這爭論已改變了，但自由權以及其同義詞「自由」的多重用途却沒有改變。我們通常所談及的自由權之樂，可分為三類：（一）政治獨立，（二）經濟自由，（三）自由選擇權。

願大家致力爭取自由權，這種自由權包含所有上述三種及更多的自由。願大家致力爭取靈魂的自由，這種自由是一切自由的總歸。願大家得到先知斯密約瑟預示的幸福境況：「不停地以美德裝飾你的思想；然後你的信賴在神的面前自必增強。」（教約 121：45）享有這種自由權的人，套用耶穌的說話，就是「真自由」。（約翰福音 8：36）此人擁有完全的自由權。

政治獨立、經濟自由及自由選擇權會造就靈魂的自由權，但並非就是一個保障。以下的實例可解明這個論點，請留心。

首先，論到政治獨立和權力：

在這方面，亞歷山大大帝（公元前356—323年）的霸業可算是無人不曉。他勇悍、有衝勁、富激烈的想像力，在三十二歲前程無量之年，已成為那個聞名帝國的統治者，可是他並不享有自由權，因為他不能征服自己。到了卅三歲他就逝世了，被自己的放縱所害，完全未嚐受過靈魂的自由。

紅衣主教倭勒西（1475？—1530，英國紅衣主教及政治家）悲傷地發現到政治

獨立，甚至政治權力竟造就不了多少真正的自由權。回想他大半生為三個政朝服務，一直享有極大的自由與政治權力。可是，最後竟遭一位急躁的國王革除一切尊權。在人生窮途末路之時，他如夢初醒。他當時站着，對朋友發出如此的哀嘆：

噢，克倫威爾，克倫威爾！

我不遺餘力效忠我神，
我效忠國王，他却在我有生之年離我而去，
使我受盡敵人摧殘。

（莎士比亞名劇，亨利八世第三幕，第二場）

數年前，有段雜誌文章報導本世紀一些生財有道的人物事蹟，說到有些死於破

產，聲名狼藉，有些則自殺，有些甚至淪為囚犯。這些人統統享過一度的經濟自由，可是沒有一個能憑巨富得到靈魂的自由。

一般人會同意，單憑政治獨立或經濟自由就能帶來完全的自由權；可是，人也往往認為自由選擇相等於靈魂的自由。事實上，神賜人選擇個人行動的權利是真正自由的先決條件。缺少這種選擇權，難有自由權可言——不管是政治、經濟或個人自由權。自由選擇是人類最大的遺產，我們深深感激天父此恩賜。神在伊甸園將自由選擇權賜給人類。（摩西書7：32）

自由選擇權雖可貴，却不是我們所追求的完全自由權，事實上，在運用自由選



擇權中，身陷政治、經濟及個人束縛的人比得到自由權的人還多。

例如，尼隸人有一段時期因運用自由選擇權不當而招致受政治束縛。他們當時的政府授以人民最自由的選擇權，紀錄說：「他們的法律和他們的政府是由人民的公意建立的，既然那些選擇惡的人要比選擇善的人多，所以他們毀滅的時機已成熟了，因為那些法律已變得腐敗了。」希拉曼書 5：2—3 在這種情況下，他們選用邪惡的人做領袖，這些人事必毀滅政治自由權。義人過去一直維護人民的自由權，將來亦必如是，可是却遭革除職位。

耶銳特人意願立國王，終而直接招致淪為俘虜。（以太書 6：21—7：5）

這過程亦在以色列時代重演。人民拒絕神所制定的士師政府，大聲疾呼要撤母耳為他們立一個國王。撒母耳警告，國王必要他們的兒子作僕，負重稅，做差役，上戰場，「百姓竟不肯聽撒母耳的話，說，不然，我們定要一個王治理。」

使我們像列國一樣。」（撒母耳記上 8：19—20）

因此，撒母耳膏立掃羅為王。時候來到，正如撒母耳所預言，人民要負重擔，子女被國王奴役，又有戰爭。以色列族分裂為以色列與猶大兩國，繼而逐一被虜到外地。他們不僅喪失政治自由，連國家也崩潰，更談不上政治自由了。

創世記有個有價值的例子，講出誤用自由選擇權而導致喪失經濟自由。埃及人倚賴政府，却沒有好好運用自由選擇權去防範未來之需。結果，饑荒來臨，人民被迫向政府購糧，最初，他們用金錢換糧，金錢用盡，就用牲畜，繼而土地，最後不



小松義雄長老，七十歲第一屆頒獎

得不把自己賣作奴隸，為求不致餓死。（創世記 41：54—56；47：13—26）

在過去一世紀以來，我們自己也跟循了埃及人的覆轍。一般人不倚賴自己的努力，却向政府尋求資助保障，我在此奉勸大家提防這個不可靠的原則。保祿（保祿亞歷山大，1688—1744，英國詩人）故事中的農夫享受財主的餐宴後，才知道後果，於是抱怨：

農夫引述道：「閣下，這同是一塊甜品，我却嚥不出它的美味，還我那棵挖空的樹，一片麵包，以及自由權。」

（保祿亞歷山大，「賀瑞斯諷刺文第二集第六篇」第 218—21 行。農夫引述了一個故事的結尾，該故事述及有隻鄉下老鼠到訪市鎮老鼠，享受到豐富食物。可是，却給貓追捕，感到寧願吃簡單的食物，保有自由，總好過受貓的威脅，過着惶恐的生

活)。

誤用自由選擇權而喪失個人自由，這些實例觸目皆是。我們看到酗酒的人狂飲，吸食麻醉藥的人狂亂昏迷，性變態的人無法挽回喪失的男子氣概。誰會說這種人享有自由權呢？

盡管人因為誤用自由權而喪失政治、經濟、及個人自由權，但自由選擇權總會持久不息，因為自由選擇是項永恆的原則。然而，一個人所擁有的自由選擇權會隨着本身所運用的方法而增減。每個錯誤的抉擇都會限制自由選擇權的運用範圍。在運用自由選擇權上，越是作錯誤的決定，就越難補救。長期如是，人就會無法回頭，成為可悲的奴隸。誤用自由選擇權會縮減自由行動的範圍，連自由選擇權也喪失殆盡。

拉曼先知對頑固的人說：「在你們貧困的日子中你們將會呼求主；你們的呼求將是徒然的，因為你們的荒蕪已臨到了你們，你們的毀滅已確定了；在那日子你們要悲嘆號哭……說：

唉，要是我們在主的話臨到我們的那天悔改就好了……

看啊，我們已被邪魔們包圍了，是的，我們已被那個力圖毀滅我們靈魂的傢伙的徒衆們圍住了。

但是你們被考驗的日子已經過去了，你們已拖延了你們得救的日子，直到已是永遠太遲了，直到你們的毀滅已確定了。」（希拉曼書13：32，36—38）

這些可憐的人讓自己受路西弗及其徒衆支配，路西弗就是沉淪之子。（教約76：26）他們的最終收場就是被逐出外層黑暗，這種懲罰是隨運用自由選擇權而得來

的自然結果。創造主賜他們天賦的自由選擇權，可是這種選擇權不得解救他們脫離可怕的束縛，就是那罪的束縛。

錯誤選擇會限制自由選擇，陷入於束縛之中。反過來，採取正確選擇則擴大自由選擇，帶來完完全全的自由權。照這個程序，事實上，人可以在喪失政治、經濟及個人自由的同時期，獲得靈魂的自由。

斯密便是其中一例。這個人物一方面享有靈魂的自由，另一方面却幾乎被剝奪其餘一切自由權。他的人生經驗在某些方面可與使徒保羅媲美。保羅在事工上常遭鞭打，下獄，一次又一次的面臨死亡。他向哥林多人敘述他的經歷：

「被猶太人鞭打五次，每次四十，減去一下。

被棍打了三次，被石頭打了一次，遇着船壞三次，一晝一夜在深海裏。

又屢次行遠路，遭江河的危險，盜賊的危險，同族的危險，外邦人的危險，城裏的危險，曠野的危險，海中的危險，假弟兄的危險。

受勞碌，受困苦，多次不得睡，又飢又渴，多次不得食，受寒冷，赤身露體。」（哥林多後書11：24—27）

盡管這種苦難，他在去世前不久，從羅馬獄中仍寫信給摯愛的提摩太：

「那美好的仗我已經打過了。當跑的路我已經跑盡了。所信的道我已經守住了。」

從此以後，有公義的冠冕為我存留，就是按着公義審判的主到了那日要賜給我的。不但賜給我，也賜給凡愛慕他顯現的人。」（提摩太後書4：6—8）

保羅的靈魂肯定安享完全的自由。

這位使徒在結束時說到他所贏得的賞賜是大家所能爭取到的，意思是肯定有種生活方式人人可以爭取到的。我相信這是眞的。

多年前乘搭火車經過俄亥俄州克利夫蘭市，看見有座建築物刻上「服從律法就是自由權」。要適當解釋「律法」此語，我們以至終的真理加入這些刻字上，成了「服從基督的律法就是自由權」（教約88：21）。這句話不僅是自由權的完全律法，亦指示了邁向完全自由的道路。

約翰福音第八章記載了耶穌與猶太領袖的辯論。這些人當然拒絕耶穌。但有些

聽了的却信祂。祂就對信祂的說：「你們若常常遵守我的道，就真是我的門徒。」

你們必曉得真理，真理必叫你們得以自由。」（約翰福音8：31—32）

因此，自由是藉服從基督律法而來的，這是靈魂的自由，是至高的自由權。這自由的至偉大之處在於人人都可爭取，人無等級和國族之分。我們務求學習基督的律法，並服從。學習與服從正是每個人今生的首要目的。

願神保守我們邁向完全的自由權，使我們得到成功。奉耶穌基督的名謙卑祈求，阿們。 □

七十頁第一定頰組卡內柏德瑞克長老（圖左）與大會來賓傾談



「我們所傳的，有誰信呢？」



十二使徒議會 麥康基布司長老

「復興的信息包括三大真理：基督是神的兒子，先知斯密約瑟具有神聖使命，耶穌基督末世聖徒教會是真實而神聖的。」

請 你們跟我一齊考慮一下這些問題：倘若你們曾在耶穌時代，居於耶路撒冷，你們是否會像彼得和各使徒一樣，承認祂是神的兒子？抑或像亞那和該亞法所宣稱的，說祂被魔鬼附身，乃是靠着魔王別西卜的力量行奇蹟？

倘若你們曾居住在拿撒勒，迦拿或迦百農，你們是否會相信由幾個愚昧的漁夫所傳揚的宗教？抑或是跟隨祖先的傳統，相信沒有救恩？

倘若你們曾居於哥林多、以弗所、或羅馬，你們是否會相信保羅所宣揚的奇特新福音？或者是信仰當時流行的怪異觀念傳統及崇拜方式？

如果你們今日是居於紐約、倫敦、或巴黎，如果你們是居於芝加哥、洛杉磯，

或鹽湖城——你們是否會接受這既新且是舊的宗教，這既是新但卻是舊的福音，神曾從新向我們時代啓示的，這種既新且又是舊的生活方式？而對於那些教會——那些跟神在古代聖徒當中所設立的教會已毫不相似的教會——你們是否會加以支持？

假使你們聽到預言的聲音，假如使徒親自在你們面前作證，假如主的諸僕向你們傳遞其主人的信息——你們會有什麼反應？你們相信否？

如果有人用莊嚴的話語告訴你們斯密約瑟蒙神召喚，主經已藉着他復興了永恒和豐滿的福音，並再次在人類當中建立祂的教會——你們會不會相信來自天國的這番說話？抑或像亞那和該亞法一樣，依然放我，把個人永恒的救恩，付託於到處流行的各种人為崇拜？

既提出了這些問題，就容我向你們大膽的作出這莊嚴的宣佈：我們是主的僕人，祂賜給了我們一項信息，命我們把這信息傳遍世界萬民。

我們既軟弱，又單純，而且更沒有學問，若單憑一己絕不能成就甚麼事，但有了主的力量，我們必不會失敗，因支持和指示着我們的乃是主的大能。

我們知道將來會有甚麼事情發生，我們瞭解到即將像火燒一樣橫掃大地，吞噬萬物的各種戰爭，瘟疫，及禍害。

這是一個哀傷痛苦的悲慘日子，諸天聚起黑暗；人嚇得魂不附體（見路加福音21：26）；各邦各國都感到疑惑困惑，不知何處可找着平安與保障。

在這日子，身任高職的狂人們可以在利那間，冷不防突施猙獰可怕的武器，在一日之內把億億萬萬的人置於死地。

歷史上從未有過像這樣可怕的日子，罪惡猖獗；人們犯上了所多瑪種種的邪僻惡行，而啓示的話語則對我們明言這種情況絕不會好轉，只有越益嚴重，直到人子來臨時才告結束。

由於邪惡歪行淹沒大地，由於人類偏離了主的教義，破壞了祂永恆的聖約，由於許多人依附俗世的方式，變成淫蕩、肉慾，而似惡魔，所以主就賜給我們一項信息，傳達給我們的同胞。

「因此，我，主，知道此災殃將來到大地的居民身上，」祂說，「才來召喚我的僕人斯密約瑟，從天上向他說話，並賜給他誠命。」（教約1：17）

那麼，我們給所有人的信息是甚麼呢？這是復興的信息，這是個大喜的信息：慈悲的神經已復興了祂豐滿的永恆福音，這是神聖的話語：所有人類都可以藉着對福音的律法和教儀的服從而得救。

復興的信息包括三大真理，全人類若要得救的話，就必須接受這些真理：第一，基督是神的兒子；第二，斯密約瑟具有神聖使命；第三，耶穌基督末世聖徒教會是真實而神聖的。

主就是因這緣故命令我們宣佈大喜的信息，傳播祂的福音，大聲疾呼，做祂的代言人，在今日說出彷彿祂像往時一樣，親自施助人羣時所說同一的話。

我們的地位身份及神聖使命跟古代的先知和使徒毫無分別，我們亦是主的代理人，即祂的代表；我們像古代的先知和使徒一樣，同是合法的管理者，我們有權力在地上東轉，並把它永遠的印証在天上。

有些人總愛說摩門信徒並非基督徒，而質難我們對主耶穌基督的信仰和忠誠。

假如做一位基督徒就是意味着相信基督，完全承受祂是神的兒子；假如這是意味着擁有永恆豐滿的真實福音；假如這是意味着相信彼得和保羅所相信的，加入他們所屬的同一教會；假如這是意味着使飢餓的人有飯吃，使赤身露體的人有衣服穿，愛我們的同胞，並使自己不為世俗沾污（見教約59：9）——那麼，除了在末世聖徒當中以外，我們還能在那處找到真正的基督徒呢？

我要極其嚴肅，極為清楚明白的說，我們相信基督，並竭力遵守祂的誠命，祂是我們的主，我們的神，和我們的王，我們所接受的乃是祂的福音。

我們談論基督，我們因基督而快樂，我們傳揚基督，我們奉祂的名預言，而我們知道祂是天下人間，唯一賜下的名，我們可以靠着得救。（見使徒行傳4：12）

我們教導並作証，祂是父的長子，祂像神一樣，祂自己就是全能的主，偉大的耶和華，祂創造了這大地及萬物。

我們知道祂是以色列的神，應許的彌賽亞，父的獨生兒子。

我們知道主耶穌降生為人，得到骨肉的身體，我們知道馬利亞是祂的母親，而神是祂的父親，祂從其母處繼承了肉身必死的能力，從其父處則繼承了永生不死的能力。

也就是這雙重的本性，主這種既屬塵世，然而又屬神子的身份，才使得它能達成無窮和永恆的贖罪，拯救人類脫離因亞當的墮落而引進的屬靈和屬世的死亡。

有些人亦總愛力言我們這些摩門信徒過於遵崇先知斯密約瑟，甚至把主耶穌亦置於次要的地位。

斯密約瑟不錯是十多位先知中之一，無論從情操，或是屬靈的地位而言，這些先知都是超乎常人的，斯密約瑟在天國掌權階層中的地位不錯使他高踞先知和先見之首，他的地位是相等於以諾，亞伯拉罕，和摩西。然而，予人救恩的是基督，不是亞伯拉罕，不是斯密約瑟。

所有先知都是主的僕人，他們所要從事的聖工乃是教導主的話語，及遵行祂的旨意，他們傳揚祂的福音，和執行祂的教儀；他們的使命是要領導人歸向基督。

斯密約瑟亦有上述聖工使命。他看到神：天使向他施助；他親眼目睹永恆的境況，主藉着他而復興了福音，並賜給他天

國的鑰匙。

對今日，這時代，這福音期來說，斯密約瑟啓示了基督及救恩的知識，他在主的啓示下，在地面上組織了唯一真實而存在的教會。（見教約1：30）

這教會是由真正的信徒所組織的團體；是由接受了神聖福音的人所組合的羣衆；而福音則是救恩的計劃。高級聖職主理福音；教會是主藉其管制在地面上事務的工具，所有相信和服從的人都可藉着教會獲得救恩。

因此我們這些主的僕人就遵從祂的吩咐，向世人傳揚祂的信息，我們為基督作證，正如斯密約瑟所獲得對祂的啓示一樣。

大會來賓



，我們請各處的人相信祂的福音，加入祂的教會，以便繼承主和父所居住的國度。

我們今天也有古代先知們同樣的傳道事工，我們說他們曾說過的同一的說話：悔改，和相信福音，因為天國近了。（見馬太福音3：2）離棄巴比倫，逃往錫安；到錫安支聯會中避難，站在聖地，為神子的復臨作好準備。（見約翰福音45：32。）

教恩必臨到那些接受真實福音，並遵行其律法的人，教恩是給予那些竭誠禱告，呼求主，直到祂將祂的靈傾注在他們身上的人。

保羅說：

然而人未曾信他，怎能求他呢，未曾聽見他，怎能信他呢，沒有傳道的，怎能聽見呢。

若沒有奉差遣，怎能傳道呢？（羅馬書10：13—14）

蒙神召喚的合法管理者教導神的話語，而「信道」乃確實是從聽他所教導的神的話語而來的（羅馬書10：17），此道理古今適用——「神就樂意用人所當作愚拙的道理，拯救那些信的人。」（哥林多前書1：21）

我們的信息乃是歡欣鼓舞，榮耀尊貴，得勝凱旋的信息，真正的信徒會常因基督和祂的福音歡欣喜樂。

我們並非說凡接受復興福音的人都必能逃避末日的戰爭瘟疫和災難，但我們可以斷言他們一切的悲傷痛苦定必為福音的喜樂所淹沒。

有些誠實忠信的人在未來的日子，跟邪惡不敬神的人一同滅亡，我們若找到了基督，而祂又已把我們印證，使我們從屬於祂，那麼生死又有何相干呢？

假如我們為了真理和正義的原因，或為了捍護我們的宗教，我們的家人，及我們自由的體制而捨棄了自己的生命，那麼，又何須憂慮呢？

我們並非因懼怕未來，而貪婪地抓着生命窮依不捨，我們若在接受了福音，並經由基督的調停，與神和解後，蒙召到平安的領域，等待繼承義人的復活，那麼，又有什麼要緊呢？

我們對基督抱有希望，我們知道我們將復活，獲得榮耀不朽的生命，在神的國度中，與亞伯拉罕，以撒，和雅各，相排並列，不再被摒棄。

但正如以賽亞所說的：「我們所傳的，有誰信呢？那耶和華的膀臂向誰顯露呢？」（以賽亞書53：1）

誰會相信我們的話語？誰會聆聽我們的信息？誰會尊崇斯密約瑟的名，並接受神藉他而復興的福音？

我們的答案就是：若曾活於主耶穌和古代使徒及先知們的時代，就會相信他們話語的那些同一的人，必然會相信我們的話語，聆聽我們的信息，尊崇斯密約瑟的名，和接受經由他復興的福音。

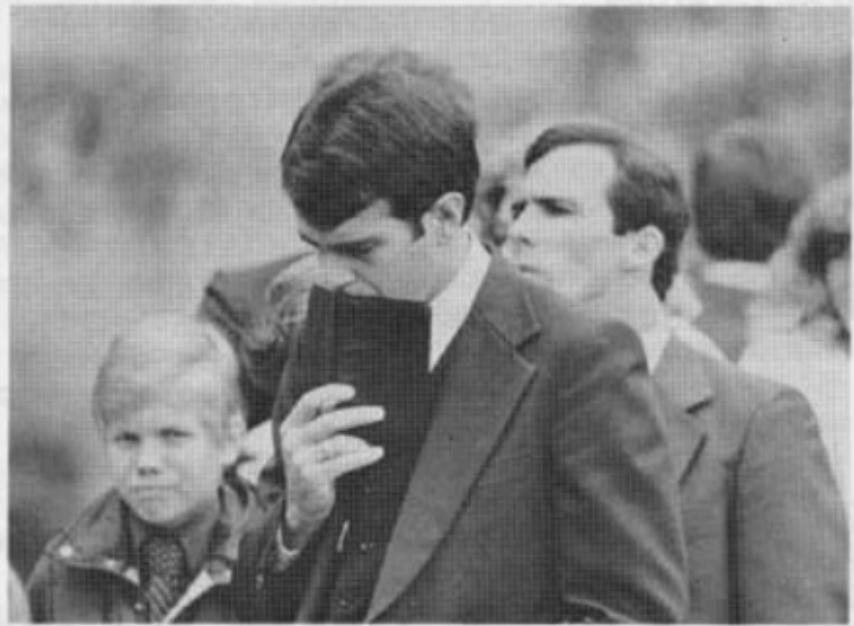
假如你們相信斯密約瑟的話語，就必然會相信耶穌和古人所說的話。

假如你們拒絕斯密約瑟及其信息，就必然會拒絕彼得和保羅及其信息。

假如你們接受主在這時代所差來的衆先知，就必同時接受差他們來的主。

假如你們拒絕復興的福音，並對神在這末世時代所差來的人所教導的教恩計劃，加以挑剔，就必然會拒絕古代先知和使徒所教導的同一教訓。

我已清楚的說出了我們身為主僕人的



大會來賓

職責義務，我們有義務向世界宣佈復興的信息，這就是我們現正盡我們的時間，人力，物力，去做的事。

但那些聽到信息的人又有甚麼義務呢？而我們天父其他還未接受基督，及接受祂啓示給斯密約瑟的福音的人，又有甚麼義務呢？難道世上每個人私下就沒有義務，去尋求真理，相信真理，並去奉行真理嗎？

我們懇請所有不同宗教派別體系的人士思考一下這樣的問題：

我是否像古代聖徒那樣飢渴慕義？（見馬太福音5：6）

我是否思想開通，願意凡事察驗，持

守善美？（見帖撒羅尼迦前書5：21）

我是否願意接受從天而降的新光和真理，從慈愛的神，從古今一直都同樣珍視每個靈魂的神而來的光和真理？

在道義上，我是否有勇氣去找出斯密約瑟究竟是否蒙神召喚，他及其後繼人究竟是否具有彼得，雅各，和約翰在古代所具有的神國的同一鑰匙？

我是否願意不惜研究以獲得個人啟示，知道我必須做甚麼才能在今世得享平安，及在來世中承受永生？

我們作証神已把祂永恆的福音賜給我們，我們懇請所有人前來與我們共同分享其中的祝福。奉主耶穌基督的名，阿們口

藉傳道服務 獲致聖化



七十員第一定額組 布蘭福威廉長老

「傳道——是為了獲得一份潔淨和更新而美妙無窮的時間禮物，並且更是你成為進入高級國度候選人的一個最佳時機。」

我 莊嚴的向你們作証，永恆的父神及其兒子耶穌基督曾在這福音期顯現，這兩位榮耀的人物確曾站在斯密約瑟的前面，跟他說話。

這件事發生在1820年，自那時起，諸天一直敞開，神藉啓示復興了耶穌基督豐滿的福音，又派遣天使來作祂的使者，我們獲得了神與其子女交往的紀錄，聖靈灌輸了有關神計劃的真理，讓我們認識到神對其子女超異的意旨。

真正的教會，耶穌基督末世聖徒教會已經由耶穌基督親自指示，組織設立了。

神召喚了先知和使徒，他們自高處獲得力量，他們是耶穌基督在全世界的特別証人。

他們奉派出去持有論權打開門戶宣佈

耶穌基督的福音，他們藉着這傳道的工作打開各國的門戶，向全世界宣講福音。

這些先知、先見、及啓示者蒙得了主的感召和指示，便召喚耶穌基督的門徒，這樣的吩咐他們出去：

「這警告的聲音是經由我在末世時代所揀選的門徒們口中，對所有的人們說的。」

他們將出去，沒有人阻止他們，因為我，主，已經命令他們。

因此，害怕戰慄吧，哦你們人們啊，因為我，主，藉着他們而頒佈的必將應驗。（教約1：4—5，7）

現今約有三萬個傳教士在一百八十八個傳道區服務，他們在八十三個國家、區域、領土，用四十八種不同的語言宣講復興的福音。

我們天父有千千萬萬的兒女正在聆聽福音，正獲得對真實福音的見証，正受洗加入祂真正的教會，教會現約有五百萬的教友。

對傳道事工的成功，我們既感謙卑，但又覺大大的喜悅，我們感謝主的助力，及其門徒的奉獻，使得我們享受到目前的成就，但我們尚有許多要做的事情。

我們覺得須迫切完成這事工，並極欲知道我們能否使之加速完成。

所有應從事及能從事這事工的人是否真的明白和相信神賜人這項堅決的命令，要人將這福音向全世界宣講的基本原則和目的？我們對此點感覺憂慮。

雖然我們有三萬名現任的傳教士，但還應有，且本可以有比這多許多倍的傳教士，假如他們都能準備好自己，挺身而出，盡上神命令他們要盡的責任，那末，這

事工本就該能超越我們意料之外，以最高的速度，及最大效果來完成。

對這事我曾加以沉思祈禱，我曾搜索枯腸，竭力找適當的言詞，並祈求諸天給我力量把這些說話講出來，以便能鼓勵那些忠誠從事這事工的人。

我想到這些言詞，這些是簡單話語，它們常為人所教導，把這些言詞說出來就等於重複你們一而再聽到的事情。

這些話語力請我們歸向基督，並在祂

高斯林傑克長老，七十員第一定額組，
及其最年幼兒子查理

裏面獲得完全，我們若盡心，盡能，盡智，盡力侍奉祂，就能歸向基督，獲得完全，假如我們這樣做，便能獲得赦罪，成為神聖無瑕，並能回到我們天父那裏，再與祂同住，同生活。

祇要我們肯侍奉救主，祂必張開雙手賜給我們榮耀的祝福，當我們研究祂對這服務的見解時，就會明白到這服務基本上乃是把祂真實的福音教導給那些不認識的人。

即使大家都明白了這些簡單言詞，明白到它們是由神所說的，即使大家都明白了永恆祝福確切的應許，但仍有些應去服務，和有能力去服務的人，卻不肯去侍奉主。

因此使我懷疑到他們是否真的了解和相信傳道工作的兩項目的：第一，使傳教士自己獲得聖化，第二，使歸信者認識耶穌基督復興福音的真理，並加入祂的教會——這是傳教士在其聖化過程中肯定必然會帶來的成果。

撇但正力圖阻止這項事工，他的影響力處處隱伏，擊之不退，許多該從事這事工而又有能力從事這事工的人正屈服於他的影響力下，成為其犧牲者。

有些人遭到蒙騙，相信虛假愚昧的事物，逐漸的偏離確切的真理。

我要向你們這些正接近蒙召從事傳道服務的年齡，或正適齡蒙召做傳教士的年青人進言。

你們有些人會心懷異議說：「你就是不瞭解我的情況，我的情況與別不同，我計劃做個鼎鼎大名的律師，或醫生，或運動家，或某些其他大人物，你和主必然都不會期待我在這重要的時刻暫停學業吧，





總會會長團：第一副會長譚以東、第二副會長羅基義墨林、副會長興格萊戈登

傳道會干擾我未來的計劃。」

而其他人卻是這樣想：「是的，我認識傳道的重要性，但假如你有一個像我那個一樣的女朋友，你就絕不會離開她，我走了，她怎麼辦呢？」

你們中間亦有些人有此看法：「傳道要付出極大的代價，我剛找到這份工作，又剛買了一部汽車和唱機，這恰好就是我的事業開始有了眉目的時候，怎能把一切放棄，我真是不知如何應付呢？」

同時又有些人會這樣想：「我的處境不容我去傳教，我犯了罪，現在沒有參加教會聚會，我以前一直立志做傳教士，但

我犯了錯，而現今又沒有進行傳教士所需進行的標準過活。」

假如我能個別聽你們說話，必能發現你們的情況都有一共同點，你們大家都托辭為不去對神盡責申辯。

你們中間許多人正設法找藉口替自己申辯，甚至連父母正確的忠告和教訓亦置之不理。父母很愛你們，祇要你肯接受，他們在每方面，都會支持你們做正確的事。

但很不幸，亦有些父母會贊同你這種申辯，他們為你們的未來排好一切計劃，然而這些計劃卻並不包括傳道服務在內，

他們說：「我的兒子要成為鼎鼎大名的律師或醫生或運動明星，他不能把學業擱置，到外面世界各處閒散渡日，混過兩年光景，讓其他人的兒子去做吧，我的兒子是很特別的。」

假如我能個別和你們每個這樣替自己申辯的年青人及你們的父母談話，我會盡可能用一切言語的力量說：「那麼你就認為你是甚麼人？你有甚麼權利把自己的智慧與神的智慧相比？難道你不知道神已藉着祂衆先知發出一項堅決的訓示，一項嚴正的命令，必須經由祂門徒的聲音向全世界宣佈復興的福音嗎？這就是說你們要去傳教！」

我想提醒你們主自己所說的話，祂是對「那不做任何事」，而又心存疑惑的人說的。

「主說，我造人而把不服從我的誠命的人認為無罪，我究竟是誰呢？」

主說，做應許而不應驗，我究竟是誰呢？

我命令而人們不服從；我取消則人們得不到祝福。

於是他們在心裏說：這並不是主的事工，因為祂的應許並沒有應驗。但是這種人有禍了，因為他們的酬賞潛伏於地下，而非來自天上。（教約 58：29—33）

難道你們真的相信屬世的職業和地位附帶的屬世聲望，就能跟神予忠信者的應許相比嗎？祂應許給忠信者「寶座，王國，公國，以及權力，主權。」祂應允他們會獲得「高陞和在一切事中的榮耀。」祂應許他們的「子孫永永遠遠的豐滿和持續。」祂應許他們會有永生。（教約 132：19）

我要告訴你們，你們毫無藉口，絕不能為自己申辯，你們已把自己永恆的救恩置於險境。

你們可以慢一步完成學業，當你們傳道完畢歸來時，主必為你們安排道路，完成學業，和從事適當的職業。

至於女朋友，父想把祂精選的女兒，祂所珍愛的女兒，純潔的女兒，瞭解永恆價值，並正力求超昇的女兒，一個你能跟她在聖殿中印証在一起的女兒，賜給你為伴，假如你沒有忠心地去做這足能令你配稱獲得她作永恆伴侶的事情，就絕不能期待這祝福會臨到你，祇有當你的傳道服務有助於使你聖化後，這祝福才能臨到你。

為了避免有人誤解我的意思，我要對你們這些女青年說，此點亦同時適用於你。妳們當中有許多人說：「假如他離開我，我怎麼辦呢？」妳阻止他前往，妳讓你們之間的感情太霸道了，妳常影响他放棄服務，甚至使他不配稱去服務。當妳這樣做時，亦即相等於自動放棄神預定給妳的祝福。

讓他去傳道，不單祇是讓他去傳道，還要鼓勵他去傳道！妳也許是在他這段人生中，唯一對他最具影響力的人，妳能改變一切，幫助他保持貞潔，幫助他作好準備。

妳自己也許亦想去傳道，並且亦應去傳道。教會有許多現任的女傳教士，妳可以獲得應許給男青年的同樣祝福，雖然你今生最重要的職責就是母職，但妳可能亦應當首先去傳道。

對你們那些因犯了罪而覺得不能服務的人，我要說：「不要絕望，有回頭的途徑，悔改的計劃確有效用，你可以一步步

的回復完全配稱的狀況，你可以作出蒙悅納的賠償，並投身於主的服務中。」

假如我能對每位主教和每位支聯會會長，談及那些應傳教，並有能力傳教的人，我會說：「你是一位法官，你神聖的職責乃是勸導他們及其父母，直到他們明白自己的責任，並付諸行動為止。」

「你不能任由他們像長在樹上的果子一樣，生長，成熟，然後掉在地上，任其腐壞，或遭吃掉，無人肯負責收藏果子，假如你是這樣做的話，你一定要承擔這項責任總有一天，你會站在神審判檯的前面，一個個的說出每個人的名字，逐個報導他們的行為。」

這是個奇妙的計劃，也是個聖化的過程，當傳教士置身於一個有次序紀律的傳道環境，一切所做的都與靈一致的傳道環境，這傳教士就會體驗到一種巨大的改變

：諸天敞開，權力傾流而出，奧秘顯示，習慣得以改進，而聖化就開始了。傳教士經由這聖化的過程，成為光的器皿，能把耶穌基督的福音照亮黑暗的世界。

有許多事情有待你們去做，你們是王族後代，曾「從世界與基督一同隱退」然後降生在這時代做傳道的事工。（見教約 86: 9）

你們必須準備，你們現今務必使自己保持配稱，並準備好隨時都能接受召喚，假如你們不這樣做的話，這事工仍會繼續下去，但卻與你無關，這事工會進展得較緩慢，可是它必繼續推進，倘若你不肯加入服務，或不肯盡自己的職責，你會有甚麼結果呢？你如何能得以聖化呢？

假如你不盡責，則那些你本可以教導，但卻沒有教導的人，終必有機會從別人那裏聽到福音，但到頭來你又怎麼樣呢？你如何能獲致聖化呢？

傳道主要是為了使傳教士獲益，它是一份美妙無窮的時間禮物，在傳道這段奉獻的時光中，你可以在今生這地面上體會到天國生活的一瞥情景，傳道是潔淨和更新的時刻，這又是一個特別的時刻，於此期間，聖靈能把關乎個人超昇這偉大計劃的知識印証在你頭上，傳道更是你成為進入高級國度候選人的一個最佳時機。

教導，從而使他人歸信，此乃因這過程自然而來的成果，為了聖化自己，就得侍奉他人，而為他人的最崇高服務則莫如教導他們真理，領他們到神的國度。

因此，主就給了我們這項命令：派遣長老們向各邦，各國，各民，傳播我的福音。（見教約 133: 80）

奉耶穌基督的名，阿門。 □

大會來賓



問題是： 要不要跟隨



七十員第一定額組 譯迪查爾斯長老

「諸君——先顧及自己及滿足自己慾望——乃是人所面對的一項最大的誘惑。」

「我們必須奮鬥！我們必須奮鬥！」

我們一醒來，就聽到這個硬地躺在泥中的男子用粗啞的聲音嗄嗄地叫：「我們定要去奮鬥！」他吃力地翻身。「我們要犧牲一切，我們的力量、我們的皮肉心智，畢生生命，及一切現有的享受。我們既是生命的俘虜，就得逆來順受，凡事忍受，即使不公平的現像——現正處處得勢抬頭的不公平現像——及所見種種可恥可憎的情境，也得忍受，以便能苦盡甘來，戰勝一切，但假如我們要這樣犧牲的話，」這個身材體形已難辨認的男子再次翻轉身，接著說：「乃是因為我們是為進步，而非為國家；為反對錯誤，而非為反對國家而奮鬥的。」(Henri Barbusse, *Under Fire: The Story of a Squad (Le Feu)*, trans. Fitzwater Wray,

New York: E. T. Dutton and Co., 1917, 第345頁。)

「我不想死」，遭士兵們推向牆前的那個人哭泣着高喊說，射擊隊聽到簡短的命令：「準備，瞄準，發射！」接着是一片寂靜，士兵重返崗位，他們剛目睹處決一個逃兵的情景。(1917年，法國某處戰場的情景。)

昨天，在其他某地的傳道區，一個傳教士和聖職領袖有下列的對話：

「長老，主的先知已召喚你去侍奉祂，你還記得當初你接受了由主的先知所簽發的召喚嗎？他說他期待你會用全部時間，專心一致侍奉主，暫時放下一切其他私人的事務。」

回答卻頗迅速乾脆：「我不想服務下去，我不喜歡這些人；我不喜歡這個國家，甚至連這國家的食物，我都不喜歡！」

「那麼，你喜歡甚麼呢？」

「呀！」他慢慢地說，「我喜歡駕我的汽車，我想回家。」

多年前，在世界某處，若干孩子正在和父母坐在家中的客廳中，召開家庭會議。當時正醞釀一場悲劇，孩子們在哀求父親留下來跟他們一道過活，但父親猶疑了一會兒後，竟說出這些話來：「我不能留下來，我要過我自己的生活。」然後他就走了。

兩星期前，在美國加里福尼亞州的三藩市，報紙上刊登了一段小小的報導說：「有三個人從貝橋跳身跳下命呼鳴。」

幾乎兩千年前，某處有一羣為數五千名的猶太人，他們是主耶穌基督的跟隨者，以下是他們當中的另一項對白。羣衆問：「拉比，是幾時到這裏來的？」



麥士維尼爾長老，十二使徒定額組新成員

耶穌回答說，我實實在在的告訴你們，你們找我，並不是因見了神蹟，乃是因喫餅得飽。

不要為那必壞的食物努力，要為那存到永生的食物努力，就是人子要賜給你們的，因為人子是父神所印証的。

衆人問他說，我們當行什麼，纔算作神工呢？

耶穌回答說，信神所差來的，這就是作神的工。」（約翰福音 6：25—29。）

「因為我父的意思，是叫一切見子而信的人得永生，並且在末日我要叫他復活。」（約翰福音 6：40。）

猶太人就私下議論，甚至有些門徒亦彼此議論，這些人沈默了片刻後，就做了兩種不同的決定。

第一種決定：「從此他門徒中多有退去的，不再和他同行。」（約翰福音 6：66。）他們追隨自己的生活。

另一種決定：「耶穌就對那十二個門徒說，你們也要去麼。西門彼得回答說，主啊，你有永生之道，我們還歸從誰呢。」（約翰福音 6：67—68。）他們跟隨這道路，這唯一真正的道路生活。

離棄、脫黨、放棄、推辭、屈服、棄絕、退讓、讓步、叛教、脫離、退出、捨棄——這每句詞語幾乎都有着同一的意思，在生活中，每逢我們遇到所謂責任——對國家的責任，對教會的責任，對家庭的責任，對個人的責任，對神的責任——而即有所躊躇時，就可用得上上述一句詞語來形容當時的情況。

躊躇是對選擇一項方針拿不定主意，躊躇是三心兩意，試圖同時一腳踏兩船，想侍奉兩個主。人類過往歷史中所面臨的最大誘惑，就是想先顧及自己及滿足自己的慾望，人們若蓄意如此行，就會養成一種離棄職守的態度。不論我們是甚麼人，不管我們是富有或貧窮，有權勢或卑微低賤，是言行忠實與否——一律都會遭受這種誘惑。

應付人生的挑戰並非易事，而我們則動輒對那些代表生命的人——我們的天父，自己，父母，主教，鄰人——發出最後通牒，最後通牒因人而異，各有不同：「

我會停交什一奉獻」，或「我要離家出走」，或「把我解職吧」又或者是「我要結束自己的生命。」這些最後透露從沉默的抗議到埋怨或暴力等。

從前生的時候開始，主就一直警告我們，不可首先顧及自己及滿足個人的慾望。

「他們不尋求主，以建立祂的正義；每人卻行自己的路，追隨他自己的神的形像，其形像是俗世的樣式，且所採用的是偶像的質料，那是會老朽並會毀滅於巴比倫的，即那也會敗亡的……。」（教約1：16）

主亦會幫助我們免於身陷下述情況：

「因此，我，主，知道此災殃將來到大地的居民身上，才來召喚我的僕人斯密約瑟，從天上向他說話，並賜給他誠命：」

「那些已被賜給這些誠命的人們，才有權能為教會奠定根基，使教會自模糊和黑暗中顯現出來，即整個地面上唯一真實而存在的教會，我，主，對這教會，非常喜悅。這是對教會整體而言，並非對個人而言。」（教約1：17、30）

主和先知們的一切教訓都具有這項持續不變的訊息，說服世人經由活着的先知及主的教會而認識主和天父。我們一旦明白到這點，就必能有助於我們立意去持守到底。

對神，對自己，對家人，對教會，對國家的恒久責任乃是我們大家均應致力達成的目標，同時亦是主教導尼腓人時，所給予我們的目標：

「因此我要你們像我一樣的完全，或像你們在天上的父一樣的完全。」（尼腓

三書12：48。）

再者，主說這些話的目的不是使我們氣餒，或去煽動我們放棄責任，而是鼓勵我們去準備好，無須懼怕，準備好去做甚麼呢？主已一次又一次的吩咐我們準備好「依照神口中所發出的每一句話而生活。」（教約84：44），以及盡心，盡能，盡意，和盡力，侍奉祂（見教約59：5）。

與背棄職責恰好相反的就是持續地服從和服務，這即是說要持續不斷；要持久；遇到試煉時仍保持堅決不撓；耐心的忍受；忍受艱苦；抵受或忍受痛苦，悲傷，或破壞的力量而絲毫不退讓。

在瞭解逆境之同時，我們應明白到這足能鼓舞人心的要素：我們並非是孤立無援的，主告訴斯密約瑟：「在困難中要忍耐，因為你將有很多苦難；但要忍受之，因為，看著，我與你同在，甚至直到你日子的盡頭。」（教約24：8。）

賈農喬治在福音真理一書中說：「我們所有人都會有很多苦難，間亦會有極大的苦難，我們似乎須遭受試探，以證明我們是否全然正直，我們就是藉着這種方法認識自己及自己的弱點；而主認識我們，我們的兄弟姊妹亦認識我們。

「所以，有耐性，好脾氣，快快樂樂，不沮喪，不因鬱悶情緒而變得暴躁不安—這都是寶貴的恩賜，這是大家都能擁有的—項蒙福的恩賜。」（Jerrel LiNewquist, ed., 鹽湖城：德撒律圖書公司，1957年，2：198）

不錯，我們會有阻礙和挑戰，人有時候會變得憤世嫉俗，有些人則失望沮喪，對未來失去希望及信念，但這訊息仍維持不變：不要放棄，因為主是活着的，祂是

我們的救世主和救贖主；祂是和平之君，主耶穌基督乃是生命至大的保證，永生的至大根源，捨主以外，別無他法。

普天下祇有一種可行的方法，我們對自己，對家人，對教會，對國家的責任，全然取決於我們對神盡責的教訓，我們絕不能躊躇不決，因為「沒有一個人能事奉兩個主；因為他不是會恨這一個而愛那一個，就是會重視這一個而輕視那一個。你們不能又事奉神，又事奉『瑪門』」（尼腓三書13：24）

斯密喬治會長的祖父說：「主的領域和魔鬼的領域二者之間有極明顯的分界線，假如你留在主界線的這邊，敵方就無從引誘你，祇要你留在主界線的這邊，你是絕對安全的，可是……假如你跨進魔鬼界線的那邊，你就在他境內，你就受制於他，他既知道了唯一能成功地毀滅你的方法乃是使你遠離安全之境地，所以就必定會誘惑你，竭力使你遠離那條界線。」（斯密喬治在1945年，10月份教友大會中引述，英文版，第118頁。）

繼續不斷的尋求聖靈的影響力，以及堅決不屈的遵守神的誠命，這兩點能導人至永生。

當我們想到，我們這些個別的人，目睹這兩股力量，教會和世界，善與惡，真理及謬誤此二者的力量時，既知道它們是朝兩種相反的方向推動的，那麼又如何能避免為其所撕裂呢？我們雙足穩站在教會裏，準備徹底而又永遠的投身其中。

有個古老的寓言講及一個國王和一個弄臣。有一天，國王決定給弄臣一點酬勞，所以就命他來，給他一根漂亮的權杖，告訴他：「你可以保有這根漂亮的權杖，

直到你找到一個比你更笨的傻瓜為止。」

過了若干時日，有一天，國王得了重病，把弄臣召來，告訴他，他可能會動身作一次遙遠的旅行，一去不返。弄臣接着問他：「你是否有為這次永遠的旅行做過任何準備？」

國王回答說：「沒有。」

弄臣然後把權杖交給國王，告訴他：「皇上，假如你不曾為永遠的旅程做任何準備，這根權杖就屬於你了，你是個比我還笨的傻瓜了。」

我們是否做好準備？是否已準備好面對一項最大的誘惑：在心存疑惑，或遭受試煉的時候，放棄為主服務，從而使我們亦因此同時捨棄其他的責任？

莎士比亞筆下的哈姆雷特在瀕臨絕望和自我毀滅的邊緣時，提出了這個問題：「要不要活下去？」。（哈姆雷特，第三幕，第一場，第56行。）我把它改寫成：要不要服役？

要不要做傳教士？

要不要做父親？

要不要保持自我？

要不要跟隨基督？

我們可以在耶穌基督末世聖徒教會中找到這問題的答案，一個神聖的答案，此答案就是我們可以做得到的，我們可以過配稱的生活，成為真正的門徒，我們可以過配稱的生活，成為基督的跟隨者——我們可以因我們的見證而永遠忠於主。

我們向世人作証耶穌是基督，是我們的救主和救贖主，斯密約瑟是位先知，他在地面上復興了真理，我亦作証這教會是神聖的教會，奉耶穌基督的名，阿們。□

彼此關懷



十二使徒議會 海大衛長老

「人往往不會為教義的緣故而不去教會，他們正等待別人向他們表示真摯的愛心和友善的交誼，藉治愈他們的創傷或疑慮。」

約管絃樂團已故大名鼎鼎的義大利
籍指揮杜烈艾克 (Arturo Toscanini
—1867—1957.)，接到了一封簡短，弄皺了的信，這封信是由居住在懷俄明州偏僻山區的一個寂寞的牧羊人所寫的：

「指揮先生：我祇有兩件財物——架收音機及一架很舊的小提琴，收音機的電池正越來越微弱，不久就會靜止的了，而小提琴則走了音，所以無法使用。請幫助我，在下星期日開始演奏時，大聲彈出個「A」音符，好等我亦能照着調「A」弦；然後我就能調好其他弦了，一旦收音機的電池用罄，我亦可以拉小提琴。」

當杜烈艾克在紐約的葛林會堂，開始他下一次全國無線電傳播的演奏會之前，他宣佈說：「樂隊現在要為住在懷俄明山區的親愛朋友和聽眾，彈個「A」音符，所有的音樂家都齊心合力彈出一個完美無瑕

的「A」音符。

這寂寞的牧羊人祇需一個音符，僅一點兒的幫助調準他的弦；就能以此為準，繼而獨自調好其他的弦，他需要一個關心他的人幫助他調好一條弦；然後調其他的弦則會來得很容易。到了那時，當所有的弦都調準了——都和睦一致的時候——這寂寞的牧羊人就可以得着聊以慰藉自娛的東西，且能彈奏動人的音樂。

今早我這番鼓勵的說話是對神的一些兒女說的，這些人的電池可能很微弱，他們的弦又或者正有待調整，這些人曾一度對主及其僕人的話語教訓深受感動，但卻為外物吸引，偏離了主的道，轉而從事其他的興趣和活動。有些人可能遭到忽視，或者沒有得到足夠的機會，參與有意義的教會職務，或可能因此覺得受到傷害，或甚至覺得不配稱。

有些人自暴自棄，生活從而脫離了正軌，他們可能找不着固有的音調，而又偏離了原本的樂譜。世界的救主定下了該遵行的規則，並教導我們愛心的原則，這原則包括了關懷和鼓勵：

「凡勞苦擔重擔的人，可以到我這裏來」，祂說，「我就使你們得安息。」

我心裏柔和謙卑，你們當負我的轭，學我的樣式，你們心裏就必得享安息。」

因為我的轭是容易的，我的擔子是輕省的。」（馬太福音11：28—30。）

祂沒有加以限制說：「凡完全的；可以到我這裏來」或者祇請富有的，或貧窮的，或健康的，或沒有罪的，或新禱最長的，或病患的到祂那裏去，祂的邀請是對所有人而發的：「凡勞苦擔重擔的人，可以到我這裏來，我就使你們得安息，慰

藉，平安；因為我的轭是容易的，我的担子是輕省的。」

祂懇請所有的人去愛神，愛祂的兒女，遵守祂的誠命，以及相信耶穌就是基督，是從神而生的。（見約翰一書5：1—3。）

有些過往接受了教主的教訓，並受洗加入祂教會的人，現正暫時的遠離了這個羊圈，他們之所以這樣做，有些是出於自己的選擇，但其他的卻往往是因我們忽略了他們所致的。

馬太記下了耶穌在地面上最後一次與門徒交談的情景。他們照指示，羣集在山上，等待他們的主。主是他們生命中最重要的，他們崇拜祂，他們現今知道祂不久就要離開他們了，他們要去那裏呢？他們要做甚麼呢？十一個人去抗拒世界！祂要告訴他們甚麼呢？

「耶穌進前來，對他們說，天上地下所有的權柄，都賜給我了。」

所以你們要去，使萬民作我的門徒，奉父子聖靈的名，給他們施洗，

凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」（馬太福音28：18—20）

耶穌給使徒這些最後的指示不光是命他們尋找信徒，替他們施洗，而且還命他們加以教導，當其時的門徒，像現今的教會及教友，同樣清楚明白未來的使命：領新的人歸信基督，並教導他們，教導他們誠命，教導他們福音原則，教導他們愛神和彼此相愛，藉靈教導，用愛心教導，那麼，他們必能服從和遵守誠命。

一個也不能喪失！每個人都要從生的僕人那兒感覺到主的愛，主知道若要把福

音的訊息傳達給萬民，每個受洗的教友均需活躍的參與教會活動——不僅是部份的教友而是每個教友均需活躍的參與。

在基督的時代，猶太人有極強的社會階級觀念，然而教主卻毫不忌諱的跟稅吏和罪人來往，此點與法利賽人有天淵之別，因法利賽人相信不應在家中款待罪人。

基督譴責他們冷酷無情，說：「康健的人用不着醫生，有病的人纔用得着。」（馬太福音9：12）

祂的敵人埋怨耶穌跟罪人交往，並與之同食，但耶穌卻為祂的行為申辯，且進一步闡明了神愛悔改罪人的目的，以及在天上，對一個罪人悔改的喜悅：

教主問他們：「一個人若有一百隻羊，一隻走迷了路，你們的意思如何，他豈不撇下這九十九隻，往山裏去找那隻迷路的羊麼？」

若是找到了，我實在告訴你們，他為這一隻羊歡喜，比為那沒有迷路的九十九隻歡喜還大呢！」（馬太福音18：12—14）

祂又繼續說：「就請朋友鄰舍來，對他們說，我失去的羊已經找到了，你們和我一同歡喜吧。」

我告訴你們，一個罪人悔改，在上天也要這樣為他歡喜，較比為九十九個不用悔改的義人，歡喜更大。」（路加福音15：6—7）

杜弗米高（Michael Duffy）追述說：「我確實沒聽到他們的名字，或細聽他們的話，而祇聽到他們說，他們是代表摩門教會的，不曉得怎樣，他們竟知道我從前也是個摩門信徒，並問我需不需要家庭教師，我沒有到教會十六年了！」

我不知道當時我為甚麼會同意，似乎

有許多事情拼湊起來，都令我深信我生命是缺少了些甚麼東西。我們從前跟一個摩門家庭毗鄰而居，我們不去教會，但他們卻提醒我，我們那兩個兒子從未接受過嬰孩祝福，亦從未參加過教會聚會。

我內子不是摩門信徒，甚至連基督徒也算不上，然而她卻同意生活確是缺少了些東西。

不久，就有家庭教導教師跟我們接觸，開始定期的來訪，由此就開始了一個爲期多月，卻永遠改變了我家人的一個過程。

我從新參加聖職聚會——起初沒有定

期參加，後來就定期的參加。我終於克服了智慧語的問題，我現在五歲大的長子開始參加主日學。我們甚至開始交一點兒的什一奉獻。我內子支持我，但卻對教會不感興趣。

接着有一天，有兩位傳教士來敲我們的門。多月後，當我剛被按立爲長老時，我就替我內子施洗，並證實她爲教會教友。我們後來在華盛頓聖殿做家庭印証。」

他繼續說：「當我回憶從前所發生的種種情況，就會溫馨的記起了主教團，長老定額組會長，及其他人的愛心，祈禱，

十二使徒定額組人員：彭慕泰福會長（左），彼得生馬可長老，黎嘉蘭長老



和交誼。

我們的確很幸運，能生活在這個支會，這個支會很積極的協助較不活躍的教友，而其中的長老定額組會長即我現在的職位。」他說：「更特別着重使不積極的教友再度活躍，而甚至支聯會會長團的成員亦關心到我們個人。」

先知以西結警告說：「你們……不牧養羣羊，

瘦弱的，你們沒有養壯，有病的，你們沒有醫治，受傷的，你們沒有確護，被逐的，你們沒有領回，喪失的，你們沒有尋找。」（以西結書34：34）

在我與一個業務繁忙的無線電行政人員驅車前往洛杉磯機場途中，我發覺到雖然他們夫婦倆是在教會出生的，但卻從不參加教會聚會，他們的生活全為派對和有趣的週末消遣的這種社交生活所支配，他們總是逃避參加教會的責任。

在他們婚後八年和有了三名子女後，他們就開始關心自己的生活，但卻不肯加以改善。

他們有過不同的家庭教導教師，他們先後到訪，終於有一個新的家庭教導教師——一個真正的牧羊人——臨到他們生活了，經過一段時間後，這位新的家庭教導教師就要這個人承諾再次去教會。艾森兄弟說他不會戒煙或戒酒，因他從前曾立下主意不遵守智慧話，假如他因此而不受教會歡迎的話，那他亦滿不在乎。但這位家庭教導教師卻說：「我們歡迎你參加教會聚會，我會來跟你一道去。」

在艾森兄弟參加教會聚會的第一個星期日，他以為別人會因那種很濃的煙草味而避開他，但卻沒有人這樣做，「他們會

請我做祈禱，或在教會工作。」他這樣想，然而他們亦沒有這裏做。

家庭教導教師絕不在週日早上打電話給他，好教他乘機托辭，臨陣退縮，而祇是親自駕車到他家裏問：「都準備好動身了罷？」這位家庭教導教師每個星期天都來接他，如是者接了他超過一年時光。

艾森夫婦開始閱讀「奇妙又奇妙的事」一書，發現到教會所包括的不僅是他畢生耳熟能詳的智慧而已，（以前因他不肯遵守智慧語，所以就覺得教會對他毫無意義）。

這對夫婦沒多久就明白到這是間充滿愛心的教會，而不是間使人生畏的教會。他們了解到救主和我們天父的使命，以及悔改的要義。他們對這間他們一出生就接觸到的教會，頗引以為傲，智慧語對於他們不再是個重要的論點，他說成就成，並沒有經歷常人在戒除壞習慣時的痛苦。現在有許多其他的福音原則對他們的生活極其重要。

他說：「我想不到自己竟然會動手建造新教堂，然後有一天又靜靜的對主教說，『我現在準備好啦，你可以請我在聚會中做祈禱』。」

教主教導彼得：「你回頭以後，要堅固你的弟兄。」（路加福音22：32）

神把人交託給教會照顧——教會要守護着他們，使他們持守正道，記念他們的名字，和滋養他們。（見摩羅乃書6：4）

在美國愛達荷州一個小小的摩門社區裏有一對年老的夫婦，他們畢生都是教會的教友，丈夫年八十六，而妻子則八十四歲，但他仍是亞倫聖職中的祭司。新的家庭教導教師聽到這家庭對教會毫不感興趣

就問他們可否到他們家探訪。

這對年老的夫婦很高興有人關心他們，這對教師教導他們福音的原則，他們有良好的反應。這位八十六高齡的老人後來成為了一位長老，與妻子取得特權，同去聖殿作今生和永恆的印証。

假若這對體貼關懷的家庭教導教師當時沒有探訪這個家庭，他們可能到死一日，都未能獲得福音的必要祝福，慈愛關懷的牧者本可以在多年前，當他們的兒女在成長時，就去探訪這對夫婦，但他們很感激家庭教導教師終於有勇氣到訪。

那些偏離了真實教義的人往往在内心中知道，他們失卻了某些東西，真理的中心，儘管細少，但卻依舊存在——永不能被名譽金錢或俗世的享樂所取代。

教主把一個小孩子帶進門徒當中，教導他們，他們務必成為像小孩子一樣，才能進天國，祂說：「人子來為要拯救喪失的人」（馬太福音18：11），祂並召喚所有罪人悔改。

韋嘉米高說：

「我的婚姻破裂了，我從前過一種違背教會原則的生活，我不光是不活躍，而且還對自己能力缺乏自信，不相信我可以再次活躍。我的業務非常成功，我駕着最漂亮的汽車，買最昂貴的衣服，我有世人想要的一切東西。」

但有一天，我的公司僱用了李爾達，從他的行為表現看來，我知道他是個摩門信徒。我們成為好友，他邀請我去教會，我想去教會，但卻感覺不配稱，他不斷邀請我，而我則不斷的推辭，我想重返教會，可是卻沒有力量去做。

有一天晚上，我獨自在寓所內，感覺

異常沮喪，開始不能自制的哭起來。我向主祈禱，祈求祂的幫助。第二天，李爾達就問及我的近況；他覺察出有些地方不對勁。他把手臂圍着我說：「神仍然愛你，而我們亦同樣愛你，你為甚麼不回到家裏來呢？」這就是我祈禱的答覆；這就是我前一天晚上所祈求的幫助。

我回到家來了！我起初覺得不自在，但感到每個人都關心我，使我覺得稍為好過點。今天，我沒有駕駛最漂亮的汽車，亦沒有穿着最昂貴的衣服，但我覺得從未有過的富裕。」

他接着說：「那些失落的教友極之渴望重返教會，可是他們害怕採取行動，他們沒有失去他們的見證，而祇是對自己失去信心。」

凡迷失的都需一個朋友——但他們是需要一個認識那位牧羊人的人，人往往不會為教義的緣故而不去教會；他們正等待別人向他們表示真摯的愛心和友善的交誼，藉以治愈他們的創傷或疑惑。

尼腓作証主神決不在黑暗中工作。

「他所做的事情，沒有一件不是為了世人的好處；因為他愛世人，甚至捨去他自己的生命，以便將全人類拉近他……

他有否對任何人高呼說：離開我？…決沒有；他……慷慨地賜給所有的人；…已吩咐了他人民，要他們勸告所有的人都悔改。」（尼腓二書26：23—25，27）

我們就是祂的人民，神期待我們去尋找、教導、和調準那些需調整的弦，願我們都能在基督純正的愛中，獲得指引，為他們彈奏出一個完美無瑕的「A」音符。

神是活着的，耶穌是基督，我作証這是祂的事工，奉耶穌基督的名，阿們。□



斯密約瑟：我們這世代的先知

十二使徒定額組會長 彭孫泰福會長

「斯密約瑟的教訓已經得起一百五十年研究，批評，和迫害，這信念，教會，和人民都同證他的見證和事工是真實的。」

今天上午，我想討論一下一位現代先知對我們這世代的召喚和使命。

一般人都明白耶穌基督末世聖徒教會教友的信心是建立在斯密約瑟是位神的先知這項聲明，以及他對摩門經由來的宣稱，斯密約瑟說摩門經是由天使在一八二三年至一八二七年這期間向他顯示而來的。

有些人一聽到這聲言，就堅持說天使在現今這世代來到地面上似乎是荒謬無稽之談。

聖經記載了這樣的見証：神在過往四千多年都是藉着啓示，以及在必要時，藉着天使的施助，在地面上管理祂教會的事務的。

約翰形容耶穌基督復臨前，末日必然有的情況，他在新約中預言在救主復臨前

，世人會獲得警告，知道神施行審判的時刻已經近了，這項警告將由一位從天而來的天使口中所發出的。他將宣佈「永遠的福音。」聆聽他的話語：

「我又看見另有一位天使飛在空中，有永遠的福音要傳給住在地上的人，就是各國各族各方各民。」

他大聲說，應當敬畏神，將榮耀歸給他，因他施行審判的時候已經到了，應當敬拜那創造天地海和衆水泉源的。」（啟示錄14：6—7）

倘若人相信啓示者約翰的見証，那麼，對一位天上使者到訪，賜人新啓示這聲明，理應亦不難相信了。

我們莊嚴的作証：這位天使曾在十九世紀初期向先知斯密約瑟顯現。神的天使曾在我們這時代向一位先知顯現的這項宣佈，既完全符合了新約各預言，所以應能引起每個懇切尋求真理之人的注意。

耶穌說在祂復臨前，末日必會有真假兩種先知，由此看來，最重要的問題就是：「斯密約瑟是否神的代言人？他是否一位真先知？」

我今天打算提出一些証據，證明斯密約瑟的使命乃是作這世代的先知。

斯密約瑟宣稱他是全能神的代言人，對此宣言的一項最有力的証據就是經文紀錄、摩門經的出版。

摩門經是有關古代美洲大陸居民的紀錄，它記載了當耶穌基督在耶路撒冷升天後，探訪美洲大陸居民，向他們傳道的事蹟。這本紀錄主要目的是使後人相信耶穌就是基督，即神的兒子，因此，摩門經乃是另一項的見証，和聖經同証耶穌基督是神的兒子。

斯密約瑟，正如約翰所預言的，從一位天上使者那裏獲得了這份古代紀錄，這位天使向他顯現，啓示了刻在金屬的頁片上，並貯藏在石箱內的古代紀錄的埋藏地點。後來，這位年青的先知在適當的時候獲得了頁片，和進行翻譯頁片的工具，然後，他就向世人公佈這本書為正式認可的經文。

這本書與約翰見証相符之處就是在於它亦包含了「永遠的福音」。我們的傳教士現正向世人宣講永遠的福音。

我懇請你們驗証一下我們對摩門經來源的見証是否確實，紙要閱讀摩門經，並求問我們的天父，這些事情是否真實，就可以明白過來，假如你們是真心誠意的話，我肯定的告訴你們，你們必定會獲得聖靈的証實，知道摩門經是真實的。千千萬萬的人都莊嚴誠懇的作証，說他們知道這証實是從神而來的。

一位真先知的明顯特點就是他宣講神的信息，他理直氣壯的宣講這信息，絲毫不懼怕任何社會的反應，雖然這些反應可能使他招人嘲笑和迫害。

斯密約瑟在年青時，就尋求真理，他因目睹當時各教會間的種種混亂，所以就求問神，那一間教會是真實的，祈禱以後，他獲得了答覆，因他確實看見了有一道極明亮的光柱顯現了，以下是他對當時的描述：

「當光停留在我身上時，我看見兩位人物，站在我上面的空中，其光輝和榮耀難以形容。其中一位對我講話，叫着我的名字，指着另一位說——這是我的愛子。聽祂說！」（斯密約瑟的寫作 2：17）

斯密約瑟問第二位人物，耶穌基督，那個基督教派是正確的，他得悉自己一定不能加入這其中任何教派，因為沒有一個教派是正確的。

有些人極其鄙視他的見証，到處散播謠言和煽動迫害反對他，但這位年青的先知，像古時候的使徒保羅一樣，不肯撤銷他的見証，而且這樣的為他的聲言申辯：

「我曾看見異像；我知道這事，我也知道神知道這事，我不能否定，也不敢否定；至少我知道這樣做我就會觸犯神而被定罪。」（斯密約瑟的寫作 2：25）

對一位真先知來說，最重要的試驗就是當他奉主的名發言時，他的話必定會得以應驗，主這樣的對摩西解釋此標準：

「先知託耶和華的名說話，所說的若不成就，也無效驗，這就是耶和華所未曾吩咐的，是耶和華先知擅自說的」（申命記 18：22）。

我們大可以用這項試驗來証實在紀錄上斯密約瑟的許多預言，我就以兩個例子來加以說明。

一八三二年，他預言美國南部諸州不久即將在一場內戰中，與北部諸州對敵分



七十頁第一定額組：亞薩嘉祿長老、培勒羅素長老

離，而這場戰爭又會演變成世界大戰，終必牽涉所有國家，導致許多人生靈塗炭，慘不聊生，他更明言這場慘重的內戰將因南卡羅來納州的背叛而爆發的。（見教約87章）這預言是在一八五一年向世人公佈的。

每個美國學生都知道內戰是起於南卡羅來納州脫離聯邦，而其他州則相率效法，當美國的林肯總統運送軍備糧餉到南卡羅來納州，給駐紮在森瑪城堡的聯邦軍隊時，同盟軍就在城堡開火，內戰隨即一觸即發。自一八六一年，這決定性的一日以來，種種戰事已使到許多人生靈塗炭，民不聊生。

先知斯密約瑟很想使聯邦避免這種流血的衝突，他承認奴隸制度是極端邪惡和不公平的，所以就力促美國國會廢除奴隸，並出售公地，把所得的金錢補給奴隸的主人，但沒有人肯聽從這項建議，而近五十萬人就在此次內戰中喪生了。

另有一次，斯密約瑟做了一項預言，這預言是專對一個人說的，且亦是這裏面一項最特出的預言。他在幾個人面前，對一個名叫德利斯提芬的年輕法官說：「法官先生，你心懷大志，要做美國總統；但祇要你一反對我或末世聖徒，你必遭受全能的神給你重重的懲罰；你必活着目睹和知道我對你說的這番話是真的；因為今日

這番話對你畢生都適用。」（教會歷史，英文版，5：394）

德利斯提芬後來真的參加美國總統的競選，本來他確有機會推護教會的，但他卻在一八五七年，一次政治的演說中，惡毒的攻擊教會，說教會是「國家中一個討厭，可憎的毒瘤」，並提議議會把教會砍除。

那時候，有人斷言，沒有人像德利斯提芬那樣更有把握當選美國總統，但當大選的結果一經核點後，他卻沒有取得足夠的選票當選，而勝利卻落在來自偏僻森林區的一個藉藉無名的小人物林肯身上。

大選後一年，德利先生雖屬壯年，卻因憂鬱失意而死。

辨別真先知的另一項試驗乃是由教主所親自設立的：「憑着他們的果子，就可以認出他們來。」（馬太福音7：20），以這種標準來衡量，真假先知自可迥然區分，思考一下因斯密約瑟的教訓而結下的一些果子：

耶穌基督末世聖徒教會用教友的奉獻和獻金來照顧當中貧乏無依的人，末世聖徒十分着重遵守教主的教訓：「這些事你們既作在我這弟兄中一個最少的身上，就是作在我身上了。」（馬太福音25：40）

先知斯密約瑟說除非教會的婦女亦有自己的組織，否則教會不算組織完備，所以，他就在一八四二年，組織了婦女會，今日世界上最大的婦女組織。

猶他州是美國一個最早准許婦女有選舉權的州。

你們今天上午已經聽過，這是一個傳道的教會。耶穌說在祂復臨前的一個時代徵兆就是：國度的福音要傳遍天下，對萬

民作見証。（見馬太福音24：14）

教會期望所有年青人及許多已婚夫婦從事傳道服務。傳道訓練始於家庭，而在教會職責方面的額外訓練則加強了這項訓練，男青年的聖職訓練從十二歲就開始，終生不絕。除此以外，教會更贊助傳教士訓練中心，供教士接受指示和訓練，以準備他們用各民族本國的言語，教導福音之用。

這種訓練的效用如何呢？教會以往費了一百一十七年才爭取到一百萬名教友，但在繼後十六年內，教友人數達至二百萬；再後九年，教友人數增至三百萬；又另六年，教友人數擴至四百萬；其後只需三年，教友人數就直達五百萬。

二十年還不到，就有三百萬人加入了教會。

為數約三萬名的傳教士今天正在世界七十一個國家工作，其中大多數都是自費或由家人負擔費用，奉獻自己的時間，從事服務的。

斯密約瑟及其繼任人都曾強調所有教會教友均需接受教育，這項強調收到了顯著的後果，美國研究高等教育政策的嘉理芝議會主席基圖格博士說：

「在教育方面，猶他州在全國，甚而在全世界的地位是數一數二的……

在年齡三歲到三十四歲就學的總人口中，猶他州所佔的比率最高。

除了年齡從十六至十七歲的以外，不論從那個年齡的就讀總人口而言，猶他州總是佔了最高的比率，……

從全美國年廿五歲和廿五歲以上的市民平均就學的年數而言，猶他州是首屈一指的……

總而言之，在教育發展方面，猶他州一直都是其中的表表者，亦是人才盛出的發源地。」（「領導人的新領域」，猶他大學一九七四年畢業典禮演講，鹽湖城：猶他大學，一九七四年，第2—4頁。）

假設有任何給斯密約瑟的啓示是經得起科學調查的話，那就是被稱為智慧語的飲食健康法則了，主在一八三三年給教友這項啓示，命令他們不得飲用茶、咖啡，及禁戒香煙，和一切酒精飲料。

凡遵從這誠命的人，主應許他們必得到「肚臍中的健康和他們骨頭中的骨骼；」（教約89：18）

科學家對末世聖徒教會的教友進行了若干科學性的研究，有一項研究顯示猶他州末世聖徒患肺癌的比率，比美國一般人口低了百分之六十五，而他們患心臟病的比率亦比國民患此病的平均數字，低了百分之三十五。（見教會新聞，1979年，6月23日，第5、10頁。）

在美國的加里福利亞州，摩門信徒的人數還不到總人口百分之二，洛杉磯加里福利亞大學的放射物理學家伊肯雅各博士，一位非教友，在這兒做了另一項研究，結果發現了一些甚至更令人吃驚的事實真相。伊肯博士發現摩門信徒患肺癌的比率較全國的平均數字，低了百分之七十五，而患各項癌症的總比率則較國民患癌的平均數字，低了百分之四十五，在研究報告的結論中，伊肯博士這樣的論到摩門信徒：「他們所做的必然是有點兒道理。」（由戴維遜引述，「我們可以從摩門信徒的健康學習甚麼？」家庭雜誌，1976年1月，英文版，第82頁。）

斯密約瑟是在一八三三年接受智慧語

啓示的，今天的醫學經已證明了這啓示實有無窮智慧。

是的，「憑着他們的果子，就可以認出他們來」！（馬太福音7：20）由斯密約瑟的教訓所結的果子已經得起一百五十年的研究，批評，和追查，這信息，教會，和人民都同証他的見證和事工是真實的。

正如過往的先知在本國都得不到尊敬，且被人迫害殺死那樣，斯密約瑟亦遭他當代的人所誹謗，繼而受害而致殉教。

斯密約瑟是否神所派遣的？我們一致有力的承認他確實是蒙神派遣的。

「他生時偉大，並且他死後偉大；正如古代主的大部份膏抹者那樣，已經用他自己的血印証了他的使命和事工。」（教約135：3）

我向你們作証，神已再度自諸天發言：自耶穌基督復活以來，父神和祂的兒子耶穌基督的到訪是這世上最偉大的事件，神是活着的，耶穌是基督，世界的救贖主——他不僅是大多數基督教人士稱之為偉大的道德師表，並且是神的兒子——人類的救世主。

我作証斯密約瑟是活神的先知，是有史以來地面上其中一個最偉大的先知，他是神手中的工具，神借助他引導現今的福音期，這福音期是最偉大的福音期，亦是為主的復臨準備道路的最後福音期。

我見証今天我們有活着的先知領導着教會，他持有一切所需的權柄，來推進我們天父的計劃，帶來祂子女的祝福。

如同我知道神是活着一樣，我深知這些事情是真實的，並向你們作証，奉耶穌基督的名，阿們。 □

跟隨衆先知



十二使徒定額組 彼得生馬可長老

「總會會長獲賜神聖的稟賦，如同具有這崇高職位的前任領袖先知斯密約瑟一樣。」

斐 斯敦方洪兄弟在祈禱中提到，最為末世聖徒所喜愛的一首詩歌事實上就是一個為教會總會會長所作的新禱，在世界各地參加聚會的會眾都唱這首詩歌，它著實烘托出斐斯敦兄弟所提到的這個美麗主題，我確信大家必然是衷心一致的唱出這樣的歌詞：

「親愛的先知，我們永遠為你祈禱，
祈求神給你安慰喜樂，
當你年事漸高，
願你內心的光仍歷久不衰，明亮如今。
我們全心的為你祈禱，
祈求你得着力量去盡你的本份，
日日賜我們指引忠告，
散發出神聖的光輝，照亮我們的道路。
(「我們永遠為你祈禱」，聖詩選集，英文版，第386首。)

在教會裏，還有誰較甘實賽會長更得人敬愛呢？還有誰會得到世界各地的末世聖徒為他做更多的祈禱呢？

甘實賽會長不僅得到全世界聖徒的喜

愛和尊敬，而且他還受聖徒們，和作敬他們，毫不猶疑而無限量的為他們祈禱及工作，他意圖為所有人効力，猶如他渴望別人為他効力一樣。

主已賜給他偉大而又睿智的人做他的副會長：譚以東會長，羅慕義林會長，和奧格萊戈登會長。奧格萊戈登會長是總會會長團中一位新召喚的會長，他完全是一個屬神的人，明智的人，充滿活力的人，他具有無畏的信心，異常堅定實在。

這數位兄弟就像甘會長那樣獻身教會，他們永遠支持着總會會長，不斷全力以赴地工作，對所有呈交到他們面前的事件，都以仁慈之心，和極大的智慧來提出建議。

總會會長團是教會裏一個定額組，他們整體的在聖靈的引導下，極其和諧協調的工作，因而能賜給聖徒靈感的指示。

總會會長團乃本教會主管議會，這些總會領袖監管一切事務，他們持有這福音的一切鑰匙權，權能，恩賜，和祝福。

總會會長是主管大祭司，他那幾位副會長則受他的指派，和他一齊領導，繼續執行地面上這由神所組織的最高定額組的工作。總會會長團的四位成員全都是主耶穌基督的使徒；他們全都是先知，先見，和啓示者。

在總會會長團以下就是十二使徒議會，這些人亦同樣持有上述神聖的鑰匙權，但只有教會的總會會長才能完全的運用這所有鑰匙權，因為這項特權在同一時間是祇賜給地面上一個人的，十二使徒亦在總會會長團的指派下行事的，他們受他指派，以完全的忠誠履行任務。

現今這教會裏的使徒和先知之職，乃



貝利多馬長老，十二使徒定額組

是由主所親自設立的，所以，當我們支持總會會長團和十二使徒是先知、先見、和啓示者時，對此舉我們切不可等閒視之，因為他們確是先知、先見、和啓示者，他們是蒙神揀選，由那些持有權柄的人藉着按手，以正確的程序按立和選派的。

他們是根據使徒保羅在書信中向希伯來人所描述的同一方式，像亞倫一樣蒙神所召的（見希伯來書5：4），他們經由啓示指派，由其他活着的先知按立，並獲得全盤委託，奉主的名行事。

神藉着我們各偉大的領袖發言，並透過他們的話語指導祂的人民，主自己豈非沒有說：「無論是由我自己的聲音，或是我僕人的聲音所說的，都是一樣」？（約翰約一書1：38）

教會的總會會長確是神活着的代言人，和地面上主管的大祭司，他獲賜神聖的榮耀，如同具有這崇高職位的前任領袖先知斯密約瑟一樣。

他經由按立而持有聖職中的一切鑰匙權、恩賜、和權柄，這一切都是當教會在這末世再度崛起之際，由聖天使們授予先知斯密約瑟的。

總會會長持有這一切鑰匙權、恩賜和權柄。

不然，就決無法繼續執行此最後福音期的事工，倘若斯密約瑟死時，他所持有的權柄隨即跟他一同煙滅，那又有甚麼用呢？如果是這樣的話，神的事工那時必然就會停頓，因為祂祇是經由那些具有適當權柄的人而行事的。

古代的阿摩司豈非沒有說過主除非藉着祂僕人衆先知，就一無所行嗎？（見阿摩司書3：7）而神過往又有否差遣過沒有權柄，沒有權奉祂的名發言和行事的先知來到地上呢？

難道在早期基督教會的衆先知和使徒不是由救主親自設立的嗎？他們蒙召被按立的目的豈非不是「為要成全聖徒、各盡其職，建立基督的身體」嗎？（以弗所書4：12）

他們豈不是真實教會的根基，正如保羅所說，有救主自己為房角石嗎？（見以弗所書2：20）

難道教會不再需要有先知使徒「直到我們衆人在真道上同歸於一，認識神的兒子，得以長大成人，滿有基督長成的身量嗎？」（以弗所書4：13）

難道教會不再需要他們，以「使我們不再作小孩子……被一切異教之風搖動，飄來飄去嗎？」（以弗所書4：14）

在彼得和保羅的時代，聖徒確是被一切異教之風攻擊，當其時確有假先知興起，用「欺騙的法術」確使聖徒隨從各樣的

異端（以弗所書4：14）可是，今天，如同彼得和保羅的時代一樣，亦同樣迫切需要這樣的指示。

就像古時教會的教友一樣，今日的聖徒亦都需要神藉衆先知賜人指示，我們這些屬此福音期的人民在邁向完全的道路上，也必須依賴神在聖工方面的指示，及神不斷的指引。

從多方面看來，現今的情況跟古代的情況並沒多大分別，人的態度——當時及現在——在本質上，均非兩樣，他們基本的問題，諸如不道德等，亦非古今有別。

主在現代教會裏，為我們設立了現代先知之職，而他們的職責就跟古代先知的職責一樣。

今天我們這時代的人必須聆聽他們的話語，如同過去的聖徒聆聽他們時代先知的話語一樣。這是同一的教會，有着同一的信仰；而所給人的教恩亦是相同的。

古代的人願意接納他們領袖的神聖召喚，而不再把他們視為區區一個漁夫或以製棚為業的人看待，因為主已將他們歸入蒙選僕人的這項新類別。所以，今天我們這時代的人亦必重視我們現今各領袖過往的職業和私下的活動，而接納他們現今的召喚，把他們看為神的僕人。

他們像彼得和保羅一樣獲得靈感，他們具有同一神聖的召喚，他們是神自己賜給我們的領袖，神特意栽培他們做這世代的領袖，那麼，難道我們不該聽他們的話嗎？

我們是生活在一段困難的時期，魔鬼正在和聖徒決一死戰，他並圖以種種可想像的誘惑，憎恨，執拗，和敗壞的行徑，重重的把我們圍攻。

魔鬼用的技倆確實是迂迴曲折的，關於此點，先知尼腓已很清楚的告訴我們，他說撒但「必在人類兒女的心中狂怒，激起他們對那美好的事物發怒。

他還要安撫另外的人們，將他們哄進那肉體的安全感，以致他們要說：錫安一切都很好；是的，錫安繁榮了，一切都很好——魔鬼這樣哄騙着他們的靈魂，小心翼翼地將他們帶下地獄。

他還要……把別的人騙走、告訴他們地獄是沒有的；他對他們說：我不是魔鬼，因為魔鬼是沒有的——他這樣在他們耳中低語着，直到用他那可怕的鏈索套緊了他們，從此得不到解脫。」（尼腓二書28：20—22）

在你們生活中，是否遇到過像現今那樣多的誘惑？許多成年人都說他們慶幸自己並非在今時今日這極其腐敗的世界中成長。

對成長中的一代所面對的一切毒品，性引誘，猥亵的電影，讀物，以及許多其他種種誘惑，他們深表震驚。

兄弟姊妹們，那裏才有安全呢？除了在教會裏，在耶穌基督福音的庇蔭下，還能在何處找到安全呢？今天這時代豈非不是跟挪亞的時代十分相像嗎？當其時，地面上所有人，除了八個義人以外，全都被毀滅。

有些人懷疑是否真有洪水這回事，但我們藉着現代的啟示，得知確曾發生過洪水，而我們更藉着現代啟示獲知挪亞勸人悔改不止一百年，但他們卻故意硬起心來不肯聆聽。

我們現今豈非像挪亞時代的人民同樣迫切需要聆聽衆先知的警告嗎？我們是否

亦像挪亞時代的人民同樣對我們這世代的先見及啓示者不理不睬呢？我們是否愚昧到不能從他們的錯誤中學到教訓呢？

經文說有許多人不肯聆聽，但經文同時也說主真正的信徒必然會跟隨主衆僕人，並聆聽他們的警告，不論惡人會遭受到甚麼憂患，神必保護忠信之人。

祂豈不是已拯救了挪亞的家人，免遭洪水毀滅嗎？

祂豈非不是已拯救了李海的家人，逃離耶路撒冷的毀滅嗎？

主曾保証，祇要我們侍奉祂，祂必保護我們，並使我們繁榮。

我們既生活在這邪惡的世界，那麼，對我們時代的迫切需要，難道我們仍要繼續置之不理嗎？我們是否具有這種見識和明智的判斷，足令我們站在聖地呢？

而我們又如何達成這點呢？藉着服從衆先知！

我們是否願意——不惜犧牲——去離開神的國度，免遭敵人的惡意攻擊？我們又如何去着手進行呢？藉着服從衆先知！當有人問及我們這問題時，我們是否隨時可以肯定的作答呢？這問題就是：

誰站在主一邊？

難道不該今天表明？

我要急切問你，

誰站在主一邊？

(見詩歌選集，第91首。)

假如我們站在主一邊，我們必然會跟隨祂的衆先知。

我向你們作證，他們是屬神的人，我向你們作證，我們偉大的領袖甘實賽會長本身就是一位先見和啓示者，如同摩西，以賽亞，或斯密約瑟一樣，甘實賽亦是一



湯培道長老，十二使徒定類組

位先知，他像他們一樣擁有神聖的權能。

為了我們自己的好處，為了我們家人的好處，為了這間我們效忠的耶穌基督的復興教會的好處，而且更為了爭取天國祝福的緣故，就讓我們都來侍奉主和遵守祂的誠命吧！

到目前為止，我已經在十二使徒議會裏服務了近三十八年，在這段期間，我曾經歷過六位總會會長，在他們任下工作，我參與他們的會議，共同作出重要的決定，我曾經聽過他們的討論，並看到滔滔的

靈感臨到這六位總會會長——這六位先知，六位先見，六位啓示者身上，他們全都是我在過往的歲月中所認識，所敬愛的人，當他們出現時，我覺得他們很神聖。

我以個人的經驗，向你們作証，我曾看到神的力量在他們身上運行，我知道我們是生活在充滿啓示的時代，我知道這些兄弟是主所揀選的僕人，我知道他們代表神發言。

假如我們跟隨他們，我們豈不就是跟隨了那召喚他們的主嗎？

但相反的，假如我們用行動，或用言語來反對他們，或者忽略他們，我們這種態度豈非是相等於拒絕那位授權他們來作其僕人的神聖人物嗎？誰能承担得起這種後果呢？

我們對這些先知的態度豈不是絲毫不差的反映出我們在心坎中至深處對神的感覺呢？我是指當摒除了一切外在的鋪排，和卸下了一切虛飾後，我們真正地表現出基本的忠貞情操。

我們是否一方面真誠的愛主，而另一方面則拒絕祂的衆僕人呢？

倘若我們真愛主，那麼我們就確實需要，亦必然會愛及尊敬祂的受膏者。

假如我們確曾與他們為鄰，自少我們就認識，且覺得他們與常人無異，那怎辦呢？假如我們跟他們有過交往，知道他們以往過着每日呆板的生活，得過且過的生活時，那又怎麼辦呢？我們必須了解情況已經改變了！

神現已提拔他們脫離了那些平庸的生活方式，並給了他們在生命中一項嶄新的地位，召喚他們在聖工上擔任崇高的職位，他們得着了一件聖衣覆蓋，這是一件神

聖委任的聖衣，一件預言的聖衣！

他們用嶄新的聲音發言；他們獲得天國之光的指引，他們不再是凡夫俗子！他們是受膏者——蒙揀選者——是由全能的神所揀選的！

我們以往有過十二位總會會長，神十二位至尊的大祭司，每位總會會長都為這事工獻身其中，一位被槍手擊殺，為道捨生，而其餘的人則壽命長久，勇敢的為這個信仰努力，甚至直到嘴下最後一口氣為止。

主曾這樣的談到祂忠誠的僕人：他們就是那些藉信心制勝。因此，所有的事物都是他們的，而他們是基督的，而基督是神的。這些人就是在天上記有名字的人，在那裏上帝和基督是萬物的審判者。這些人的榮耀是太陽的榮耀，即至高無上的神的榮耀。（見教約76：53, 59, 68, 70）

主必永遠尊崇祂的衆先知，因為祂必使他們成為神的後嗣，和基督同作後嗣。（羅馬書8：17）主期待我們，祂的子民，亦同樣尊崇衆先知，支持和跟隨他們，所以，願我們常能以至深的誠意唱出這首美妙的詩歌，它事實上是一個祈禱，更是一項聖約：

神啊，感謝你賜我們先知，
領導我們度此末世。
感謝你給我們福音，
照耀我們心地光明。
感謝你這一切的祝福，
出自你仁慈的賜予。
我們樂意都來侍奉你，
遵守你所有的誠命。

（聖詩選集，第106首。）

奉主耶穌基督的名，阿們。 □

與神的事工爲敵



七十員第一定額組會長團 亞薩嘉綠長老

講者建議採用九個步驟來為我們避免這時代的反基督者所騙。

當我在思考一個主題作大會演講之時，我在電話中跟十二使徒定額組的一位成員處理某些事務，我在那次談話中問：「可否請你替我選一個適當的題目在大會演講？」

他用一種令人非常安心的語調說：「好的」，然後又接着說：「嘉綠，禱告吧。」

所以，現在我就與你們分享多次祈禱的結果，我是抱着虔誠、服從，和萬二分謙卑的心情跟你們分享的。

斯密爾治長老在一八五七年十一月一日，說了一個令人頗難忘的演講，他在演講中說到這個中國古代的寓言：

「有一個在本國遊歷的人來到一個大城市，一個非常富裕、美輪美奐的大城市；他一面欣賞這個城市一面對他的嚮導說：『這必然是個很正義的民族，因為這麼大的一個城市，我才看到有一個小魔鬼。』」

嚮導回答說：「先生，你不明白了，這城市是完完全全邪惡的……所以一個魔

鬼便足以控制統治他們了。」

當他往前走時，他來到一條崎嶇的小徑，看到一個老人正設法爬上山坡，身邊圍繞着七個身材高大，面目猙獰的魔鬼。

這個旅客便說：「他想必是個窮死極惡的老人！因為有這麼多魔鬼侍候着他！」

「這個人呀，」嚮導回答說，「是這國家裏唯一的義人，那羣傢伙正是七個最兇惡的魔鬼，他們正千方百計想將他趕離正道，但他們卻全不得逞。」」（*Journal of Discourses* : 5 : 363 — 64）

講完寓言後，斯密長老接着說：「由於魔鬼可以任意的支配這個世界，所以不需幾個魔鬼就可統治控制世界了，而整個魔鬼兵團都無事可幹，惟一就是監視着『摩門信徒』，用煽動人類兒女的心去破壞他們——將他們毀滅。」（*Journal of Discourses* , 5 : 364）

惡者在過往所有福音期，都曾多次試圖把神許多子女毀滅，有時候，他會親自迷惑人，而別的時候，他則利用那些袒護他的人替他効勞，舉例來說，我們在摩門經讀到三個反對基督者，他們每個人都被魔鬼蒙騙，每個人都跟那些相信基督的人唱反調，而每個人亦都公然想設法毀滅神的教會，他們的騙術形式相似，他們教導錯誤的教義，散播謠言，指斥預言是愚昧的傳統，譴責教會領袖歪曲神的正道，並欺哄人民，說他們的信仰是愚昧和徒然的希望而已。（見雅各書7章，阿爾瑪書1章；及阿爾瑪書30章）

當我們讀到昔日這些反基督者時，對他們的思想變得何等歪曲，他們輕易的蒙騙男人和女人而感到詫異不已，我們亦覺奇怪，為何有些人是那樣容易受騙——那

樣輕易被人導入歧途。但驚奇終歸驚奇，對這些反基督者，我們仍傾向於把他們擋置在古歷史的一隅，不加防範的依舊行事，這是危險之舉，它可能導致信心失落；而在屬靈方面來說，亦可把我們毀滅。

自一八二〇年的冬天以來，路西弗就一直帶頭殘忍的攻擊末世聖徒及其領袖，歷史上出現過大羣大羣反基督者，反摩門信徒者，以及叛教者。在我們當中，仍有許多這樣的人存在，他們散發大量捏造的謠言和誣告，這些人破壞聖徒的信心，而又不知不覺的毀滅聖徒的見證，他們用私人接觸，書報，電台電視，以及其他傳播的方式，掀起人對福音的疑心，和打擾真正信徒的安寧。

兩個月前，我們收到了一封語氣親切的信，這封信是一位主教所寫的。他告訴我們，他處理過一樁開除一個新教友教籍的案子，這個新教友受到一個頗頑固執拗的叛教者影響，他終於成功地毀滅了這教友的見證，這名叛教者舉出教會過往在條文方面所公佈的種種修訂，以為這樣一來，就可以動搖人對斯密約瑟及其後各先知的信念。

這名叛教者所用的技術亦是那些祇是捕風捉影，不肯探求真相的人所常用的，倘若相信他們的理論，那麼就非把新約焚掉不可，因為路加對福音的記述和馬太的記述不盡相同，又保羅在大馬色路上所見的異像，使徒行傳已有兩個不同的說法。（見使徒行傳9：1—9和22：4—11）許多叛教者在生活中不相信有現代先知和不斷啓示這回事，他們寧願把救恩的希望寄託於活着先知和真實信仰以外的事物上。

由此而產生的問題就是：我們對這些邪惡和存心不眞的計謀又有甚麼反應呢？我們是否予以反擊呢？就讓我向大家建議採取一些行動，這些行動跟救主的教訓並無衝突，假如我們遵行這些行動的話，它們就必能與古今先知們的明智忠告協調一致。

1. 避開那些足能摧毀你信心的。要避開那些能毀滅信心的人，他們在人心中所播下的種子會像毒瘤一樣迅速蔓延，繼而侵蝕靈性。神真正的使者祇有建立人的信心——而非毀滅人的信心，我們派遣傳教士到世界各地去教導人，幫助他們行上加行的接受真理，直到獲得豐滿的福音為止。（見教約98：11—12）有位新教友這樣作証：「我先前的教會教導我塵世今生的一課，而耶穌基督末世聖徒教會卻教我有關前世和來生的另外兩課。」

2. 遵守誠命。楊百翰會長應許過：「我們必須做的一切即就向前推進，遵守我們父神的誠命；那麼祂就會使我們的敵人驚惶失措。」（楊百翰講演集，維特蘇約翰編，鹽湖城：德撒律圖書公司，1957，第400頁）我們若服從神聖律法，就必能穿戴「神所賜的全副軍裝」，抵擋魔鬼的詭計。（見以弗所書6：11—18）再者，服從更能確使我們獲得聖靈的指引和保護。

3. 遵從我們剛接受到的訓諭，跟隨活着的先知，有一位教會領袖教導我們：「要常常專注於總會會長，假若他吩咐你去做任何事，雖然這件事是錯的，而你依然聽命去做，那麼，主必因此而祝福你……但你可不用操心，主永不會讓祂的代言人導人入歧途。」（郭禧伯，羅慕義墨林引

述，1960年10月，大會佈告，第78頁）大凡我們接受不是蒙神按立的人教導時，就如同走在未經標明的礦田裏，隨時會有生命的危險。（見教約43：2—7；52：9）

4. 不要駁斥或辯論教義的論點。主曾警告說：「凡具有紛爭之靈的，他決不是屬於我的，乃是屬於魔鬼的。」（尼腓三書11：29）倘若我們為了想達到正義的目的，就不惜用到撒但的技倆，那麼我們就不能堅守信仰了，而這種不能堅守信仰的行為祇有使人遭到挫折，失去了靈，而終歸失敗。要記住：「我們要求依照我們自己長知的指引，崇拜全能的神的特權，並容許所有人都有此同一特權。」（第十一條信條）

5. 查考經文。我們若把經文作為我們個人的指示或羅盤，就鮮有人會走入迷途或迷失方向。（見阿爾瑪書37：44）鐵桿就是神的話語，我們若緊握鐵桿，就絕不會跌倒。

6. 不要受人擺佈，以致疏忽教會職責。有些人很想迫使你們脫離正軌，使你徒然浪費時間和精力。撒但在曠野引誘基督時，就用了一項轉移分散的方法，但救主卻為我們立下了一個正確的榜樣，祂堅決的回答說：「撒但退去罷。」（馬太福音4：10）

7. 為敵人禱告。基督對尼腓人說：「要愛你的仇敵，為咒詛你的人祝福，並為輕蔑地使喚你和迫害你的人禱告。」（尼腓三書12：44；亦見馬太福音5：44；尼腓三書12：10—12）當救主被釘十架時，祂祈求說：「父阿，赦免他們，因為他們所作的，他們不曉得。」（路加福音23：34）有許多遠離真理——不是因為他們不

想要真理，而是因為他們不知道在何處尋找真理。（見教約123：12）

8. 實踐「純正的宗教」。從事基督教的服務，解決窮人和病患者的需求，探視孤兒寡婦，不管教會以內或教會以外的人，都一律要仁慈看待。（見雅各書1：27及阿爾瑪書1：30）

9. 記住有許多東西是我們未知道答案的，而有些東西則需單憑信心來接受。主的一位天使問亞當：「你為什麼向主獻祭犧牲？」他回答說：「我不知道，不過主這樣吩咐我。」（摩西書5：6）有時候，我們可能也會像亞伯拉罕一樣，事前未得到完全的解釋，就接受神吩咐，要爬上摩利亞山，和去獻祭我們各人生命中的以撒。信心是福音的首要原則；信心是進步的原則。

我相信沒有多少人會比全職的傳教士更清楚的認識撒但及其支持者的真正作為，因為當傳教士在前線與罪作戰時，他或她常遭受到敵對者的凶猛衝刺襲擊，這些凶猛衝刺就在他們頭頂帶來飛去。然而，我應許所有的傳教士——及所有教友——假如你們始終如一的遵行剛提到的九項行動，你們必獲勝，而你們的信心和見証也必得保全。

同時——

1. 我亦向你們保證：由於我們的事工遭人反對，才足以證明這事工是神聖的，假如我們並沒有威脅到撒但的力量，難道這些力量會聚合一齊來攻擊我們嗎？

2. 我向你們保證，假如我們肯面對敵對的力量，並把它加以克服，這種敵對的力量，就會在我們的生活中，產生一種淨化的影響力。我們的一首詩歌裏有這樣一

節歌詞：

「雖重重受試煉如火裏經行，
我恩典無限量火燄不能侵；
你所受的苦楚是主的好意，
像金銀被試煉使你成利器。」
(「主耶穌的門徒」，聖詩選集，第37首
*)

教主因所受的苦難學了順從。(見希伯來書5：8)斯密約瑟從對立中，獲得了經驗，這些對立有他有好處。(見教約122：7)

3. 我向你們保證，你們慣於身處的那種困境，和先知約瑟和其他人所置身的那種敵對的深淵比較起來，祇不過是小小的泥坑罷了。(見教約127：2)

4. 我向你們保證，我們的事工是正直的，而不論加諸我們身上的敵對力量有多大，這事工必然會成功。早期的聖徒從這些說話中獲得了支持的力量：「要妨礙全能者從天上向末世聖徒頭上傾下知識，正像一個人伸出其弱小手臂，要阻止米蘇里河在其天定的河道上流行，或使之倒流一樣。」(教約121：33)

楊百翰會長說：「每一次你踢『摩門教』時，你祇會使它更上一層樓，絕不會使它往下跌的，全能之主已作此吩咐。」(楊百翰講演集，羅特蘇約翰編，鹽湖城：德撒律圖書公司，1941年，第404頁。)

我衷誠的懇求那些走在信心邊緣的人，要重新到信心的中心裏，以獲安全。而實行之最佳方法就是與你們的領袖商議，繼續與聖徒友誼，並從神美好的話語中獲得滋養，不要讓不信的人把你們導離正軌，或將你們毀滅。(見摩羅乃書第六章)



麥康基布司長老，十二使徒定額組

對那些犯了最嚴重偷竊罪的人——即那些剝奪他人寶貴見証的人，我為他們祈禱，假如他們繼續這樣做的話，就必像在夜裏夢到幻境一樣，感到空虛徒然而已。(見尼腓二書27：3；使徒行傳5：33—39)

神助我們全體聖徒跟罪惡戰鬥，儘管我們人數稀少，勢力薄弱，但願我們都「用正義和神的力量為武器，在極大的榮光中。」(尼腓二書14：14)，我奉耶穌基督的名祈求，阿們。 □

我的羊聽我的聲音



七十員第一定額組 菊地良彥長老

講述兩個今日在全世界傳教工作
的故事。

各 位兄弟姊妹，今天下午我覺得很謙卑，能有這特權與你們在一起，我希望並祈求主的靈與我在同，使我能和你們溝通。

我完完全全的知道天父是活着的，祂確實是活着的，我知道我們的天父是存在的，祂隨時回答我們真誠的禱告。祂過去曾對祂的子女發言：今天亦曾對我們這最後福音期的人民發言，我們的天父將祂兒子耶穌基督介紹給居住在美洲大伍的人民。

摩門經作証：「他們……聽到有一個聲音，像從天上發出來；他們舉目四望，因為他們聽不懂那聲音在講甚麼；那不是一種刺耳的聲音，也不是一種很大的聲音；卻是一種很細微的聲音，雖然如此，但直透進他們的心中，以致他們的全身，沒有一部份不發出震動；這聲音透進了他們的靈魂深處，使他們的內心發熱。

他們第三次聽到了那聲音，他們側耳傾聽；他們的眼睛望着那發出聲音的地方；他們定睛望着那發出聲音的地方；定睛

望着那發出聲音的天空。

在這第三次，他們聽懂了那聲音；那聲音對他們說：

看我的愛子，我因他而得到了極大的喜悅，我因他而榮耀了我的名——你們聽他說話。（尼耕三書11：3，5—7）

我知道這同一位父親曾對東半球的猶太人說話，當我們的主耶穌基督受洗時，聖經這樣的作証說：「天忽然為他開了，他就看見神的靈，彷彿鴿子降下，落在他身上。」

從天上有聲音說，這是我的愛子，我所喜悅的。」（馬太福音3：16—17）

我知道一八二〇年一個春天的清晨，父和子在美國的紐約州向斯密約瑟這少年顯現。斯密約瑟作証說：「我看見一個光柱，正在我的頭頂上，比太陽還要光輝，徐徐下降直到落在我身上。」

當光停留在我身上時，我看見兩位人物，站在我上面的空中，其光輝和榮耀難以形容。其中一位對我講話，叫着我的名字，指着另一位說——這是我的愛子。聽祂說！」（斯密約瑟的寫作2：16—17）

我知道斯密約瑟看到父神，和祂的兒子耶穌基督，我亦知道約瑟當時確是神一位活着的先知。像我們時代的斯密約瑟，以及東半球和西半球的古代門徒和使徒一樣，我知道我們天父自己所作的見証是真實的：拿撒勒的耶穌是祂的愛子，祂所喜悅的，聽祂說！

我知道拿撒勒的耶穌誕生在猶太地，祂沿着加利利海，以及巴勒斯坦的田野平原行走，我們應聆聽祂對祂朋友拉撒路的姊妹馬大所作的見証，因為這是祂親自作的見証，昨天孟羅多馬會長就提到這段經

文：

「復活在我，生命也在我，信我的人，雖然死了，也必復活：

凡活着信我的人，必永遠不死。你信這話麼？」（約翰福音11：25—26）

各位兄弟姊妹，我完完全全的相信此點，我知道這同一位的耶穌會把再次在地面上重建神國所需的一切權柄賜給聖密約瑟，好使每個人都有機會聽到父愛子的聲音。

我知道我們的天父非常愛我們，所以就經由祂的愛子，為我們提供了一條道路，以便在今生遵守。祂藉着復興主耶穌基督的福音，為我們提供了從而可找到永恒快樂，真正快樂的道路。

各位兄弟姊妹，父許多在日本和韓國

的子女亦相信我們天父的見証，以及聽從祂愛子的聲音。

在我來參加這大會前不久，我收到一位女士所寫來的一封動人的信，她的丈夫在十三年前身故。我把這封信讀給你們聽。她說：「我獨力撫育我兩個兒子，當我在參加唸高中的長子的洗禮儀式時，我感受到圍繞着我的那種美好的氣氛，我深受聖徒們良好的精神所感動；我感覺非常高興和謙卑。我目睹我的兒子，身穿白色衣裳，走進水裏。支聯會會長的妻子對我低聲說話，告訴我，他的罪會得以清除，這美好的時刻深深的震撼我的心靈，我感覺熱淚盈眶，我內心歡呼喜悅。在那瞬息間，我很想認識關於自己的情況，我又怎辦？我是否亦可以體會到罪的卸除呢？倘若



我的罪可得以消除，使我能再度潔淨，我亦想受洗。」

經過四天來跟傳教士學習和祈禱，她也接受了教主並受了洗，不久，她的幼子亦受洗加入教會。伊華美子姊妹和她兩個兒子現正準備去東京聖殿，與她的先夫作永恆的家庭印証。啊，福音的力量是多麼榮耀神奇！它能使人心從悲傷絕望中轉到快樂喜悅！啊，神賜予斯密約瑟的權能足以改變人心的這種知識又是多麼燦爛啊！

我知道福音經已復興了。神真正的教會已經在這地面上建立，我謙卑的呼喚世界各地我所有的朋友，我今日謙卑的說：「來領受這活水，相信父的見証：〔這是〕我的愛子，我因他而得到了極大的喜悅……你們聽他說話。」（尼腓三書11：7）

我知道對那些想聆聽父愛子說話的人來說，摩門經像聖經一樣，有着熟稔的聲音，摩門經是神的話語，它有能力去改變人的靈魂。

我要告訴你們一個聽到教主聲音的韓國兄弟的例子。蔡兄弟經已離開了妻子，兩個兒女，及母親九個月了，有一天，我們的傳教士正在韓國的貴仁市(Kwang Ju) 蔽門傳教，他們找到這個家庭，這家人開始跟傳教士學習，沒多久就受了洗，傳教士開始與這家人舉行家人民庭晚會。

有一天，七歲大的女兒從傳教士那兒買了一本摩門經，連同一個簡單，然而卻頗動人的見証，送給她爸爸，兩位傳教士把這本書帶去給她父親，並對他作出堅強的見証，告訴他福音是真實的，以及家庭是重要的。她的父親覺得奇怪，為甚麼這些人對他和他的家人那麼慈愛關注，他在

傍晚時分，翻開摩門經閱讀，即聽到主的熟識聲音。他獲得了很多的靈感，知道摩門經是真實的，他亦發現了他女兒所寫的見証。各位兄弟姊妹，我想跟你們分享這項見証，她說：

「亞保爾，亞保爾，亞保爾，（即爸爸，爸爸，爸爸），我想跟你一齊開家人民庭晚會！請回來吧！我們愛你！我愛你！我需要你！我很想你讀讀這本書！天父愛你！」

蔡兄弟從閱讀摩門經中，得到了極多的靈感，身心眼界亦為之拓展，他深受摩門經，以及他女兒的見証所感動，請傳教士替他施洗。所以，他的家人就因此而得以團圓了，蔡兄弟現任貴仁第三支會的主教，他今天坐在這會堂裏。是從摩門經中聽到教主聲音的一個活生生的例子。

啊！我們是何等需要主的傳教士將父對祂愛子的見証帶給各國，各族，各邦，各民！在你們鄰近地區，必然有許多像蔡兄弟，和許多像伊華美子姊妹的人。

我知道甘實塞是主的先知，他是活着的先知，他教導我們要跨大我們的步伐，用迫切的心情加緊我們的速度；現在就馬上去實行！甘實賽，你是主一位活着的先知；雖然你像古代的約伯一樣，被人譏笑，混身佈滿了傷痕，可是你卻欣然前進，去攀登另一座山。我們愛你，我們需要你。

各位兄弟姊妹，為甚麼我們不更加謙卑的注意聆聽這位主僕人的聲音呢？因為這樣我們才能跨大我們的步伐，與另一位蔡主教和另一位伊華美子姊妹分享主耶穌基督這美好的福音，我謙卑的奉主耶穌基督的聖名祈求，阿們。 □

教導「為什麼」



七十員第一定額組 鄧保羅長老

「神給我們誠命，是因為祂愛我們，想我們獲得快樂，祂的誠命是快樂的標誌。」

各位兄弟姊妹，能再次站在你們面前，感受到你們的崇高精神確是一件賞心樂事，我很高興我們大家都是朋友。

你們都知道大會是獲得屬靈的提昇，與人交往，接受明智忠告的至佳時刻，當我聽到所有這一切忠告時，我不由得想起一位青年運動員的一些事，這位年青的運動員甚麼運動都嘗試過，但卻從來未試過跳降落傘玩意，因此他就上了數個課程，學習如何跳降落傘的理論。

有一天當他首次實習跳降傘時，有點兒害怕，因此他就去找他的導師，對他說：「我不大想進行這樣的實習。」

導師說：「不用擔心，我們會保護你，給你配置另外多兩把降落傘。」

於是飛機就起飛，飛到了九百公尺的上空，他戰戰兢兢的被推出機外。

當下墜至六百公尺的上空時，他記得了要在這時候拉鍊索，他便拉鍊索，但降落傘沒有張開，他拉第二個鍊索，第二個降落傘又沒有張開，他再拉第三個鍊索，

第三個降落傘都沒有張開。

就在這時刻，他很驚異的遇見從地上彈上來的一個人，他們二人在空中相遇，這個年青的跳傘員就問他的新朋友說：「對不起，你曉得如何開降落傘嗎？」

「不，」他的朋友高聲回答說，「你知道怎樣用煤油燈嗎？」（意指地面有爆炸而這人被彈上）

我想我們所有人似乎全都需要有益的忠告，父母和許多年青人常常都會問這個問題：「要如何教導福音才能使它既具意義而又切合時宜呢？」我的兄弟姊妹們，你們是否知道學習任何概念或原則，或改變任何人的行為方式，都需要五大步驟？

第一，你們要讓他們知道你們想他們學習的事物，第二，你們要常把這種知識加以反覆陳述，第三，就是讓他們了解為何這樣做。不論那個時代的人民都想知道為甚麼要遵行福音的原因，而不祇是想知道其中的規則而已，這是教導最重要的一環，因第四個步驟，即確信和第五個步驟，應用，是必須等到我們瞭解以後才能產生的。

我們總是常常這樣的答覆年青人的詢問：「嗯，因為經文是這樣說的」，或者是「這就是領袖給我們的吩咐。」年青人想知道經文為何會這樣說，以及各領袖又為何會那麼關注。

我想和你們分享我個人一個小小的經驗，這項若干年前的經驗是發生在大學裏。

我和一些年青人剛參加完一個很特別的聚會，我們一直在討論聖殿婚姻，散會後，我們一道離去，我當時正和三位年青的女士在一塊兒，而其中一位女士和我

非常熟識的。我發覺她在跟一個非教友約會，所以我就很小心的向她暗示，人人都是傾向於和約會的對象結婚的。我說：「我正準備將有一天能為你聖殿裡執行印證。」

她看着我說：「嗯，我也許不會在聖殿結婚。」

我問她：「為什麼？」

她用年青人所特有的眼光看着我說：「為什麼我要在聖殿結婚呢？」

你們這些父母和教師們又如何回答像這樣的問題呢？

像大多數的教師一樣，我猶豫了一會兒，以便爭取時間思考，然後，抱着獲得靈感的希望問她：「啊？為什麼你不願在聖殿結婚呢？」

她看着我說：「你真的想知道嗎？」

我說：「是的，請告訴我。」

她說：「你熟悉我父親嗎？」

我說：「還算過得去。」

她說：「爸爸在衆人面前都表現得非常好，他是個好人，但卻有點兒虛偽。」她說：「你就該看看他在家中怎樣對待媽媽和我們這夥兒女！想你亦知爸爸和媽媽是在聖殿結婚了吧！我不想有像這樣的婚姻。」她說：「你又熟悉某某兄弟某某姊妹嗎？」——她所指的是另外一些朋友。

我說：「我認識他們。」

她說：「你不知我看顧過他們的孩子吧！他們倆也是在聖殿結婚的，但我並不想有他們那樣的婚姻。」她說：「你對某某先生，某某太太熟悉否？」這是我們社區中的一個優秀成員，他們是非教友，有十個孩子。她說：「我亦替他們照顧孩子，我就想有像他們那樣的婚姻。」

各位家長和教師，你現在又會說甚麼呢？你們是否會告訴他們經文是這樣吩咐我們去遵行的，不錯，那亦是領袖所教導的，但年青人卻想知道為什麼要這樣做，和何故這樣做。

我當時仍有點困惑。而在不遠處，就站着另一位年青女士。我轉身問她：「你會怎樣回答她的問題呢？」

她馬上驚覺過來，轉身對她的朋友說：「珍，你這樣說，實有欠公允。」

珍說：「為什麼有欠公允？」

她說：「因為你以三兩個不足以代表的個別例子就論斷整個教會，論斷我們的信仰、教訓，或我們該遵行的生活方式。」她說：「我問你一個問題，上次你在甚麼時候私下遇到一些的困難，例如一個令人失望的約會、考試，使你有點兒放心不下的社交場合，而被你爸爸察覺到，因而來到你臥房，坐在床沿，撫摸着你的頭說：『今晚，要不要我給你一個祝福？』」

珍聽着她說：「我爸爸不會這樣做的。」

那少女說：「我爸爸卻是這樣的。」

於是他們一齊談論她爸爸如何定期的教導家人，她分享了一項有關家庭祈禱的經驗，甚至更一口氣的說出了多到八九個類似的經驗，我察覺到珍的心意有點改變了，從她的眼神可以看到她實在是說：「噢！我希望有個像那樣的丈夫。」

若干月後，我極其興奮的在聖殿裡，替珍執行那樣的婚姻儀式。我想改變是在誤天晚上發生的。

在婚前和婚後所作的大多數錯擇並非是因叛逆，或故意犯錯所致的，而是因為

不確的知識，誤解，和缺乏瞭解而招致的，在絕多數的情形下，假如男女雙方都確切了解到永恒婚姻是甚麼，它為何是重要的，以及如何達成永恒婚姻，那麼，無需人從中游說，他們都會作正確的選擇，事實上，更沒有人能說服他們不去作正確的選擇！

我要問你們年青人一個問題：你們是否覺得奇怪，為何神會阻止我們做某些事，極力勸諭我們，警告我們，甚至吩咐我們不可去做呢？你們是否認為神的誠命僅是祂一時專橫的意念，某種人的試驗，某些只適合於部份的人遵守，而非宜於大眾遵守的通則呢？

我絕不認為是這樣的！祂的誠命就是相等於一位明智父親所給的慈愛忠告。由於我們瞭解和認識到神是一位慈愛和親切的天父，所以對於神，就沒有比這更貼切恰當的定義了。祂給我們誠命，祇有一個原因——因為祂愛我們，想我們獲得快樂。貞潔就是一個最好的例子，神深知德行本身即是一種酬賞，而為一個永恒的伴侶潔身自愛祇會使這項承諾更有意義和帶來更多的喜樂。問題僅僅是在究竟你寧願現在就要一毛錢，或寧願後來要一顆鑽石。不論婚前性關係能帶來甚麼頃刻間的歡愉，都絕不能與婚姻中成為一體的喜樂相比，因這種喜樂較前者的歡愉是大上無數倍的，而縱情於婚前頃刻間的歡愉則會摧毀了在婚姻中成為一體的喜樂的機會的。

貞潔就像存在銀行裏的錢，當你潔身自愛時，你就是在儲存有朝一日能對一個人，單單一個人以身相許的這種喜樂，你是在積存喜樂，這種喜樂就是他日能說：「我全然屬於你，我從未屬於過其他任何

人。」

有些人會問：「假如我們經已知道『那個人』是誰，那怎樣呢？假如我們經已許下諾言，祇等行婚禮而已，那又如何呢？」答案就是這不僅是個儀式，並且是一項聖約，與神和與你的伴侶二者所立的聖約，而等待乃是對這兩者表示至深的愛意和尊敬。

有些人亦會說：「但我們太熱愛雙方，不能再等了。」答案就是根本沒有過多愛情這回事這樣說不過是藉口吧了。祇有過份的自私，而非過多的愛情，才會駁斥神聖的忠告，後面使人違反道德。

愛情若要成為永恒，就必須包括了尊敬、信心、信賴、敬佩、尊重，並具有靈性和思想、肉體和情緒各方面。沒有任何的關係——不論今生或永恒的關係——是可以欠缺這些屬性而能存在的，電視上每齣「家庭倫理」戲劇都足以正確的反映出缺乏這些品質而致的種種悲慘狀況。

就你個人而言，倘若情慾是傾向於支配一切的話，那麼，你就更應約束你的情慾，並找其他方法加以疏遠。約束這兩個字乃是明智的父親阿爾瑪勸導他兒子歇勃隆時所用到的，而他隨後所說的應許則道出了原因：「約束……強烈的情感，使你得以充滿愛心。」（阿爾瑪書38:12）約束能增強力量，增加能力，增長愛情。你們實在有兩個方法可以控制一匹馬。（我們昨天晚上在聖職聚會裏學到一點兒關於馬匹的常識。）一個方法就是把馬兒殺掉；另一個方法就是把牠約束馴服。阿爾瑪從未說過要滅絕你強烈的情感。而他所說的並非暗示強烈的情感是邪惡的，我們不應有強烈的情感，而相反的，我們要約束

我們所愛的事物，一些具有我們所尊敬的力量的事物。

馬是比人來得強壯的，所以人才駕馭馬匹，從而控制牠的力量和善用牠的力量，情慾是比我們強的，所以我們才要約束情慾，從而控制情慾的力量，善用這種力量來鞏固婚姻，把它鍛鍊到足以持續到永恆，人人都需懂得如何駕馭馬匹或情慾。

要記住，肉體的關係簡直是美好到不容虛耗，奇妙到不容浪費的，它是純正的銀器，珍貴到不容在豐盛華美的宴會前就任其失去奪目的光澤。

我們要記住，明白學習的原因就能培養出正確的態度，或改變人的行為，願神賜給我們智慧，好使我們能施以明智和諒解的教導，奉耶穌基督的名祈求，阿們口



慈悲是我的特質

七十員第一定額組 韓馬利安長老

「那些找到祂和信靠祂的人定必會獲得基督所應許的慈悲，我們是祂的代表，我們必須去做若祂今日的話，也必然會去做的事情。」

今日的講題是慈悲，詩人說慈悲是我雙重的祝福：它既祝福施者，又使受者蒙福，而且又說：「當慈悲緩和公義時，地上的力量就會表現得像神的力量一樣。」（威尼斯的商人，第四場，第一幕，第 186—87，96—97 行。）

我確信今天所有聽到我聲音的人都會贊成慈悲，但若僅是把慈悲看作一項原則，一種純屬空談的慈悲，那麼，這種悲

慈悲的用處，或其在道德方面的價值，也不會比空談的信心，或空談的悔改，又或者是空談的愛心強多少了。

多年前當初任傳道部會長時，我接受了一個略帶迫切的邀請，到一個很善良，但卻極力執拗，固執己見的男人家裡探訪，這個人想和我討論一位年青傳教士所作的錯誤判斷。這種無傷大雅的舉動是因那年青人誤解所致，但他已經向他誠懇的道歉。對這種和解，我感覺完全滿意，但我的朋友卻不以為然，他堅持要給他某種懲罰，公開的懲罰，以期使他蒙羞，丟盡面子，並要這年青人，補償一切。確使他受到懲罰。

我們一齊理論，他個人的立場認為懲罰是合符公道，而慈悲是不能剝奪公道的，我同意他的說法，並提醒他，他所引述的話語乃是根據記載在摩門經裏的一件事實。有一位神的精選僕人，他早年極之渴求慈悲，後終獲得憐憫，他當時正教導他的兒子，這兒子不知悔過，還力圖為自己所犯的嚴重罪行申辯，此位父親即阿爾瑪於是便教導柯林安頓贖罪的意義和後果，並承認公道在贖罪過程中的地位，他曾三度為神的「慈悲計劃」作證，這計劃是因基督的神聖恩賜而來的。

他說：「慈悲要求取得悔改之人」

慈悲也要求取得一切屬於她自己的。
」（阿爾瑪書42：23、24）

而有「一種悔改也確實允許了；這種悔改是慈悲所要求的；否則，公道就要求取得世人。」（阿爾瑪書42：31）

柯林安頓所犯的罪是頗嚴重的罪；但這樁牽涉傳教士的事件卻是無心之失，輕微的過犯而已。我以為我們的討論會平息是次爭端，但他不為所動。

主人家靠着桌子，湊過來激動的對我說：「我要公道！」

我靜靜的回答：「我要慈悲。」

他越來越大聲的重覆說了三次：「我要公道！」

對他這種聲調越益高昂的言詞，我每次都以逐漸遞減的語調作答，越發低聲的說：「我要慈悲。」

在分手時，我們同意由我處理這件事，伸張公義，讓慈悲取得一切屬於自己的。

他現今已離人世，取得他永恆的酬賞，我想起他時都會有份尊敬慈愛的感覺，

我熟悉他，愛他，並體會到他，像我們其餘所有人一樣，都需要基督應許給悔罪的人之慈悲。

我曾多次想及這個時刻：「我要公道！」「我要慈悲。」

然後，到最近，我在離此地半個地球之遙的一處地方，坐下來與另一個善良的人類談。他的蒞臨頓時使房間充滿了快樂溫馨的氣氛，令人開懷的幽默感，我興致勃勃的聆聽他講述他從前的事蹟，和後來的改變。他從前是個虛有其名的基督徒，幹一門緊張的行業，和他相交的都是一些粗魯的人，而他則傾向於隨波逐流，染上他們的壞習慣。他不關懷他的妻子兒女，為家人擔憂，或良心不安，並患了一種嚴重的疾病。

其後，有兩位年青人來到他的家門，他們說他們代表主帶來了一項永恆真理的信息給他和他的家人，這項真理的信息就是：耶穌基督的福音在地上復興了，耶穌基督的教會再度建立，神看重每個人和每個家庭，人可藉着祂的計劃找到人生的目的和意義；家庭必須永遠在一起，他們更說人自己是有辦法認識這些事情的真實性的，因為對那些誠懇尋求的人來說，聖靈必向他們証實這知識是真實的。

他聆聽和相信他們的信息，馬上就戒掉了壞習慣，他的妻子兒女亦都聆聽這項信息，他們的生活改變了，他們研讀，祈禱，以及崇拜，加入了教會，並在聖光中生活。他的工作有了改進，沒多久就獲得新的機會和職責，從此再次建立了忠誠可靠的聲譽。

當他說完他的故事時，他表示他的信心聲調嘹亮、清晰，他完全不自覺，絲毫



鄧保羅長老，七十員第一定類組

無誇張欺詐成份的說：我有一方面是像主的，慈悲是我的特質。

慈悲是我的特質！

我們若閱讀經文，必然就會很快的了解到我們的父神和祂神聖的兒子亦同樣有此特質的。

慈悲就是父的特質。

神在以賽亞的時代，嚴厲地勸勉和警告他的人民，祂說他們是「悖逆的百姓，說謊的兒女，不肯聽從耶和華訓誨的兒女。」

他們對先見說，不要望見不吉利的事，對先知說，不要向我們講正直的話，要向我們說柔和的話，言虛幻的事。」（以賽亞書30：9—10）

祂講到他們的墮落，他們的罪，說他們拒絕了祂，而信賴俗世的力量，然而，儘管他們犯了這種種過錯，但神聖的紀錄卻接着宣稱：「耶和華必然等候，要施恩給你們，必然興起，好憐憫你們。」（以

賽亞書30：18）

祂等待施恩！祂喜愛慈悲！衆先知都稱祂為「發慈悲的父。」（哥林多後書1：3）他們說到祂的「大憐憫」（彼得前書1：3），並宣稱「凡悔改而不硬起心來的，祂將……要求慈悲。」（阿爾瑪書12：34）。他們宣講祂的「智慧……慈悲和恩典。」（尼腓二書9：8）而更甚於這一切的，他們更作證我們父是「喜愛施恩」的（彌迦書7：18）。

慈悲是父的特質。

慈悲是救主的特質。

祂對世界講述祂從父那兒聽到的事物。「我在他那裏所聽見的，我就傳給世人。」（約翰福音8：26、28）

經文說祂取得了人的形體，並「體恤我們的軟弱。」（希伯來書4：15）「所以他凡事該與他的弟兄相同，為要在神的事上，成為慈悲忠信的大祭司。」（希伯來書2：17）

有一個了解，同情我們的人，祂曾被人誤解、拒絕，會體會到極端的寂寞；祂貧窮到連枕頭的地方也沒有，祂亦忍受過痛苦和思想的衝擊。

祂了解我們。

祂可以寬恕我們，賜我們平安。

祂要求我們亦要有慈悲這種特質。

慈悲是救主的特質。

「你們要慈悲，像你們的父慈悲一樣。」（路加福音6：36）

彌迦教導我們人的全部責任乃是存謙卑的心，與神同行，對同胞行公義，以及「好憐憫。」（彌迦書6：8）

耶穌說了一個有關兩個人上聖殿祈禱的比喻，來解釋我們每個人都需要慈悲，

以及獲得慈悲的條件。比喻是說其中一人驕傲的宣揚他自己種種的優點和正義的行為，而另一人則「連舉目望天也不敢，只捶着胸說，神阿，開恩可憐我這個罪人。」主說這個誠實不虛偽的人「這人回家去，比那人倒算為義了。」（路加福音18：13—14）

祂又用了一個撒瑪利亞人的比喻來教導慈悲的意義，祂說有一個人被強盜毆打，丟在路旁，其後有兩個人經過，但卻不肯幫助他，而另外又來了一個人，他停下來幫助他。當耶穌說完這個動人的故事後，祂就問這三人當中，誰是那男子的鄰舍呢？他接着回答說：「是憐憫他的。」然後耶穌就說：「你去照樣行罷。」（路加福音10：37）

因此，神的慈悲是必須藉着人的慈悲來表明的，祇要全人類一有需要，也就是我們要施予慈悲的時候了。詩篇作者呼喊說：「耶和華阿，求你憐憫我，因為我在急難之中。」（詩篇31：9）

我們所有人都身陷苦境，時常行善而不犯罪的義人，世上實在沒有。（見傳道書7：20）

主曾說了一個最足以代表祂個人的比喻，在這個比喻中，祂完全把自己視為飢餓、口渴、赤身露體、患病，以及被囚的人。「我餓了，你們給我喫……我作客旅，你們留我住。」（馬太福音25：35）有許多的人都被俗世憂慮、罪的污點、貧窮、痛苦、無能、寂寞、喪親之痛，遭人所拒的這些哀切的感受所纏繞，身負重擔。那些找到祂和信靠祂的人定必會獲得基督所應許的慈悲，祂會平息風浪，祂能把平安賜給罪人和受苦的聖徒。我們是祂

的代表人，我們不僅要去宣講祂的話，而且還需要去代表祂，把善行做在祂弟兄中一個最小的身上，因為若祂今日在世上的話，祂亦會同樣做的。

在亞洲的一個難民營裏，住有一位從前是教師的年青人，她是在目睹家人遭殘忍地被獵殺後，與母親一齊逃離她們的國家的，這種凶殘的暴力給她的打擊太大了，以致她曾發誓不再在這腐敗的世上講話，這是她用來抗議加諸她身上，以及無數其他人身上之邪惡的方式，五年多以來，她從未說過一句話。終於有一天，她受到我們教會一些代表感染，這些代表每日都在數個難民營中行愛心的奇蹟，這些無私的年青女士在難民營代表了我們的教會，她們不能行醫學上的奇蹟，亦沒有職業的常識足以陞任的處理飽經折磨的心智。她們祇為她祈禱，拉着她的手，對她說充滿愛心的話語；而她卻出聲回答了！五年以來她首次開口說話，並且自此以後再也沒有不言不語了。主說：「住了罷，靜了罷」（馬可福音4：39），而祂這種慈悲的靈則經由教會忠誠的代表擴散出去，撫慰歷盡憂患的心靈，平靜痛苦的風浪，再次帶來信心和希望。

我祈願我自己，和我的家人，以及你們都能配稱以手持和我們摯愛的長兄所持的同一旗幟，祂開闢了慈悲的道路，並在生活中以行動來證明這句話——證明我曾聽到祂謙卑地說：「慈悲是我的特質」這句話是真實的。

「所以我們只管坦然無懼的，來到施恩的寶座前，為要得憐憫，蒙恩惠作隨時的幫助。」（希伯來書4：16）。

奉耶穌基督的名，阿們。 □

耶穌基督末世聖徒教會總會當局

總會會長團



陳以東 甘寶東 羅慕良 呂林 與格果兒立



唐甘寶



林羅慕良

十二使徒議會



張昌善



張昌惠



張昌倫



張昌倫



張昌倫



張昌倫



張昌倫

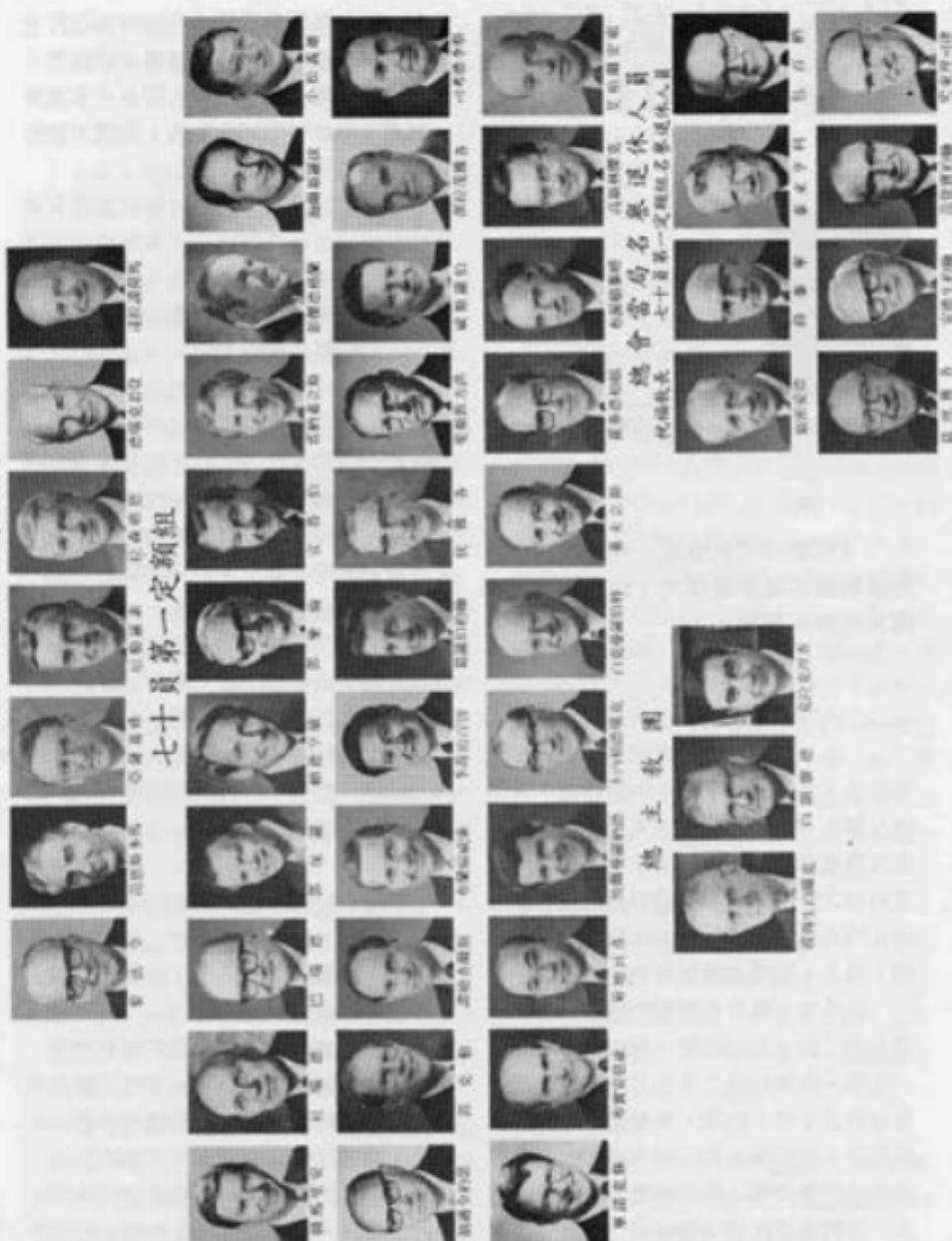


張昌倫



張昌倫

七十員第一屆組會長團



從斯密約瑟而來 不斷擴張的 遺產



十二使徒定額組 傅士德雅各長老

「隨着時間的推移，斯密約瑟的形像將會越益崇高偉大，他必獲人類越來越高的尊敬。」

一八四四年，六月廿八日，星期五早上，美國伊利諾州初夏的太陽已經很酷熱了，從那天早上八點鐘以來，李察威拉醫生、斯密撒母耳和其他九個人都一直風塵僕僕的走在伊利諾州卡太基和納府這兩地之間的路上，伴隨着這隊面容肅穆的行列前進的是兩輛運貨的馬車，車上堆滿了灌木，以免運載的貨物給太陽曬裂。

在馬車上攤放着斯密約瑟和他哥哥斯密海倫了無生氣的屍體，斯密約瑟是年三十八歲，身高超過1.8公尺，而他的哥哥海倫則是年四十四歲，身材甚至比約瑟更為魁梧。李察威拉醫生和這兩位遇害的弟弟斯密撒母耳，萬分疲憊的向着納府行走，他們講述約瑟和海倫前一天被一羣塗了面孔的武裝暴徒槍殺的事件。這兩位遇

害者，跟李察威拉醫生和泰來約翰同被囚於卡太基監獄，政府官員以為這樣可使他們得到生命的保障，就在這時，卻有一羣為數一百五十到二百的囚徒衝入了監獄，把他們要殺害的對象槍殺。

噩耗已經傳到了納府，耶穌基督末世聖徒教會總會所在的城市。當馬車和護送馬車的那些走到筋疲力盡的人進入納府城時，有好幾千市民都很哀傷悲悼的迎接這隊伍，神情極具莊嚴沈痛。

在納府大廈裏，人民把這兩具血跡斑斑的屍體小心輕輕從馬車上移下來，仔細的從頭到腳洗滌乾淨，用浸滿了樟腦的綿花塞住各個傷口，在每個屍體的臉孔印上了蜜臘，藉以雕塑死後的面容。然後他們又替每個屍體身穿上了美好樸素的衣服，當這些準備的工夫做完了後，這兩具遺體就在那天晚上即時供死者的遺孀和子女，以及死者生前最好的密友瞻仰。其後在星期六，就有為數超一萬名哀悼的聖徒瞻仰他們摯愛的先知約瑟，和他哥哥，教長海倫的遺體。瞻仰完後這兩具遺體被聖徒以秘密而又慈愛的方式下葬。（見教會歷史，英文版6：614—31頁。）

斯密約瑟的一些敵人對所作的惡行感到狂喜不已，許多人都說他一死，這所他所復興，而為之而賠上了生命的教會定必會跟他一同滅亡。

但是，使教會的敵人感到驚奇的是，不論教會，抑或斯密約瑟的工作，都並未因斯密約瑟的肉體死亡而毀滅和停頓。在過去一個半世紀以來為人所共知的事物，更足以有力的證明了斯密約瑟這位卓越非凡的人物，其事工是具永恆性的。他所復興的教會在世界許多地方都有出人意料的

成長，這教會創立了一套無可比擬的傳教士制度，以及一項無與倫比的福利計劃，這教會的管理制度容許所有配稱的男性教友均獲得從神而來的權柄，而又同時承認婦女是有着與男性平等的崇高地位，教會有遠超越其時代的靈感健康律法和俗世的福利。藉着神的啓示，教會亦擁有能把永恆的救恩帶給人類，無論生人或死者的贖權，拯救的原則，以及教義。

基於種種原因，千千萬萬的人因而成為了耶穌基督末世聖徒教會的教友，但每個真正的歸信者必會確信斯密約瑟是神的先知，是真理的啓示者，每個歸信者都必需堅信父神和祂的兒子耶穌基督確曾向斯密約瑟顯現，並確曾授權給他再次在地面

上建立基督的教會。

我有這樣確信，並謙卑地想跟你們分享一些事物，這些事物可證明我對斯密約瑟本人及其事工的見証，是真實的。我個人的見証來自屬靈多於科學或歷史，我懷疑神藉先知斯密約瑟復興到地上來，以及其後所有繼任的先知所教導的耶穌基督的福音，究竟能否單靠科學方法來全盤證明。基督的福音是以信心來接受，並以神的恩賜和力量來了解的。舉例來說，在一八三三年二月廿七日，斯密約瑟藉着一項啓示的真理說明了茶、咖啡、煙草，和酒精飲料的害處，這樣的教訓今天是可以用科學方法來證明的，但據我看來，我卻認為智慧語（教約89章）所包含的最大應許乃

大會來賓



是屬靈的應許，對遵守智慧語的人，它給他們這樣的應許，他們心獲得智慧和智識的大寶藏，而毀滅的天使也必越過他們，像越過以色列的兒女那樣。（見教約89：19、21）

斯密約瑟的一項最大的貢獻，就是在於他在翻譯和出版這本從古代的紀錄而來的神聖經典——摩門經方面的成就。當摩門經首次在一八三〇年出版時，科學或歷史幾乎無法證明斯密約瑟說這本紀錄是來自金屬頁片，其內容是有關南北美洲的古文化紀述此說是真實的。今天這些外在的證據已經為人所發現，它們有助於證明斯密約瑟對摩門經所言是真實的。

但我們仍需憑着屬靈的見証，才能堅信這本書，各批評家多年來都曾試圖找另一種解釋來說明摩門經的來源但卻一無所獲，種種有關摩門經來源的理論曾一度來來去去地興起和衰落，然而這本書卻又依舊屹立以證明耶穌就是基督。

大多數客觀，而又着重分析的學者都了解到這個自幼居於美國邊境未受過多少教育的少年人斯密約瑟是絕不可能寫得出摩門經的，這本書包含了許多崇高的觀念，許多不同的寫作方式，更加上此書的編纂形式，事事都證明它是不可能單單由一個人所寫的。誠懇的探求者可憑着信心相信斯密約瑟確曾從鑄刻了已改良的埃及語言文字的古金頁片中，翻譯摩門經的，除此以外，不論有甚麼其他曾嚴重的駁斥斯密約瑟對摩門經所言的理論，都全是以空捏造，毫無事實根據的。而一個半世紀以來所累積的證據，卻越發証實了斯密約瑟是完完全全，誠實，和謙卑的道出了真理。

當我向你們作出我對斯密約瑟的見証時，我承認他雖有偉大的靈性力量，但仍有人性弱點，他沒有自稱為一個神聖，或完全的人，他只說自己是個俗世的人，具有人類的感情和缺點，正誠懇的竭力去達成所予他的神聖任命。當他在一八四二年十月廿九日，勸勉剛抵達納府的一些教會教友時，對自己作過這樣的描述，這番話給記錄下來，先知說：「我告訴他們我祇是個平凡的人，他們必不能期待我是完全的；倘若他們期待我是完全的，我亦應期待他們是完全的；但若他們肯容忍我的弱點，以及弟兄們的弱點我也會同樣地容忍他們的弱點。」（教會歷史，英文頁，5：181）

對於他這種完全坦率的情操，我深為所動，因為他除了承認自己的弱點以外，他亦記載了主用慈愛的譴責口吻告訴他的宣言，當主這樣提醒他，有時候是慈祥，而有時候則是嚴峻的提醒他時，他都以主的代言人身份，把這些話語，口授給那些抄寫員抄寫。教義和聖約，第五章，第二十一節就記載了這樣一個例子：「我現在命令你，我的僕人約瑟，要悔改，並且更正直地在我面前行走，不要再順從人們的勸誘：」

約瑟雖力求完全，但卻沒有自誇是完全的，假如他有意要捏造一個大謊言，或想欺詐行騙，他還會這樣坦白的告訴人他個人的人性弱點嗎？從他完全坦白的承認人類的弱點，以及異常坦率的宣佈神的慈愛懲罰看來，就足能有力的證明他是誠實的，更因為他的言談是反對人性的聲稱，以及對他自己不利的供認，所以才越發站得住脚。

雖然他明知這樣坦率，必然會使他成為受人憎惡、嘲笑的對象，為社會人士所不容，但他卻公開的道出這項確實的真理。在他從事聖工的早期，神已準備他去面對這些人生的苦難，在一八三三年，僅在他看到父神和耶穌基督此榮耀異象之後三年，先知摩羅乃已告訴他，他的名字必在各國各族各邦中譽譽參半，他會被人稱揚和誇獎。（見斯密約瑟的寫作 1：33）然而，邪惡和迫害是來得那麼劇烈，甚至連約瑟也大感驚奇，以致他有一次曾這樣的反問自己：「為甚麼黑暗的權勢聯合起來反對我呢？為甚麼對我的反對和迫害，幾乎在我的幼年的時代就開始了呢？」（斯密約瑟的寫作 2：20），但他面對這些挑戰，克服了這些敵對衝突，並因這些敵對挑戰，而變得更為堅強。

我們不應過於誇張地強調斯密約瑟容易犯錯的傾向，換言之即過於強調他俗世的弱點，這些祇不外是誰都會有的部份缺點而已。他和他的事工是蒙得神祝福的，在一次特別的場合裏，主對他說：

「實在地，主這樣對你說，我的僕人斯密約瑟，我非常喜悅你所作的奉獻和承認；因為我就是為了這個目的而興起你，使你經由世上的弱小事物顯出我的智慧。」（教約 124：1）

我對那些與斯密約瑟為友的各式各樣的人，有深刻的印象，他的性格像磁石一樣吸引了許多人，吸引了社會上各年齡各階層的人士。許多受到他感召的人都是極聰慧，忠誠，和有才幹的男女，他們為了維護斯密約瑟的事工，所表現出來的勇氣，以及他們的犧牲，受苦，和獻身的精神，似乎是使人難以置信的。

我一開始講道時，就提到了李察威拉醫生，他忠於約瑟的這種表現是極具代表性的，斯密約瑟在未入卡太基監獄前，曾問李察醫生：「如果我們進去那小房間，你是否跟我們一起去？」醫生回答道：「約瑟弟兄，你沒有要求我同你一起越河——你也沒有要求我來到卡太基——你也沒有要我跟你一起進牢——而現在你以為我會拋棄你，可是我要告訴你我將怎麼做；如果你以叛逆罪被判極刑，我願意替你上吊，而你應該被釋放。」約瑟說：「你不可以。」醫生回答說：「我會。」（教會歷史 6：616）

斯密約瑟殉教後，其繼任的先知就是注重實際，精明能幹的楊百翰，楊百翰這樣的談到斯密約瑟：

「我首次聽他講道時，他就把天地合為一起；當時所有的牧師對於天堂、地獄、神、天使或魔鬼等，都沒有給予我任何正確的教導；他們像在『埃及人的黑暗』中一樣的看不見。我見到斯密約瑟時，用比喻來說就是，他拿住天，而把它帶到地上來，並且他也會拿住地，將它拿起並且將神的事情明白而簡單地揭露；這是祂的使命之妙處。」（楊百翰講演集，椎特蘇約翰編，鹽湖城：德撒律圖書公司1954年，第526頁。）

教會過去一個半世紀以來的成果大大的證明了斯密約瑟的故事是真實的，這教會的事工正以驚人的方式向前邁進，末世聖徒這個大團體則繼續忠於他們對斯密約瑟及其事工的見証，自約瑟的時代以來，經已有千千萬萬的人憑着信心相信，並獲得聖靈証實，確知約瑟看到父和子的記述是真實的，以及確知他在地上復興了耶穌

基督純正的福音。

自約瑟死後，隨着年月的累積，他的歷史無疑必會遭人分析，意圖挑剔、批評、辯駁，和細加閱讀，但他們必然會找到越來越多的證據證明約瑟所說是真實的，而那些接受了復興福音的人之忠誠和承諾將繼續受到嚴厲的考驗，他們的信心，就像過往許多人的信心一樣，必會遭受重大的試煉，但千千萬萬的人，不論生死，都會忠於約瑟所復興的福音，如同約瑟一樣。隨着時間的推移，斯密約瑟的形象將會

越益崇高偉大，他必獲人類越來越高的尊敬，許多人將會像我一樣，深深的堅信他所教導的信息是來自神聖泉源，以及他在地上所復興的事工是具有永恆目的。

對斯密約瑟的事工真實性的見証，我的家人代代相傳，世世傳授。我還是個小男孩時，就已在母親的膝前學習到這項見証的遺產了，在先知約瑟因迫害而喪生之前，我的太曾祖父斐爾治愛德華和他緊密的來往了好幾年。（見教會歷史，英文版，4：132）他是由約瑟施洗的，先知並接受了一項啓示，召喚他為復興教會的第一位主教。（見教約41：9）

在召喚上，太曾祖父雖受盡了目無法紀的暴徒們給他那麼多的折磨，凌辱，和痛苦，而他仍那麼忠信和持守，所以，對這項任命他的啓示而言，他是絕不可能懷疑到其真實性的，他就像其他熟悉先知的人一樣，清楚認識到約瑟的心與靈，太曾祖父沒有被欺騙，我相信太曾祖父的生平事蹟就證明了他沒有說謊，他的忠貞，痛苦，和犧牲有力的證明了他絕對相信約瑟是神所感召的僕人。

除了這項承繼的見証外，在我內心還有一項個人的見証，這項見証向我的靈魂証實先知斯密約瑟是神的工具，他啓示了自救主親臨地上以來，人類所能獲得的最大量的真理。

過去兩天來，在這講壇上所教導的事物，足以申述了先知斯密約瑟留給我們所有人的那份不斷擴張的真理遺產，這份遺產是按主耶穌基督的指示，賜下來拯救人類，使人類獲得超昇的，我以極感激之心作這樣的見証，奉復活了的基督的名，阿們。 □

大會來賓



記住你們的身份



總會會長團第一副會長 譚以東會長

「假如我們在待人處世方面，都是誠實、高崇、正直的，那麼就足以向他人表明我們的身份了。」

我 今天下午很高興能與你們在一起，我一直覺得這是我參加過的其中一個最好的大會，會長未能出席這個大會，也許我們就需要主的靈與我們同在，而主的靈亦確實一直與我們同在。我要向各講者道賀，以及對這個悅耳的詩歌班表示感激。我們已參加過這次大會的各個聚會，我們從中獲悉，得到建議，獲得忠告去盡我們作為教會教友的本份。當我與麥基奧大衛會長工作時，他不能出席教友大會，他說：「譚以東會長，你去提醒那些人要記住他們的身份，並依照身份行事。」「依照身份行事」這點對我是很重要的。

當我提醒人，他們是誰時，我說出了我們的一些信條：「我們信永恆的父上帝，和祂的兒子耶穌基督，及聖靈。」（第一條信條。）不錯，我們相信這點，但我很想知道，假如我們每天都記得我們是神屬靈的子女，以及記得耶穌基督是我們的救主，我們會如何行事，我們會做我們現今一向做的某些事情嗎？我們會更加刻意

去做，或寧願完全不做呢？今天我們一直都有靈與我們同在。我要說，福音裏最能感動我，而又似乎較其他任何教訓更為必要的事物，就是我們要天天遵守主的教訓。我要求你們去提醒人要記住他們的身份，請他們依照身份行事，假如我們遵照個人的身份行事，我們就會遵守神的誠命。我們說：「我們信永恆的父上帝。」我們是否真的相信祂是我們屬靈的父親，並依從這項信仰行事呢？我們說：「我們相信……祂的兒子耶穌基督。」我們是否真的相信耶穌基督是我們的救主，並依從這信念而行呢？假如我們無時無刻都記着這點，我們是否仍會以現今一向的行事方式而行呢？

我們說：「我們信我們要誠實，真誠，貞潔，仁愛，善良，並為所有的人做有益的事。」（第十三條信條。）我們是否每天誠實，真誠，貞潔，仁愛，善良呢？我們教會的這些兄弟姊妹，是否會在我們家裏，對我們的子女，鄰人，在個人的事務上，遵守上述的信條？倘若我們時時都遵行這點，而又時時都自覺到這點，那未談是多麼偉大的呢！

我想舉一個例子來解釋我的論點。（這例子可能不及我從前聽過的一些例子那麼好。）當我在加拿大亞伯達政府裏工作時，我應邀南下到美國德薩斯州的達拉斯市對一大羣的法律界人士演講。德薩斯州的州長把我當衆介紹，他介紹我之時，說我曾任摩門教會的主教，現任加拿大艾德蒙頓分會的會長，他說：「我要告訴你們，據我所知，不論誰在那教會當主教，都不需要其他更多的介紹。」他並非在恭維我，而那些他所認識的在那兒擔當職務的

教會教友都是忠誠可靠的人，我就想：「假如有個退休傳教士可以說：『我是個聲譽良好的退休傳教士。』而人人都說：『你不需要多加其他介紹，我們都知道你是甚麼樣的人』，那是多麼好啊！」

假如每個聖職持有人人都知道由於他的生活方式，主是可以信靠他的，那末，對他來說，是多麼好呢！我今天想說，本教會的教友有一項重大的責任，就是要去過配稱的生活，好使別人看到他們的好行為，因此而榮耀主的名，我們一定要每日過配稱的生活！假如這個教會，這四百萬的人民——和加上每個遵行福音和福音原則的人——在待人處世方面，都是誠實，高

崇，正直，以及在每方面都是忠誠可靠的，那麼就足以向他人表明我們的身份了。

我祈望，我們在這大會後離去時，凡有這種感覺要從今起做得更好的人，都會把這種感覺付諸行動；好使我們能忠實的繳納完全的十一奉獻，好使我們能準備好到聖殿去接受今世和永恆的婚姻，以及我們的家人印証在一起。

各位弟弟姊妹，我今天懇請你們所有想去做得更好的人，都能抱着這種決心回家，並在你們餘生中盡力實行之，好使你們能成為向善的榜樣，至善的影響力，以及成為教會一股強大的力量，我這樣說奉耶穌基督的名，阿們。 □

七十歲第一屆組艾柏爾安祖長老夫婦（圖中）與大會來賓會面。



愛是不厭其煩的



總主教團第二副主教 克拉克理查主教

「我們如要跟隨救主的足跡，就必須作個人的犧牲和真誠的參與，否則絕難實行；這殊非易事。」

各 位兄弟姊妹，有人聽到我們福利部門新任的總指導員斐爾格蘭的十五歲大女兒斐爾玲琪跟一個同學交談，這次談話類似這樣的：

「你爸爸在那兒上班？」
「在教會辦公大樓。」
「教會辦公大樓在那兒？」
「你知咁，就是聖殿旁那座高樓。」
「他做甚麼工作？」
「他負責福利部門。」
「福利部門是甚麼？」

玲琪雖想法子解釋了好幾遍，但看來似乎未能使她的朋友對福利部門有任何深刻的概念，因此，玲琪抱着作最後一次嘗試的心理，試圖給她一個滿意的解釋說：

「我就這樣說吧：從現在起到千禧年期間，假如有個教友餓死了，那就會全歸罪於爸爸的過失了。」

人對福利服務有許多想法，我想大多數人都覺得福利就是農場，罐頭食物製造廠，主教倉庫，和德撒律的各種工業。福

利服務是教會的主要使命——即成全聖徒的這項主要使命——所不可缺少的，福利服務亦即對個別的教友實踐福音的要旨，福利服務不僅是對團體或機構實施的，而且還涉及個人。救恩是要我們個人去爭取的——每個人必須獨力去攀登階梯，爬上去到主的階層。假如我們要達至完全，則必須跟隨耶穌的榜樣行事，以及遵守祂的話語。使徒彼得指示那些要作基督門徒的人「得與神的性情有分。」（彼得後書1：4—7）祂告訴他們：「你們蒙召原是為此，……叫你們跟隨他的腳蹤行。」（彼得前書2：21）

1897年，美國堪薩斯州，杜伯格市的一位年青牧師希頓查理斯博士寫了一本書，名「跟隨祂的足跡」。這本小說是根據他所經過的一項試驗而寫成的。他喬裝成一個失業的印刷商，在杜伯格市街道上遊蕪。對這「基督教」社會所給他的看待，他大表震驚，這位基督教牧師在他的書裡，給了他的會衆這項有趣的挑戰：

「我要自願者……那些肯自我承諾的自願者，在整整一年裏，每做一事，都務必以忠實誠懇為大前提：「耶穌會怎樣做？」……我們的目標是不計較隨即而來的後果，要依照主的方式——祂如同身處我們的境況中——亦必會以同樣方式行事，換句話說，我們建議大家要嚴格的緊依我們相信耶穌所教導門徒去跟隨祂的方式，來跟隨祂的足跡。」（Charles M. Sheldon, In His Steps, New York : Grosset & Dunlap, 1935, P.P. 15—16）

這本書描寫那些接受了這挑戰的人之動人經驗，書中所敘述的試驗引起了我的興趣與好奇，我很想知道，假如這項試驗

今日是施行在末世聖徒當中，那末會有甚麼結果呢？我們是末世的基督徒，我們都知道把愛心付諸行動的「至尊的律法」（聖經雅各書2：8）乃是去「援助弱者，扶起垂下的手，增強軟弱的膝。」（教約81：5）我們是否明白到這意念的重要性？我們有否關心別人，找出我們當中受苦的人，並照顧他們的需要，我們就表現出何等愛救主了。

哲學家約頓喬治威廉指出人生四大飢荒——身體的飢餓，思想的飢餓，心靈的飢餓，和靈魂的飢餓。人確實具有這四大飢荒；我們需要承認它們的存在，和需要加以滿足。」（William George Jordan, *The Crown of Individuality*, New York : Fleming H. Revell Company, 1909, 第63頁。）

1. 身體的飢餓是我們最能自覺得到的生理需要，在身體飢餓的狀態下是難以有堅強的靈性的。

2. 思想的飢餓是渴望獲得知識性的食物，渴望獲得教育，和個人的發展。

3. 心靈的飢餓即寂寞，沒有足夠的自尊，遭人誤解，渴望有人為伴，渴望獲得同情，和讚嘆。然而，我們發覺當我們設法滿足他人的心靈飢餓時，亦會因而減低自己的心靈飢餓。

4. 靈魂的飢餓就是想認識真理的懲烈慾願，是心靈渴望與神交通的慾望。（見Jordon 所著一書，英文版，第63—75頁。）

耶穌基督的復興福音能滿足人生一切飢餓，耶穌說：「我就是生命的糧，到我這裏來的，必定不餓，信我的，必定不渴。」（約翰福音6：35）我們全都想具有

像救主一樣的能力去緩和世界的飢餓，但不要忘記有許多簡單的方法是我們可藉而跟隨着祂的足跡行的，我們要記住在奉獻自己時，在適當的時候奉獻比奉獻許多東西更為重要。

美國著名的專欄作家巴但艾瑪描寫了一項經驗，這經驗提醒我們小事情是可以有重大的意義的。她敘述在一個令人氣餒的早上，當她離家到機場前，就接到了無數電話的干擾，電話中的交談使她不勝其煩。

她接着說：「在班機起飛前，我〔終於〕有了整整三十分鐘安靜的時刻——可讓我獨自思想，打開書本，讓我的腦海隨意馳騁。但我身旁卻響了一道聲音：一個年老的女人說：『我敢打賭芝加哥一會很冷。』」

我木無表情的回答：「是的，可能會很冷。」

「我沒有去芝加哥快近三年了，」她仍繼續說，「我的兒子就住在那兒。」

「那好呀，」眼睛卻全神貫注地看着印刷的書頁。

「我丈夫的屍體正在機上，我們結婚五十三年了。你知啦，我不會開車子，他死時，有個修女駕車送我離開醫院，我們倆都不是天主教徒。負責殯儀的職員讓我跟他一道來機場。」

艾瑪說：「我想我從未試過像那時刻一樣憎恨自己，另一個人正渴求別人聽她訴心事，而在絕望之中，唯有向一個陌生人傾訴，但怎料這陌生人卻漠不關心，對小說的興趣竟更甚於對身旁這齣現實人生的寫照。」

「她所需要的紙是有人聽她傾訴——

她不需任何忠告，智慧，經驗，專門的知識或甚至同情——她祇需要有人聽她傾訴一兩分鐘罷了……

她語調呆滯，但卻穩健的跟我說話，直到我們上了飛機，她找着了她的座位，坐到另一面為止。當我掛起大衣時，聽到她那道哀傷的聲音向她鄰座的人說：「我敢打賭芝加哥一定很冷。」

我暗暗的默贊，「神啊，請讓她肯去聽啊！」（Erma Bombeck, *Are You Listening? If Life Is a Bowl of Cherries - What Am I Doing in the Pits?* New York : McGraw-Hill Book Co., 1978年，第197—98頁。）

我們有過多少次因看到別人做了善行而暗暗自忖：「為甚麼我就從未想到這點呢？」那些先我們一步，做了我們本想做的事的人，似乎是精通鑑察這門藝術的，他們已養成了一種習慣，在想到自己之先，就體察到他人的需要。機會轉瞬即過，而我們則祇有又一次空懊好意罷了，倘若我們能把心中正義的意願付諸於善行，那就該多好了。

詩人杜林克華特（John Drinkwater 1882—1937，英國詩人及劇作家）寫了一首詩來評擊人那種遲於去做自知應去做的事之傾向，這首詩名「新禱」，我且引述其中部份：

我們知道我們該行的道路，
你的法令深鏽在我們心中，
然而，主啊，慈悲的賜我們，
比這更多的東西吧！
賜我們意志去做自覺該做的事，
賜我們力量去做自知該做的事，

賜我們堅決和不屈不撓的意向，
去做我們該做的事。

我們並不祈求知識——因為
已把它賜了給我們；
但主啊，賜我們意志去做我們自知該做的事——這是我們，
至大的需要。

給我們意志把思想確實付諸行動。

（In Masterpieces of Religious Verse, ed. James Dalton Morrison, New York: Harper & Brothers Publishers 1949年，第418頁。）

當我想到為善時，我立刻就想到主教和婦女會會長，祇有很少的人知道他們花許多小時無私的為他們支會的教友服務，他們確實把原則付諸行動。我就引述這個扣人心弦的先驅者故事來說明這點：

「在多年以前，猶他 南部地方的一個小鎮上，我的曾祖母被召喚擔任婦女會會長的職務。在教會歷史的這個階段中，摩門教友和外邦人之間（或非摩門教友之間）互相懷恨與抱着敵意。

在曾祖母的支會中，有一位年輕的姊妹與一個非教友結了婚。當然，摩門教友和這非教友家庭對這件事都不高興。過不久，這對年輕的夫婦生了一個孩子，可是，很不幸，這位母親在孩子出生時病痛得很厲害，以致她實在無法照顧她的孩子。在獲悉這個女子的情形以後，曾祖母就立刻到支會中的姊妹家庭去要求她們是否可以輪流到這對年輕夫婦的家中，照顧這個嬰孩。可是，一個接着一個，這些姊妹都拒絕了，於是這個責任就完全落在她身上了。

每天清早，她就起來，長途跋涉到這



譚以東會長，總會第一副會長

對年輕夫婦的家裏去幫忙替那嬰孩洗澡，餵他，然後把需要洗的衣服都隨身帶回自己家中…有一天早上，她覺得自己實在太虛弱了，無法再去履行她的例行服務…然而，當她在床上躺着的時候，她就想到如果不去的話，那孩子就會挨餓受凍。於是她立即鼓起所有力氣前去。在她做完這服務以後，我相信祇有藉着主的幫助，她才能回到自己家中，就在走進客廳的時候，她便癱在一張大椅子上，沒有多久就睡着了，她說在她睡着的時候，她似乎感覺到她的身體是給火燒了起來，這團火可以

燒熔她的骨骼。她……夢到她正為孩子基督洗澡，而且覺得榮耀無比，能有這個偉大的權利為神的兒子洗澡。然後主的聲音對她說：「這些事你們既作在我這弟兄中一個最小的身上，就是作在我身上了。」（我蒙得了主的差使，一九七六年七麥基洗德聖職定額組個人研讀指南，第155頁。）

也許最英勇的行為都是靜悄悄地實行，而除了慈愛的天父以外，就無人知曉了的，但這位慈愛的天父會對我們加以酬賞，賜我們「出人意外的平安」（見腓立比書4：7），並經由祂的靈向我們低語：「好，你這又良善又忠心的僕人。」（馬太福音25：21）

最近有人向我敘述了一項經驗，我深被此經驗所感動。有一位摯愛的姊妹過往癱瘓了八年之久——她不能走路說話，也无法下床。約在六年前，有一位忠信的家庭教導教師獲派探訪她及她的丈夫，這位家庭教導教師建議讓他妻子每個星期天上來陪伴這殘廢女人，好讓她的丈夫能出席聖職聚會。每個週日，這位家庭教導教師的妻子都習慣帶給她一些烤好的食物，或一些她特別為這對較年長的夫婦所烹製的食物。

後來，這位患病的姊妹終於去世了，當她的女兒極力想向這位慈愛的家庭教導教師和他的妻子表達她至深的愛和感激，感激他們過往多年來的服務時，這位妻子卻說：「噢，不用客氣，能和你那和善的母親在一塊乃是我們的特權，現在沒有她怎辦呢？對我來說，從今以後，星期天早上那一個半小時將是一週內最寂寞的一個半小時了。」

使我留下深刻印象的就是：教主在祂學生最後的時刻中，仍繼續關心祂的母親和她的福利，祂因而再次為我們樹立了榜樣，有許多忠誠的子女，跟隨祂的腳踪，做祂的榜樣，孝敬無法自靠的父母。約兩年前，我在報章的建議欄中讀到這則建議：

「親愛的艾克：

我現坐在機艙內閱讀刊登在貴專欄內的信，信中是講述有一個兒子不願與父親暫住，因為他覺得父親的來訪會干擾他的私生活。

這封信引起了我的注意，因為在我兒子堅持底下——我正在往內布拉斯加州的俄馬哈市途中，準備探訪他兩星期。我起初是不願意探訪他的，因為我覺得我可能會妨礙他個人的活動。

我懷疑寫這封信的兒子可曾想到當他在家中居住時，他父親可能因此而失去的私生活？

我兒女在家時，有時候，假如我能隨心所欲去做我喜愛做的事，我會寧願去做一些別的事情來替代這些活動，但現在，對過往與他們一起共渡的每一分鐘，我都感到毫不後悔，遺憾的是沒有更多的時間與他們在一起，他們在家的時候似乎是那麼短暫。

當然，我是不會把這封信寄出的，因為我了解到你必定會收到千千萬萬封觸及這問題，而又寫得比這封更好的信，這封信僅是我……」

「親愛的艾克：我父親因心臟病突發去世，這封未寫完的信就在放在他口袋裏，我和內子將非常想念他，署名是——「一個真的想爸爸來訪的兒子。」內布拉斯加

州，俄馬哈市，斯達威廉。」（Abigail Van Buven，德撒律新聞，1979年12月13日，第C 7頁。）

各位兄弟姊妹，我今早一直想清楚說明的就是：我們如要跟隨教主的足跡，就必須作個人的犧牲和真誠的參與，否則絕難實行，這殊不容易；但那些已把自己訓練到能尋找機會服務的人則會覺得愛是不厭其煩的。我相信教主所以能完成祂的使命，不僅是因為祂父母親的身份特殊，而且更因為祂花了三十年的時間準備好去培養敏銳的觀察力，能靈敏的覺察到祂同胞的需要。

我們在阿爾瑪書第七章讀到：

「他要出去，嘗受每一種的痛苦、折磨，和試探；好使……所講的他要承担他人民痛苦和疾病的話得以應驗。」

……他要承担他們的軟弱，使他的內心好按照肉身而充滿慈悲，使他好藉着肉身而知道如何按照他人民的軟弱而救助他們。」（阿爾瑪書7：11—12）

我在最近一次支聯會教友大會中討論到家庭在教會裏所擔當的角色，散會後，就有一位可愛的女士走來對我說：「主教，我是個寡婦，我確實很讚賞你今天所說的每句話。我有個快樂的家庭，但我卻有許多問題實在需要幫助。我的聖職領袖各有自己的家庭，他們亦有許多問題，我不想麻煩他們，增添他們的煩惱，所以，我該怎樣辦呢？」

我問她：「你有沒有好的家庭教導教師真的關心你？」

她說：「有的，我們那位家庭教導教師，他每月均來探訪我一次；但他卻不大關心我的家人。」

然後我問她：「那麼，有沒有探訪教師探訪你和了解你？」

她說：「有的，婦女會的探訪教師有時候會來。」

當我正祈求能適當的答覆她問題之時，站在旁邊的一位和藹的姊妹聽到我們的對話後，插口說：「恕我打擾，因我從前亦是個寡婦；雖然我剛剛再婚，可是我了解到您的感受，和明白到你的困難。請讓我來探訪你，我想和你談談。」

杜寧湯美醫生（Dr. Tom Dooley，1927—1961，美國的醫生和作家，以在東南亞從事人道主義工作見著）對那些經歷過艱苦困難，而現今又能分擔他人重擔的人，頗有見地。我引述他的意見：

「史懷德醫生（Dr. Albert Schweitzer，1875—1965，法國基督教牧師，哲學家、醫生及音樂家，曾獲1952年諾貝爾和平獎）其中一項最重要的觀念就是那些身受痛苦的人會團結一致分享手足情誼……這些是誰呢？就是那些從經驗中認識到肉體的痛苦和身體上的劇痛為何物的人，在全世界的這些人民都會藉着無形的約束團結一致。經已擺脫了痛苦的人絕不能認為他現今……就大可隨意繼續過活，忘記了他的痛苦所在，因他是個具有高瞻遠見，眼界洞開的人，他有責任去幫助他人克服劇痛苦楚，他定必要幫助別人獲得他所體驗到的解救。」

分享手足情誼的不僅祇是那些先前曾經歷憂患的人，而且更包括了那些與受苦者有關係的人，這麼一來，誰又不包括在內呢？」（杜寧湯美，「遍及全球的手足情誼」，Words of Wisdom, ed. Thoms C Jones, Chicago : J.B.

Ferguson, 1966年，英文版，第150頁。）

我要再次引述希頓博士所著的書：

「基督的門徒需要着重於親力而為，『施捨若非出於真心誠意，實在毫無價值。』不需個人付出努力的基督教並非是基督所認可的基督教，而每個基督徒都需要委身於跟隨基督的足跡。今日這條道路無異於耶穌時代的那條道路，這其實是同一條道路。」（Sheldon, In His Steps, 英文版，第239頁。）

對我來說，這着实是個困難的講題，當我思考實踐福利原則如何能使我們歸向基督的時候，我曾再三思索反省，並了解到我是距離我的理想——救主甚遠。我因此再自我承諾要藉着更加體察到種種能祝福缺乏者的方法，從而獲致基督「神的性情」（見彼得後書1：4）。

我向你們作証，福利服務是附有救主特別的靈的，我知道祂很愛這項事工，以及千千萬萬從事這事工的聖徒，正如祂過往在摩門經中勸勉祂的約民一樣，祂今天亦對我們有同樣的要求：

「我實實在在對你們說，這就是我的福音；你們已知道了你們在我教會中所必須做的事；你們所看見我做的工作，你們也都要做；……

因此，如果你們做這些事，你們就有福了，因為在末日你們必被高舉。……

因此，你們應當是怎樣的人呢？我實在對你們說，應當和我一樣。」（尼腓三書27：21—22，27）

我祈望我們都能跟隨祂的足跡而行，並變成像祂一樣，奉主耶穌基督的名，阿們。 □

婚姻及家庭 的安全地方



總會婦女會會長 斯密芭芭拉姊妹

「我們該以愛心、工作、奉獻、服務、管家職責或責任心、及自信來堅固我們的婚姻及家庭。」

我 親愛的兄弟姊妹：福利的基本原則——愛心、奉獻、工作、服務、管家職責或責任心、及自信——不但對於個人做得好的工夫重要，如果用於家庭中，更能堅固婚姻及家庭，讓我告訴你們可以怎樣做吧。

箴言第三十一章著名於談論美德婦女可欽佩的特質。她們的「價值遠勝過珍珠。」（第十節）。但在第十一節中發現了對婚姻不可思議的描述：「她丈夫心裏倚靠他，」這值得紀念的句子顯露出，第一，丈夫將心付託與妻子，第二，她好好的保管之。他們似明白一重要真理，每一個男人和女人如果立約建立一個家庭，應創造一愛的安全地方。

珍惜別人所賜予的摯愛的人，多是渴望以心相對。詩人葉芝（1865—1939，愛爾蘭詩人及劇作家）在詩中說：那人剛將他內心的希望放在他所摯愛者的脚下，懇求：「輕輕的踏，因你踏着我的夢。」（“He Wishes for the Cloths of Heaven,” The Oxford Dictionary of Quotations, 3d rd., New York Oxford University Press, P. 585。）

與以上同樣可靠的句子是由女清教徒詩人布刺斯特安（Anne Bradstreet, 1612？—1672，美國詩人），在命名為「給我深愛的丈夫」的詩中傾訴：若兩人合而為一，即我們。

若男的被妻子愛，就是你。

(The New Oxford Book of American Verse, ed Richard Ellmann, New York : Oxford University Press, 1976, P. 6)

人類關係中的信任有如福音生活中的信心。信任是開始，萬物建在其上的根基。有信任，愛能興盛。

在愛之上是奉獻。二人的犧牲帶來神聖的目的。為愛情供給一個安全的地方，一定要有此等的承諾。留意箴言中的話語，男人已奉了他的心——無條件地、不是半個心或部份——而是整個。

奉獻，是獻出一個人所有的。當一個男人和一個女人在聖殿中立下聖約時，他們開始一個新的，及永恆的家庭單位，有着亞伯拉罕、以撒、及雅各的所有祝福。這個聯合是獻身於主神聖的計劃——「促成人的不死和永生。」（摩西書1：39）

一個急於結婚以便有「自己的家」的準新娘，可能不了解一個美滿的婚姻需要

忘我——「不求自己的益處」的愛。一個專注於計劃個人未來的成功的丈夫對於他在日榮國度中應有的家庭責任有着模糊的視覺。

讓我們用少少時間看看一些基於愛心與奉獻婚姻的益處。

1. 丈夫和妻子承諾幫助對方達成最豐滿的發展。多麼的有靈感呀！好像聽見海大衛長老說及多次預備晚餐以便妻子能上西班牙文課。當丈夫或妻子發展那種讓對方將潛能變為完全、天才成為見証的愛心時，夥伴們也會跟着成長。堅固的婚姻關係需要兩個堅強的人同樣地承諾盡他們所能及盡永恒伴侶之所能。丈夫應支持妻子適當地運用神賜予她的恩賜。當他主持家庭時，妻子應支持丈夫。

2. 經由愛心及奉獻而使之安全的婚姻關係能容許不同的意見。

要一個男人和妻子成為一，有很多大大小小的不同之處要去適應或解決。在一個安穩的婚姻關係裏，分別不會導致爭吵。應該坦誠的發表意見，直至有完滿的解決方法。因為前些時答應：丈夫及妻子承諾互相愛護、建立神的國度、及建立永恒家庭。所有的決定都是根據着這三個基本的承諾。若承諾能保持神聖，婚姻關係也不會有裂痕，雖則在解決的過程中會引起從詳計議的討論。

當一個婦女探訪她妹妹的家庭時，她觀察到類似的討論。丈夫與妻子的不同意見在一種心平氣和及坦白的氣氛下解決了。那婦人後來傾訴，同樣的討論決不會在她家中發生，「因為，」她說：「我們受不起有異議在空中醞釀，些微的問題也會破壞我們的關係。」

有些婚姻關係祇是比冷戰好些少；但如果這些夫婦將基石建在諾言和信任、奉獻和愛心之上，他們能創造一個安全的地方。這地方能讓他們傾吐心聲，使愛心增長，容忍及接納不同的意見。

3. 每個孩子都對雙親的愛心及喜愛。

如果孩子們是一視同仁的看待，便沒有偏心，也沒有妒忌。閱讀摩門經時，發覺當人民全心全意的奉獻給神，及有聖靈與他們同在時，所描述的情況是差不多的。我們可以從尼腓四書中看到此等例子。當「每一個人都彼此公正地相待。」

他們之中共享所有之物；所以他們沒有富與貧，……卻……都是天上（愛的）恩賜的分享者。」（尼腓四書2—3）

4. 最後，愛心與奉獻建立了快樂的根基。這點尼腓四書也有談到：「這地沒有紛爭，因為神的愛住在人民的心中。」

沒有猜忌、沒有煩惱、沒有騷動；……不會有比這更幸福的人民了。」（尼腓四書15—16）

記着，一個藉着工作及服務而保有的家庭是建造在愛心之上及穩固於奉獻之中。作工的人得到尊敬，家庭才會被鞏固。

通常一個婦女為她所做的事情感到失望，祇因為她缺少了她侍奉的人的賞識。很容易的，家人便會習慣家中舒適的環境，而忘記保持家中一切操作自如所需的精力及技術。

或許應該讚賞母親。她付出了她所有的去保養一個家，但還不能維持井井有條。或者除了承認她所完成的，可以估計一下還能做些甚麼來達成她心目中的理想。但這需要其他家庭成員的合作——有特別的指派或要改變生活的方式，好使家務比

較容易處理。

整潔的家有助於幸福。達成及保持家庭的整潔雖然是母親首要的責任，但也需要全家人的關注。當母親需要出外工作時，通常是更需要所有家人的合作。

有時情況是丈夫或父親的工作得不到尊敬。因為他多是不在家，而且家人又看不到他工作的情形，他們或許不會承認他重大的貢獻。可以利用一個家庭晚會學習父親的職業，給他機會介紹他所做的工作。這不但給予我們知識，也清楚明白他的苦心。男人工作所換取的工資雖是重要，但他比較珍惜家人對他的工作所產生的自豪。

年青的家庭成員可藉着需要負責任做有意義的工作來學習尊重工作。家，是孩子們學習怎樣工作的安全地方。因為當錯誤還未嚴重時，可以及時矯正及他們也會被寬恕。父母教導孩子好好完成工作的價值，才是孩子的福氣。

不知道孩子們長大後所挑選的行業之前，我們也可以開始準備他們成功。在親愛的父母悉心指導之下，可以有一個學徒訓練，學習對工具及儀器的責任，跟着指示，有心思地及喜悅地工作，及持守指派直至成功地完成工作。這些都是多數職業訓練計劃的先決條件。

如果快樂地、自願地、及為了完成他

大會來賓



人的需要而作工，工作會變成服務。我知道在家中可以學習到服務。我可以肯定，在家中找到服務，那家庭真是有福了。

有一個家庭在我的腦海中浮現。我的朋友是她鄰居的慈祥服務的對象。她看見她溫和地及有效地照顧病者，注意害羞者，使傷心者歡愉。

一天，她正在上課，坐在她附近的母親迅速地站起來，帶走有病的孩子。我的朋友走去看她能做些甚麼時，有另一個婦人已在那兒。她的動作輕巧快捷，知道應怎樣幫忙。她使我的朋友回憶起她的鄰居，她們的作為非常相似。朋友卒之間可否認識她的鄰居。原來她們是姊妹。她們在那個家庭學習服務的意義。在無我的境界裏，家中的服務增添靈性及堅強愛心的繩索。

責任感是工作的必需條件。責任使家庭有規律地發揮其功用，及帶來婚姻的秩序。分配責任及計劃，能使家庭除去紛爭，也是發展自律的好時間。

假若責任是一個學習的機會，一定要認真的實行；甚至小孩盡了力也能辨別出工作只得到接受和被稱讚的分別。

當了解責任時，早晚的禱告便成為報告。在家庭晚會裏討論已計劃好及已完成的建議，能使家庭成員有歸屬感及覺得需要。沒有別的方法比有意義的責任感更加好的預備家庭成員。預備他們在教會中的服務、在社會中的工作、而更重要的是與天父的關係。

福利的基本原則加強我們的防衛及使我們感到安全。藉此，家便成了堡壘，免受社會罪惡的侵害，在風暴時的樂園。家，由個人開始——二者合為一，在靈性的

家庭團結的算術裏，有孩子的加添，他們還是一體。家長能供應一個安全保護區，而孩子們藉着他們愛的繩索而堅強。

雖然家庭單位是大家庭的一份子及與教會圈子的一部份，但作為一個永恆的組織，家庭單位一定要完全。一定要自立。

但在深詳的意義裏，家庭並不是求助無門的。如果奉獻了在神的事工上，祂的靈會常與家人同在。

當家庭遇上困難，而需要接受暫時的援助時，他們知道這是主的祝福及有力量恢復他們克服困難的能力。或者伴侶會早死，但家庭仍然是健全及堅強，因為主的大能會支持他們。

自信來自十足的服從福音原則，而藉此，每個人及家庭都會由於主的大能而得到加增的力量。好使他們能經得起逆境的打擊及時間和成長的改變。

一位丈夫和父親是一位大學的系主任。他後來被召喚成為聖殿會長，繼之為傳道部會長。傳道指派解職後，他在一次嚴重的中風中全身癱瘓。他的妻子並沒有怨言、自憐或絲毫的拒絕接受，反而她為了這最新的經驗而更加依靠福音的力量。這是他們生活的一部份。她親切地保證：「我們已為這時刻作好了準備。我們有福音原則的基礎，及我會盡我的一切令這段日子成為我們共同生活的最快樂時刻。」

解脫是片刻的，但福利是永恆的。或許今生被時間及機會所限制，但原則是永恆的。讓我們好好地運用愛心、奉獻、工作、服務、管家職責或責任心，及自信，這些基本的福利原則，在心中、聖殿中、及家中來堅強我們的婚姻及家庭。謙卑的新求是奉耶穌基督的名，阿們。 □

爲人服務就得喜樂



韋坦珍華

「家庭的服務計劃不需做到冠冕堂煌，或甚至別出心裁。」

我 親愛的兄弟姊妹，我們夫婦倆很高興今天能對你們講及福利原則如何經由服務影響了我們的家人。

當我們的孩子首次聽到有個家庭把他們慶祝聖誕節的全部東西——聖誕樹、食物、和禮物都送給別人時，他們有點兒肅然起敬。這故事起因是：這家庭鄰舍的房子於聖誕前夕的大清早焚毀了，當孩子們聽到他們朋友的境況後，就召開家庭會議，全體一致同意與鄰人分享聖誕歡樂。

他們在那天很快便着手於轉換禮物上的名牌，把聖誕晚餐全部用盒子包起來，他們在離家前最後一分鐘，甚至也把聖誕樹一併帶走！他們秘密地把東西遞送，事後，當他們聚集在一起回家時，他們內心有種愛和興奮的感覺。（見Leon R. Hartshorn, *Memorable Christmas Stories*, P. 41。）

我們的孩子提出這樣的問題：「故事中第一個家庭可不是難以施予嗎？」「而

另一個家庭去接受又豈非容易呢？」

沒多久後，我們就有機會去接受別人的服務。當我們在一個社區裏才住了一個月後，我就因懷了第八個孩子而必需躺床兩個月。對此項挑戰我們起初的反應就是我們可以完全單獨應付，孩子們都習慣了幫助做家事，在家裏亦有固定的職責，然而，我們很快就了解到儘管我們計劃週詳和加添孩子的家務職責，我們仍需幫助。

即使多年來我們都一直教導和聽到有關爲他人服務，和接受服務的教訓，但我們發覺到，在實際上，讓他人來幫助我們卻非容易，然而，當我們讓他們去幫助我們時，我們很快就發覺到對他們的體貼關懷，我們内心是充滿了感激之情。

有對退休的夫婦來帶最年幼的子女去參加晨早的遠足。我們的主教組織了一個聖餐聚會，在我們家中舉行。有數位忙碌的姊妹定期來看我，目的僅是在跟我聊天，因為她們知道我喜歡有成人爲伴。有對夫婦準備了一份晚餐帶來，點上了燭光，和我們共享，作爲一項特別的社交活動。一批白襯衫失了蹤，但往往經熨好後，又再度出現。

「我若能幫忙，就打電話給我」這兩句話有了新的意義，我們明白到人很少會接受這樣的提議。可是，我們卻親眼目睹有些人來探訪我們說：「你想我替你清潔廚房，抑或替您吸塵？」許多人都是值得我們去效法的好榜樣，因爲他們不僅是想幫人做事，而且還着實去做。

有另一項思想打進我腦際，不論別人在甚麼時候替人服務，也許他們亦可以同樣爲自己的家人服務。然而，有個大家庭卻帶給我們一大罐自製的冰淇淋。有位可

愛的女士替我女兒縫製了小學畢業時穿着的洋裝。有位熱心的朋友每週都一定把新鮮的自製麵包帶給我們，並極力說我們的家人吃慣了自製而非從商店買來的麵包，孩子們的祖母暫時撇開她的家庭，來跟我們住了兩個星期。

在我的日記中有一句是這樣寫的：「當我康復後，如能記得要同樣善待他人，為別人服務，那是多麼好啊。」服務已經成為了一項活生生的原則，我們覺得有迫切的意願，要能為他人服務。

然後到了那時候，我們就能切實地回答我們子女的問題：「是不是難以去施予？」是的，施予是某方的犧牲。「是不是難以去接受呢？」是的，但我們卻愛那些為我們服務，與及我們能為他人服務的人。

我們也許不知道有個寡婦家裏需要油漆，又或者不認識住在我們街上的一個新鄰居，但我們一定會獲得靈感的提示，鼓勵我們去為某人做某件善事。當我們在美國愛達荷州居住時，我們喜愛為支會裏最受人歡迎的早期先驅者「祖叔叔」做些小事情。我們搬家以後，仍會偶然想起他，覺得我們該寫封信給「祖叔叔」，讓他開心一下。這意念變得越發迫切，到最後我們終於寄了一封短柬給他。可是這已是太遲了，僅僅事隔一天我們就獲知「祖叔叔」已經過世了，由於我們忽略了起初的一個突發念頭，所以就錯過了一次服務的機會。

在我們珍藏的紀念物中，有一張是我們從前支會裏一個姊妹所寫的謝函。當時我們的兒子年僅三歲和五歲，但他們的爸爸卻聽從靈感的提示，大清早帶同他們到

這位姊妹家裏參與修補屋頂的計劃。她特意稱讚這兩個小男孩，向他們道謝，他們嚐到幫助有需要的人的喜悅。

這種服務的精神在家人當中延展開來，因此，當有一天我們的女兒回家提出一項熱心的建議，要把一些食物放在一個貧苦人家的門前時，我們都樂意去做。

家庭的服務計劃不需做到冠冕堂皇，或甚至別出心裁。我們發覺整個家庭一齊在福利農場裏參與指派的工作，跟任何娛樂性的旅行相比，都可以是同樣愉快的。

下面所列舉的一些其他計劃，你們可能會想實行：

1. 定期的帶一個孩子去參加兒童會。我們曾這樣實行過，並發現到我們這位小朋友很快就明白到我們每個星期日都定會來接他。

2. 寫便條給你的兒童會、學校，或家庭教導教師，向他們表示感激。他們會很驚奇地發現有人關心他們。

3. 甘心情願的參與支會詩歌班獻唱，指揮會十分感激，而你們則會藉着音樂服務。

4. 和他人分享在花園栽種出來的農作物。

5. 邀請一個通常都很孤單寂寞的人來吃晚飯。

6. 祕密地服務。大家一齊做好吃的食，把食物放在某人的前門，按門鈴，然後跑開，我們認為這樣做是件頂有趣的事情。

7. 鼓勵你的女兒免費為一對入聖殿的夫婦照顧孩子。

8. 組織一個鄰舍的晚餐聚會，藉以促進彼此的交誼，可以藉着這種服務而影响

非教友。

9 要預早計劃安排，開一個銀行戶口，好使日後能從事傳道服務。

10. 要立下遵行福音生活的好榜樣，以使他人能獲得鼓勵。

婦女會有個舊故事，這故事是講及一個孩子走進來，看到母親正在完成一個蛋糕，於是就問：「我們又要把這蛋糕送給

誰？」這小事情仍有它值得讚揚的地方，因為我們可以看得出他是來自一個慣於為他人服務的家庭。

我們的家人均可藉着許多方法，盡自己的力量，經由服務，而把喜悅帶給別人，我很感謝我們能藉着服務，從而獲得更堅強的見證，我這樣說是奉耶穌基督的名，阿們。 □



經由服務獲得加強

韋坦尼爾

「我們一開始藉着為別人服務而遵行福音原則，就會收到了神奇的效果。」

就 在五年前的上個月，我們的家庭置身在一種特殊情況當中，這雖然出乎我們意料以外，但卻改變了我們整個家庭——我們收養了一個孩子。

我很清楚的記得當天的情境，像其他緊急的情況一樣：他們找不到任何其他人，而那孩子第二天就要來了。當我們自動請缨要收養這孩子後，我們夫婦倆便開始對我們所作的承諾有各種不同的焦慮疑惑，我們甚至有點兒後悔，覺得我們自己的

子女好像就已多到我們當時幾乎應付不了的，我們那時有五個子女，他們似乎全都是介於那種特別的年齡，往往會把東西弄得一塌糊塗，但卻又未十分有足夠的責任心把東西收拾好，但那時，我們更要多添一個不是由自己所出的孩子。

我們懷着這一切的疑惑，與孩子們坐下來商議做了一些預備。我們的子女以一種紙有孩子才能有的信心，僅在短短的時間內，便欣然地去接受他們的大姊姊。

婉琴來到我們家，我們發覺這孩子比我們更恐懼。她年十七歲，仍就讀中三，比同齡學生的教育進度晚了三年。我們的家庭從未有個孩子超過九歲，所以我們知



黎嘉蘭長老，十二使徒定額組

道一定要迅速學習一些新事物，這也許就是我們對整個情況所作唯一正確的設想。

我們立刻便發覺了個新問題，這問題是關於沐浴的，她來了我們家沒幾天，我們就了解到必須把事情糾正過來，最後，終於由女家長決定男家長要盡他的職責——所以我便和我的新女兒交談。我必須承認這次談話異常成功，從第二天開始，我們沒有熱水供應達三月之久。

當我們現在回顧過去與婉琴相處那段短短的——僅是幾個月的日子時——我們明白到我們是學習了許多事物。讓我就祇

用一點點時間，和你們重溫這其中的一些事項。

我和內子起初都需費些微的工夫使自己接受另一個孩子，拿她作我們自己子女看待。最初幾天着实要付出很大的努力。因為我們要竭力不把自己的子女放在優先地位，對我們來說，這是個極其珍貴的教訓。現在我們幾乎可以立刻接受任何人。若不是因婉琴的關係，我們可能活了一輩子都無法學習如何接納他人。我們的子女也學習到這點，我們會永遠感謝。

我們從婉琴身上學到的第二件事物就是：我們定能從他人方面學到許多事情。婉琴教了我們的子女許多東西，她喜歡工作，每做一事，總會做得妥妥當當，做完後就幫其他的子女做事。她幫助我們的子女學習，以及幫助他們在生活裏實踐許多我們一直設法教導他們的原則，對付他們的一個最頭痛的問題當時就是叫他們做家務，和把家務完全做完，他們似乎都是敷衍了事——不然，就比這還糟。然而婉琴卻用不同的方法教導他們，像大多數的兒女對待父母一樣，他們總是抗拒我們的教誨，然而他們卻肯接納她所說的同一事物。

就以此為例罷，婉琴喜愛動手洗碗碟，因這能給她滿足感，她不肯用電動的洗碗碟機，而時至今日，我們都有個女兒是喜歡那樣洗碗碟的。

婉琴曾助我們了解的第三件事就是學習如何跟我們的子女溝通。她是個較年長的女兒，假如她對情況了解的話，她基本上對此會有跟我們同一的看法。我們發現目標是在於了解，初時，我們彼此之間是有言語的隔膜；不管甚麼事，她總是點頭

同意，但我們很快便發覺到即使她不明白所說的是甚麼，但當我們說完了以後，她就總是點頭。我們了解到我們需要用對婉琴的態度，同樣有禮貌的對待其他子女。當我們平素撫養子女時，我們會對他們期望過高，我們以為他們不用細加解釋，就該明白在家裏發生的一切事。我們當中有些人有時候對鄰人的孩子，比對自己的孩子還要好。我們很感謝能學習到這個寶貴的教訓。

第四件事就是：此乃是我們整個家庭所具有的首次真正進展神速的傳道經驗，我們習慣稱婉琴為「我們家的海綿」——她樣樣事都想學習吸收，她樣樣都向我們問過究竟，她想知道我們為甚麼要一齊坐下來進食，為甚麼我們要跪下來祈禱，為甚麼要每個星期去教會，為甚麼我們每頓飯都要吃不同的食物。當談到遵行福音時，她覺得有份特別的親切感，想儘可能認識一切。

我記得我們露營時，與婉琴之間所發生的一段往事。當我把車子停好了，婉琴立刻下車動手打掃營地，我們的孩子幾乎不能相信這事，但她卻繼續打掃，直到她把整個範圍都掃遍了，又把所有的鬆土和松針都整齊的堆成一堆為止，但她卻並不就此罷休：她走過來，跪在孩子們身旁，接着，就化了數分鐘向他們解釋潔淨的原則——當你在露營，或在戶外生活時，保持潔淨是很重要的，祇需做幾件事，就可使生活過得舒適。而使人驚異的就是他們竟然肯聽了，幸虧我們當時是在美國科羅拉多的落磯山脈，而非新墨西哥洲的沙地，要不，真不知她要挖多深才找到乾硬的地呢！

婉琴就在三星期前，攜同她的子女回來我們家中住了幾天，她靜靜地談及有關她如何去影響她的家人和子女的方法。

現在，當你們聽到這裏時，我確知你們定會以為這整個經驗都是充滿快樂，由始至終都是良辰美景。可是我可以向你們担保它實非如此，這經驗就像任何對他人的服務一樣：你必須犧牲一些東西才能實踐服務，除了犧牲以外，就沒有其他方法能獲得經由服務而來極大的滿足感，服務能改變人心，準備人去擔當重任。

我們永永遠遠的感激婉琴，這不僅是因為我們把她視為我們的長女看待，又或者是由於她為我們家庭所增添的歡樂使然，我們所感激的就是她給我們機會為另一個人服務。我們身為父母的明白到我們可能會花許多時間教導福音原則，將福音原則運用在家庭裏，並致力達成完全，有時候我們會覺得雖付了極大的努力，但好像對我們的子女沒有多大影響，可是，我們一開始藉着為別人服務而遵行福音原則，就會收到了神奇的效果。我們的子女會開始明白到我們一直在教導他們的福音原則。

當我們整個家庭一齊設法去幫助別人時，我們發覺自己得益最大，這是何等奇妙的事呢！幫助別人做她無法獨力去做的事，我們就得到了我們無法單憑自己而獲得的祝福，此乃耶穌基督福音的最確切意義。當家庭和個人都藉着為人服務而獲得加強時，他們就蒙得了祝福，準備好做錫安的居民。

我知道耶穌基督是活着的，這教會包涵了祂完整的福音計劃，我知道福利原則是福音的實踐，奉耶穌基督的名，阿們。

明智的施與， 不損受者的自尊



十二使徒議會 艾希頓馬文長老

在由楊百翰大學贊助的教育週中最近一次的分組討論裏，支聯會的婦女會會長，這位精明的教師，麥蓮華姊妹，把一張大圖片投射在銀幕上，影出了一個頭髮蓬鬆，眼睛閃着光采的男孩子，交疊着雙臂在沈思。圖片的標題是：「我知我是個重要的人，因為神絕不創造任何廢物」。我再次複述一次，「我知我是個重要的人，因為神絕不創造任何廢物。」

這標題作為福利服務的主題亦很恰當。

不論人的社會或經濟地位如何，但人人都需要幫助以建立他的自尊和自賴，要能發揮真正的功效，福利服務必須關注如何使整個人獲得改進。我們感到很快慰，因為我們知道某人會幫助一個典型的男孩去培養合乎個人身份的品德，某人，說不定是母親，兒童會教師，鄰人，或甚至一首「我是神的孩子」（與我同唱，B-76首）的歌令到這小男孩了解到他是個重要的人，他知道他並非一無是處，他知道他決不是無可救藥，他知道他是天父所愛的一個人。

我們在傳道書四章九至十節裏讀到：「兩個人總比一個人好，因為二人勞碌同得美好的效果。」

若是跌倒，這人可以扶起他的同伴，若是孤身跌倒，沒有別人扶起他來，這人就有禍了。」

適當的運用福利原則不外是提供機會，讓這人幫助另一人，使雙方彼此改進。

最近，對本年度一位最優秀的教師有這樣評論：「對人生的問題，他不肯作答，他寧可指導每位學生去找出他自己的答案，他不會令你覺得自己愚蠢，他給你自信，鼓勵你，卻不強迫你。」

我們今天講及教會一項偉大的計劃，制定這項計劃的目的是藉着類似上述方式的教導，發展技能，培養自信，以及自傲，從而對我們所有人灌輸一種個人的價值感，福利服務提供了機會，讓我們去服務，和繼續不斷的學習，我們可以藉着福利服務，學習到永不氣餒，永遠不斷相信自己或他人，或者永不向環境低頭。

我們唯一無法勝任福利服務活動，或失於家庭職責的時候，乃是當我們不再互相信賴的時候，當我們熱切地從事於設法提升神所有的兒女時，就最能教導和學習忍耐，忍受久長，以及真愛了。

那天在主日學的聚會後，一位教師上來要我跟一位特別的小孩握手。當伸手與這男孩打招呼時，我意會到這孩子所能做的唯一有意義的事情就是替教師拿書本到教室，這位能體會到別人的教師要這男孩做甚麼呢？就是拿書本。感謝神，賜我們那些領袖，懂得用適當明白的方式來教導他們所帶領的人自信。

史蒂芬遜 (Robert Louis Stevenson,

1850—1894，蘇格蘭作家）說了這些話來提醒我們這項事實：「發揮自我，成為能力所及的人，此乃人生的唯一目標。」（Bergen Evans, *Dictionary of Quotations*, New York: Crown Publishers, 英文版，第393頁。）我們的救主這樣說：「父怎樣差遣了我，我也照樣差遣你們。」（約翰福音20:21）每個人都有生存的特別目的，有些人憑個人力量就可找着他們各自特別的地方，但許多人卻需額外的協助，當我們互相幫助達成我們今生在世的目標時，我們全都成為了這靈感的福利活動中之一環了。

撒但會竭力阻礙我們，讓挫折妨害我

們進步，當歷經痛苦艱難的時候，我們最好記住和反覆背誦英國勇猛的雄獅，邱吉爾爵士在他祖國某些最黑暗的日子中，所說過的有名話語，他以本身獨一的天性和勇氣說：「絕不屈服，絕不屈服，絕不，絕不，絕不，絕不。」（Robert Rhodes James, ed., *Winston S. Churchill: His Complete Speeches, 1897-1963*, 8vols., New York: Chelsea House Publishers, 1974, 6: 6, 499。）這位強而有力的政治家其實是以其自己的方式重覆另一位強而有力的領袖的話語：「你們若常常遵守我的道，就是我的門徒。

你們必曉得真理，真理必叫你們得以

大會來賓



自由。」（約翰福音8：31—32）

新聞分析家而又兼任寫作的赫威保羅說：「我希望有一天能享有極多世人所稱之的成功。使別人這樣問我：『您成功有什麼秘訣？』我僅可這樣的回答：『當我跌倒時，就站起來。』」

有些人會企圖說服我們現有的福利服務原則是過了時，過份強調，而在世界現存的情況下是行不通的，對這些人我們要說：某些懷疑者會覺得放棄比學習更為容易，作批評家無疑是比作僕人容易的。在現今和未來變化不定的日子裏，福利服務將繼續像燈塔一樣，讓世人清晰可見，它的根基會繼續建立在幫助他人自助的這個磐石上。若能行得宜，就可藉着教會這重要的計劃而滿足人類大多數的需要。

福利服務是神的方式，我們若要正確的參與是項服務，就必須有這種信賴。除了物質、用品、金錢、必需品、努力，和技能以外，還需有信心——有信心去從中協助，帶領，和依照神的方式行事。我們可以從記載在教義和聖約第一百零四章，第十四和第十六節中的這段偉大而又經常被人背誦的經文中，獲得指引和力量。「我，主，伸展諸天，建造大地，我的真正手工；其中的萬物都是我的。」

但是這事必須依照我自己的方式進行；看啊，這就是我，主，曾頒佈供應我的聖徒們的方式，由於富有的被降低，好使貧窮者被升高。」

自信是在自由選擇權和負責任這兩者均衡的狀態下培養出來的，當我們生活，教導，和分享時，我們就能培養對自己和他人的自信。

為了使福利服務能成功地推行，教會



亞薩嘉森長老，七十員第一定類組會長團

裏每個教友均須恰當的參與其中，主的方式總是要個人、家庭，和教會這三者都共同努力的，而福利服務和家庭之間則必須有緊密的連繫，人的瞭解力，明智的準備，和經由祈禱而來的指引乃不可缺的要素。為了使福利服務有次序和達成效果起見，應經由正確的途徑採取一切的行動。

擬訂周詳的策略，訂立計劃，以及深思熟慮的先作準備都是不足夠的，我們大多數人都可以這樣辦得到，但許多人卻難以把我們所相信的原則真的付諸實行，我們當中有許多人均傾向迴避這種爭戰。

我要提醒每個人，最堅強有力的手往往是最靠近我們自己的——即我們自己的手，當發生問題時，你是否會考慮自助？抑或只是揮手搖頭說：「嘆，不！」又或者說：「為什麼是我呢？」你能否靜靜的坐下來，檢討各種事實，而列舉出一切可以採取的行動？你能否看出事端的起因，並決定補救的方法？安靜的沈思比亂碰亂

擇更容易解決問題。

羅慕義墨林會長經常說：「教會沒有一個有自尊心的教友肯自願把維持自己生計的責任推卸到另一人身上，再者，人不僅有責任去照顧自己；亦同樣有責任去照顧他的家人。」（旌旗雜誌，1981年5月，第88頁。）保羅在談及這點時說：「人若不看顧親屬，就是背了真道，比不信的人還不好，不看顧自己家裏的人，更是如此。」（提摩太前書5：8）

家庭是推行福利服務的中心，家庭的成員應常常參與做一切的事務，以便維護自尊。我們必須不斷地記住若要達成個人的整體福利，家庭的所有成員務必參與其事。

家人通常彼此了解得最徹底，他們協力共議，就能對問題有不同角度的見解，當能在和諧而無不快的爭辯氣氛下舉行家庭會議時，對棘手的情況，我們可能獲得新的而又更好的解決方法，當家人羣策羣力，互相幫助解決困難，協力邁進，以期達到能自信和負責任這目標時，就有機會獲得平安和自信的酬賞。

當然，有時候我們當中有些人必須仰賴教會的資源助他們解決困難，我們知道，當個人和他的家人都無法解決需要時，就可以依賴教會這些資源，這是一件何等令人感到欣慰的事啊！然而，在這種情況下，亦要經由正確而又有明文規定的途徑採取行動，不能因感情或恐慌，就隨意輕舉妄動。所有的事情均要依從主藉着我們現代衆先知所規定的特有方式進行。

對個人和家庭而言，其中一項最有價值的計劃就是儘量避免負債。債務本身沒有所謂好壞，它是一項財務的工具，具有

或好或壞的可能性。在業務上的債項可用來增加生產力或有助於擴充發展。然而，大多數負債的人往往都是普通的常人，他們暫時經濟拮据，週轉不靈，他們是不善理財的犧牲者，對正確理財的重要性，通常全無概念，他們濫用了信用，特別是信用卡，不能量入為出，無法明智的運用金錢。對我們許多人來說，信用就像一張神鷹一樣，我們可以騎着它飛到我們平常不能去的地方，我們起初是免費的飛行，但忘了稍後我們卻要為這張神鷹付出代價，原本的債項，又加上了足以勞役人的利息，其實就是一筆使人吃驚的款項。

債務能使家庭產生嚴重的衝突，那些入不敷支的夫婦往往連婚姻亦會發生問題。

在今天的市場裏——是的，在你自己鄰近的地區、市鎮、和城市裏——意圖欺詐，詐騙的推銷員正向易受騙的買主推銷各式各樣誘人的貨品，我們很遺憾的說，在我們當中有千千萬萬的人都經不起那些推銷員的甜言蜜語和低聲的請求而受騙上當，「畢生一次的機會」和「只為你而設」的推銷技術再不是新鮮的事物了，對這樣的建議和交易，我們應像對瘟疫一樣，加以迴避，躲得遠遠。

當我們看到邪惡無恥之徒在佔軟弱無知的人之便宜時，我相信主是希望我們提高警覺，關注此事的。任何一個末世聖徒都不應利用別人的情況，乘機操縱、撒謊、欺詐、詐騙。我們的責任是要彼此幫助避免牽涉入能損害到我們幸福的事情當中。

節儉的習慣決非陳舊過時，我們務必訓練自己，即使不買某些東西，或物盡其

用，仍沿用現有的東西，亦要量入為出，明智的人士就能區分基本需要和奢侈慾望這兩回事，有些人會覺得做預算是件極痛苦的事，但我可以向你保證，做預算卻永不會令你喪命。

債務可能具有破壞性，它使人受財務的束縛，破產，以及喪失自尊。家庭若能明智的處理金錢，有良好的預算，能把每一奉獻和禁食獻金亦編入預算內，那麼，這家庭就是以自己的方式助己助人了。而公正的債項，我們則應償還，我相信主希望我們能成神的尋求正當的職業晉升，並明智的運用金錢，以期使個人、家庭、教會、和社會獲得裨益。

耶穌說：「你餵養我的小羊。」（約翰福音21：16）你若不曉得他們在何處的話，就無法餵養他們。你若令到他們對你反感的話，就無法餵養他們。你若沒有博愛，就無法餵養他們。你若不願意工作和分享，也都無法餵養他們。

不論這些失落的小羊在甚麼地方，幫助他們的一個必要的條件乃是對他們的感受產生共鳴，產生共鳴就是能了解別人的感受，體會到他的感受的能力，若無法對受者的感覺產生共鳴，就不能給他們有意義的幫助，要對受者的感受產生共鳴，必須獲得這個人的信任；用眼睛、耳朵、和心靈來聆聽；設法了解這個人的感受；然後以個人的行動讓他得知你是真正的知音人，一個確實明白和真的能對人表示體恤之情的人決不會替人解決問題，不會爭辯，不會試著說些更悲慘的故事搶白人家一頓，不加指責，或奪去別人的自由選擇權，他僅是幫助這個人建立自信和自我的形象，好使他能想法子自己去找出解決的方法。

那些需要幫助的人，各種年齡都有，在牠的羊當中有些是年輕的、寂寞的、和迷失了的，有些是疲憊不堪、飽受折磨、年紀老邁的，有些是在我們自己家裏，在我們自己鄰近地區，或者是在世上某些我們可以用禁食獻金來援助遙遠角落裏的人。有些人正缺乏食物，而另外一些人則欠缺愛心和關懷。

倘若我們令到牠的羊對我們反感的話，餵養如非無法實行，就是變得十分艱巨，無人能以諷刺或譏笑的態度來教導或幫助別人，專橫獨裁，或「我是對的，你是錯了」的態度能抵消了一切餵養羊的努力，築起了一道抗拒反感的牆壁，故此對誰也沒有好處。

決不要鼓勵人去做一些令別人喪失自尊的事，否則，他會離開你，使你失去了幫忙的機會。我們亦記住當我們讓神的一位子女不勞而獲時，我們絕非真正的幫助他。每位教會的教友均應具有養活自己的這種獨立的精神，堅持要努力賺取他所得的東西，餵養牠的羊的最佳食物就是博愛和使人恢復尊嚴。

我們藉着行動表示愛心，假如言行不一致，這種愛心就是流於空談。牠所有的羊都需要這位體貼關懷的牧羊人之撫摸，牠能帶領牠的羊羣沿着路途攀登上坡，讓他們能看到服從地行走在神律法道路上的價值，並且體會到達至崇高目標的莊重威嚴的感覺。

博愛應始自我們的家庭，我們當中有許多人都會對他人施與博愛，但卻往往忽略了家庭裏才是最需要博愛的。

塞爾皮亞人有個古老的格言說：「仁



克拉克理查主教，總主教團第二副主教

慈是唯一不能用權力來支配，和用金錢來購買的服務。」在照顧和餵養方面，表示我們愛心的最佳方法乃是花時間，一小時又一小時，日復一日的用仁慈來證明愛心，真愛像生命本身一樣永恆不渝。

甘實塞會長最近動過了手術，在他復元期間的最後數天，我聽到你們當中有許多人表示出你們對他的愛心和感激。我想我能從與甘實塞會長寶貴和又親密的交往經驗中，給你們一些提示，讓你們知道怎樣去表示感激。學習去愛，無條件的愛所有神的子女，不分種族、宗教、和膚色，並設法像他一樣的服務。福利服務就是建立在這原則之上，我們每個人最好記住教義和聖約50：26節：「那蒙神按立並被派遣出去的人，雖然他是最低微的而是一切人的僕人，他卻是被任命作最偉大的人。」

主非常關心我們，祂給我們有關服務的指示，以及培養自信的機會，祂的原則協調一致，永不改變的，做事的方法可能會因環境而有改變，但主的原則卻是永遠一樣的，福利服務的成功是有賴於服從基本的福音律法，而福利服務就是建立於這些律法之上，祇要我們不超越福音的範圍，當我們尋求以明智的方式服務時，就會有創新和運用自由選擇權之餘地了。

我要在結束演講時，建議大家抱着一基本的目標，參與福音服務。

1. 藉建立自信而建立自尊。

2. 依照主自己的方式，即在自由選擇權和負責任兩者均衡的狀助人和服務。

3. 要了解幫助來源的正確次序就是①個人，②家庭，和③教會。

4. 要覺察到餵養祂的羊，就必須曉得這些羊是誰，他們在那裏。

5. 正確的助人需要有愛心，感情共鳴，以及使人重獲尊嚴。

6. 最後一點就是：福利服務需要計劃，服從基本的福音原則，尤其需要甘願像我們先知一樣，以無條件的愛心服務。

願神能助我們明智的奉獻自己，不損受者的自尊。不錯，「神絕不創造任何廢物。」我們是祂的子女，祂愛我們，希望我們能以一種有意義的方式去愛我們自己，我們的家人，和我們的鄰舍，我喜愛教會這樣的計劃，它是一種靈感的生活方式，它是為了全人類的福祉和利益，而實踐的永恆原則，它是福利服務，我這樣留下我的見證，和愛心，奉耶穌基督的名，阿們。 □



遵行福利原則

總會會長團第二副會長 羅慕義墨林會長

「這是教會在這最後福音期的使命。培養一羣生活於完美福音中的人民。」

現 在是我的責任談談有關履行福利原則的事。我研究及教導教會福利計劃已超過四十年了。我喜愛這原則，也知道它們構成最高的基督徒生活。我感謝今天早上講者所說的話。他們證明了遵行福利原則對我們個人及整體的功效。

一九三六年克拉克路賓會長說：「福利計劃的長遠目標有三。第一，建立教友們的性格，不論是施或受。第二，啓發他們內心深處美好的品格。第三，將深藏不露的豐滿生氣表露無遺。最後這也是成為這教會的教友之使命、目的及原因。」（一九三六年十月二日支聯會會長團特別會議）

很多人有這喜樂的經驗。目觀需要幫助的人獲得所需的幫助，而漸漸地他能自給自足。我們也能見證貧苦的人如果按照着主的方法接受幫助，他們也會成為高貴。

但今天我想集中講題於施者遵行福利原則之效果，而非受者。再重覆克拉克會

長在一九三六年之句子：「福利計劃的長遠目標在建立教友們的性格，不論施與受。」主並不需要我們照顧貧苦的人。如果是祂的旨意，祂會照顧他們而不需我們的幫助。祂說：「我，主，伸展諸天，建造大地，我的真正手工，其中的萬物都是我的。」

我的目的就是供應我的聖徒們，因為萬物都是我的。」（約104:14-15）

啓示廿會長那兒有油礦和寶貴的礦石，對於主是一件極簡單的事。我們便可以徵用工人將它挖出，財源滾滾而來——直流入地府，永世用不盡。不，主不要我們照顧貧苦，但我們需要這經驗。因為祇有藉着學習怎樣互相照顧，才能發揮我們內在的基督般的愛心及有必須的品質足以使我們夠資格回到祂的面前。

一八三一年六月七日，先知斯密約瑟於嘉德蘭接受一個隆重地強調的啓示。這啓示說明沒有特殊的分享是不能成為基督的真正門徒。在啓示中，主吩咐二十八名長老，兩個兩個的由嘉德蘭去到米蘇里州傑克森郡。他們分路而去，在途中宣講福音。你會記得當時他們非常貧困、缺乏衣、食，也要在落後的村莊行走。斯密約

瑟與他的直接同伴們「乘坐篷車及僱用馬車，有時亦乘坐運河船往俄亥俄州辛辛那提。」再往肯塔基州路易斯維，然後坐汽船往米蘇里州聖路易。「由此城往密西西比，神的先知步行橫過整個米蘇里州去到傑克森郡獨立城，約有四百八十公里。」(George Q. Canner, Life of Joseph Smith the Prophet, Salt Lake City : Deseret Book Company, 1958, P. 117.) 我以此事實引起你們的注意。好使你們在腦中有一個印象。當他們起行時，主對他們說：「要在一切事上記得，貧窮和缺乏及患病和受苦的人們，因為凡不作這些事的人，就不是我的門徒。」(教約52:40) 你可以想像嗎？這些長老們差不多沒有得吃和穿，主還說：「記得貧窮和缺乏。」

班傑明王強調誠命是針對每一個人而賜的。他對貧窮者說：「我再對窮人說，你們這些沒有甚麼却又足夠一天一天活着的人們；我的意思是指所有你們這些因為沒有甚麼而拒絕乞丐的人們；我希望你們在心裏這樣說：我不給甚麼是因為我沒有甚麼，但是如果我有的話我一定給。」

如果你們在心中這樣說，你們可以保持無罪，否則你們就要被定罪；你們的定罪是公正的，因為你們貪婪着你們還沒有得到的東西。」(摩賽亞書4:24—25)

一經我們被說服有責任去施與時，我們一定要學習有正確的態度提供服務才是最重要。摩門對那些以錯誤的方法去施助的人說：「因為如果他呈獻禮物，或向神禱告，除非他真心誠意的這樣做，對他是毫無好處的。」

因為那對他是不算正義的。

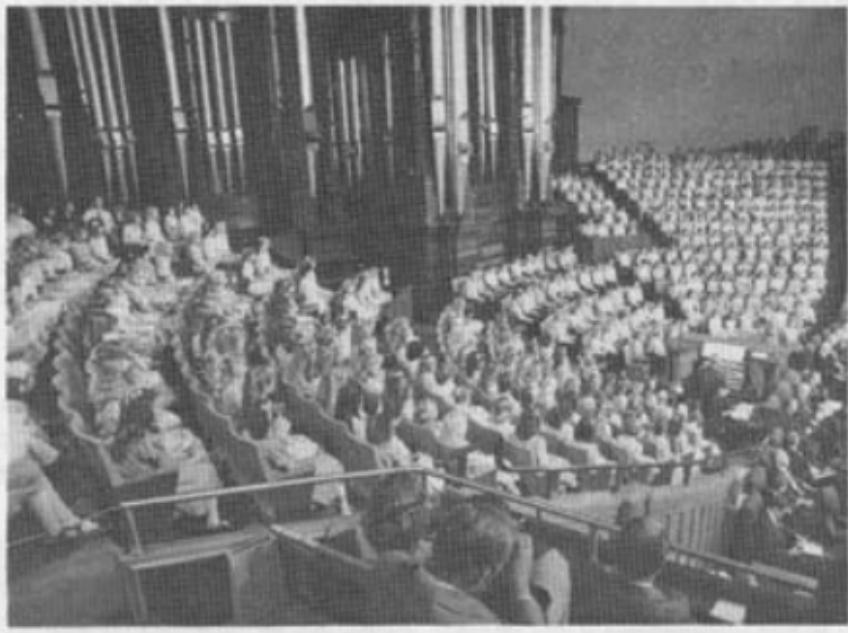
因為如果一個惡人呈獻一件禮物，他一定是很勉強的；所以來說，要被算為沒有呈獻禮物一樣；因此他在神前是被算為邪惡的。」(摩羅乃書7:6—8)

祇有藉着自願的施與，及豐滿的愛心，一個人才能向鄰人發揮像摩門一般的博愛——「基督純正的愛」(摩羅乃書7:47)。在摩賽亞書，我們讀到：「阿爾瑪……吩咐教會中的人民要每人按照他的所有，將財物分給別人；如果他所有的比較豐富，也應比較豐富地分給別人；所有很少的，他所需分給的也少；對於毫無所有的，應當分給他。」

「他們要用他們自己的自由意志和對神的喜好願望來這樣分發他們的財物。」(摩賽亞書18:27—28)

有人或者會問：「我怎樣可以在施予時有這種正義的感覺？我怎能克服施予時的吝嗇？我怎能獲得『基督純正的愛』？」我會對他們說：忠心於遵守所有的誠命、奉獻自己、關心家人、接受教會召喚並努力侍奉、做傳道的工作、交付什麼奉獻及其他獻金、閱讀經文——還有很多很多。假若你在這些事情上忘却你自己，主會使你的心軟化。慢慢的令你的感覺有如班傑明王時代人民所感受到的祝福一般。致令他們說：「是的，我們相信你對我們所講的一切話；我們也知道這些話的真實性和準確性，因為全能之主的靈已在我們的裏面，或是我們的心中，作成了極大的改變，我們已不再有作惡的意向，只想不斷地為善。」(摩賽亞書5:2)

這完全的博愛主已在祂所做的一切事情上表露無遺。主向摩西啓示祂所創造的無數世界。說：「因為看啊，已經有很多



大會實況

世界由我權力的話語而逝去。現在有很多還存在，對人來說是不可數的。

如同一個大地和其上諸天要逝去，正如這樣另一個要來到：我的事工是無窮盡的，我的話語也是無窮盡的。」（摩西書 1：35、38）

主啓示摩西祂偉大的創造後，祂便摩西洞察祂為何要這樣做。祂說：「因為看啊，這是我的事工和我的榮耀——促成人的不死和永生。」（摩西書 1：39）藉此，我們可以看到天父完全的無私。祂整個事工和榮耀是促成祂子女們的永生和幸福。所以，我們整個生命的目的不應互相作正義的服務嗎？若不，我們怎能渴望變成像祂一般？當我們每一個人都充滿着基

督純正的愛」（摩羅乃書 7：47）時，我們會一併發展成為一所「心地純潔」（教約 97：21）的教會。我們便可以成為好像以諾人民一樣，記載說：「主祝福這地……稱祂的人民為錫安，因為他們是一心一德的，而且居於正義之中；他們當中沒有一個貧苦者。」（摩西書 7：17—18）

與耶穌被釘死十架一事並那毀滅中生還的尼撒人，其後生活於福音中。紀錄說：「這全地的人民…都歸信了主，他們之中沒有紛爭和辯論，每一個人都彼此公正地相待。

他們之中共享所有之物，所以他們沒有富與貧、束縛與自由，却都是自由的，都

是天上恩賜的分享者。……無疑在所有神親手創造的人民中，不會有比這更幸福的人民了。」（尼腓四書2,3,16節）

這些人民為甚麼這般幸福？因為他們免於被自私的鎖鍊所束縛，及學習了主所知曉的——基本的快樂只來自服務。

成為一羣心地純潔的人民那妄想，也不是違心論的目標。我們知道這個是可能的，因為主吩咐我們如此作，及主「決不向人類兒女吩咐任何事情，除非他要為他們預備一條道路，使他們能完成他所吩咐的事情。」（尼腓一書3：7。）

當我們達到「基督純正的愛」的階段時，我們互相幫助的慾望會增長到完全生活於奉獻律法中。奉獻律法高昇貧苦的人、謙卑富有的。在過程中，兩者都被聖潔。貧苦的人從束縛中被解脫、及免除窮困的屈辱。他們在俗世和靈性上都能發揮潛能，成為自由人。富有的，藉着奉獻及不強迫及自願的情況下為貧者的福利，將剩餘的分給他們。這樣便可以向他們的同胞表示出摩門的「基督純正的愛」（摩羅乃書7：47）。那便可以將施者與受者帶到共同的立場，這樣神的靈便可與他們同在。

這是最後福音期教會的使命，培養一羣生活於完美福音中的人民。他們要成為「心地純潔」、會繁盛、及在山上和高地接受祝福。他們會與神同行。因為他們是一心一德。他們生活於正義之中。在其中沒有貧窮者。

讓我們記着這些事及為這偉大計劃而努力。福利計劃是永恆的，而是基於奉獻律法。從個人的經驗中，我知道這是主的事工。是預備我們成為像基督。如果你想你想到你曾經去過最神聖的地方時，你會記起

我們能夠和願意做的最後一件事，就是奉獻我們所有的去建立神的國度——這包括關心我們的同胞。藉着這樣做，我們會促進千禧年的來臨。神允許我們不敗壞。謙卑祈求耶穌基督的名，阿們。 □



大會聚會結束情景：新召喚之總會副會長興格萊戈登為總會第一副會長譯以東（圖左）引路，沿途有以下十二使徒定額組人員：孟蓀多馬長老、潘培道長老、父希頓馬文長老、麥康基布司長老。



「愛是永不止息」

總會會長團副會長 與格萊戈登會長

「我亦講及愛的另一面。如果你們中間有心懷嫉妒，並讓憎恨滋養的，我請你們盡力回頭。」

我 親愛的姊妹，我受派以東會長、羅
蒂義墨林會長和斯密會長的指派，向你們講話。我很感謝這主題，這婦女會的主題：「愛是永不止息。」

那天晚上，我要搜集一些一八五六年威利和馬丁手車隊的一些資料。那些車隊中有超過一千人，他們都是從北歐及英國來的歸信者。他們很遲才到達美國，更危險的是他們很遲離開愛阿華州的愛阿華市，開始步向這山谷的旅程。他們被困在懷俄明州的雪地裏。總算幸運，有數位剛從英國傳道回來的傳教士經過，當他們看到手車隊的聖徒們所處的困境時，他們便加速返回這山谷，向楊百翰會長報告。那是一八五六年十月大會的星期六。第二天，星期日的早晨，大會是在這廣場的舊大會堂舉行，楊會長站在羣衆面前，他說：

「我現在要向這人民講出一些各長老們希望在今日大會講出的話。」他宣佈說：「事情是這樣的……很多我們的兄弟和

姊妹正在平原上推着他們的手推車，他們可能離我們只有一千一百二十公里，我們定要把他們帶來這裏，我們定要給他們援助。我們的主題是：『把他們帶來這裏。』……

這是我的宗教；這是我所擁有的聖靈所指示的，這便是去拯救人。」

他召集驕健、蓬車及駕駛的人，並且說：

「我希望姊妹們有特權來為那些手車隊的男女老幼收集毛毡、衣服、鞋物等…並且收集任何種類的斗篷、冬季帽子、長襪、裙子及所有的衣服。」

那是星期日，兩天之後，即星期二早上，十六組個別有四隻驕子的車隊推載着裝滿糧食和供應品的蓬車離開這城市，這車隊是由二十七位年輕人帶領。

這祇是個開始，其餘的相繼以他們的牲口及蓬車來響應，婦女們亦從她們自己簡陋的儲存品中收集食物、衣服、被及其他所需的物品。（參照LeRoy R. Hafen, *Hardcarts to Lion, Glendale, California*: Arthur H. Clark Company, 1960, pp. 119-26）

在我們的歷史中，沒有比這更英勇的事件。車隊大部份人的手腳都已凍僵了，其中有的近乎半死。當他們到達這山谷時，這裏的婦女招待他們到她們的家裏，照顧他們飲食及包紮傷口，並且鼓勵及祝福他們渡過那悠長和淒涼的冬天。

「我若能說萬人的方言，並天使的話語，卻沒有愛，我就成了鳴的鑼，響的銖一般。」（哥林多前書13：1）

神祝福婦女會的姊妹，她們從古至今，都是救濟那些有需要的，與那些孤單的朋友，給飢餓的食物並且照顧病患的。主這樣說：「我實在告訴你們，這些事你們既作在我這弟兄中一個最小的身上，就是作在我身上了。」（馬太福音25：40）

現在，我應該講些另外一種的愛。

我所指另一方面的愛是寬恕，是對他人失敗的容忍，是克服對朋友一種嫉妒心及不仁慈。

我想起兩位曾經一度是摯友的婦人。其中一位婦人由於一次意外而引致另一位婦人的孩子死亡，其實這意外與她無關。很難講出她們當中，那一位因孩子的死亡忍受最多的苦，那位不是孩子母親的婦人，由於參與這宗意外而引致孩子死亡，曾多年的哀痛和哭泣，不單是為那已逝世的孩子，更為她自己在這悲劇中所處的地位；然而，她可能更為那失去孩子的母親而哀痛，因為她懷着不寬恕的心。可以明白那孤獨的母親，痛失愛兒的淒涼。但是，事情過去後，她當明白她的朋友是無辜的，而對方亦曾悲痛，她是應該向她付出愛心，而不是加以斥責。由於缺乏愛心，帶來這婦人的靈魂大大的折磨，破壞了她的快樂，在日間裏帶來悲哀，在夜間裏帶來

痛苦。

摩羅乃教導說：「博愛是基督純正的愛。」（摩羅乃書7：47）在髑髏山釘在十字架上，受盡苦難的救贖主下望那些骨殘酷地釘起他的人說：「父啊，赦免他們，因為他們所作的，他們不曉得。」（路加福音23：34）

那些我聲音所能到達的人們，如果他們心中間有心懷嫉妒，且在心裏互相懷恨的，我請你們盡力回頭。憎恨定會失敗，惡意亦會破壞，但是「愛是永不止息。」（哥林多前書13：8）

這事還有另外一方面，就是我們中間蔓延一種批評的氣氛。這可能是這世代的風氣，我們經常受到報章的專欄作家的文章，和收音機及電視機的新聞評述員的意見所渲染。在我看來，他們主要的目標是去找人家錯處。他們吹毛求疵，有時更是惡意的批評。他們批評政治家、教會領袖等。我們當中沒有人是完全的，所有的人有時不免會犯過錯。世上祇有一個是完全的。人人身負重擔，需要的不要批評，而是鼓勵。一個人可以反對某項政策，但毋須抨擊制定政策的人。

我懇請你們年輕及年長的婦女，控制你們的舌頭，不去批評他人。尋找他們的過錯是那麼的容易，但如能講些建設性的說話豈不更高貴。

我可否向你們作為母親的提出另一件事？最近，我在報章上看到一篇文章，真使我感到痛心。那文章說在末世聖徒居多的社區中向高中學生做了一個統計，統計顯示教會青年人排斥那些不屬我們教會的人，並且對他們不友善。我不知道這統計的可信程度，如果所報導的結果是真實時



彼得生馬可長老，十二使徒定類組

，我真感到慚愧。我希望你們在家人家庭晚會中教導孩子友善、容忍和需要與人交往的重要性，甚至是以愛心、仁慈及樂助的態度來與那些與自己不合的人往來。

在結束時，我想講一位人物，她是我們衆人的榜樣。我是指甘寶塞婦女。這數星期以來，我經常看到她日以繼夜的站在她丈夫的床邊，他的病為他帶來不少痛苦。她對他的忠心，對他那不止息的愛和那體貼的關懷就好像成了一幅美麗刺繡的線

。她為他祈禱，向主的哀求，足表現出她是一位堅強及謙卑的女人，她知道我們所有的生命都是我們永恆的父神的恩賜。

我特別向年輕的婦女提出，她有另一面的品格是我們應該倣法的。她是來自一個大家庭。她是第一位離開家園往尋求學問的。她渴望得到知識，而她得到了。在得到資格從事她所揀選的事業後，她以她部份的收入來幫助她的兄弟姊妹開始他們的教育。那家庭出了些世界知名的傑出人仕。

甘寶塞從沒有失去對學習的渴慕，閱讀是她生活的要素。當她年輕時，她以閱讀為樂事，而現在，她年長後，閱讀對她更是一種安慰和力量。她確是世界各地婦女的輝煌榜樣，因她表現了不斷的成長，擴展的心志和理解力，各世代偉人的思想的薰陶。

她是仁慈和關懷他人的縮影。當她年輕時，她經歷貧困，雖然她現在的環境不同，但由於在早年所培養的價值觀。她會以愛心和同情來幫助那些困苦的人。

我推薦你們學習她的榜樣。我懇求主的祝福臨到她及她摯愛的丈夫。我懇求祝福臨到你們年輕的婦女，我知道你們的生命是充滿希望及對美好事物的夢想，願你們的夢想能實現；願祝福臨到你們年輕的母親，你們負擔着培育和教導孩子的重要責任；願祝福臨到你們年長的婦女，你們歷盡滄桑，體會到生活的美麗和悲哀。

「博愛是從不敗的。」它是「基督純正的愛，這種愛永遠忍愛。」（摩羅乃書7：46—47）

我謙卑的新求神祝福你們每一位。奉耶穌基督的名，阿們。□

婦女會 在生命的轉變 時期



總會婦女會會長 斯密芭芭拉姊妹

「我們定會面對一些痛苦的變遷；它們包括嚴重的病患、死亡、知道今生可能不會結婚、離婚、不能生育兒女、搬遷等等。」

最近，我夫婦二人回到山上可俯瞰鹽湖山谷的居所，鄰近的地區突然電力中斷。當我們快駛近那漆黑的屋前時，鄰居的一個少年看見我們在黑暗中回家，他便跑過來，把他的燈給我們。他說：「我們在屋內還有一盞，你可以用這個，直到你用完為止。」

我為這男孩的關懷深受感動。他有一支燈，並且樂於分享。他真的關心我們。在我們有需要時，他已預備好幫助我們。

在以後的日子裏，我時常想起那男孩子。他是那麼樂於助人、那麼快樂，並願意分享他的光。

對我來說，他的行動代表了耶穌基督福音的基本信息，與及婦女會的口號：「愛是永不止息。」首先，因為我的年輕朋

友已預備好，當他們的主要光源被終斷時，他和他的家人有一道光來幫助他們劃破黑暗。

我們每一位都要慎重的接受忠告去作好準備。回想十個童貞女的比喻，她們「拿着燈，出去迎接新郎。」

其中有五個是愚拙的，五個是聰明的。

愚拙的拿着燈，卻不豫備油。

聰明的拿着燈，又豫備油在器皿裏。」當新郎來的時候，她們已準備好，她們「同他進去坐席，門就關了。」（馬太福音25：1—10）

我們應該藉着明白真理，並正直的進行，好使我們能成為基督的配稱門徒，這樣我們便是明智的作我們的個人準備。然後，以基督為我們的生活中心，我們可以發展那些會使我們配稱獲得超昇的屬基督的品質。我們會贏取到額外的力量和有更大的能力去愛他人。我們會改良我們愛人的技巧，於是我們便預備好，在有需要時付出我們的愛。

我年輕的朋友亦極關懷，並覺察我們的需要。他在黑暗中向我們走來，他高舉他的燈來照亮那黑漆的路。

耶穌在那嚴厲的比喻中亦指導我要這樣做。祂說：「因為我餓了，你們給我喫。渴了，你們給我喝。我作客旅，你們留我住。」

我亦身露體，你們給我穿。我病了，你們看顧我。我在監裏，你們來看我。」（馬太福音25：35—36）

祂清楚地解釋，我們定要極關心，甚至自我獻身來滿足我們週圍的人的肉體及靈性上的需要。這樣做便是博愛。這是基



總會副會長與格萊戈登夫婦出席九月廿六日婦女會大會

暨純正的愛開端。

最近，我聽到一位年輕母親在一個女會婦女會聚會時的講話，她告訴我們她漸漸失去她的視力。她感謝那些曾向她閱讀的，那些曾駕車送她往約會的，更感謝另一位姊妹教導她彈鋼琴。藉着婦女會姊妹的仁慈工作，她們已向她提供光明，並幫助她減輕這段進入黑暗世界而極艱難的時間的恐懼。

痛苦，迷惘的轉變是我們都會面對的，它們會以不同的形式臨到我們。嚴重的疾病或永久的病患祇是其中一種。其他的改變可能包括愛人。孩子或丈夫的喪生；知道今生可能不會結婚；離婚；傳道後回到家園；最年幼的一個孩子的結婚離家；

離開軍隊而重過平民生活；由女青年進入婦女會；由中學進入大學；遷到新居所等等。

以上的每一個情形都需要一種特殊的適應，並且需要發展一種新的或不同的生活方式，以符合這些富挑戰性或甚至痛苦的生活。由於這些轉變，舊的生活方式已不再適合和不足夠的了。

我們應當時常預備自己來迎接新的挑戰，並在他人有需要的時候，愉快並樂意地伸出援助之手。對於面對轉變的姊妹來說，婦女會應是她們的光。婦女會的職員、教師及各成員應該有系統的了解我們的姊妹所面對的壓力及各轉變所帶來的痛苦。

有一位最近成為寡婦的姊妹，因為她

一向樂於助人，並得到很多的滿足，所以發覺很難向他人求助。她最後終能明智的向人求助，因為她認為這樣可能對他人有所幫助。她更有足夠的信心知道，當她能一再自立時，她又可以幫助他人了。

一位年青的姊妹，剛從一個極有紀律的傳道工作回家，她仍然是極鼓舞的要令整個世界的人歸信。但是，她說：「雖然我在某些場合，例如約會、游泳或甚至讀小說等，感到不舒服，我定要學習面對現實，並且在這新的環境安排我所當的事的先後次序。」

一位姊妹在一個單身成人大會內與我分享她廿年婚姻生活後面對的離婚的痛苦現實。她說：「你真是不會明白我是需要多麼的勇氣才能踏進那充滿單身人的房間裏，明白到自己經是其中的一份子。我真是不能夠形容這是怎樣的艱難。」

我們能否明白他人所經歷的痛苦呢？或許不可以，但是，我們可以學習一些有關困難的轉變的要點，以幫助我們在那些艱難的轉變期間增進對自己及他人的了解：

1. 一個轉變可能是靈性上、體質上、智力上及心理上的一個發展機會——它亦可以是一個嚴重敗壞的階段。途徑是新，而通常是艱難的。是需要很多的勇氣和他人的支持才能使一個轉變成一個成長的時期。

2. 我們對於一個轉變的適應能力通常與我們年幼時所受的痛苦經驗無關。而關鍵通常是在我們與他人所現存的關係質素。在人生的主要轉變期間，肯定的，有支持的和持久的友誼是一個寶貴的資源。

3. 實際，「轉變」本身找尋適應並不

是最重要的一回事，而是在轉變發生時，它怎樣與一個人的環境吻合。雖然危機可能是一樣，但是各人的適應都是有所不同，因為每人都不相同。

4. 轉變期間通常有混亂的情況出現，當有從親人及朋友而來的可靠支持時，適應就會更快，更鞏固。

你開始明白婦女會姊妹情誼的重要嗎？鞏固的友誼及信心都可使轉變得到良好的效果。當寡婦求助，離婚的婦人得到勇氣、解職的傳教士適應新的生活方式、年輕的母親對踏進失明的適應，這都有賴鞏固的友誼及信心。

當我們開始明白會影響我們生活的無數轉變時，我們同時更明白到由於我們複雜社會的轉變，臨到我們的轉變亦會相繼增加和加強。

我們作為婦女會的姊妹能做些甚麼？

我們可能需要為很多姊妹彌補家庭的地位，成為那持續可靠的友誼圈子的一部份。當一個婦人缺乏足夠的力量時，她就需要這些友誼來獲得支持。

我們可以更敏銳地覺察鄰人的需要，因而增加我們服務的能力。我們不要花時間在一些不值得我們思考的意念上。

我們基督徒應時常記起對寬恕、溫順、仁慈的基本承諾，那麼便能發展一種愛人和關懷他人的態度。我們可以在人羣中推廣親善和平，這就是基督誕生所帶來的信息。我們更可以鼓舞他人向天父作深入的個人探討，以獲得平安和力量來面對逆境。

但是有時極濃厚的善意亦不能夠幫助我們接觸所有的姊妹，使一個也不被遺忘。故我們定要有一個計劃來幫助我們推進

此項事工，而我們確有這計劃。婦女會就是為這目的而設立的。在納府婦女會其中一個聚會裏，斯密麥露茜說：「這是一個美好的組織……我們定要彼此扶助、彼此照顧，互相安慰，並且爭取教導。」（一八四二年三月十七日納府婦女會聚合記錄。婦女會歷史一八四二—一九六六。總會婦女會出版。一九六六年第十頁。）

婦女會可以幫助我們向有需要的伸出援助，甚至是一些我們可能不知道的需要。有人告訴我有一位探訪教師出於自己的關懷，寄了些聖誕咭給她所探訪的姊妹。當她出席預備會時，訊息教師請所有的探訪教師寄聖誕咭給每一位她們探訪的姊妹，並且加上她們個人的問候。

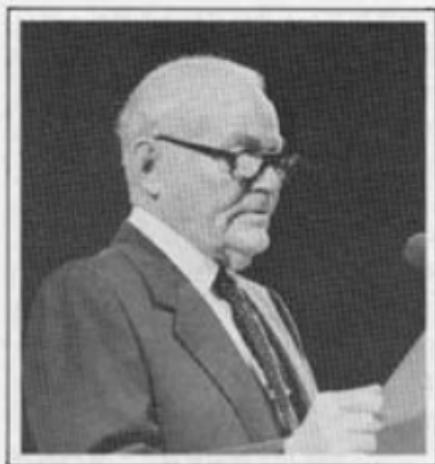
這位探訪教師感到困惑，她已經把咭寄出，但是她沒有加上自己的問候。遲疑了一會，終於決定寄出第二張咭，這次是加上自己的問候。

當她在一月探訪她指派探訪的姊妹時，她首先到一個不活躍的教友家裏。當她入到房間時，她看到所有聖誕節的佈置都已除去——單單是在小桌上的一張聖誕咭仍豎放着，這是寫上問候的那張咭。這位姊妹解釋說她把咭留下來，是要她的非教友朋友知道她教會的教友是會多走一哩的。

她說她會告訴她們，但是現在就有一些他們可以見到的證明。

當探訪教師第二個月再去探訪的時候，整間房子都很整齊，傢俱亦有打掃，但那咭仍豎在小桌上。之後的一個月，咭仍在那裏——以後一個月，又一個月。

這位探訪教師以前未知道這位不活躍的姊妹是需要確實關懷的表現，她更學習到一些小小善行所引起的巨大作用。



羅慕義墨林會長，總會第二副會長

藉着完成一個婦女會的召喚，一個姊妹可以增加她對他人的認識。她可以學習怎樣去關懷，或許就是當她幫助的時候，那不活躍的便會作出那困難的轉變，而變成積極。婦女會的每一個職位，都應幫助一位姊妹不單從事服務，並且去成長—向着她在生命裏所訂立的目標邁進，就是當她發展神聖的品格時，堅強她自己、她的家庭、與及她與他人的聯誼關係。她出席婦女會的每一個課程都應幫助她明白福音的一個原則—並且明白能夠怎樣在她生活裏運用它，和由於這原則，使她知道怎樣更有效的服務他人。

一個家政的分班，應該超越所教導的一些技巧，它定要能產生一種忘我的施予，使她們能樂於使用這技巧來幫助他人。

今日婦女會的一項主要工作是要伸展至每一位年輕的婦女，當她開始承擔人生的重要工作時，幫助她明白一位婦女在教會裏的無窮無盡機會。當你作為領導者，

為這些年輕的婦女會姊妹服務時，不要低估她們的才幹、努力、志願以及她們承擔婦女會責任的樂意表現。她們的靈性預備

和在智力上領悟的能力和清新感往往超乎她們體質的成熟。令她們參與，教導她們，向她們學習。

而年輕的婦女會姊妹，我們知道婦女會由於你們的貢獻而變得更堅強。你也會讓婦女會幫助你學習以更大的自信和卓見來面對成長期的一切挑戰嗎？

現在，讓我們不要忘記老年人的轉變。統計數字指出會有更多的婦女會成為寡婦。大多數婦女長壽是上一代所不及的。年老的過程可以是人生的一個美好成就時間，但也可以是一個沮喪的時間。

一位支會婦女會會長致電話給她婦女會內的一位年老姊妹的女兒，她說：「你母親在我們支會作了多年的服務。但是她現在老了，如果你想她出席聚會及聯誼會，你便要負責接送她，我們不會做的。」我聽到這事後，心裏非常難過。

婦女會對年老姊妹的照顧，定要包括因年老而出現體質上的缺陷，並且要決定如何幫助。我們應該樂於幫助我們年老的姊妹。她們的孤單可能比疾病更使她們衰弱，而她們的隔膜就像一個沒有生天的監牢。很多年老的姊妹不斷感到自己沒用處和帶來他人的不便。我們有責任要把她們列入我們的圈子，並有更大的機會向她們學習。

婦女會有一個實際的聯絡系統，是確保沒有一位姊妹、年輕或是年長的會被忽視或遺忘。探訪教師們，我懇求你們把婦女會的精神帶到每一個家庭。關懷那孤單的，在病者的床邊照顧，在這黑暗的世界裏

分享福音的光。

一位蘇格蘭詩人譚臣詹姆斯說：「光是大自然的閃耀錦袍，若濟有它的美麗，大地將會在黑暗中。」

幫助驅散黑暗，帶進真理的光輝。藉着你的感覺，你的理解而最重要的是藉着靈而去做。你是誰和你現在在生命裏從事些甚麼工作是沒有關係的。真理的光在那裏，正等待人去發掘，當被發現後，便正等着去燃亮每一個神的孩子的生命。

在轉變及在生活波濤洶湧時，一個人是很容易被黑暗所麻木，而找不到靈的照耀。這就需要我們替他們尋找，並分享福音的光，這應該是每一姊妹口中的決定。

在「季景」的戲劇裏，米奧說：「我到這裏來在黑暗中尋找光明，離開黎明，就遇上了早晨。」我希望你們每人都預備好，拿出你的光，甚至是在你們最黑暗的時候，這樣你亦會遇上一個可愛的早晨。記起你在洗禮時的立約，正如在摩賽亞書，當阿爾瑪問我們是否「樂意擔荷彼此的重擔，使別人減輕重負；

自願與哀者同哀，安慰那些需要安慰的人，並在任何時間內，任何事情上，以及你們所到的任何場合中，做神的見證。」（摩賽亞書18：8—9）

這段經文美麗的描寫出我們作教會的婦女，並且婦女會的姊妹所應擔的責任，就是互相幫助來渡過轉變的時期。因為這段經文談及對憐恤的施予、同情的了解、及具體的關懷的承諾。

願我們明智地讓我們的光照耀，並且讓我們的愛伸展，直到我們被一種永不止息的愛所燃亮和溫暖。我這樣祈求是奉耶穌基督的名，阿們。 □

一個不斷學習的機會



總會婦女會第二副會長 湯姆士莎莉姊妹

「婦女會研讀課程包括福音原則，這些原則使我們有意義地每日努力跟隨牧主。」

年輕的史提反在九月進入初中一年級。他沒有其他的男孩那麼高，當他母親替他縫新褲子的褲脚時，他請她多留一些縫口，要十二半公分左右。他說：「今年我要長大很多。」

或許我們並不關心所增長的高度呢？但是我們有沒有展望未來的日子，並且積極的決定我們會有顯著的成長呢？

一位早期的教會領袖明確地說：「在這不斷改變的世界裏，我們是需要進步，我們定要增添智慧……屬神的人是沒有止境的。」（海德奧申，*Journal of Discourses* 7：151）既然有此需要，我們感謝我們親愛的父親，祂為我們預備了婦女會，一個使我們有不斷進步的計劃。

我們的學習課程可使每一位末世聖徒婦女得益。它們包括第一個星期的「靈性生活」。然後是第二個星期的「母親教育」。看來以我們四份一的課程作為母親教育是不尋常，因為不是所有婦女會的姊妹

都有孩子在家。

在教會的婦女都熟識教長及教長序位等名稱。我們把它們與永恆的事及在家庭和教會中聖職的工作聯想在一起。

我們很少談及母親主持者，我們稱這人物為母親。母親是家庭裏祝福教長的夥伴。母親的工作亦是一個永恆和基本的工作。它亦是與帶來生命及愛有關的，而且是需要學習才可以得到的知識。

一些年輕的大學生以婦女會成員的身份，每星期探訪當地的一所安老院，她們從中學習到這原則。在第一個星期，她們發覺很多婦女都放棄努力，甚至處於遲鈍的情況下。她們大部份都放棄了在生活中作任何的努力，她們祇是等待生命的結束。但是那些姊妹繼續探訪她們，有些為她們彈奏些短短的樂章，其他的會為她們讀書或是幫助她們寫信。那些婦人逐漸盼望每星期的訪問，這些年輕婦女會姊妹的活力影響她們週內的其餘日子。這些女孩子培養她們每一項興趣。當她們知道很多婦女曾精於做夾棉被，她們便帶備一切所需要的器具，為她們架起一個做夾被的架子。那些婦人很快便完成一張漂亮的棉被，並且預備開始另一張。有些揀選做學生帶來的其他手工。這故事繼續充滿活動和活力。這些年輕的學生帶來新生命和愛；她們是這些年長姊妹的「母親」。

母親教育課程並不涉及生育子女的實際過程，而是一些培育品質，可以幫助每個神的孩子在光裏生活的。當我們集中教導福音原則，並把課程適合於姊妹們當時的需要，這樣，母親教育不單適合所有婦女會成員，還能使他們的生活更豐盛。

在摩西書四章廿六節，我們得到教導



她會婦女會會長團：第一副會長鮑瑪利安姊妹、斯密芭芭拉會長、第二副會長湯姆士莎莉姊妹

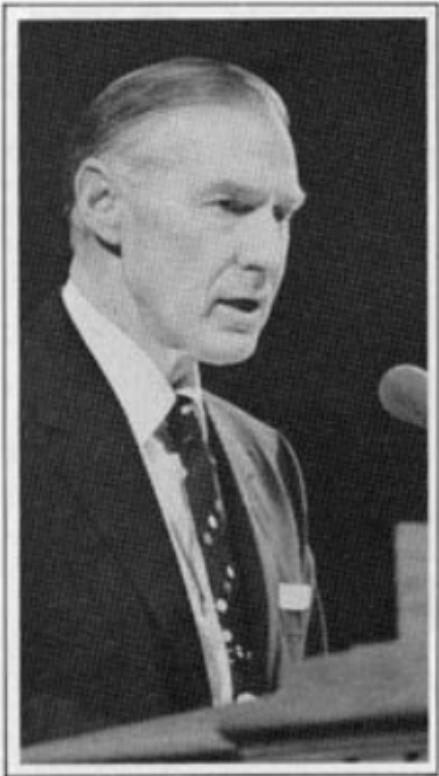
，知道亞當稱他的妻子為夏娃因為她是衆生之母。我們全都是夏娃的女兒，我想到一位曾在婦女會擔任一個非常重要職位的姊妹。她雖是單身，沒有子女，她在職業上擔任非常重要的工作。她感動很多年輕人的心和思想；她盡量發揮她的超著才能和專業訓練；把愛和光帶進他人的生活中。我相信她的工作是直接，並且為主所接受，就正如鄰居那位身為八個子女的母親一樣。母親的職務不同，並且能以不同的形式出現，但是我們每人都可以學習使用與母職有關的原則。

年輕的母親需要不斷的照顧子女的需要，同時又要以身作則的教導，使子女們

足以適當的做微。這些責任對最有才能的人也是一項挑戰。所以她須學習並實行忍耐，以愛心來教導、勸勉、更正，但不是強逼；簡單來說，她是需要發展母職的每一種品質。

但是我們定要找方法來學習和保有這些品質，正如夏娃一樣，我們都會有機會要做母親所承當的工作。

「聯誼關係」，「文化精華」及第五個星期與服務有關的課程都是充滿福音原則，並且在支持聖職的情況下，這些原則使我們有意義地每日努力跟隨救主所行的路。我們的課程幫助我們改良我們對藝術和人物的觀感，於是加強我們欣賞我們這



博士德雅各長老，十二使徒定類組

個世界性的教會。

在我們的監管時，肯定的鼓勵是同樣有效的。例如，支會教育副會長每月與各班領袖舉行會議，可以幫助一位教師從每一個課程中學習。倘若教育副會長對課程的評價是明確和肯定時，這種單獨的一對一的意見交流將會是最有用。

一位教師通常知道一個課程出錯的地方，雖然她可能提出來討論，但是她可能不需要他人再提醒。而另一方面，她可能

不知道那一方面是最有效，而她是會感激你的提出和嘉許。但是如果祇是稱讚教師教了一個美好的課程，她可能不知道那課程為何是成功，並且不知道怎樣發展她的優點。但是如果教育副會長學習留意個別的要點，例如開始時吸引興趣，有思考地處理班員的建議，她便能以肯定的鼓勵來幫助教師。

最後，當婦女會的不斷學習機會是在靈的帶領下學習和教導時，姊妹們的生活才會受到影響。讓我告訴你一位姊妹如何幫助我領略到靈的教導。

她是一個較年長的婦人，是往錫安的其中一位移民，她最遠祇能夠到達紐約市。她沒有機會受很多的教育，並且對適應新環境有困難。一天晚上，在支聯會的領袖會議上，我與她是班上的唯一成員。

支聯會領袖請我們每位講出我們如何預備我們的課程。我曾受過教師的訓練，於是能講些關於課程大綱和主旨等事情；但是這位可愛的姊妹，猶疑地，以新學會的語言講出她怎樣研習課程，然後跪下求問主她應該為支會的姊妹強調課程的那一部份。她說：「祂時常指引我。」當我聽着她說話，並感受她舒暢的心境時，我確實知道祂指引她，因為她教導了我所需要知道的。雖然那是多年前在紐約發生的事，我從沒有忘記她及沒有忘記她的訊息。

當我繼續學習以生的靈作為我們指引時，我們預備祂的來臨。主宣告說，當祂再次來臨時，將不會需要各人對他的鄰人說祂就是基督，因為所有的人都會知道。我祈求我們都在知識和智慧上加增，並預備那榮耀的日子的到臨。奉耶穌基督的名。阿們。 □

婦女會的福利



總會婦女會第一副會長 鮑瑪利安姊妹

「各地都充滿有需要的人：難民、無家可歸的、年老的、失業的、患病的、被離棄的、被個人煩惱所困擾的。」

婦 女會的福利根源是始於它成立的時候。就在第一個聚會，斯密約瑟先知已經勸勉姊妹們找尋博愛的工作，並且照顧他們的需要。

她們怎樣接受這項責任，可以從一八四三年八月五日的納府「需要委員會」的報告反映出來：

「鍾姊妹，我和美昭姊妹探訪我們的支會——我們到每一個家庭去，發覺有很多患病的……發現年老的米拉姊妹患了病，她沒有床和床上用品，更沒有衣服替換。發覺潘利姊妹病得很重，沒有可吃的東西。」

各姊妹逐一站起來，並作出所需要的捐獻。烏利姊妹捐出「一碼上好細麻布」，一件棉布襯裙……六十仙……」。霍文姊妹捐一套衣服給年老的米拉姊妹。

一位有數名子女的年輕納府寡婦德格士愛蓮姊妹在一八四四年四月十四日寄到英國，給她父母的一封信中可看到早期婦

女會的行政：

「我病得非常嚴重……有時候我覺得我應該死去，但是我想到可憐的孩子時，我便祈求我能為他們而活下去。我不是單獨的禱告，而是很多我的兄弟姊妹也這樣祈禱，我們的禱告得到答覆。」

當德格士姊妹開始康復後，她探訪一位朋友，他建議她「為自己和家人向婦女會申請一些衣服……我勉強同意了，並往找婦女會的一位姊妹……我告訴她……我患病時，不能修補孩子的衣服，他們的衣服都已破爛。她說會替我盡辦法……數天後……他們帶來一整車的衣物，並給我這一份我從沒有在這世界任何地方得到的禮物。」

在鹽湖山谷，各姊妹繼續她們的服務——有時是以戲劇的型式出現——正如斯密露西，斯密喬亞長老的妻子在她的回憶錄裏記錄的。當楊百翰會長正在舊的大會堂帶領十月份的教友大會時，他得到消息，知道手車隊的接近。她說：

「楊會長及其他人は那麼興奮和擔心那些手車隊會被困在山上的風雪裏，他們不能繼續開會。會長召集男士、牲畜、衣物及供應品……姊妹們即時放下她們的襯裙、長襪和她們所能夠拿出的一切東西。」

在教會歷史的其他時期和情況下，都為婦女會的福利工作創出挑戰和響應。今天便是時候了。

我們當中仍有窮困的，有難民，有無家可歸的。並且有大大增添的老人。有失業的、患病的、被遺棄的、清心的，有那些為個人煩惱及重擔所壓迫的。甚至在我們的鬧市中，有更多的人受到孤單的痛苦



鹽湖城區的姊妹詩歌班在九月廿六日的婦女會大會獻詩

。沒有任何一種社會問題不會影響我們，促使我們需要得到保障和防範。

於是，作為婦女會一個組織，作為領袖，或是作為婦女會的個別成員，現在和將來應有什麼反應？

雖然今日的社會問題極嚴重，但是我們有極好的資源來解決。除了一百五十萬的婦女成員——那是婦女會的最大力量——這組織本身便是最重要的教會福利資源。首先，它的主要目標從開始便是以福利為主。第二，由於課程的編排，姊妹們得到福利原則的教導。各姊妹已經有機會在個人及家庭的預備方面、在作為父母方面、在家政方面實習學到的原則，並且得到訓練。第三，這組織就是實行教會所指定

的福利計劃的一個組織。第四，它是一個提供志願婦女作福利服務的快而有效的方法。

可以從以下的例證看到。當越南政府淪陷後，在一九七五年間，很多難民被送到美國來。

「當第一批進入加州三藩市軍營的前一晚，當地的婦女會姊妹便得到通知，要到基地幫助清潔兒童，給他們食物和替他們更換清潔的衣服。婦女會姊妹在早上四時便到達，並且整天工作，替他們作防疫注射。」（婦女會課程一九七九——一九八〇年，鹽湖城：耶穌基督末世聖徒教，一九七八。靈性生活，第六課，尾第八段。）這些姊妹治理傳染病，安慰，並照顧

這些無家可歸的孩子。

作為一個組織，婦女會提供一個通訊系統。藉着這個系統，可以在災害時很快的聯絡每一個姊妹。在一九七六年愛達荷水壩的慘劇中，鄰近的支聯會婦女會會長向支會會長、向探訪教師監督、向探訪教師、向姊妹們召集需要志願幫助的人。姊妹們樂意接受。於是，短時間，便齊集了所需要的幫助。

當一位婦女會會長與她的副會長出席福利服務委員會會議，並提出有意義的討論，當他們察覺教友的福利需要並把這資料列到福利會議的秩序裏；當她們幫助進行福利委員會的行動時，她們正是推行婦女會的福利目標。一位支會婦女會會長在主教的指示下作出一個家庭需要的探訪時，她便是照顧那有需要的。一位會長訓練探訪教師向窮困和有需要的伸出援助，便是跟隨先知的指導。

通常，有些需要是被忽略了，因為它們並不容易被察覺。因此，支會婦女會會長應該教導探訪教師怎樣去認識失意、孤單和物質需要的跡象。

一雙敏感的探訪教師探訪一對年輕夫婦，丈夫剛從牙醫學院畢業。這家庭經過自我的犧牲、嚴格的經濟預算，終於捱過了丈夫求學時的艱難日子。當這些姊妹探訪這位母親時，孩子們正在地板玩耍，她們發覺孩子們的鞋底已經穿破，已不能保護他們的小腳。她們保密的向婦女會會長報告。終於這對父母被勸導接受幫助，直到這年輕的父親能夠為這家庭賺取足夠的金錢來應付所需。

在婦女會從事福利工作的所有方法中，最有效的便是幫助個別的姊妹預備及面

對她們自己的需要。因為福利困難在未成為困難時是最容易解決的。因此，當你，個別的成員，每日實行福利的原則，你就以你個人的力量來減少世界的問題。當你增添你的家庭財產，特別是由你親手在你的花園，以你的針，或是在你的廚房內製成的，你是最有效的照顧福利的需要。當你，個別的姊妹，盡你所能來避免疾病，提供良好的營養，並且好好的處理你的經濟，這樣福利計劃便是正確的推行。當你教導你的子女如何工作——當你，作為教友，並且你的子女亦接受教育和從事適當的工作和職業——未來的問題便可以避免。

你們婦女會姊妹彼此提供感情上的支持和力量亦是同樣重要，或甚至比食物或居所更重要。一位姊妹的丈夫最近失業，在追述這經驗時，她說家庭已在經濟方面有所預備，他們有貯糧和有積蓄，但是他們沒有預備接受失業這個打擊。這妻子講出這家庭得到唯一最大的幫助是來自婦女會姊妹所表示的愛和關懷的關懷，因而減輕了這經驗的痛苦。

數年前的一個靈性生活課程裏（一九七九—八〇），第六課尾第六段。）我們學習到「生怕我們沒有足夠的能源、金錢，或是其他的東西會阻礙我們施予愛心。」我們可能想「我不能使所有飢餓的人吃得飽、無家可歸的人有屋住，或是安慰所有悲哀的人……；於是，我們就可幫助任何人。」但是阿爾瑪曾教導我們說：「偉大的事是藉着微小而簡單的事產生的。」阿爾瑪書37：6。）

交給福利捐獻或是禁食獻金的一元，一日的志願服務，一個即使空手的探訪

，乘以一百五十萬的成員，這將會解除很多的痛苦。

雖然展示於我們目前的福利需要有異於一八四二年的景況，但是婦女會今日仍是面對同一的挑戰：找出窮困的，照顧他們的需要，藉着學習、教導和實行福利的

原則來避免困難。當主告訴斯密約瑟時，祂清楚地說：

「要在一切事上記得，貧窮和缺乏的及患病和受苦的人們，因為凡不作這些事的人，就不是我的門徒。」（教約52:40）我這樣祈求是奉耶穌基督的名，阿們口



婦女的崇高地位

十二使徒定額組會長 彭基泰福會長

任何成功也比不上培育神每一個子女的品格那麼重要。

這是一個啟發人心和光榮的場面，在大家面前，我很榮幸和振奮。

今晚，我不祇向教會偉大的婦女會成員講話，而是一羣揀選的婦女——我們天父的女兒。

去年四月，我被選派向聖職兄弟講及父親的職責。而今晚我要向你們姊妹談論有關婦女在天父永恆計劃中的崇高地位。完全完全的原則和永恆的真理需要時時刻刻不斷地重溫；因此，我們便不會忘記如何運用，或因其他的爭論而引起疑惑。

現在，邪惡不斷增長，誘惑之大是前

所未有。鑑於此種種將變得更糟的情形，甘寶塞會長向區域代表致詞說：

「婦女會的領袖和教師必須問問，我們如何幫助妻子和母親明白她們在神聖母職中有何地位和價值？我們可以如何幫助她們使家成為一個愛與學習的地方，一個庇護和優雅的居所？」（旌旗雜誌1978年5月版，第101頁）

我們要緊記，撒但的詭計就是去打擊我們天父的計劃。敵人的目的是要破壞教會的青年，正如摩門經所說的「新起的世代」（阿爾瑪書5:49），去破壞家庭單位。

最初，神賜婦女為聖職兄弟的伴侶。神說：「我，主神，向我獨生子說，這人

獨居不好；因此，我要為他造一個配偶。」（摩西書 3：18）

神賜婦女給男人為伴侶。我們祖先與夏娃的永恆婚姻理想地塑造了這互相的結合。他們一起工作；有他們的子女；一起耕種；一起教導子女福音的原則。這些典範就是神要所有正義的男人和女人去仿效的。

在世界被創造之先，在天上的會議中；婦女的典範和角色已被制定。你們是被神揀選為錫安的妻子和母親。神國中的超異是基於對這個召喚的忠信。

由最初開始，婦女的首要角色已被分派把天父的屬靈兒女帶到世上。

從最初，她們的角色就是教導她們的子女永恆的福音。她要供給其子女一個安全和愛的安息所，不管她的環境多清貧。

在最初，亞當，不是夏娃，被指示要辛勤工作，汗流滿面才得餉口，與時下的倡導剛剛相反。母親的職責是在家中！

我明白時下很多論說企圖說服你們這些真理已過時；再不適用於今天的環境了。如果你們聽從和着意這些話，你們會被誘離你們的神聖職責。

世間錯誤的呼籲婦女生活「應創新格調」，堅持說某些婦女出外工作比做家庭主婦更為適合。

這班人藉着宣傳方法散播他們的不滿，鼓吹婦女有許多責任比在家更為刺激和合意。有些更大胆地提議教會取消摩門婦女型格，取消打理家務和養育孩子的原則。他們亦說最聰明是不要多生育，好使有更多時間去實踐個人目標和成就。

我明白你們當中有很多人覺得自己的處境不理想。我很明白，我曾與很多婦女

傾談，她們承認由於有需要，即使心想在家，卻不得不離開家庭到外工作，把孩子留給別人照顧。我們對你們致以愛與同情。我希望你的情況是暫時性，天父聆聽我的禱告去祝福你們，彌補你們不情願的處境。

我了解有些姊妹是寡婦或離婚的，我內心對你們非常同情。總會兄弟為你們祈禱，覺得有重大義務使你們的需求得以解決。信主你的神！祂愛你們，我們也愛你們。抗拒痛苦和憤世的惡念吧！

我亦明白並非所有教會姊妹都有機會結婚和為人的母親。然而，如果在這情形下仍持守信心，你們必得到仁愛天父的所有祝福——我極力強調所有的祝福。

解決小部份的婦女問題有別於解決教會內大部份實踐妻子和母親職責的婦女問題。

認為婦女要離開家中的丈夫兒女，在經濟和學術方面為未來的事作準備，這是錯誤的。我時常恐懼教會的婦女用俗世的標準去衡量別人的成功和價值。

有一次，甘會長說，末世聖徒需要對服裝「有你們的形格」，我們亦對個人的成功和形像「有個人的形格」。

有些聖徒被迷惑，相信很多屬世的財物和較好的環境能改進他們的個人形像。正當的形像與物質的環境沒有多大關係。馬利亞，救主的母親，雖出身卑微，但她知道自己的職責和樂意接受。記得她對表姐以利沙白謙卑地說：「因為他顧念他使女的卑微，從今以後，萬代要稱我有福。」（路加福音 1：48）她的力量發自內在，不是發自外間的物質。

這是一個基本真理：沒有東西能完全

替代母親的責任。不，不是護理中心，不是學校，託兒所，不是褓姆。

我們醉心世人的理論，例如相信入學前年幼的子女要有家庭以外的訓練。這不祇加重預算壓力，還置年幼子女於一個遠離母親影響的環境。

為求年幼子女和少年受到歡迎，於是帶來父親經濟上很大壓力，而母親也覺得她要出外工作來滿足子女的需要。這樣做是眼光非常短淺的。

在兒童重要成長期中，母親的確影响兒童日後的性格。

家庭這個地方能使兒童學習信心，感到愛，從母親的慈愛榜樣中選擇正義。

在家中，母親的影響和教導是非常重要——一旦被忽視，這是很易看得出的。

我不想傷害任何人的感情，但我們人都會從實例中看到活躍的家庭也經歷重重困難，因為母親沒有照本份在家主持家政。

美國最近有一份雜誌透露驚人數字，超過一千四百萬年齡由六至十三歲的兒童，他們的母親在外工作，估計當中有三分一兒童終日大多時間無人照顧看管。（美國新聞及世界報告，1981年9月14日第42頁）。

母親外出工作往往會播下離婚的種子，子女問題亦會發生。母親在決定出外工作前，要小心衡量參與出外負責賺錢的價值。子女需要母親的照顧多於金錢。

斯密F.約瑟會長說：「父母在錫安中要對子女的行動負責，不單負責至他們八歲，也許要整生。除非父母疏忽對子女的職責，否則父母要負責子女的一生。」（大會報告1910年4月，第6頁）

摩門經出現一個極為感人的成功經文故事，述及拉曼人婦女在家教導兒子福音。這二千名青年在母親膝下學習對神的信心，其後，他們在戰爭時充份表現出極大的信心和勇氣。

他們的領袖希拉曼對他們說：「他們的母親們曾教導他們，如果他們不懷疑，神必拯救他們。」（阿爾瑪書56：47）

這就是關鍵的所在——「他們的母親們曾教導他們」。

多年前，有個兒子寫信問他母親如何成功地教養她的孩子——全部是十九個！她回答：

「我非常不願寫任何關於我如何教導我的子女。我已休閒多年，即使別人知道我過去怎樣照顧養育我的子女，這對她們也沒有幫助。若非完全摒棄俗世，根本無法跟隨我的方法。很少人，也許無人會奉獻超過二十年韶華去拯救子女的靈魂，或許她們覺得無須費很多精神。不管我處理得如何沒技巧，沒成功，這畢竟是我至大的意願。」（法連威特，不朽的母親，第43頁）

那位母親就是衛斯理蘇珊娜，寫信的兒子是偉大的改革家衛斯理約翰（1703—1791，英國神學者和福音傳道者）。利用壯年廿餘年時光去拯救子女的靈魂！這些工作所需的技巧、能力、勇敢、智慧和靈敏遠超過任何職業。

你想知道成功母親的原則嗎？就是在子女年幼時奉獻時間去教導他們福音，教導他們福音的生活原則。或許你也要「摒棄所有俗務」和「貢獻廿年以上的青春去拯救你們的兒女」。

任何成功也比不上培育神每一個子女

的品格那麼重要。

在準備這篇講道前，我邀請數位妻子和母親講及她們對現時教會婦女所面臨難題的意見。我想你們聽一下這些成功家庭主婦的心聲，她們是智慧、忠信的婦女，明白到今生的召喚。

有一位身為人母的妻子說：「我衷心感謝我有家庭主婦、母親和太太的神聖職責。我至愛的母親曾教導我在家政中尋樂。我時常感到母親甚喜悅其天職。我母親要求今日的婦女自由解放，對於我們，做一位好的妻子和母親是婦女的目標。」

另一位認為：「我變成一位妻子和母親基於任何事物。我確樂於擔任此天職。」她建議姊妹們「如果厭煩家務，便尋求神的指引，讓神助你樂於接受。祂一定會幫助你。信賴神，不要信賴人的旨意。尤其當你想到要永無止境的換尿布和喂夜奶時，你得持守永恆的盼望。你是做主所希望的事，祝福將傾注於你。」

她續說：「應為你的天職感到驕傲，不要自慚。遠離那些令你低估你天職的影響，例如電視、雜誌及所謂專家的論調。」

另一位說：「作為家庭中的妻子和母親，我以家庭為重。這比學位、工作、發展天才或其他事更為重要！今生還有任何事比塑造另一個人的人格還重要嗎？」

這位母親的意見解答了被問題重重困擾的姊妹：「一位良好婦女，一個聖徒的最大力量——是她對救主的見證和對主代言人、先知、使徒的信心。如果她跟從，她的面貌會顯出基督的光，有基督的平安柔順她的情感，有救主的榜樣去幫助她解決困難和鼓勵她，有基督的愛成為她愛的

泉源，環繞她、她的家人、她周圍的人。她能確定她偉大的天職，在家庭職務中獲得快樂與成就。」

我保證這些好的建議對你們是好的。

另一位可愛的姊妹說：「不斷讚揚錫安勤勞的母親；愛護她們，為她們祈禱，因為我們相信和珍惜兄弟的建議。」

得到鼓勵以及內子的好提議，我與大家一起分享這些意見。

對家政表現滿意和喜愛。藉着你對家政的態度來以身作則的去教導，你的態度將教導你的子女：「我祇是一個家庭主婦」抑或是「家政是婦女所能渴望至高而尊貴的職責。」給你的女兒多些機會發展她們的技能，讓她們煮飯、縫紉和打理自己的房間。

每日在家中有你的家人祈禱。教導你兒女早晚祈禱去信賴神。要在家中有閱讀經文的習慣。

在丈夫的領導下，每星期要有家人家庭晚會和經文學習，特別是在安息日。以經文研習、出席聚會及其他適當活動使安息日成為聖日。

家中祇崇尚好的文學和音樂。給子女介紹好的藝術、音樂、文學和娛樂。

讚揚你的子女勝於矯正他們，即使是很微細的成功。

給他們均衡的工作，讓他們分担家庭的計劃、裁花、剪草和清潔。

使你的家成為社交和文化中心，包括野餐、家庭晚會、音樂節目和遊戲。使你的家成為你兒女自由消閒時所希望逗留的地方。

鼓勵你的子女在有問題時與你商量，而你每日都樂於傾聽。相討性知識和其他

會影響他們的成長的重要問題。在適當時機教導他們，以免當有問題時，會從錯誤的泉源尋求資料。

對你的子女要尊重和慈愛——正如你熱誠地接待賓客。到頭來，他們比賓客更有意義。教導他們不要在別人面前論斷家人，對每一個人要忠誠。

灌輸他們為人服務的志願。對年老的、患病的和孤獨的要細心關懷。助他們預早計劃傳道，使他們能將福音帶給其他人。

防範追求物慾，防範不要時常扮年輕和屬世，當母親和嬰兒的健康無礙不要節育，自私自利會剝奪你助人的心願與快樂。此種種問題會導致缺乏感激，缺乏博愛和情緒不穩定。

支持、鼓勵和加強你丈夫在家中的教長責任。你是他的伴侶。在男人的生命，女人就是去提高和幫助他達到至高的標準，以正義的生活準備成為他永恒的皇后。

家是恩愛、了解、信任、快樂和歸屬感。如果你是妻子、母親、女兒，小心照顧你自己、家人、家庭。在婦女會中，大家有如姊妹一樣親近。那末，現今困擾父母子女的問題就會迎刃而解。

麥基奧大衛會長說：「家是幫助兒童學習人生課程的最主要而有效的地方。兒童學習到真理、誠懇、美德、自制、教育價值、忠誠工作、及今生的目的與特權。沒有任何事物能取代家庭教育子女的地位。任何成功不能彌補家庭的失敗。」（家人家庭晚會手冊，1968年P. III）

現在你可明白為何撒但要藉着母親離開子女讓他教導而進行破壞家庭？他的陰謀已在很多家庭中成功地進行着。

保衛你的家庭免除這危險，尤如你保護他們免除肉身的損害。

與你的伴侶以永恆國度為家庭的目標。致力使你的家成為人間的天堂，直至整生完結，到時你也許會說：

我們人人皆在此！

父親、母親、姊妹兄弟、

他們親切地手牽手、

座無虛置——

我們人人歡樂在家中、

我們人人皆在此。

（查理士史帕之作，1841年版第73頁）

我很感謝認識一個摯愛、豁達、忠信和忠誠的伴侶，我的永恆伴侶——弗蘿拉。她是家庭中一個見識和靈感的不斷來源。她有溫和氣質，幽默感，又對我的工作有興趣，她成為我的好伴侶。她無限的耐性和智慧使她成為一個摯愛的母親。她樂於為丈夫和子女服務犧牲，從而表現出她有勇敢的意志，去光大她所知道身為一位配偶妻子與母親的神聖光榮召喚。

今晚我看到你們，我希望對你們說：「你們能在這個重要的時刻保留為錫安的妻子和母親，你們是一羣何等精選的靈魂！」你們是地上唯一真實基督教會的教友，藉着與你伴侶的信心，你將會承繼永恒的高級國度，這是對你們的保證！

親愛的姊妹，我向你們保證，你們崇高的婦女地位是真實和永恒的！

神會今生和永恆祝福和加冕給你們，你們每人身心充滿莫大的喜樂。奉耶穌基督的名，阿們。□